

راخمان خانبايىنۇ

# تاشۇناسلىق تېزىسلىرى

شىنجاڭ ياشلار - ئۆسمۈرلەر نەشرىياتى



راخمان خانبايدۇ

# تەلشۇناسلىق تېزىسلىرى

تەھرىرى: ئەنۋەر داۋۇت  
مەسئۇل تەھرىرى: ئوسمان نادىر

شىنجاڭ ياشلار - ئۆسمۈرلەر نەشرىياتى

1990 - يىلى. ئۈرۈمچى

قىيالىيات نەشرىياتى

قىيالىيات نەشرىياتى

قىيالىيات نەشرىياتى

### قىيالىيات نەشرىياتى

شىنجاڭ ياشلار - ئۆسمۈرلەر نەشرىياتى نەشر قىلدى  
(ئۈرۈمچى شەھىرى قۇرۇلۇش يولى 9 - قورۇ)  
شىنجاڭ شىنخۇا كىتابخانىسىدىن تارقىتىلدى  
شىنجاڭ شىنخۇا 2 - باسما زاۋۇتىدا بېسىلدى  
ئۆلچىمى: 1092 × 787mm، 32 كەسىم، باسما تاۋىقى: 7.75  
1989 - يىلى 6 - ئاي 1 - نەشرى  
1990 - يىلى 6 - ئاي 1 - بېسىمى  
سانى: 1,500 - 1  
ISBN 7-5371-0430-4/H·5  
باھاسى: 1.70 يۈەن

مۇندەرىجە

مۇقەددىمە ..... 1

1. تىلنىڭ ئىجتىمائىي فۇنكسىيىسى ..... 1

تىل — ئىنسانلارنىڭ ئەڭ مۇھىم ئالاقىلىشىش قورالى ..... 1

تىل — ئومۇمىي خەلقنىڭ ئالاقىلىشىش قورالى ... 2

تىل — تەپەككۈر قىلىشنىڭ قورالى ..... 3

2. تىل — بەلگىلەر سىستېمىسى ..... 6

تىل بەلگىلىرىنىڭ خاراكتېرى ۋە ئالاھىدىلىكى ... 6

تىل بەلگىلىرىنىڭ ئىختىيارىيلىقى ۋە تۈز سىزىقلىقلىقى ..... 8

تىل بەلگىلىرىنىڭ سىستېمىلىقلىقى ..... 10

بىرىكىش مۇناسىۋىتى ۋە تۈركۈملىنىش مۇناسىۋىتى ... 12

تىل سىستېمىسى — ئىنسانلارغا خاس بولغان ئالاھىدىلىك ..... 14

3. فونېتىكا ..... 18

فونېتىكا تەتقىقاتىنىڭ ھەر قايسى ساھەلىرى ... 18

ئاۋاز ..... 26

تاۋۇش چىقىرىش ..... 34

ئىككى تۈر تىل ئېلېمېنتى ..... 40

فونېما ..... 57

پەرقلەندۈرگۈچ ئالاھىدىلىك ..... 63

فونېمىلارنىڭ تۈركۈملىنىشى ..... 69

فونېمىلارنىڭ بىرىكىشى ..... 72

نۇتۇق ئېقىمىدىكى تاۋۇش ئۆزگىرىشلىرى ..... 74

4. گرامماتىكا ..... 77

گرامماتىكا قائىدىسى ..... 78

گرامماتىكىلىق بىرلىكلەر ..... 81

بىرىكىش قائىدىسى ..... 87

تۈركۈملىنىش ..... 100

ئۆزگەرتىپ ئالماشتۇرۇش ۋە جۈملە تىپلىرى ..... 113

تىللارنىڭ قۇرۇلما تىپلىرى ۋە ئومۇمىي ئالاھىدىلىكى ..... 116

5. سېمانتىكا ..... 123

لۇغەت تەركىبى ۋە سۆز مەنىسى ..... 123

سۆز مەنىلىرىنىڭ تۈركۈملىنىشى ..... 130

سۆز مەنىلىرىنىڭ بىرىكىشى ..... 146

6. يېزىق ۋە يېزىق تىلى ..... 153

يېزىق ۋە تىل ..... 153

يېزىقنىڭ كېلىپ چىقىشى ۋە تەرەققىي قىلىشى ... 158

ئېغىز تىلى ۋە يېزىق تىلى ..... 171

7. تىلنىڭ تەرەققىياتى ..... 174

تىل تەرەققىياتىنىڭ سەۋەبى ۋە ئالاھىدىلىكى ..... 174

تىلنىڭ بۆلۈنۈشى ..... 183

قوشۇمچە:

دۇنيادىكى تىللارنىڭ كلاسسىفىكاتسىيىسى ..... 293

05 ..... تېلىنىڭ بىرلىككە كېلىشى

08 ..... 8. تىللارنىڭ ئۆزئارا مۇناسىۋىتى

08 ..... تىل تەركىبلىرىنى قوبۇل قىلىش

11 ..... تىللارنىڭ قوشۇلۇپ كېتىشى

215 ..... دۇنيا تىلى

217 ..... 9. تىل سىستېمىسىنىڭ تەرەققىياتى

217 ..... فونېتىكىنىڭ تەرەققىياتى

225 ..... گرامماتىكىنىڭ تەرەققىياتى

*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page, mostly illegible.]*

.....	303
.....	308
.....	308
.....	311
.....	318
e. ....	317
.....	318
.....	328

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



## مۇقەددىمە

### 1. تىلشۇناسلىق ئوبيېكتى ۋە ۋەزىپىسى

تىلشۇناسلىق — تىلنى تەتقىق قىلىدىغان پەن. تىل بولسا تىلشۇناسلىقنىڭ تەتقىقات ئوبيېكتى. تىل — ئىنسانلارنىڭ ئەڭ مۇھىم ئالاقىلىشىش قورالى. ① تىلشۇناسلىقنىڭ ئاساسلىق ۋەزىپىسى تىلنىڭ قانۇ-نىيەتلىرىنى تەتقىق قىلىپ، كىشىلەرنى تىل ھەققىدىكى ئەقلىي بىلىمگە ئىگە قىلىشتىن ئىبارەت. تىلنىڭ تۈزۈلۈشى ناھايىتى مۇرەككەپ بولىدۇ. تىلدىكى تەتقىقات ئاساسەن تۆۋەندىكى ئۈچ قىسىمنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ، بۇلار: فونېتىكا، گرامماتىكا، لېكسىكا ۋە سېمانتىكا. بۇ قىسىملارنىڭ ھەممىسىگە نىسبەتەن ئېيتقاندا، مەلۇم كەسە دەۋردىكى تىلنىڭ ئومۇمىي ئەھۋالىنى تەسۋىرلەشكە، ئۇنىڭ تارىخىي ئۆزگىرىشى ئۈستىدە ئىزدىنىشكە ياكى مەلۇم دائىرىدىكى تىللار ئارا سېلىشتۇرۇش ئېلىپ بېرىش ئارقىلىق تارىخىي ئۆزگىرىشلىرىنى تەتقىق قىلىشقا بولىدۇ. تىل بىر ئىجتىمائىي ھادىسە. ئۇ، تىلنى ئىشلەتكۈچىلەرنىڭ پىسخولوگىيىسى بىلەن زىچ مۇناسىۋەتلىك، شۇڭلاشقا تىلغا قارىتا يەنە ئۇنىڭ جەمئىيەت

① «لېنن ئەسەرلىرى»، خەنزۇچە نەشرى، 20 - توم، 396 - بەت.

بىلەن بولغان مۇناسىۋىتى، ئۇنى ئىشلەتكۈچىلەرنىڭ  
پسخولوگىيىلىك مۇناسىۋىتى ئارقىلىق تەكشۈرۈش ئېلىپ  
بېرىشقا بولىدۇ. ھەر خىل تىللارنىڭ ئاساسىي تەتقىقات  
نەتىجىلىرىنى ئومۇملاشتۇرۇش ئارقىلىق تىلنىڭ ئومۇمىي  
قانۇنىيەتلىرىنى يىغىنچاقلاشقا بولىدۇ. بۇ نەزەرىيىۋى تىلشۇ-  
ناسلىقنىڭ ۋەزىپىسى. بىز بۇ تېزىستا تىلنىڭ جەمئىيەت-  
تىكى ئورنى ۋە رولى تىلنىڭ قۇرۇلمىسى ۋە تىلنىڭ  
تەرەققىي قىلىشىنى سۆزلەپ ئۆتمەكچى.

## 2. تىلشۇناسلىقنىڭ پەن سىستېمىسىدىكى تۇتقان ئورنى

تىل پائالىيىتى ئىنسانىيەتنىڭ ئىجتىمائىي ھاياتىنىڭ  
ھەممە ماھەسىگە سىڭىپ كىرگەن. ئىنسانلار پائالىيەت  
ئېلىپ بارىدىغان جايلارنىڭ ھەممىسى تىلغا موھتاج.  
بۇ خىل ئەھۋال مۇقەررەر ھالدا تىل تەتقىقاتىنىڭ باشقا  
پەنلەر بىلەن بولغان زىچ مۇناسىۋىتىنى كەلتۈرۈپ چىقى-  
رىدۇ. پەن - تېخنىكىنىڭ تەرەققىياتىغا ئەگىشىپ، تىل  
تەتقىقاتى ئىجتىمائىي پەنلەر بىلەنلا زىچ مۇناسىۋەتلىك  
بولۇپلا قالماي، يەنە تەبىئىي پەنلەر بىلەنمۇ زىچ  
مۇناسىۋەتلىك بولۇپ قالدى. بۇنى ئالاقىلىشىشنىڭ جە-  
يانى ئارقىلىق تەھلىل قىلىشقا بولىدۇ.  
تىل ئارقىلىق ئالاقىلىشىشنىڭ جەريانى ناھايىتى  
قىسقا ۋاقىتلىق ئىش، لېكىن ئۇ بىر قاتار مۇرەككەپ  
مەسىلىلەرنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. ئەگەر ئىنفورماتسىيە  
نەزەرىيىسىنىڭ ئاتالغۇلىرى بىلەن سۆزلىگەندە، بۇ جەريان

ئاساسەن «رەقەم تۈزۈش — چىقىرىش — يوللاش —  
قوبۇل قىلىش — رەقەمنى يېشىش» دىن ئىبارەت بەش  
باسقۇچنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. بۇ يەردە ئېيتىلىۋاتقان  
ھەربىر باسقۇچقا نىسبەتەن مەخسۇس تەتقىقات ئېلىپ  
بېرىش زۆرۈر. بۇ خىل تەتقىقات، تەبىئىيىكى، تىلنى  
تەتقىق قىلىش بىلەن زىچ مۇناسىۋەتلىك، لېكىن بۇ  
ئىشنى تىلشۇناسلىقنىڭ ئۆزى يالغۇز تاماملىيالايدۇ. بۇ  
ھەر خىل پەنلەرنىڭ ئۆزئارا ماسلىشىپ، بىرلىكتە ھەم  
كارلىشىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. تىل تەتقىقاتىنىڭ نەتىجىسى  
بارغانسېرى باشقا پەنلەرنىڭ كۆڭۈل بۆلۈشىگە ئېرىشمەكتە،  
تىلشۇناسلىق پۈتۈن پەن سىستېمىسىدا مۇھىم ئورۇننى  
تۇتۇپ كەلمەكتە.

### 3. تىلشۇناسلىقنىڭ رولى

تىل توغرىسىدىكى ئەقلىي بىلىم ئەمەلىيەتتىن كېلىدۇ،  
شۇنداقلا ئۇنىڭ يەنە ئەمەلىيەتكە قارىتا يېتەكچىلىك رولى  
بولىدۇ. تىلشۇناسلىقنىڭ ئىجتىمائىي تۇرمۇش ۋە پەننىڭ  
تەرەققىي قىلىشىدا مۇھىم رولى بار.  
بىرىنچىدىن، تىل - يېزىقنى ئۆگىنىش - پەن -  
تېخنىكىنى ئىگىلەشنىڭ، مەدەنىيەت سەۋىيىسىنى يۇقىرى  
كۆتۈرۈشنىڭ ئاساسى.

ئىككىنچىدىن، ۋەتىنىمىزنىڭ زېمىنى كەڭ، مىللەت  
لىرى كۆپ بولۇپ، ھەرقايسى مىللەتنىڭ ئۆز تىل -  
يېزىقنى قوللىنىش ۋە تەرەققىي قىلىدۇرۇش ئەركىنلىكى

بار. تىل - يېزىق - سىياسەتلىرىنى ئىجرا قىلىش ئۇزۇن  
مۇددەتلىك ۋەزىپە. تىل - يېزىق ساھەسىدىكى ھەر خىل  
خىزمەتلەرنى توغرا ۋە ئوڭۇشلۇق ئىشلەش ئۈچۈن، چوقۇم  
تىل ۋە يېزىق قائىدىلىرىنى ئاساس قىلىش كېرەك.  
ئۈچىنچىدىن، يېڭى تېخنىكىلارنىڭ بارلىققا كېلىشى  
تىلشۇناسلىقنىڭ ئىشلىتىلىش دائىرىسىنى كېڭەيتتى. بۇنى  
يۇقىرىدا سۆزلەنگەن تىلشۇناسلىق بىلەن باشقا پەنلەرنىڭ  
مۇناسىۋىتىدىن ئېنىق كۆرۈۋالغىلى بولىدۇ.

*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page, including words like 'مۇناسىۋىتىدىن' and 'كۆرۈۋالغىلى']*

## 1. تىلنىڭ ئىجتىمائىي فۇنكسىيىسى

تىل — ئىنسانلارنىڭ ئەڭ مۇھىم ئالاقىلىشىش قورالى

تىلنى ئىنسانلارنىڭ ئىجتىمائىي ئەمگىكى ۋە ئىجتىمائىي تۇرمۇشى ياراتقان. ئېنگېلس مۇنداق دېگەنىدى: «تىل ئەمگەك داۋامىدا ۋە ئەمگەك بىلەن بىللە كېلىپ چىققان. بۇ — بىردىنبىر توغرا چۈشەندۈرۈش...»<sup>①</sup>

تىل — ئىنسانلارنىڭ ئەڭ مۇھىم ئالاقىلىشىش قورالى (چۈنكى كىشىلەر تىلدىن باشقا يەنە ئىشارەت، بايراق، چىراغ، تېلېگرامما سىفىرلىرى، ماتېماتىكا بەلگىلىرى ۋە خىمىيە فورمۇللىرى قاتارلىق ئالاقىلىشىش ۋاسىتىلىرىنى ئىشلىتىدۇ). شۇڭلاشقا ئېنىق ئالاقىلىشىش قورالى، تىللىق ئالاقىلىشىش قورالى ۋە غەيرىي تىللىق ئالاقىلىشىش قورالى

① ئېنگېلس: «مايىۋىنىڭ ئادەمگە ئايلىنىش جەريانىدا ئەمگەكنىڭ رولى»، 7 - بەت، مىللەتلەر نەشرىياتىنىڭ 1973 - يىلى ئۇيغۇرچە نەشرى.

دەپ ئىككىگە بۆلۈنىدۇ. تىل — نۇتۇق سۆزلەش ۋە ئىدىيە يېنى ئىپادىلەشنىڭ قورالى. نۇتۇق بولسا كىشىلەرنىڭ بۇخىل قورالنى ئىشلىتىپ، ئىدىيەنى ئىپادىلەش بىلەن بارلىققا كەلگەن نەتىجە. كىشى بىلەن كىشى ئوتتۇرىسىدىكى مۇناسىۋەت تىل ئارقىلىق ساقلىنىدۇ. تىل بولغاندىلا، جەمئىيەتتە ھايات كەچۈرۈۋاتقان كىشىلەر ئاندىن بىرلىكتە ئەمگەك قىلالايدۇ، بىرلىكتە تۇرمۇش كەچۈرەلەيدۇ، بىرلىكتە كۈرەش ئېلىپ بارالايدۇ، ئاندىن تەبىئەت بىلەن بولغان كۈرەشتە، ماددىي ئىشلەپچىقىرىش كۈرىشىدىكى ئورتاق پائالىيەتنى بىر — بىرىگە ماسلاشتۇرالايدۇ. شۇڭلاشقا ستالىن مۇنداق دېگەنىدى: «پۈتۈن جەمئىيەت ئۈچۈن چۈشىنىشلىك بولغان تىل بولمىسا، جەمئىيەت ئىشلەپچىقىرىشنى توختىتىدۇ، يىمىرىلىدۇ ۋە جەمئىيەت بولۇپ تۇرالمايدۇ. مۇشۇ مەنىدىن ئېيتقاندا، تىل ھەم ئالاقىلىشىش قورالى، ھەم جەمئىيەتنىڭ كۈرەش قىلىش ۋە تەرەققىي قىلىش قورالى»<sup>①</sup>

### تىل — ئومۇمىي خەلقنىڭ ئالاقىلىشىش قورالى

تىل جەمئىيەتنىڭ پۈتۈن ئەزالىرىغا نىسبەتەن بىر — لىككە كەلگەن ئورتاق نەرسە. ئۇ ئومۇمىي خەلقنىڭ ئالاقىلىشىش قورالى. ستالىن بۇ نۇقتىنى سۆزلىگەندە، مۇنداق دەپ كۆرسەتكەنىدى: «تىل بىرەر سىنىپ تەرىپىدىن ۋۇجۇد

① ستالىن: «ماركىزم ۋە ئىلھۇناسلىق مەسىلىلىرى»، 30 - بەت،  
 مىللەتلەر نەشرىياتىنىڭ 1974 - يىلى ئۇيغۇرچە نەشرى.

قا كەلتۈرۈلگەن ئەمەس، بەلكى پۈتكۈل جەمئىيەتنىڭ،  
جەمئىيەتتىكى ھەرقايسى سىنىپلارنىڭ ۋە نۇرغۇن  
ئەۋلادلارنىڭ تىرىشچانلىق كۆرسىتىشى ئارقىسىدا ۋۇجۇدقا  
كەلگەن. تىل بىرەر سىنىپنىڭ ئېھتىياجىنى قاندۇرۇش  
ئۈچۈن ئەمەس، بەلكى پۈتكۈل جەمئىيەتنىڭ ئېھتىياجىنى،  
جەمئىيەتتىكى ھەرقايسى سىنىپلارنىڭ ئېھتىياجىنى قاندۇر-  
رۇش ئۈچۈن يارىتىلغان. دەل شۇنداق بولغانلىقتىن، تىل  
جەمئىيەت ئۈچۈن بىرلىككە كەلگەن، جەمئىيەتنىڭ بارلىق  
ئەزالىرى ئۈچۈن ئورتاق بولغان، ئومۇمىي خەلق تىلى  
سۈپىتىدە يارىتىلغان. شۇڭا، كىشىلەرنىڭ ئالاقىلىشىش  
قورالى بولغان تىلنىڭ خىزمەت قىلىش رولى پىرىنسىپ  
ئۈچۈن خىزمەت قىلىپ، باشقا سىنىپلارغا زىيان يەتكۈزۈش  
ئەمەس، بەلكى پۈتكۈل جەمئىيەت ئۈچۈن، جەمئىيەتتىكى  
ھەرقايسى سىنىپلار ئۈچۈن باپباراۋەر خىزمەت قىلىشتىن  
ئىبارەت. ①

### تىل — تەپەككۈر قىلىشنىڭ قورالى

(تىل — تەپەككۈر قىلىشنىڭ ئەڭ ئۈنۈملۈك ۋاسىتىسى،  
لېكىن بىردىنبىر ۋاسىتە ئەمەس. بەزىبىر ئالاھىدە  
ئەھۋاللاردا بەزى مەنىلەر باشقا غەيرىي تىللىق ئالاقىلىشىش  
قوراللىرى ئارقىلىق ئىپادىلىنىشى مۇمكىن. ئەگەر تىل

① يۇقىرىدىكى كەتاب.

ئىدىيىنى ئىپادىلەشنىڭ بىردىنبىر قورالى دېيىلسە  
«ئېيتىپ مەنىنى بىلدۈرۈپ كېتەلمەسلىك» ھادىسىسى  
بولمىغان بولاتتى، شۇنداقلا بىلىم مۇۋەپپەقىيەتلىرىنىڭ  
ساقلىنىش ئورنى. كىشىلەر ئوبىيېكتىپ شەيئىلەرنى بىلىپ،  
ئۇقۇم شەكىللەندۈرگەندە، تىل ئارقىلىق سۆزلەرنىڭ مەنى-  
لىرىنى بېكىتىپ ئۇنى ساقلايدۇ. ستالېن بۇ ھەقتە مۇنداق  
دېگەنىدى: «تىل تەپەككۈر بىلەن بىۋاسىتە باغلىنىشلىق  
بولدۇ، ئۇ ئادەمنىڭ تەپەككۈر قىلىش پائالىيىتىنىڭ  
نەتىجىلىرىنى، بىلىش پائالىيىتىنىڭ مۇۋەپپەقىيەتلىرىنى  
سۆزلەر بىلەن ۋە سۆزلەردىن تۈزۈلگەن جۈملىلەر بىلەن  
خاتىرىلەپ قويىدۇ ۋە مۇقىملاشتۇرۇپ بارىدۇ، شۇنىڭ  
بىلەن ئىنسانىيەت جەمئىيىتىدە پىكىر ئالماشتۇرۇش  
ئىمكانىيىتى تۇغۇلىدۇ.»<sup>①</sup>

تەپەككۈر پۈتۈن ئىنسانىيەتكە ئورتاق، لېكىن ھەر بىر  
مىللەتنىڭ تىلى ئوخشاش بولمايدۇ. تەپەككۈر چوڭ مېڭى-  
نىڭ فۇنكسىيىسى. ئىنسانلارنىڭ چوڭ مېڭىسىنىڭ فىزىئو-  
لوگىيىلىك تۈزۈلۈشى ئوخشاش بولۇپ، مىللىي ئالاھىدىلىك-  
كى يوق. شۇڭلاشقا چوڭ مېڭىنىڭ فۇنكسىيىسى بولغان  
تەپەككۈرنىڭ مىللىي ئالاھىدىلىكى بولمايدۇ. بۇ پۈتۈن  
ئىنسانىيەتكە ئوخشاش بولىدۇ. دەل مۇشۇنداق بولغانلىق-  
تىن، ھەرخىل مىللەتتىكى كىشىلەر ئوخشاش بولغان نە-  
سىلەرنى بىلەلەيدۇ، لېكىن تەپەككۈر بىلەن ئايرىلال-  
مايدىغان تىلنىڭ بولسا مىللىي ئالاھىدىلىكى كۈچلۈك

① ستالېن: «ماركسىزم ۋە تىلشۇناسلىق مەسىلىلىرى»، 30 - بەت.



بولدۇ. ھەربىر مىللەتنىڭ بىردىن مىللىي تىلى بولىدۇ.  
تىلنىڭ مىللىي ئالاھىدىلىكى بىلەن تەپەككۇرنىڭ پۈتۈن  
ئىنسانىيەتكە خاس بولۇشتەك خاراكتېرى ئارىسىدا زىددى-  
يەت مەۋجۇت. بۇ زىددىيەت تىللار ئارىسىدىكى ئالماشتۇرۇش  
خىزمىتىنى ئىشلەش ئارقىلىق ھەل بولىدۇ. ئېلېكترونلۇق  
ھېسابلاش ماشىنىسىنىڭ پەيدا بولۇشىغا ئەگىشىپ «سۈنئىي  
ئەقىل ئىقتىدارى» دېگەن بىر يېڭى پەن بارلىققا كەلدى.  
ھازىر ئالىملار ئېلېكترونلۇق ھېسابلاش ماشىنىسى بىلەن  
بىۋاسىتە سۆزلىشىشنى ئەمەلگە ئاشۇرۇش ئۈچۈن تىرىشماق-  
تا. بۇ مەقسەتنىڭ ئەمەلگە ئېشىشى تىلشۇناسلىقنىڭ تىلنى  
تېخىمۇ چوڭقۇر تەتقىق قىلىشقا ۋە ئېلېكترونلۇق ھېسابلاش  
ماشىنىسىنىڭ تېخىمۇ مۇكەممەللىشىشىگە باغلىق. بۈگۈنكى  
كۈندە تىلشۇناسلىق بىلەن ئېلېكترونلۇق ھېسابلاش  
ماشىنىسى تېخنىكىسىنىڭ ھەمكارلىق دائىرىسى كۈندىن -  
كۈنگە كېڭەيمەكتە.

2. تىل - بەلگىلەر سىستېمىسى

تىل بەلگىلىرىنىڭ خاراكتېرى ۋە ئالاھىدىلىكى

ئىنسانلارنىڭ ئۆزئارا ئالاقىلىشىدىغان نەرسىسى بىر خىل ئەمەلىي نەرسە بولماستىن، بەلكى شەيئىلەرگە ۋەكىللىك قىلىدىغان بەلگىلەردىن ئىبارەت. سۆز بىرخىل بەلگىدىن ئىبارەت. ئۇ ئاڭلىغۇچىلارغا ئۆزىنىڭ قانداق شەيئىگە ۋەكىللىك قىلىدىغانلىقىنى بىلدۈرەلەيدۇ. بىر كىشى بۇ بەلگىلەرنى ئىگىلىگەندە، بۇ بەلگىلەرنىڭ قانداق نەرسىگە ۋەكىللىك قىلىدىغانلىقىنى بىلىگەن بولىدۇ. سۆزدىن ئىبارەت بۇ خىل بەلگە تاۋۇش ۋە مەنىنىڭ بىر كىشىدىن بارلىققا كەلگەن بىر پۈتۈن گەۋدە. تاۋۇش تىل بەلگىلىرىنىڭ ماددىي شەكلى.

بەلگە بىلەن ئۇ ۋەكىللىك قىلغان شەيئى ئىككى خىل نەرسە. ئۇلارنىڭ ئارىسىدا مۇقەررەر مۇناسىۋەت يوق. تىل بەلگىلىرى ئۆز ئىچىگە شەكىل ۋە مەنىدىن ئىبارەت ئىككى تەرەپنى ئالىدۇ. شەكىلنى كىشىلەر سەزگۈ ئورگانلىرى ئارقىلىق سېزىپ بىلەلەيدۇ، تىلنى بولسا ئاڭلاش



سەزگۈسى ئارقىلىق سېزىۋالالايدۇ. بۇ سېزىپ بىلىدىغان شەكىللەرنىڭ ھەممىسى مەنە بىلەن بىرىكىپ بىرلىكتە مەۋجۇت بولۇپ تۇرىدۇ. ئۇيغۇر تىلىدىكى «ئادەم» دېگەن سۆزنىڭ تاۋۇش شەكلى «adgm» بولۇپ ئاڭلاش سەزگۈسى ئارقىلىق سېزىپ بىلەلەيدىغان تاۋۇشلار. بۇ «ئىككى پۈتى بىلەن ماڭالايدىغان، سۆزلىيەلەيدىغان، ئىش قىلالايدىغان مەخلۇق» دېگەن مەنىنى بىلدۈرىدۇ.

تىل بەلگىلىرىدىكى شەكىل ۋە مەنىنىڭ بىرىكىشى جەمئىيەت تەرىپىدىن «ئۆز - ئۆزىدىن ئادەتكە ئايلانغان» نەرسە بولۇپ، ئۇلار ئوتتۇرىسىدا ھېچقانداق مۇقەررەر، ماھىيەتلىك باغلىنىش يوق. ئۇيغۇر تىلىدىكى «ئىككى پۈتىدا ماڭالايدىغان، سۆزلىيەلەيدىغان، ئىش قىلالايدىغان مەخلۇق» دىن ئىبارەت بۇ مەنىنىڭ «adgm» دىن ئىبارەت تاۋۇشلار شەكلى بىلەن بىرىكىشىدە ھېچقانداق داۋلىنى سۆزلەپ بەرگىلى بولمايدۇ. بۇ، پۈتۈنلەي جەمئىيەتنىڭ ئادىتىگە ئايلىنىپ قالغانلىقتىن شۇنداق بولۇپ قالغان.

«ئادەت ئارقىلىق بەلگىلەنمەك» بۇ تىل بەلگىلىرىنىڭ ماھىيىتىنى كۆرسىتىپ بېرىدۇ. تىل بەلگىلىرى ئومۇمەن جەمئىيەتنىڭ مەھسۇلى. ئۇ كىشىلەر تەرىپىدىن كېلىشىش ئارقىلىق مۇئەييەن قىممەتكە ئىگە بولغاندىن كېيىن ئالا-قىلىشىش قورالى بولالايدۇ. بەلگىلەرنىڭ بۇ شەرتلىرى ئەمەلىيەتتە بەلگىنىڭ شەكلى، مەنىسى ۋە بەلگە ۋەكىللىك قىلغان رېئال ھادىسە ئوتتۇرىسىدىكى ئۆزئارا مۇناسىۋەتنى بىلدۈرىدۇ. تۆۋەندە بىز تىل بەلگىلىرىنى مىسال كەلتۈرۈپ، سىخېما ئارقىلىق بۇ خىل مۇناسىۋەتنى كۆرسىتىپ ئۆتىمىز:

## 2. تىل - بەلگىلەر سىستېمىسى

### تىل بەلگىلىرىنىڭ خاراكتېرى ۋە ئالاھىدىلىكى

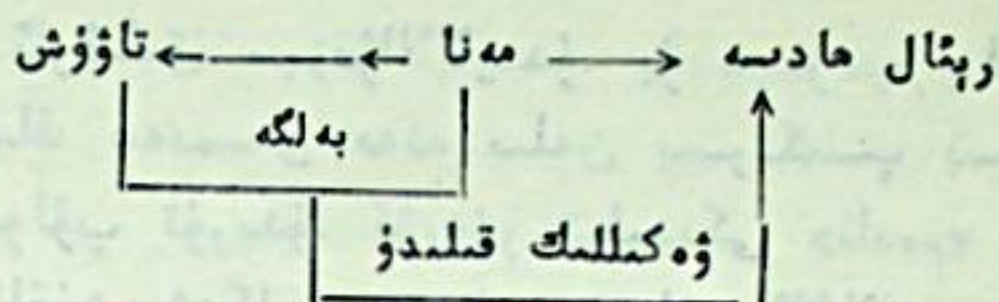
ئىنسانلارنىڭ ئۆزئارا ئالاقىلىشىدىغان نەرسىسى بىر خىل ئەمەلىي نەرسە بولماستىن، بەلكى شەيئىلەرگە ۋەكىللىك قىلىدىغان بەلگىلەردىن ئىبارەت. سۆز بىر خىل بەلگىدىن ئىبارەت. ئۇ ئاڭلىغۇچىلارغا ئۆزىنىڭ قانداق شەيئىگە ۋەكىللىك قىلىدىغانلىقىنى بىلدۈرەلەيدۇ. بىر كىشى بۇ بەلگىلەرنى ئىگىلىگەندە، بۇ بەلگىلەرنىڭ قانداق نەرسىگە ۋەكىللىك قىلىدىغانلىقىنى بىلگەن بولىدۇ. سۆزدىن ئىبارەت بۇ خىل بەلگە تاۋۇش ۋە مەنىنىڭ بىر كىشىدىن بارلىققا كەلگەن بىر پۈتۈن گەۋدە. تاۋۇش تىل بەلگىلىرىنىڭ ماددىي شەكلى.

بەلگە بىلەن ئۇ ۋەكىللىك قىلغان شەيئى ئىككى خىل نەرسە. ئۇلارنىڭ ئارىسىدا مۇقەررەر مۇناسىۋەت يوق. تىل بەلگىلىرى ئۆز ئىچىگە شەكىل ۋە مەنىدىن ئىبارەت ئىككى تەرەپنى ئالىدۇ. شەكىلنى كىشىلەر سەزگۈ ئورگانلىرى ئارقىلىق سېزىپ بىلەلەيدۇ، تىلنى بولسا ئاڭلاش

سەزگۈسى ئارقىلىق سېزىۋالالايدۇ. بۇ سېزىپ بىلىدىغان شەكىللەرنىڭ ھەممىسى مەنە بىلەن بىرىكىپ بىرلىكتە مەۋجۇت بولۇپ تۇرىدۇ. ئۇيغۇر تىلىدىكى «ئادەم» دېگەن سۆزنىڭ تاۋۇش شەكلى «adɛm» بولۇپ ئاڭلاش سەزگۈسى ئارقىلىق سېزىپ بىلەلەيدىغان تاۋۇشلار. بۇ «ئىككى پۈتى بىلەن ماڭالايدىغان، سۆزلىيەلەيدىغان، ئىش قىلالايدىغان مەخلۇق» دېگەن مەنىنى بىلدۈرىدۇ.

تىل بەلگىلىرىدىكى شەكىل ۋە مەنىنىڭ بىرىكىشى جەمئىيەت تەرىپىدىن «ئۆز - ئۆزىدىن ئادەتكە ئايلانغان» نەرسە بولۇپ، ئۇلار ئوتتۇرىسىدا ھېچقانداق مۇقەررەر، ماھىيەتلىك باغلىنىش يوق. ئۇيغۇر تىلىدىكى «ئىككى پۈتتە ماڭالايدىغان، سۆزلىيەلەيدىغان، ئىش قىلالايدىغان مەخلۇق» دىن ئىبارەت بۇ مەنىنىڭ «adɛm» دىن ئىبارەت تاۋۇشلار شەكلى بىلەن بىرىكىشىدە ھېچقانداق داۋلىنى سۆزلەپ بەرگىلى بولمايدۇ. بۇ، پۈتۈنلەي جەمئىيەتنىڭ ئادىتىگە ئايلىنىپ قالغانلىقتىن شۇنداق بولۇپ قالغان.

«ئادەت ئارقىلىق بەلگىلەنمەك» بۇ تىل بەلگىلىرىنىڭ ماھىيىتىنى كۆرسىتىپ بېرىدۇ. تىل بەلگىلىرى ئومۇمەن جەمئىيەتنىڭ مەھسۇلى. ئۇ كىشىلەر تەرىپىدىن كېلىشىش ئارقىلىق مۇئەييەن قىممەتكە ئىگە بولغاندىن كېيىن ئالا-قىلىشىش قورالى بولالايدۇ. بەلگىلەرنىڭ بۇ شەرتلىرى ئەمەلىيەتتە بەلگىنىڭ شەكلى، مەنىسى ۋە بەلگە ۋەكىللىك قىلغان رېئال ھادىسە ئوتتۇرىسىدىكى ئۆزئارا مۇناسىۋەتنى بىلدۈرىدۇ. تۆۋەندە بىز تىل بەلگىلىرىنى مىسال كەلتۈرۈپ، سىخېما ئارقىلىق بۇ خىل مۇناسىۋەتنى كۆرسىتىپ ئۆتىمىز:



### تىل بەلگىلىرىنىڭ ئىختىيارىيلىقى ۋە تۈز سىزىقلىقلىقى

تىل بەلگىلىرىنىڭ ئەڭ چوڭ ئالاھىدىلىكى ئۇنىڭ تاۋۇشى بىلەن مەنىسىنىڭ بىرىكىشىنىڭ ئىختىيارىيلىقىدا كۆرۈلىدۇ. بۇ جەمئىيەت تەرىپىدىن بېكىتىلىپ ئادەتلەنگەنلىكتىن بولىدۇ. تاۋۇش ۋە مەنىنىڭ بىرىكىشىدىكى ئىختىيارىيلىق ئىنسانلار تىلىنىڭ ھەر خىل، ھەر تۈرلۈك بولۇشىدىكى بىر ئاساسى سەۋەب. ھەر خىل تىللار ئوخشاش بولمىغان تاۋۇشلار ئارقىلىق ئوخشاش شەيئىنى ئىپادىلەيدۇ. (مەسىلەن، خەنزۇ تىلىدىكى «书»، ئىنگلىز تىلىدىكى «book»، ئۇيغۇر تىلىدىكى «كىتاب») يەنە، ئوخشاش بىر خىل تاۋۇشلار ئوخشاش بولمىغان شەيئىنى ئىپادىلىشى مۇمكىن (مەسىلەن، خەنزۇ تىلىدىكى «糠» (شېكەر)، ئۇيغۇر تىلىدىكى «تاڭ» «بىلىمەسلىك»، دېگەنلەرگە ئوخشاش). بۇ ئەھۋاللار تىل بەلگىلىرىنىڭ ئىختىيارىيلىق خۇسۇسىيىتىنىڭ ئىپادىلىنىشىدىن ئىبارەتتۇر.

بەلگىنىڭ ئىختىيارىيلىق خۇسۇسىيىتى پەقەت بەلگىنى ياراتقان چاغدىكى ئەھۋالنى ئەكس ئەتتۈرىدۇ. بەلگە ئالاقىلىشىشكە كىرگەندىن كېيىن، يەنى مەلۇم بىر تاۋۇش

شەكلى بىلەن مەلۇم بىر مەنە بىرلىشىپ مۇئەييەن رېئال ئەھۋالنى ئىپادىلىگەندىن كېيىن، ئۇ ئىشلەتكۈچى ئادەم ئۈچۈن ئېيتقاندا، مەجبۇرلاش خاراكتېرىگە ئىگە بولىدۇ. ئەگەر قايتىدىن جەمئىيەت تەرىپىدىن كېلىشمەستىن ئۆزگەرتىلسە، ئۇ چاغدا بەلگە ئۆز كۈچىنى يوقىتىدۇ.

تىل بەلگىلىرىنىڭ يەنە بىر مۇھىم ئالاھىدىلىكى ئۇنىڭ تۈز سىزىقلىقلىقى. تىل بەلگىلىرى پەقەت بىرىنىڭ كەينىدىن بىرى بارلىققا كېلىدۇ، زامان جەھەتتە تۈز سىزىق بويىچە تارقىلىدۇ.

بەلگىنىڭ ئىختىيارىيلىقى يەككە بەلگىنىڭ تاۋۇش ۋە مەنە ئوتتۇرىسىدىكى ئۆزئارا مۇناسىۋەتكە نىسبەتەن ئېيتىلغان. بەلگىلەرنىڭ تۈز سىزىقلىقلىقى دېگەندە، بەلگىلەر بىر - بىرىگە ياندىشىپ بىرىكتۈرۈلۈپ، ئوخشاش بولمىغان قۇرۇلمىلارنى تۈزەيدۇ. بەلگە بىلەن بەلگىنىڭ بىرىكىشى ۋە يەككە بەلگىدىكى تاۋۇش بىلەن مەنىنىڭ بىرىكىشىدە ناھايىتى چوڭ پەرق بار. بەلگە بىلەن بەلگىنىڭ بىرىكىشى ئىختىيارىي ئەمەس، ئۇنىڭدا شەرت بولىدۇ. ئۇنى ئىسپاتلاشقا ۋە چۈشەندۈرۈشكە بولىدۇ. بەلگە بىلەن بەلگىنىڭ بىرىكىشى شەرتى تىلدىكى ھەرخىل قۇرۇلمىلارنىڭ قائىدىسىدىن ئىبارەت. مەسىلەن، «ياخشى كىتاب»، «كىتاب ياخشى» قاتارلىقلار. بۇلارنىڭ ھەممىسى ئەڭ كىچىك بەلگىلەردىن بىرىكىپ تۈزۈلگەن. «كىتاب»، «ياخشى» دېگەنلەرنىڭ ھەممىسى تاۋۇش ۋە مەنىنىڭ ئىختىيارىي بىرىكىشىدىن تۈزۈلگەن بەلگە، لېكىن ئۇلارنىڭ «ياخشى كىتاب»، «كىتاب ياخشى» دەپ بىرىكىشى ئىختىيارىي.

ياري ئەمەس. ئۇلارنىڭ قانۇنىيىتىنى سۆزلىگىلى بولىدۇ. ئۇلارنىڭ تۈزۈلۈشىدىن بىرىكىش شەرتىنى ئۇقۇملى بولىدۇ، ئىختىيارىيلىقنى ئاساس قىلغان بەلگە شەرتلىك ۋە قائىدىلىك مۇناسىۋىتىدە تۇرىدۇ. بۇ، تىلنى قانۇنىيەتكە ۋە چۈشىنىش خاراكتېرىگە ئىگە قىلىدۇ.

### تىل بەلگىلىرىنىڭ سىستېمىلىقلىقى

تىل بەلگىلىرى ئۆزئارا مۇناسىۋەتسىز بىر دۆۋە نەرسە بولماستىن، تەشكىللىك ۋە تەرتىپلىك بىر سىستېما. تىل بىرخىل قاتلاملىق قۇرۇلما. بۇ قۇرۇلمىنىڭ ئەڭ مۇھىم ئالاھىدىلىكى قاتلاملارغا بۆلۈنۈشىدە كۆرۈلىدۇ. بۇ خىل قۇرۇلما بىرىكىش ۋە ئورۇن ئالماشتۇرۇشقا تايىنىپ ھەربىكە تىلىنىپ تۇرىدۇ.

تىلنىڭ تۆۋەن قاتلىمى بىر يۈرۈش فونېمىلاردىن ئىبارەت بولىدۇ. بىرخىل تىلنىڭ فونېمىلىرىنىڭ سانى گەرچە بىرقانچە ئون بولسىمۇ، لېكىن ئۇلار ناھايىتى كۆپ بىرىكىشلەرنى تۈزەيدۇ. بۇ خىل بىرىكىشلەر تىل بەلگىلىرىنىڭ شەكىل قىسمىنى ھازىرلاپ بېرىدۇ. تىلنىڭ يۇقىرى قاتلىمى تاۋۇش ۋە مەنىدىن بىرىكىكەن بەلگە ۋە بەلگىلەرنىڭ تىزىمىسىدىن ئىبارەت. بۇ بىر قاتلام يەنە بىر-قانچە بالداقلارغا بۆلۈنىدۇ. بىرىنچى بالداق مورفېما بولۇپ، مەنە بۇ يەردە شەكىلگە ئىگە بولۇپ، تاۋۇش ۋە مەنىدىن بىرىكىكەن ئەڭ كىچىك بەلگىنى ھاسىل



قىلىدۇ. ئىككىنچى بالداق مورفېمىلاردىن تۈزۈلگەن سۆز بولىدۇ. ئۈچىنچى بالداق سۆزلەردىن تۈزۈلگەن جۈملە بولىدۇ. سۆز ۋە جۈملەلەرنىڭ ھەممىسى بەلگىلەر تىزىمىدىن ئىبارەت.

فونېمىدىن مورفېمىغىچە بولغان جەريان تىلنىڭ قاتلاملىق قۇرۇلمىسىدا ئەڭ مۇھىم ھالقىلىق بىرىكىش ئورنى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. چۈنكى، فونېما پەقەت بەلگىنىڭ شەكلىنى شەكىللەندۈرسە، مورفېما شەكىل بىلەن مەنىنى بىرلەشتۈرىدىغان بەلگە بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. فونېمىدىن مورفېمىغا ئۆتۈش بىرخىل سۈپەت ئۆزگىرىشىدىن ئىبارەت. تىلدىكى فونېمىلارنىڭ سانى بىرقانچە ئون بولسا، مورفېمىلارنىڭ سانى بىرنەچچە مىڭ، بىرقانچە ئون فونېما بىرىكسە بىرنەچچە مىڭ بەلگە شەكىللىرىنى ھاسىل قىلىدۇ. شۇڭلاشقا فونېمىدىن مورفېمىغا ئۆتۈش يەنە بىر سان ئۆزگىرىش بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. پەقەت مورفېمىلارنىڭ بولۇشى بىلەنلا ئالاقىلىشىش مۇمكىن ئەمەس. ئۇلارنى بىرىكتۈرگەندىن كېيىن تۈمەنلىگەن سۆزلەر پەيدا بولىدۇ. سۆز پەقەت نۇتۇق سۆزلەشنىڭ ماتېرىيالى، سۆز بىلەن سۆزنى بىرىكتۈرۈپ جۈملە تۈزگەندە ئاندىن ئالاقىلىشىشكە بولىدۇ. جۈملە ئالاقىلىشىشنىڭ ئېھتىياجىغا ئاساسەن ۋاقىتلىق تۈزۈلگەن نەرسە. تىل كىشىلەرنى تۈمەنلىگەن سۆز ۋە ھەرخىل جانلىق بولغان جۈملە تۈزۈش قائىدىلىرى بىلەن تەمىن ئېتىدۇ. شۇنىڭ بىلەن كىشىلەر چەكسىز مىقداردىكى جۈملەلەرنى تۈزەيدۇ.

تىلىنىڭ قاتلىمىنىڭ قۇرۇلمىسى: فونېما ← مورفېما ←  
سۆز ← جۈملىدىن ئىبارەت بولىدۇ. بىرنەچچە ئون ← بىر-  
قانچە مىڭ ← تۈمەنلىگەن ← چەكسىز، مانا بۇ تىلدىن  
ئىبارەت قاتلاملىق قۇرۇلمىنىڭ ئىقتىدارى بولۇپ  
ھېسابلىنىدۇ.

### بىرىكىش مۇناسىۋىتى ۋە تۈركۈملىنىش مۇناسىۋىتى

تىلدىن ئىبارەت بۇ قاتلاملىق قۇرۇلما بىرىكىش  
(كومبىناتسىيە) ۋە ئورۇن ئالماشتۇرۇشقا تايىنىپ ھەرىكەت-  
لىنىدۇ. يۇقىرىدا بىز سۆزنىڭ تىلدىكى مۇستەقىل ئىشلىتىش  
كە بولىدىغان بەلگە ئىكەنلىكىنى سۆزلەپ ئۆتكەندۇق.  
ھازىر، بىز سۆزلەرنىڭ ھەرىكەتلىنىش ئەھۋالىنى كۆرۈپ  
باقايلى: سۆزلەرنىڭ بىرىكىش ئۇسۇلى زامان جەھەتتىكى  
تۈز سىزىقچانلىق خۇسۇسىيىتىگە ئاساسەن ئىلگىرى كېيىن  
بىرىكىدۇ. بۇ خۇددى بىر زەنجىرگە ئوخشىشىپ كېتىدۇ.  
بىر ھالقا يەنە بىر ھالقىغا تۇتاشتۇرۇلغان بولىدۇ. تىل  
زەنجىرىدىكى ھەربىر ھالقىنى ئېلىۋېتىپ، باشقا بىر ھال-  
قىنى ئورۇنلاشتۇرۇپ، يېڭى بىر تىل زەنجىرىنى تۈزەشكە  
بولىدۇ. مەسىلەن:

## بىرىكىش مۇناسىۋىتى

يېزىۋاتىدۇ	خەت	دىلدار	تۈر كۆمۈلىشىش مۇناسىۋىتى
ئۆگىنىۋاتىدۇ	ئىنگىلىز تىلى	جەسۇر	
چېلىۋاتىدۇ	ئىسكىرىپكا	نادىر	
سىزىۋاتىدۇ	رەسىم	دىيار	
ئوينىۋاتىدۇ	پومزەك	رەنا	
~	~	~	
~	~	~	
~	~	~	

بەلگە بىلەن بەلگىنىڭ بىرىكىشىدىن ھاسىل بولغان مۇناسىۋەت «بەلگىلەرنىڭ بىرىكىش مۇناسىۋىتى» دەپ ئاتىلىدۇ. بەلگىلەرنىڭ بىرىكىش مۇناسىۋىتى شەرتلىك بولىدۇ. مەسىلەن: «ياخشى»، «كىتاب» دىن ئىبارەت ئىككى بەلگە «ياخشى كىتاب» ۋە «كىتاب ياخشى» بولۇپ بىرىكىدۇ. ئۇلارنىڭ بىرىكىش مۇناسىۋىتى ئوخشاش بولمايدۇ. پۈتۈن بىرىكىشنىڭ خاراكتېرىمۇ ئوخشاش بولمايدۇ. بەلگە بىلەن بەلگىنىڭ بىرىكىشى تىلنىڭ قۇرۇلمىسىنى ھاسىل قىلىدۇ. زەنجىرنىڭ مەلۇم ھالقىسىدىكى ئۆزئارا ئالمىشىدىغان بەلگىلەر مۇئەييەن بىرخىل ئوخشاش رولغا ئىگە بولىدۇ. ئۇلار تەبىئىي ھالدا تۈركۈملىنىپ توپنى شەكىللەندۈرىدۇ. ئۇلارنىڭ ئۆزئارا مۇناسىۋىتى «تۈركۈملىنىش مۇناسىۋىتى» دەپ ئاتىلىدۇ. مەسىلەن: «ياخشى كىتاب». بۇ بەلگىلەر زەنجىرىگە نىسبەتەن ئېيتساق، «ياخشى» دېگەن ئورۇندا «يامان»، «چىرايلىق»، «سېرىق» دېگەن سۆزلەر كېلىشى

مۇمكىن. «كىتاب» نىڭ ئورنىغا «كىسىم»، «دەپتەر»، «قەلەم» قاتارلىق سۆزلەر كېلىشى مۇمكىن. بۇ ئىككى گۇرۇپپا سۆزلەر ھەرقايسى ئۆز ئالدىغا بىر تۈركۈمنى ھاسىل قىلىدۇ.

بىرىكىش مۇناسىۋىتى ۋە تۈركۈملىنىش مۇناسىۋىتى تىل سىستېمىسىدىكى ئىككى خىل تۈپكى مۇناسىۋەت. پەقەت تىل بەلگىلىرى (سۆز، مورفېما) بۇ ئىككى خىل مۇناسىۋەتنىڭ ئىچىدە بولۇپلا قالماي، بەلكى بەلگىنى ھاسىل قىلىدىغان فونېما ۋە مەنىمۇ بۇ ئىككى خىل مۇناسىۋەتنىڭ ئىچىدە بولىدۇ.

بىرىكىش مۇناسىۋىتى ۋە تۈركۈملىنىش مۇناسىۋىتى بولسا تىل سىستېمىسىنى شەكىللەندۈرۈشتىكى بىر ھالقا. بىزنىڭ مۇرەككەپ تىل ھادىسىلىرىنى كۆزىتىش، تەھلىل قىلىش ۋە يىغىنچاقلىشىمىزدىكى بىر دانە ئاچقۇچ.

تىل سىستېمىسى — ئىنسانلارغا خاس بولغان ئالاھىدىلىك

تىلنى ئىگىلەش ئۈچۈن تەرەققىي قىلغان چوڭ مېڭە ۋە جانلىق تاۋۇش چىقىرىش ئورگانلىرى بولۇشى زۆرۈر، يەنى ئابستراكت تەپەككۈر قابىلىيىتى ۋە جانلىق تاۋۇش چىقىرىش قابىلىيىتىگە ئىگە بولۇش كېرەك.

ئادەمدىن باشقا مەخلۇقلاردا مۇنداق ئىككى خىل قابىلىيەت بولمايدۇ. باشقا مەخلۇقلارنىڭ ئىنسان تىلىنى ئىگىلىشى مۇمكىن ئەمەس، لېكىن ئۇلارمۇ ئۆزئارا ئالاقىلى-

شەلەيدۇ. بۇ ھايۋانلارنىڭ «تىلى» دەپ ئاتىلىدۇ. ئىنسانلارنىڭ تىلى بىلەن بۇخىل ھايۋانلارنىڭ تىلىدا ماھىيەتلىك پەرق بار:

1. بىرلىكلەرنىڭ ئېنىقلىقى. ئىنسانلارنىڭ سۆزلىگەن سۆزى گادىرماچ بىرنەرسە بولماستىن، چەكلىرى ئېنىق بولغان بىرلىكلەردىن ئىبارەت. ئالاقىلىشىشنىڭ ئېھتىياجىغا ئاساسەن، تىلنىڭ قائىدىلىرى بويىچە جۈملىلەرنى تۈزۈپ چىقىشقا بولىدۇ، لېكىن ھايۋانلارنىڭ «تىلى» گادىرماچ بولغان توۋلاش ياكى ئۇسسۇل ئويناش ئارقىلىق مۇقىم مەنىنى بىلدۈرىدۇ، ئۇلاردىكى بىرلىكنى ئايرىپ چىقىشقا بولمايدۇ ھەمدە بىرلىكلەرنىڭ بىرىكىشىدىن سۆز ئاچقىلى بولمايدۇ.

2. ئىختىيارىيلىقى. ھايۋانلار تىلنىڭ ئىختىيارىيلىقى بولمايدۇ. ئۇلاردا تاۋۇش بىلەن مەنىنىڭ بىرىكىشىدىكى ئىختىيارىيلىق بولمايدۇ. بەزى جانلىقلارنىڭ «تىلى»دا مەلۇم دەرىجىدە ئىختىيارىيلىق بولسىمۇ، لېكىن ئۇ مەلۇم دائىرىدە چەكلىنىدۇ ۋە ئۆلۈك بولىدۇ. بۇنى ئىنسانلارنىڭ تىل بەلگىلىرىنىڭ ئىختىيارىيلىق خۇسۇسىيىتى بىلەن سېلىشتۇرغىلى بولمايدۇ.

3. قۇرۇلمىنىڭ ئىككى قاتلاملىق خاراكتېرى. ئىنسانلار تىلى فونېما قاتلىمى ۋە بەلگە قاتلىمىدىن ئىبارەت ئىككى قاتلامدىن تۈزۈلگەن قۇرۇلما. بەلگە قاتلىمى يەنە بىرقانچە بالداقلارغا بۆلۈنىدۇ، ئۇ مور-فېمىنى ئەڭ كىچىك بىرلىك قىلىپ، بىرىكىش ئارقىلىق سۆز ۋە جۈملىلەردىن ئىبارەت بەلگىلەر تىزىمىنى ھاسىل

قىلىدۇ، لېكىن ھايۋانلارنىڭ «تىلى» نىڭ بىرلىكىنى ئايرىپ چىقىپ، قۇرۇلمىسىنى تەھلىل قىلغىلى بولمايدۇ. قۇرۇلمىسىنىڭ ئىككى قاتلاملىقى ھەققىدە تېخىمۇ سۆز ئاچقىلى بولمايدۇ.

4. ئىجادچانلىقى. قۇرۇلمىسىنىڭ ئىككى قاتلاملىق خاراكتېرىنىڭ ئەڭ مۇھىم نەتىجىسى شۇكى، تىلنىڭ ئىجادچانلىقى ئارقىلىق كىشىلەر چەكلىك تىل ۋاسىتىلىرىنى ئالماشتۇرۇش ۋە بىرىكتۈرۈش بىلەن چەكسىز جۈملىلەرنى تۈزەيدۇ، لېكىن ھايۋانلارنىڭ تىلى بىرخىل يېپىق سىس تېما بولۇپ، ئۇ يەتكۈزىدىغان ئۇچۇر مۇقىم بولۇپ، تەسىرنىڭ چەكلىمىسىگە ئۇچرايدۇ.

5. ئىگىلىۋېلىش خاراكتېرى. ئىنسانلارنىڭ تىل قابىلىيىتى تۇغما بولىدۇ، لېكىن قايسى تىلنى ئىگىلىشى كېيىنكى ئىش. بىر رېئال تىل شارائىتى بولمىسا، بىرخىل تىلنى ئۆگەنگىلى بولمايدۇ. ھايۋانلارنىڭ «تىلى» بولسا تۇغۇلۇشى بىلەن بار بولۇپ، ئۆگىنىش ھاجەتسىز.

6. ئىنسانلارنىڭ تىلى زامان ۋە ماكاننىڭ چەكلىمىسىگە ئۇچرىمايدۇ. ھايۋانلارنىڭ ئالاقىلىشىشى كۈنكۈپت ئەھۋالغا بولغان ھېسسى ئىنكاس بولۇپ، پەقەت مەلۇم بىرخىل ئۇچۇرنىلا يەتكۈزۈپ بېرەلەيدۇ. ئۇلار ئۆتمۈشتىكى ئۆتكەن ئىشلارنى ئەسلىيەلمەيدۇ ياكى كەلگۈسىنى پەرەز قىلالمايدۇ. پەقەت ئىنسانلار تىلنى ئىشلىتىپ ئۆتمۈشنى، ھازىرنى سۆزلىيەلەيدۇ، مۇرەككەپ بولغان ئىدراكى پەرەز قىلالايدۇ. تىلنىڭ بۇ خىل ئالاھىدىلىكى ئۇچۇرنى يەتكۈ-

ۋە ئۇنىڭ زامان ۋە ماكان چەكلىمىسىگە ئۇچرىمايدىغانلىقىنى  
كۆرسىتىپ بېرىدۇ.

يۇقىرىدا سۆزلەنگەن ئالتە تەرەپ، ئىنسانلار تىلى  
بىلەن ھايۋانلار «تىلى» نىڭ تۈپكى پەرقىنى كۆرسىتىپ  
بېرىدۇ. بۇ ئالاھىدىلىكلەر ھازىرلانغاندىلا، ئاندىن ئۇنى  
ئىنسانلار تىلى دەپ ئاتاشقا بولىدۇ. شۇڭلاشقا، تىل  
ئىنسانلارغا خاس بولغان ئالاقىلىشىش قورالى بولۇپ  
ھېسابلىنىدۇ. ستالىن مۇنداق دېگەنىدى: «تاۋۇشلۇق تىل  
ئىنسانىيەت تارىخىدا كىشىلەرنىڭ ھايۋانات دۇنياسىدىن  
ئايرىلىپ چىقىشقا، جەمئىيەت تۈزۈشكە، ئۆز تەپەككۈرىنى  
تەرەققىي قىلدۇرۇشقا، ئىجتىمائىي ئىشلەپچىقىرىشنى ئۇيۇش-  
تۇرۇشقا، تەبىئەت كۈچلىرى بىلەن غەلبىلىك تۈردە كۈرەش  
قىلىشقا ھەمدە ھازىرقى ۋاقىتتا بىز قولغا كەلتۈرگەن  
تەرەققىياتقا يېتىشىگە ياردەم بەرگەن كۈچلەرنىڭ بىرى»<sup>①</sup>.  
بۇ بىر ئابزاست سۆز، يىغىنچاق ۋە ئېنىق ھالدا تىلنىڭ  
ئىنسانلارنىڭ شەكىللىنىشى ۋە تەرەققىياتىدىكى زور رولىنى  
شەرھىلەپ بېرىدۇ.

① ستالىن: «ماركىزم ۋە ئىلخۇناسلىق مەسىلىلىرى»، 64 - بەت.

### 3. فونېتىكا

#### فونېتىكا تەتقىقاتىنىڭ ھەرقايسى ساھەلىرى

1. تىل تاۋۇشلىرىدىكى ئەڭ كىچىك بىرلىك ئۇچۇرنى ئىپادىلەيدىغان بەلگىلەرنىڭ ھەممىسى ماددىي ماتېرىيالنى ئۆزىنىڭ توشۇغۇچى جىسمى قىلغاندا ئاندىن بەلگىلەرنى چىقارغىلى، يەتكۈزگىلى ۋە ھېس قىلىپ بىلگىلى بولىدۇ. ئەڭ مۇھىم ئالاقىلىشىش قورالى بولغان تىل، ئېغىز بوشلۇقىدىن چىققان تىل تاۋۇشلىرىنى بەلگىلەرنىڭ تاشقى پوستى قىلىدۇ.

تىل تاۋۇشلىرى فونېتىكىسىنىڭ تەتقىقات ئوبيېكتى. ھەرقايسى پەنلەر ئۆزلىرىنىڭ ئوبيېكتىنى تەتقىق قىلىش ئۈچۈن، دائىم دېگۈدەك ئۇنى ئەڭ كىچىك بىرلىكلەرگە بۆلۈپ، ئاندىن بۇ بىرلىكلەرنىڭ خاراكتېرى، ئۆزئارا مۇناسىۋىتى ۋە ئۇلارنىڭ بىرىكىش قانۇنىيەتلىرىنى تەتقىق قىلىدۇ. ئەڭ كىچىك تىل تاۋۇشىنىڭ بىرلىكى بىر قاتار گەپلەرنىڭ ئىچىدىن كېسىۋېلىنىپ ئىخچاملانغان بولىدۇ. مەسىلەن: «مەن» «سەن» سۆزلىرىدىكى m, a, n.



تاۋۇشلىرىنى يەنە قايتا بۆلگىلى بولمايدۇ. بۇلار ئەڭ كىچىك تاۋۇش بىرلىكى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. تىلشۇناسلىقتا بۇنى «تىل ئېلېمېنتلىرى» دەپ ئاتايدۇ. ئادەتتە بىز ئاڭلايدىغان بوغۇملارنىڭ ھەممىسى تىل ئېلېمېنتلىرىنىڭ، تىل تاۋۇشلىرىنىڭ قۇرۇلما قائىدىسى بىلەن بىر-كېشىدىن تۈزۈلىدۇ.

دۇنيادىكى تىللار نەچچە مىڭ خىل، ئىشلىتىلىدىغان تىل ئېلېمېنتلىرى بولسا چەكلىك. تىلشۇناسلىقتا ئادەتتە سۆزلىنىدىغان تىل ئېلېمېنتلىرى 200 ئەتراپىدا. ئەمدى مەلۇم بىر كونسېرېت تىلغا نىسبەتەن ئېيتقاندا، تىل ئېلېمېنتلىرىنىڭ سانى تېخىمۇ چەكلىك بولىدۇ. تىل تاۋۇشلىرىنىڭ تەتقىقاتىدا ئالدى بىلەن تىل ئېلېمېنتلىرىدىن ئىبارەت بۇ خىل ئەڭ كىچىك تىل تاۋۇش بىرلىكىنى تەھلىل قىلىش كېرەك.

## 2. ترانسكرىپسىيە

تىل تاۋۇشلىرىنى توغرا تەھلىل قىلىش ئۈچۈن تىل ئېلېمېنتلىرىنى خاتىرىلەيدىغان بىر يۈرۈش بەلگىلەر بولۇشى زۆرۈر. ئادەتتىكى يېزىقنى ئىشلىتىش بۇ خىل بەلگە ئۈچۈن ئانچە مۇۋاپىق كەلمەيدۇ. تىل ئېلېمېنتلىرىنى خاتىرىلەيدىغان بەلگىلەر «ترانسكرىپسىيە» دەپ ئاتىلىدۇ. ھازىر دۇنيادا ئەڭ ئومۇميۈزلۈك قوللىنىۋاتقىنى «خەلقئارالىق ترانسكرىپسىيە» بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. خەلقئارالىق ترانسكرىپسىيەنى خەلقئارا فونېتىكا جەمئىيىتى 1888 - يىلى بېكىتىپ بەلگىلەپ چىققان، شۇنىڭدىن باشلاپ قوللىنىپ كېلىنىۋاتىدۇ. خەلقئارالىق ترانسكرىپسىيەنى

بېكىتىش پرىنسىپى بولسا «بىر تىل ئېلېمېنتى ئۈچۈن بىر ترانسكرىپسىيە ئىشلىتىش، بىر ترانسكرىپسىيە بىلەن بىر تىل ئېلېمېنتىنى ئىپادىلەش» تىن ئىبارەت. ئادەتتە خەلق ئارىلىق ترانسكرىپسىيە قوللىنىلىدىغان بەلگە [ ] نىڭ ئىچىگە يېزىلىدۇ. مەسىلەن: [a]، [1]، [b]، [ / ] قاتارلىقلار. خەلقئارالىق ترانسكرىپسىيە ۋەكىللىك قىلىدىغان تاۋۇشلار دۇنيا بويىچە بىردەك، ئۇلارنى مەلۇم كونا كىتاب بىر تىلدىكى شەكلى ئوخشاش بولغان ھەرپلەرنىڭ ئوقۇ-لۇشى بىلەن ئارىلاشتۇرۇپ قويماسلىق لازىم (تۆۋەندە خەلقئارالىق ترانسكرىپسىيە جەدۋىلى ۋە ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدىكى فونېمىلارنىڭ خەلقئارالىق ترانسكرىپسىيە بىلەن ئىپادىلىنىش جەدۋىلى قوشۇمچە قىلىپ بېرىلدى. خەلقئارالىق ترانسكرىپسىيە جەدۋىلى «تىل ۋە تەرجىمە» ژۇرنىلىنىڭ 1984 - يىللىق 3 - سانىدىن ئېلىندى. 37 - بەت).

3. تىل تاۋۇشلىرىنى قايسى جەھەتلەردىن تەتقىق قىلىش كېرەك

تىل تاۋۇشلىرىنىڭ تەلەپپۇز قىلىنىش، يەتكۈزۈلۈش ۋە ھېس قىلىپ بىلىشتىن ئىبارەت ئۈچ ھالقىسى بولىدۇ. بۇلار ئايرىم - ئايرىم ھالدا تىل تاۋۇشلىرىنىڭ فىزىئولوگىيىلىك، فىزىكىلىق ۋە پسخولوگىيىلىك خۇسۇسىيەتلىرىنى ئىپادىلەيدۇ. تىلنىڭ بۇ ئۈچ جەھەتتىكى خۇسۇسىيەتلىرى ئارتىكۇلياتسىيە ئىلمى (تەلەپپۇز شۇناسلىق)، ئاكۇستىكا ۋە پسخولوگىيىلىك فونېتىكىك شۇناسلىق (ئاڭلاش سەزگۈسى فونېتىكىك شۇناسلىق) تىن ئىبارەت ئۈچ خىل پەن تەرىپىدە

خەلقئارا لىق تىرانسكرىپسىيە

ئۈزۈك		پار تىلغۇچى		پار تىلغۇچى		پار تىلغۇچى -	
		جاراڭسىز	جاراڭلىق	پار تىلغۇچى	پار تىلغۇچى	پار تىلغۇچى	پار تىلغۇچى
لەۋ	قوش لەۋ تاۋۇشلىرى	p	p'	b	b'		
تاۋۇشلىرى	لەۋ - چىش تاۋۇشلىرى					pf	pf'
تىل ئىزچى	چىش ئارىلىقى					tθ	tθ'
	تىل ئۆچى ئالدى					ts	ts'
تىل ئاۋۇشلىرى	تىل ئۆچى ئوتتۇرا	t	t'	p	p'		
	تىل ئۆچى ئارقا	t	t'	p	p'	ts	ts'
تىل ئۈستى	تىل ئالدى تاۋۇشلىرى					tʃ	tʃ'
	تىل ئۈستى ئالدى	t	t'	p	p'	te	te'
	تىل ئۈستى ئوتتۇرا	c	c'	ɟ	ɟ'		
تىل ئاۋۇشلىرى	تىل ئۈستى ئارقا	k	k'	g	g'		
	(تىل تىۋى)						
كىچىك	كىچىك تىل تاۋۇشلىرى	q	q'	ɣ	ɣ'		
	يۇتقۇنچاق تاۋۇشلىرى						
	بوغۇز تاۋۇشلىرى	ʔ	ʔ'				

تاۋۇشلار		نەپەسىز		نەپەسلىك		ئىككىلىك		ئىككىلىك		ئىككىلىك		ئىككىلىك		ئىككىلىك		ئىككىلىك		ئىككىلىك	
سىمۋول	ئىسمى	ئىككىلىك	ئىككىلىك	ئىككىلىك	ئىككىلىك	ئىككىلىك	ئىككىلىك	ئىككىلىك	ئىككىلىك	ئىككىلىك	ئىككىلىك	ئىككىلىك	ئىككىلىك	ئىككىلىك	ئىككىلىك	ئىككىلىك	ئىككىلىك	ئىككىلىك	ئىككىلىك
سىمۋول	ئىسمى																		
	سىمۋول																		
	سىمۋول																		
	سىمۋول																		
	سىمۋول																		
	سىمۋول																		
	سىمۋول																		
	سىمۋول																		
	سىمۋول																		
	سىمۋول																		
	سىمۋول																		
	سىمۋول																		
	سىمۋول																		
	سىمۋول																		
	سىمۋول																		
	سىمۋول																		
	سىمۋول																		
	سىمۋول																		
	سىمۋول																		
	سىمۋول																		
	سىمۋول																		
	سىمۋول																		
	سىمۋول																		
	سىمۋول																		
	سىمۋول																		

سوزۇق تاۋۇشلار		يېرىم سوزۇق تاۋۇشلار	جاراڭلىق	W	W	W	W	W	R
يېقىمسىرى	يۇقىرىراق	تۇۋەنرەك	تۇۋەن	لەۋلەشكەن سوزۇق تاۋۇشلار					
(y n n)	(θ o)	(α α)	(α)						
ئالدى	ئارقا	ئالدى	ئارقا						
iy	iu	iu	iu						
EY	u	u	u						
eθ	ae	ae	ae						
E	a	a	a						
εα	3	3	3						
x	B	B	B						
a	Λ	Λ	Λ						
α	σ	σ	σ						
α	α	α	α						

ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدىكى فونېمېرلارنىڭ  
خەلقئارالىق ترانسكرىپسىيە بىلەن ئىپادىلەنشى

فونېمېلار (ھەرپ بىلەن ئىپادىلەنشى)	ترانسكرىپسىيە	فونېمېلار (ھەرپ بىلەن ئىپادىلەنشى)	ترانسكرىپسىيە
ئا	[a]	ق	[q]
ئە	[ɛ]	ك	[k]
ب	[b]	گ	[g]
پ	[p]	ڭ	[ŋ]
ت	[t]	ل	[l]
ج	[dʒ]	م	[m]
چ	[tʃ]	ن	[n]
خ	[x]	ھ	[h]
د	[d]	ئو	[o]
ر	[r]	ئۆ	[u]
ز	[z]	ئو	[ɤ]
س	[s]	ئو	[y]
ش	[ʃ]	ۋ	[w]
غ	[ʁ]	ئى	[e]
		ئى	[i]
		ي	[j]

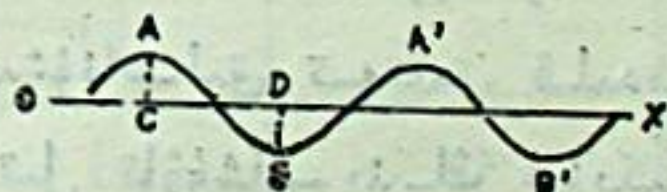
دىن ئايرىم - ئايرىم تەتقىق قىلىندۇ. بۇ، كىشىلەرنىڭ تىل تاۋۇشلىرىنى تەتقىق قىلىشنىڭ تەرەققىيات جەريانىنى كۆرسىتىپ بېرىدۇ. ئۈچ ھالقا، ئۈچ جەھەت، ئۈچ خىل پەننىڭ ھەممىسى تەبىئىي پەن بىلەن تىلشۇناسلىق ئىلمىنىڭ چېگرىداش جايلىرى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. بۇنى تەتقىق قىلىش ئۈچۈن كۆپلەپ ئەمەلىي تەجرىبە ۋاسىتىلىرى لازىم بولىدۇ.

فىزىئولوگىيە، فىزىكا ۋە پىسخولوگىيە جەھەتلەردىكى تەتقىقات تىل تاۋۇشلىرىنىڭ تەبىئىي خۇسۇسىيەتلىرىنى تەتقىق قىلىشنى كۆرسىتىپ بېرىدۇ. تىل تاۋۇشلىرىنىڭ يەنە ئىجتىمائىي خۇسۇسىيەتلىرى بولىدۇ. بۇ دەل ئۇنىڭ ئالاقىلىشىش قورالى بولغان تىلدىكى رولى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. فىزىئولوگىيەلىك ئورگانلار چىقارغان فىزىكىلىق ئاۋازلار پەقەت تىلنىڭ مەنىنى ئىپادىلەشتىكى ماددىي ماتېرىيالدىن ئىبارەت. ھەر خىل تىللارنىڭ قايسى ماتېرىياللارنى ئىشلىتىشى، قانداق ئىشلىتىشىدە ئۆزلىرىنىڭ قائىدىلىرى بولىدۇ. بۇ، فونېمىشۇناسلىق تەتقىق قىلىدىغان تەرەپ. فونېمىشۇناسلىق تىل تاۋۇشلىرىنىڭ فىزىكىلىق ۋە فىزىئولوگىيەلىك ئالاھىدىلىكلىرىنى ئىگىلەش ئاساسىدا، تىلنىڭ ئىجتىمائىي فۇنكسىيەسى جەھەتتىن تىل تاۋۇشلىرىنى تەتقىق قىلىدۇ. بۇ خىل تەتقىقات تىلنىڭ ئۆز تۈزۈلۈشىگە چېتىشلىق بولۇپ، بۇ تىلشۇناسلىقنىڭ ئۆز دائىرىسىگە مەنسۇپ.

## ئاۋاز

### 1. تىل تاۋۇشلىرىنىڭ تۆت ئامىلى

ھەرقانداق ئاۋاز بىرخىل فىزىكىلىق ھادىسىدۇر. بىز ئاڭلايدىغان ئاۋازلارنىڭ ھەممىسى ئەتراپتىكى ھاۋا زەررىچىلىرىنىڭ جىسىمىنىڭ تەۋرىشى بىلەن ھاسىل قىلغان ئاۋاز دولقۇنىنىڭ قۇلاق پەردىمىزنى تىترىتىشىنىڭ نەتىجىسىدىن بولىدۇ. بۇ ئاۋازنىڭ فىزىكىلىق خۇسۇسىيىتىدۇر. جىسىمنىڭ تەۋرىنىشى بەك مۇرەككەپ بولىدۇ. بىز ساپ بولغان تەۋرىنىشنى مىسالغا ئالساق، «كامپرتون» دەپ ئاتىلىدىغان بىر ئەسۋابنىڭ تەۋرىشى ساپ بولىدۇ. ئۇنىڭ تەۋرىنىشىنى تۆۋەندىكى سىخىما بىلەن كۆرسىتىشكە بولىدۇ: بۇ ئىككى دەۋرلىك دولقۇن بولۇپ، ئىككى قېتىملىق تەۋرىنىشكە ۋەكىللىك قىلىدۇ.  $A, A'$  بولسا «دولقۇن چوققىسى» دەپ ئاتىلىدۇ،



$B, B'$  بولسا «دولقۇن جىلغىسى» دەپ ئاتىلىدۇ،  $AA'$  ۋە  $BB'$  «دولقۇن ئۇزۇنلۇقى» دەپ ئاتىلىدۇ.

1-رەسىم

$AC$  ۋە  $BD$  بولسا «ئامپلىتۇدا» دەپ ئاتىلىدۇ. بىر سېكۇنتتا تەۋرىنىش قېتىم سانى «چاستوتا» دەپ ئاتىلىدۇ. ئامپلىتۇدانىڭ چوڭ - كىچىكلىكى ئاۋازنىڭ كۈچلۈك - ئاجىزلىقىنى بەلگىلەيدۇ. چاستوتىنىڭ ئاز -



كۆپلۈكى ئاۋازنىڭ ئېگىز - پەسلىكىنى بەلگىلەيدۇ (چاس-  
توتىنىڭ بىرلىكى بولسا گېرتس دەپ ئاتىلىدۇ). تەۋرىنىش  
ۋاقتىنىڭ ئۇزۇن - قىسقىلىقى ئاۋاز چىقىرىش ۋاقتىنىڭ  
ئۇزۇن - قىسقىلىقىنى بەلگىلەيدۇ. ئاۋاز، ئاۋاز ئېگىزلىكى،  
ئاۋاز كۈچى، ئاۋاز ئۇزۇنلۇقى ۋە ئاۋاز تېمپىرىدىن ئىبارەت  
ئامىللاردىن تەركىب تاپىدۇ. ھەر خىل ئاۋازلار مۇشۇ  
تۆت ئامىل ئارقىلىق بىر - بىرىدىن پەرقلىنىپ تۇرىدۇ.  
بولۇپمۇ ئاۋاز تېمپىرىنىڭ ئوخشاشماسلىقى ئاۋازلارنى بىر -  
بىرىدىن پەرقلەندۈرۈشتىكى تۈپكى ئامىل. تىل تاۋۇشلىرىمۇ  
بىرخىل ئاۋازلاردۇر. ئۇلاردىمۇ بۇ تۆت خىل ئامىل بار.

### (1) ئاۋاز ئېگىزلىكى

ئاۋاز ئېگىزلىكى بولسا ئاۋازنىڭ ئېگىز - پەسلىكىنى  
كۆرسىتىدۇ. ئۇ تەۋرىنگۈچى جىسمىنىڭ چاستوتىسى ئارقىلىق  
بەلگىلىنىدۇ، يەنى ئاۋاز چىقارغۇچى جىسمىنىڭ بەلگىلىك  
ۋاقىت ئىچىدىكى تەۋرەش سانى ئارقىلىق بەلگىلىنىدۇ  
ئادەم قۇلقىنىڭ ئاڭلىشىالايدىغان چاستوتتا دائىرىسى  
16 - 20 مىڭ گېرتس ئەتراپىدا بولىدۇ. تىل تاۋۇش-  
لىرىدىكى ئاۋازنىڭ ئېگىز - پەسلىكى ئادەمنىڭ تاۋۇش  
پەردىسىنىڭ ئۇزۇن - قىسقىلىقى، قېلىن - نېپىزلىكى ۋە  
چىڭ - بوشلۇقى بىلەن مۇناسىۋەتلىك.

### (2) ئاۋاز كۈچى

ئاۋاز كۈچى بولسا ئاۋازنىڭ كۈچلۈك - ئاجىزلىقىنى  
كۆرسىتىدۇ. ئۇ ئامپلىتۇدا ئارقىلىق بەلگىلىنىدۇ. تاۋۇشنىڭ  
كۈچلۈك - ئاجىزلىقى چىقىرىلغان ھاۋا ئېقىمى مىقدارىنىڭ  
كۆپ - ئازلىقى ۋە تاۋۇش چىقارغان ۋاقىتتا ئىشلەتكەن

كۈچنىڭ دەرىجىسى بىلەن مۇناسىۋەتلىك. تاۋۇش چىقار-  
غاندا كۈچ چوڭ بولسا، ھاۋا ئېقىمى كۈچلۈك بولىدۇ.  
شۇنىڭ بىلەن تاۋۇشمۇ كۈچلۈك بولىدۇ، ئەكسىچە بولغان  
دا ئاجىز بولىدۇ.

### (3) ئاۋاز ئۇزۇنلۇقى

ئاۋاز ئۇزۇنلۇقى بولسا ئاۋازنىڭ ئۇزۇن - قىسقىلىق  
قىمىنى كۆرسىتىدۇ. ئۇ ئاۋاز چىقارغۇچى ئەسۋابىنىڭ تەۋرە-  
شنىڭ داۋاملاشقان ۋاقتىنىڭ ئۇزۇن - قىسقىلىقى ئارقىلىق  
بەلگىلىنىدۇ. تاۋۇشنىڭ ئۇزۇن قىسلىقىنىڭ بەزى تىللاردا  
مەنىنى پەرقلەندۈرۈش رولى بولىدۇ.

### (4) تېمپىر

تېمپىر بولسا ئاۋازنىڭ ئىندىۋىدۇئاللىقى، ساپاسىدۇر.  
ئۇ ئاۋازلارنى بىر - بىرىدىن پەرقلەندۈرىدىغان ئاساسىي  
ئامىل. ھەر خىل تىل تاۋۇشلىرىنىڭ تېمپىرلىرىنىڭ ئەھ-  
ۋالىنى ۋە ئۇلارنىڭ تىلدىكى فونكىسىيەسىنى تەتقىق قىلىش  
فونېتىكا تەتقىقاتىنىڭ مۇھىم ۋەزىپىسى. تېمپىر بولسا  
ئاۋاز چىقارغۇچى جىسمىنىڭ تەۋرىنىش شەكلى تەرىپىدىن  
بەلگىلىنىدۇ. بىزگە مەلۇمكى، كامپىرتوننىڭ تەۋرىنىشى  
بىلەن چىققان ئاۋاز دولقۇنىنىڭ چاستوتىسى مۇقىم ھەم  
قائىدىلىك بولىدۇ. بۇ خىل ئاۋاز ساپ ئاۋاز دەپ ئاتىلىدۇ،  
لېكىن ئەمەلىي ئەھۋاللار ناھايىتى مۇرەككەپ بولىدۇ. بىز  
ئادەتتە ئاڭلايدىغان ئاۋازلارنىڭ كۆپىنچىسى چاستوتىلىرى  
ھەر خىل بولغان نۇرغۇن ساپ ئاۋازلاردىن تۈزۈلگەن  
مۇرەككەپ دولقۇندىن ئىبارەت. بۇنىڭ ئىچىدە چاستوتىسى  
ئەڭ تۆۋەن بولغان ساپ ئاۋاز ئاساسىي دولقۇن

(ئاساسىي ئاۋاز) دەپ ئاتىلىدۇ، قالغان ئاۋازلار گارمونىك دولقۇنلار (قوشۇمچە ئاۋازلار) دەپ ئاتىلىدۇ. بەزى مۇرەككەپ دولقۇنلاردىكى گارمونىك دولقۇنلارنىڭ چاستوتىلىرى بىلەن ئاساسىي دولقۇننىڭ چاستوتىسى ئوتتۇرىسىدا دائىم بىرخىل پۈتۈن ھەسسىلىك ساندىكى تاناسىپلىق مۇناسىۋەت ساقلىنىدۇ. شۇڭلاشقا مۇرەككەپ، لېكىن قائىدىلىك، قاي تىلىنىدىغان دەۋرلىك بىرخىل دولقۇن شەكلى بارلىققا كېلىدۇ. بۇ مۇزىكىلىك ئاۋاز دەپ ئاتىلىدۇ. بەزى مۇرەككەپ دولقۇنلاردىكى گارمونىك دولقۇنلارنىڭ چاستوتىلىرى بىلەن ئاساسىي دولقۇننىڭ چاستوتىسى ئوتتۇرىسىدا پۈتۈن ھەسسىلىك تاناسىپلىق مۇناسىۋەت بولمايدۇ. شۇڭلاشقا قالايمىقان، تەرتىپسىز ۋە قائىدىسىز بىرخىل دولقۇن شەكلى بارلىققا كېلىدۇ. بۇ شاۋقۇن دەپ ئاتىلىدۇ. مۇزىكىلىق ئاۋاز بىلەن شاۋقۇن بولسا تېمپىر جەھەتتە پىرۇتۇنلەي ئوخشاش بولمىغان ئىككى خىل ئاۋاز. فونېتىكىدىكى سوزۇق تاۋۇشلارنىڭ ھەممىسى مۇزىكىلىق ئاۋازلاردۇر، جاراڭلىق ئۈزۈك تاۋۇشلارمۇ مۇزىكىلىق ئاۋاز خاراكتېرىگە ئىگە، لېكىن ئۇنىڭدا بىر ئاز شاۋقۇن تەركىبلىرى بولىدۇ. جاراڭسىز تاۋۇشلارنىڭ ھەممىسى شاۋقۇن بولىدۇ. مۇزىكىلىق ئاۋازنىڭ ئاۋاز ئېگىزلىكى ئاساسىي چاستوتا تەرىپىدىن بەلگىلىنىدۇ، تېمپىرى بولسا ئاساسەن گارمونىك دولقۇنلارنىڭ سانى، چاستوتىلىرى ۋە ئامپلىتۇدىلىرى تەرىپىدىن بەلگىلىنىدۇ. ئىككى ئاۋازنىڭ ئىككى خىل تېمپىرغا ئىگە بولۇشىدىكى سەۋەب، ئۇلارنىڭ ئۆز ئىچىگە ئالغان گارمونىك دولقۇنلىرىنىڭ ھەر خىل بولۇشىدىندۇر. مەسىلەن:

پىئائىنودا ئاساسىي چاستوتىسى 100 گېرتسىلىق ئاۋازنى چالغاندا ئۇ 15 گارمونىك دولقۇننى ئۆز ئىچىگە ئالغان بولىدۇ، كىلارېنت ئوخشاش ئاساسىي چاستوتىدىكى ئاۋازنى چىقارغاندا، پەقەت توققۇز گارمونىك دولقۇننى ئۆز ئىچىگە ئالغان بولىدۇ، يەنە بۇ ئىككى تۈردىكى ئاۋازنىڭ ئىچىدىكى ھەرقايسى گارمونىك دولقۇنلارنىڭ چاستوتىلىرى ۋە ئامپلىتۇدىلىرىمۇ ئوخشاش بولمايدۇ. گارمونىك دولقۇنلارنىڭ سانى، چاستوتىلىرى، ئامپلىتۇدىلىرىنىڭ پەرقلىرى يەنە رېزوناتورلارنىڭ شەكلى، چوڭ - كىچىكلىكى بىلەن زىچ مۇناسىۋەتلىك بولىدۇ. ئادەمنىڭ رېزوناتورى بولسا ئېغىز بوشلۇقى، دىياغ بوشلۇقى ۋە بوغۇز بوشلۇقىدىن تەركىب تاپقان بولىدۇ. بۇنى رېزونانس بوشلۇقى دەپ ئاتاشقىمۇ بولىدۇ. تاۋۇش پەردىسىنىڭ تەۋرىشى بىلەن بىر ئاساسىي دولقۇن پەيدا بولىدۇ. ئاساسىي دولقۇننىڭ چاستوتىسى بولسا ئاساسىي چاستوتتا دەپ ئاتىلىدۇ ( $F_0$ ) بىلەن ئىپادىلىنىدۇ). شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا يەنە ھەر خىل ئوخشاشمىغان چاستوتىدىكى نۇرغۇن گارمونىك دولقۇنلار ھاسىل بولىدۇ. بۇ گارمونىك دولقۇنلار رېزونانس بوشلۇقىدىن ئۆتكەندە، كۆپ قىسمى سۈمۈرۈۋېلىنىدۇ ياكى تورموزلىنىپ قېلىنىدۇ، پەقەت بىر قىسمى سۈزۈلۈپ چىقىپ رېزونانس بوشلۇقىدىكى ھاۋانىڭ رېزونانسنى قوزغايدۇ، شۇنىڭ بىلەن ئوخشاش بولمىغان دەرىجىدە كۈچلەنىدۇ. تاۋۇشلارنىڭ ئاكوستىكىلىق تەھلىلىدە بۇ خىل رېزونانس تۈپەيلى كۈچەيگەن بىر دەستە گارمونىك دولقۇنلارنىڭ توپلىنىشى بىلەن ھاسىل بولغان ئېگىز چوققا رېزونانس

چوققىسى دەپ ئاتىلىدۇ. ئوخشاش بولمىغان مۇزىكىلىق تاۋۇشلاردا، رېزونانس چوققىسىنىڭ چاستوتىسى، ئامپلىتۇدىسى ئوخشاش بولمايدۇ. باشقىچە قىلىپ ئېيتقاندا، پەقەت رېزونانس چوققىسىنىڭ چاستوتا قىممىتى، ئامپلىتۇدا ئوخشاش بولمىسا، ئوخشاشمىغان ئاۋازلار شەكىللىنىدۇ. شۇڭلاشقا بىز شۇنداق ئېيتالايمىزكى، مۇزىكىلىق تاۋۇشلارنىڭ تېمپىرى رېزونانس چوققىسى تەرىپىدىن بەلگىلىنىدۇ. بىر مۇزىكىلىق تاۋۇشنىڭ بىر قانچە رېزونانس چوققىسى بولۇشى مۇمكىن، لېكىن ئىچىدە چاستوتىلىرى ئەڭ تۆۋەن بولغان ئالدىدىكى ئىككى، ئۈچى ئىنتايىن مۇھىم بولىدۇ ( $F_1, F_2, F_3$  بىلەن ئىپادە قىلىنىدۇ). پەقەت ئۇلارنىڭ چاستوتا قىممىتى ئېنىقلانسا ئاساسىي جەھەتتىن بىر سوزۇق تاۋۇشنىڭ تېمپىرىنى بېكىتىشكە بولىدۇ.

ئۈزۈك تاۋۇشنىڭ تېمپىرى ئالاھىدىلىكىدە ئوخشاش بولمىغان ئەھۋال بار. ئۈزۈك تاۋۇش بولسا ھاۋا ئېقىمىنىڭ ئاۋاز يولىدىن ئۆتكىنىدە، ھەر خىل ئوخشاش بولمىغان توسالغۇغا ئۇچرىشى ۋە رېزونانس بوشلۇقىنىڭ ئوخشاش بولمىغان شەكىللىنىشى تەكشىشى ۋە چەكلىشى بىلەن چەكلەنگەن تاۋۇشتۇر. شۇڭلاشقا توسالغۇنى شەكىللەندۈرگەن ئورۇن ۋە توسالغۇنى يېڭىش ئۇسۇلى ئۈزۈك تاۋۇشقا نىسبەتەن ئېيتقاندا ھەل قىلغۇچ رول ئوينايدۇ. ئادەتتىكى جاراڭلىق ئۈزۈك تاۋۇشلار مۇزىكىلىق ئاۋاز خاراكتېرى بولغانلىقى ئۈچۈن، گەرچە شاۋقۇن تەركىبىنى ئۆزى بىلەن بىللە ئەكەلسىمۇ (چاستوتا سېپىك

تىرىدا رەتسىز سىزىقلار بىلەن ئىپادىلىنىدۇ. لېكىن يەنىلا سوزۇق تاۋۇشقا ئوخشاش ئۇنىڭ رېزونانس چوققىسىنىڭ قىممىتىنى تېپىپ چىققىلى بولىدۇ. جاراڭسىز ئۈزۈك تاۋۇش پۈتۈنلەي شاۋقۇن خاراكتېرىگە ئىگە. ئۇ، تاۋۇش پەردىسىنىڭ تەۋرىشى بىلەن پەيدا بولمايدۇ. ئۇنىڭ سىپى تىرىدىكى ئىپادىلىنىش ئالاھىدىلىكى بولسا مۇئەييەن چاستوتا دائىرىسىدە قائىدىسىز، رەتلىك بولمىغان سىزىقلارنىڭ توپلىنىش ھادىسىسىدىن ئىبارەت. بۇ، شاۋقۇن ئېنېرگىيىسىنىڭ توپلاشقان رايونى ياكى كۈچلەنگەن چاستوتا رايونى دەپ ئاتىلىدۇ. ئېنېرگىيىسىنىڭ توپلانغان رايونىنىڭ ئوخشاشمىغان چاستوتا ئورنىغا ئاساسەن، ئۇنىڭ قانداق ئۈزۈك تاۋۇش ئىكەنلىكىنى پەرقلىنىدۇرۇشكە بولىدۇ. يۇقىرىدا ئاۋازنىڭ فىزىكىلىق ئاكوستىكا ئالاھىدىلىكى جەھەتتىن تىل تاۋۇشلىرىنىڭ تېمپىرلىرىنىڭ ئوخشاشماسلىقىنىڭ سەۋەبلىرىنى تەھلىل قىلىپ ئۆتتۇق. ئەگەر ئاۋازنىڭ پەيدا بولۇشى جەھەتتىن تەھلىل قىلىنسا، تىل تاۋۇشلىرىنىڭ تېمپىرلىرىنىڭ ئوخشاشماسلىقى ئاۋاز چىقارغۇچى جىسمىنىڭ ئوخشاش بولمىغان شەكلى ئارقىلىق بەلگىلىنىدۇ. كۆنكرېت قىلىپ ئېيتقاندا، تۆۋەندىكى ئۈچ تەرەپتىن بەلگىلىنىدۇ. (1) ئاۋاز چىقارغۇچى جىسمىنىڭ ئوخشاشماسلىقى بىلەن تېمپىر ئوخشاش بولمايدۇ. تاۋۇش پەردىسىنىڭ تەۋرىشى بىلەن چىققان تاۋۇش بىلەن تاۋۇش پەردىسىنىڭ

تەۋرىمەسلىكى بىلەن چىققان تاۋۇشنىڭ تېمپىرلىرى  
ئوخشاش بولمايدۇ ھەمدە ئوخشاش بولمىغان ئادەملەرنىڭ  
ئوخشاش بولمىغان سۈپەتتىكى تاۋۇش پەردىسى چىقارغان  
تاۋۇشلارنىڭ ھەرقايسىسىنىڭ ئۆز ئالاھىدىلىكلىرى بولىدۇ.  
(2) تاۋۇش چىقىرىش ئۇسۇلىنىڭ ئوخشاشماسلىقى بىلەن  
تېمپىرمۇ ئوخشاش بولمايدۇ. مەسىلەن: تاۋۇش چىقارغۇچى  
ئورگانلارنىڭ توسۇلۇپ قېلىشىدىن پارتلاپ چىققان  
تاۋۇش بىلەن تاۋۇش چىقىرىش ئورگانلىرىنىڭ ئارىسىدىكى  
يوقۇقلاردىن سىقىلىپ چىققان تاۋۇش بىر - بىرىگە  
زادىلا ئوخشاشمايدۇ. (3) رېزونانس بوشلۇقىنىڭ شەكلى  
ۋە چوڭ - كىچىكلىكىمۇ ئوخشاش بولمىغان تېمپىرنى  
ھاسىل قىلىدۇ. چالغۇ ئەسۋابىلار رېزونانتورىنىڭ شەكلى  
مۇقىم بولىدۇ. شۇڭلاشقا باشقا شەرتلەر ئوخشاش بولغان  
ئەھۋال ئاستىدا، ئۇنىڭ تېمپىرى ئۆزگەرمەيدۇ. ئادەمنىڭ  
رېزونانس بوشلۇقىنىڭ شەكلى ۋە چوڭ - كىچىكلىكىنى  
لەۋ، چىش، يۇمشاق تاڭلاينىڭ ھەرىكەتلىنىشى بىلەن  
ئىختىيارىي ھالدا ئۆزگەرتكىلى بولىدۇ. شۇنىڭ بىلەن  
كۆپ خىل ئوخشاش بولمىغان تېمپىردىكى تاۋۇشلارنى  
چىقارغىلى بولىدۇ.

تىل ئېلېمېنتلىرى ئىنسانلار تىلىنى ئاۋاز تېمپىرى  
جەھەتتىن ئايرىپ تۇرىدىغان ئەڭ كىچىك تىل  
تاۋۇش بىرلىكىدۇر.

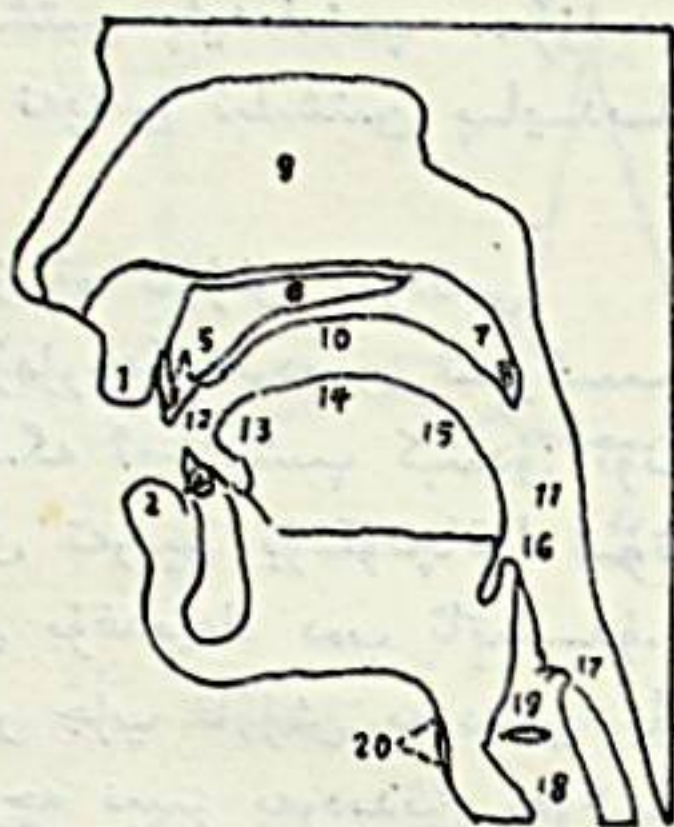
## تاۋۇش چىقىرىش

### 1. تاۋۇش چىقىرىش ئورگانلىرى

تەل تاۋۇشلىرى ھەرقايسى تاۋۇش چىقىرىش ئورگانلىرىنىڭ بىرلىكتە ھەمكارلىشىپ قىلغان ھەرىكىتىدىن ھاسىل بولىدۇ. تاۋۇش چىقىرىش جەھەتتىن تەل تاۋۇشلىرىنى تەسۋىرلەشتىكى ئەڭ ئۈنۈملۈك ئۇسۇل — ھەربىر تاۋۇشنى چىقارغاندا، تاۋۇش چىقىرىش ئورگانلىرىنىڭ قايسى قىسىملارنىڭ قاتنىشىشىنى ۋە ئۇلارنىڭ قانداق بىرلىكتە ھەمكارلىشىپ ھەرىكەت قىلىشىنى بېكىتىۋېلىش كېرەك، يەنى ھەربىر تاۋۇشنىڭ تاۋۇش چىقىرىش ئورنى ۋە تاۋۇش چىقىرىش ئۇسۇلىنى بەلگىلىۋېلىشى لازىم. بۇنى قىلىش ئۈچۈن، ئالدى بىلەن تاۋۇش چىقىرىش ئورگانلىرىنىڭ تۈزۈلۈشىنى ئايدىڭلاشتۇرۇۋېلىش زۆرۈر.

ئىنسانلارنىڭ تاۋۇش چىقىرىش ئورگانلىرىنىڭ پۈتۈن بىر قۇرۇلمىسى خۇددى بىر چالغۇ - ئەسۋابقا ئوخشاش بولىدۇ. ئۇ، ئۈچ چوڭ قىسىمغا بۆلۈنىدۇ. بۇلار ھەرىكەتلەندۈرگۈچى كۈچ (ئۆپكە)، تاۋۇش چىقارغۇچى جىسىم (تاۋۇش پەردىسى) ۋە رېزونانس بوشلۇقى (ئېغىز بوشلۇقى، دىماغ بوشلۇقى، يۇتقۇنچاق بوشلۇقى) دىن ئىبارەت. تاۋۇش چىقىرىش ئورگانلىرى تۆۋەندىكى رەسىمدە كۆرسىتىلىدۇ:





2 - رەسىم

- ① ئۈستۈنكى لەۋ؛ ② ئاستىنقى لەۋ؛ ③ ئۈستۈنكى چىش؛  
 ④ ئاستىنقى چىش؛ ⑤ چىش تۈۋى؛ ⑥ قاتتىق تاڭلاي؛ ⑦ يۇمشاق تاڭلاي؛  
 ⑧ كىچىك تىل؛ ⑨ دىماغ بوشلۇقى؛ ⑩ ئېغىز بوشلۇقى؛ ⑪ يۇتقۇن  
 چاق بوشلۇقى؛ ⑫ تىل ئۈچى؛ ⑬ تىل ئالدى؛ ⑭ تىل ئۈستى ئالدى؛  
 ⑮ تىل ئۈستى كەينى (تىل تۈۋى)؛ ⑯ كېكىردەك كۆۋرۈچىكى؛  
 ⑰ قىزىلتۆڭگەچ؛ ⑱ كاناي؛ ⑲ تاۋۇش پەردىسى؛ ⑳ بوغۇز.

(1) ئۆپكە

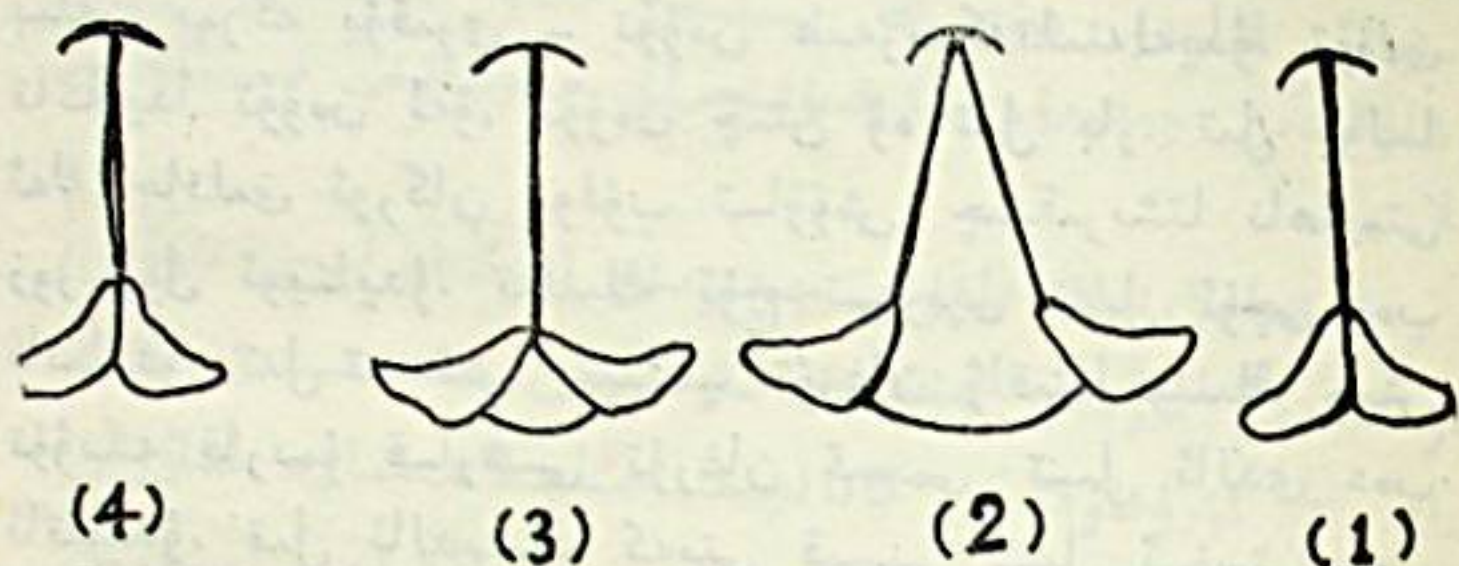
ئۆپكە ئادەم بەدىنىنىڭ كۆكرەك قىسمىغا جايلاشقان بولۇپ، ئوڭ - سول ئىككى قاناتتىن تەركىب تاپقان. ئۇ ھەم تارىيالايدۇ، ھەم كېڭىيەلەيدۇ. ئۆپكە تارايغان ۋاقىتتا، ئىچىدىكى ھاۋا كاناي، بوغۇز ۋە يۇتقۇنچاق بوشلۇقى ئارقىلىق ئېغىز بوشلۇقى ياكى دىماغ بوشلۇقى بىلەن سىرتقا چىقىرىلىدۇ. بۇ، نەپەس چىقىرىش بولىدۇ. ئۆپكە كېڭەيگەن ۋاقىتتا ھاۋا سىرتتىن يۇقىرىدا دېيىلگەن يوللار ئارقىلىق ئۆپكىگە كىرىدۇ، بۇ نەپەس ئېلىش بولىدۇ. بىز

نەپەس چىقىرىشتىن پايدىلىنىپ سۆزلەيمىز، ئافرىقىدىكى بەزى تىللاردا نەپەس ئېلىشتىن پايدىلىنىپمۇ تاۋۇش چىقىرىلىدۇ.

## (2) بوغۇز ۋە تاۋۇش پەردىسى

بوغۇز كۆمۈرچەكلەردىن تەركىب تاپقان بولۇپ، سىلىندىر شەكلىگە ئوخشىشىپ كېتىدۇ. ئۇنىڭ تۆۋەن تەرىپى كانايغا، يۇقىرى تەرىپى يۇتقۇنچاققا تۇتىشىدۇ. بوغۇزنىڭ سىرتقى قىسمى بۇغدىيەك دەپ ئاتىلىدۇ. بوغۇزنىڭ دەل ئوتتۇرىسىدا بىر جۈپ تاۋۇش پەردىسى بار. تاۋۇش پەردىسى ئىككى پارچە نېپىز پەردىدىن تەركىب تاپقان بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى 13 - 14 مىللىمېتر كېلىدۇ. ئۇنىڭ ئالدى - كەينى تەرىپى كۆمۈرچەككە تۇتاشقان بولۇپ، ئوتتۇرىسىدىكى ئۆتۈشىدىغان يول «تاۋۇش يوقۇقى» دەپ ئاتىلىدۇ، مۇسكۇل ۋە كۆمۈرچەكلەرنىڭ ھەرىكىتى بىلەن تاۋۇش يوقۇقى ئېچىلىدۇ ياكى يېپىلىدۇ. مەسىلەن: *a, i, u* ياكى *m, n, l* لارنى تەلەپپۇز قىلغىنىمىزدا تاۋۇش يوقۇقى يېپىلىدۇ، ھاۋا ئېقىمىنىڭ تاۋۇش پەردىسىگە ئۇرۇلۇشى بىلەن، ئۇنىڭدا تەۋرىنىش پەيدا بولىدۇ. شۇنىڭ بىلەن سوزۇق تاۋۇشلار (ساپ مۇزىكىلىق تاۋۇشلار) نى ۋە مۇزىكىلىق تاۋۇش تەركىبى بار بولغان ئۇزۇك تاۋۇشلارنى تەلەپپۇز قىلالايمىز. سۆزلىمىگەندە ياكى *s, f* قاتارلىق تاۋۇشلارنى تەلەپپۇز قىلغاندا تاۋۇش يوقۇقى ئېچىلىدۇ، ھاۋا ئېقىمى ئەركىن ئۆتىدۇ، تاۋۇش پەردىسىدە تەۋرىنىش پەيدا بولمايدۇ.

تاۋۇش پەردىسىنىڭ ھەر خىل ھالەتلىرى



3 - رەسىم

① تاۋۇش يۈچۈقى ھەم يېپىلغان، يۈتۈلۈش ئالدىدا ياكى يۈتقۇلۇق پارتلىغۇچى تاۋۇش [؟] نى تەلەپپۇز قىلغان ۋاقتىدىكى ھالىتى؛ ② تاۋۇش يۈچۈقى ئۇلۇغ ئېچىلغان، ئادەتتىكى نەپەس ئالغان ۋاقتىدىكى ھالىتى؛ ③ تاۋۇش يۈچۈقى يېپىلغان، پىچىرلاشقان ۋاقتىدىكى ھالىتى؛ ④ تاۋۇش يۈچۈقى يېپىلغان، جاراڭلىق تاۋۇشنى تەلەپپۇز قىلغان ۋاقتىدىكى ھالىتى.

(3) ئېغىز بوشلۇقى، دىماغ بوشلۇقى، يۈتقۇنچاق

بوشلۇقى

ئېغىز بوشلۇقى يۇقىرى تاڭلاي ۋە تۆۋەن تاڭلايدىن تەركىب تاپقان. يۇقىرى تاڭلايدا يۇقىرى لەۋ، ئۈستۈنكى چىش، چىش تۈۋى، قاتتىق تاڭلاي، يۇمشاق تاڭلاي ۋە كىچىك تىل بار. چىش تۈۋى بولسا يۇقىرى تاڭلاينىڭ ئۈچىدىكى تومپىيىپ تۇرغان جاي، قاتتىق تاڭلاي بولسا يۇقىرى تاڭلاينىڭ ئالدىنقى تەرىپىدىكى ئىچىگە كىرىپ كەتكەن قىسمى. ئۇ، ئالدى تاڭلاي، ئوتتۇرا تاڭلاي ۋە ئارقا تاڭلاي دەپ ئۈچ قىسىمغا بۆلۈنىدۇ. يۇمشاق تاڭلاي بولسا يۇقىرى تاڭلاينىڭ ئارقا تەرىپىدىكى يۇمشاق

قىسمى. ئۇ، ئۇنىڭ بىلەن تۇتمىشىپ تۇرغان كىچىك تىل بىلەن بىرگە يۇقىرى - تۆۋەن ھەرىكەتلىنىدۇ. تۆۋەن تاڭلايدا تۆۋەن لەۋ، تۆۋەن چىش ۋە تىل بار. تىل بولسا ئەڭ جانلىق ئورگان بولۇپ تاۋۇش چىقىرىشتا ناھايىتى زور رول ئوينايدۇ. تىلنىڭ ئۈچ تەرىپى تىل ئۇچى دەپ ئاتىلىدۇ. تىل تەبىئىي يېپىلىپ تۇرغان ۋاقىتتا تىلنىڭ چىش تۈۋىگە قارىمۇ قارشى تۇرغان قىسمى تىل ئالدى دەپ ئاتىلىدۇ، تىل ئالدىنىڭ كەينى قىسمى تىل ئۈستى دەپ ئاتىلىدۇ. ئۇ، ئالدى، ئوتتۇرا، ئارقا دەپ ئۈچ قىسىمغا بۆلۈنىدۇ. بۇنىڭ ئىچىدە قاتتىق تاڭلايغا قارىمۇ قارشى ھالدا تۇرغىنى تىل ئۈستى ئالدى ۋە تىل ئۈستى ئوتتۇرىسى بولىدۇ. يۇمشاق تاڭلايغا قارىمۇ قارشى تۇرغىنى تىل ئۈستى كەينى بولىدۇ. تىل ئۈستى كەينى يەنە تىل تۈۋى دەپمۇ ئاتىلىدۇ. يۇتقۇنچاق ۋە بوغۇزنىڭ ئوتتۇرىسىدا بىر پارچە كۆمۈرچەك بار بولۇپ، ئۇ كېكىردەك كۆمۈرچىكى دەپ ئاتىلىدۇ. نەپەس ئالغاندا ياكى سۆزلىگەندە، ئۇ ئېچىلىپ، ھاۋا ئېقىمى ئىركىن ھالدا كېرىپ چىقىدۇ، تاماق يېگەندە، ئۇ ئېتىلىپ قېلىپ، يېمەكلىك قىزىك مۇڭگەچكە كىرىدۇ. يۇتقۇنچاق بوشلۇقىنىڭ يۇقىرىسىدا ئىككى يول بولۇپ، بىرى ئېغىز بوشلۇقىغا تۇتىشىدۇ، يەنە بىرى دىماغ بوشلۇقىغا تۇتىشىدۇ. يۇمشاق تاڭلاي (كىچىك تىل بىلەن بىرگە) بولسا تەڭشەش رولىنى ئوينايدۇ. يۇمشاق تاڭلاي تۆۋەن چۈشسە، دىماغ بوشلۇقىغا ئۆتىدىغان يول ئېچىلىپ، ئېغىز بوشلۇقىغا ئۆتىدىغان يول ئېتىلىدۇ. يۇمشاق تاڭلاي يۇقىرى كۆتۈرۈلۈپ، بوغۇز

دەۋارىغا تاقىلىپ قالسا، دىماغ بوشلۇقىغا بارىدىغان يول  
توسۇلۇپ قالىدۇ، شۇنىڭ بىلەن ھاۋا ئېقىمى ئېغىز  
بوشلۇقىدىن چىقىدۇ. يۇتقۇنچاق بوشلۇقى ئىنسانلار-  
دىلا بار.

ئىنسانلارنىڭ تاۋۇش چىقىرىش ئورگانلىرى تاۋۇش  
پەردىسىدىن تارتىپ لەۋگىچە بولغان تەخمىنەن 170  
مىللىمېتىر ئۇزۇنلۇقتىكى كانالچىغا جايلاشقان. تاۋۇش  
چىقارغاندا يۇتقۇنچاق ۋە ئېغىز بوشلۇقىدىن ئىبارەت  
ئىككى رېزونانس بوشلۇقى شەكىللىنىدۇ، يەنە دىماغ  
بوشلۇقىمۇ ئېچىلىشى مۇمكىن. ئېغىز بوشلۇقىدىكى تىلنىڭ  
ھەرىكىتى تېز ۋە جانلىق بولىدۇ. بۇنداق بىر قۇرۇلما  
بولغانلىقتىن، چىقىراالايدىغان تاۋۇشلارنىڭ تۈرى تەبىئىي  
ھالدا باشقا ھايۋانلارغا قارىغاندا ناھايىتى كۆپ بولىدۇ.  
يۇقىرىدا سۆزلەنگەن تاۋۇش چىقىرىش ئورگانلىرىنىڭ  
بەزىلىرى ھەرىكەتلىنەلەيدۇ. مەسىلەن: لەۋ، تىل، يۇمشاق  
تاڭلاي، كىچىك تىل ۋە تاۋۇش پەردىسى قاتارلىقلار.  
بۇلار ئاكتىپ ئورگانلار دەپ ئاتىلىدۇ. بەزىلىرى ھەرىكەت-  
لىنەلمەيدۇ. مەسىلەن: ئۈستۈنكى چىش، چىش تىۋى،  
قاتتىق تاڭلاي قاتارلىقلار. بۇلار پىئاسسىپ ئورگانلار دەپ  
ئاتىلىدۇ. بىز سۆزلىگەندە دائىم ئاكتىپ ئورگانلارنى  
پىئاسسىپ ئورگانلارغا ئۇچراشتۇرۇپ ياكى يېقىنلاشتۇرۇپ،  
ھەر خىل ئوخشاشمىغان تاۋۇشلارنى چىقىرىمىز.

## ئىككى تۈر تىل ئېلىپبىتى

تاۋۇش ئېلىپبىتىلىرى تاۋۇش چىقىرىش ئورنى ۋە ئۇسۇلىغا ئاساسەن سوزۇق تاۋۇش ۋە ئۈزۈك تاۋۇشتىن ئىبارەت ئىككى چوڭ تۈرگە بۆلۈنىدۇ. ئۇيغۇر تىلى ئېلىپبەسىدىكى «ئا، ئە، ئو، ئۇ، ئۆ، ئۈ، ئى، ئې» ھەرپلىرى ۋەكىللىك قىلغان تاۋۇشلار سوزۇق تاۋۇشلار بولۇپ، قالغان ھەرپلەر ۋەكىللىك قىلىدىغان تاۋۇشلارنىڭ ھەممىسى ئۈزۈك تاۋۇشلاردۇر. سوزۇق ۋە ئۈزۈك تاۋۇشلارنى تۆۋەندىكى بىرقانچە جەھەتتىن پەرقلىنىدۇرۇش كېرەك:

1. سوزۇق تاۋۇشلارنى تەلەپپۇز قىلغاندا، ھاۋا ئېقىمى تاۋۇش پەردىسىنى تىترىتىدۇ. تاۋۇش چىقىرىش ئورگانلىرىنىڭ باشقا قىسىملىرى ھېچقانداق توسالغۇ ھاسىل قىلمايدۇ. ھاۋا ئېقىمى بوغۇز بوشلۇقى ۋە ئېغىز بوشلۇقىدىن ئەرگىن ھالدا ئۆتىدۇ. ئۈزۈك تاۋۇشلارنى تەلەپپۇز قىلغاندا، تاۋۇش چىقىرىش ئورگانلىرىنىڭ مەلۇم بىر قىسمىدا توسالغۇ پەيدا بولىدۇ. ھاۋا ئېقىمى بۇ توسالغۇنى يېڭىپ ئاندىن تاۋۇش چىقىراالايدۇ.

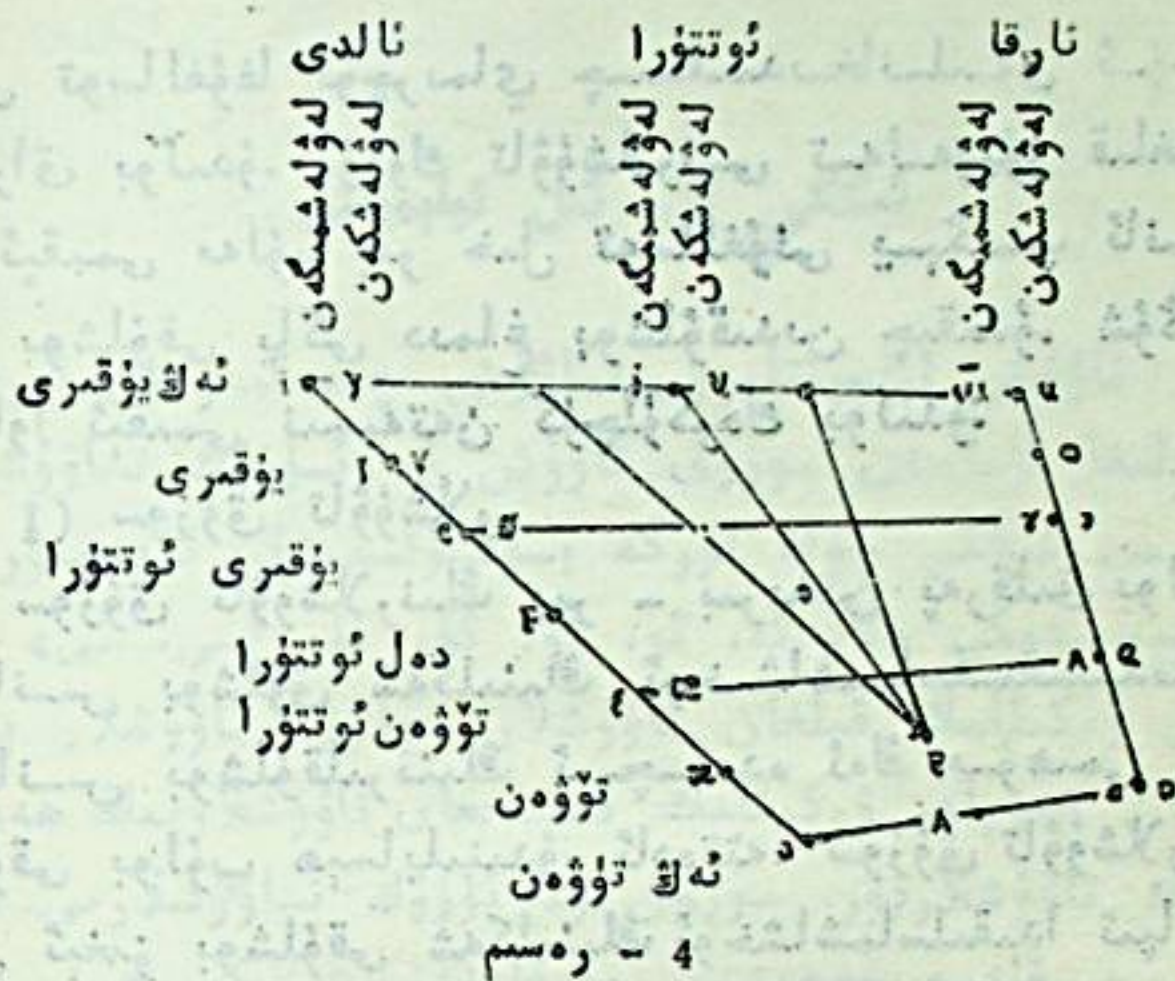
2. سوزۇق تاۋۇشلارنى تەلەپپۇز قىلغاندا، تاۋۇش چىقىرىش ئورگانلىرى تەكشى ھالدا جىددىيلىشىدۇ. ئۈزۈك تاۋۇشلارنى تەلەپپۇز قىلغاندا، توسالغۇ ھاسىل قىلىدىغان ئورگانلار جىددىي ھالەتتە تۇرىدۇ.

3. سوزۇق تاۋۇشلارنى تەلەپپۇز قىلغاندا، ھاۋا

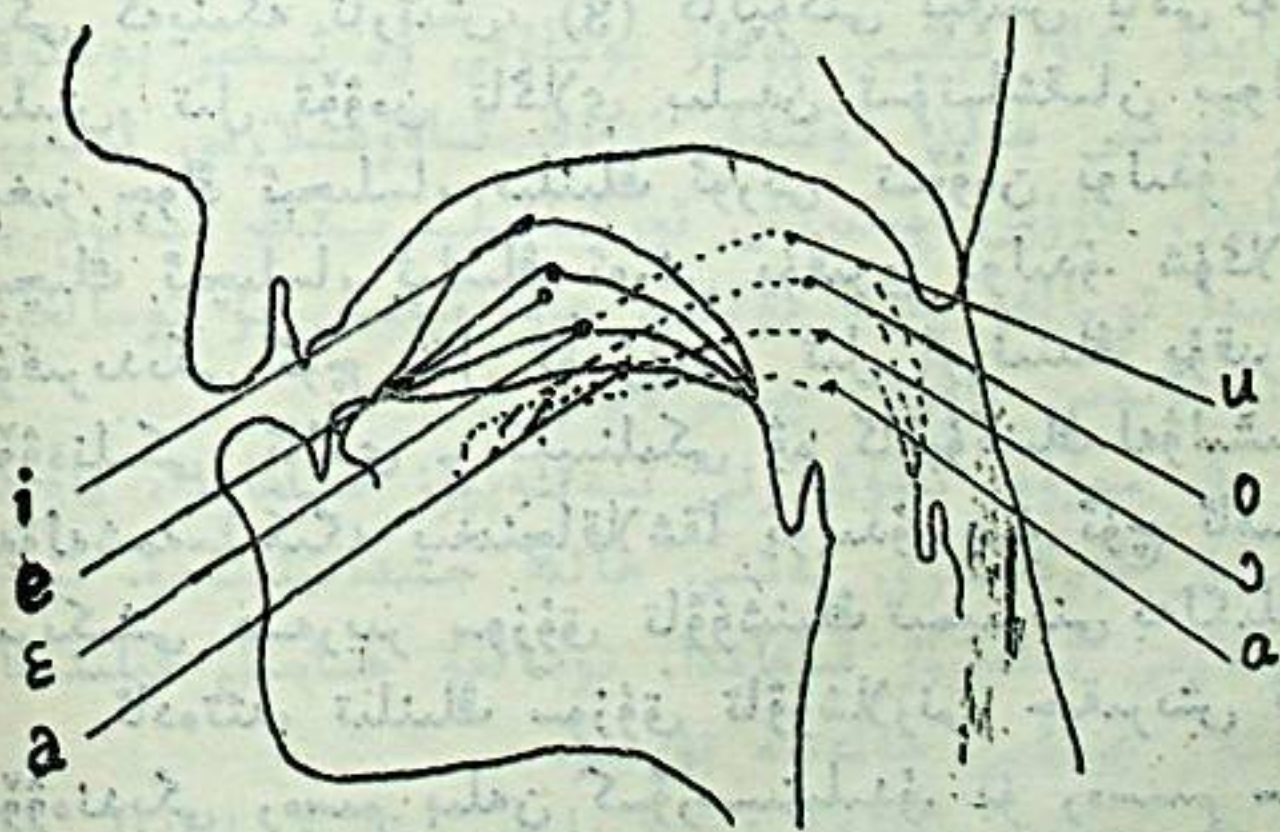
ئېقىمى توسالغۇغا ئۇچرىماي چىقىدىغانلىقى ئۈچۈن، ئاجىزراق بولىدۇ. ئۈزۈك تاۋۇشلارنى تەلەپپۇز قىلغاندا، ھاۋا ئېقىمى مەلۇم بىر خىل توسالغۇنى يېڭىپ ئاندىن ئېغىز بوشلۇقى ياكى دىماغ بوشلۇقىدىن چىقىدۇ، شۇڭلاشقا ھاۋا ئېقىمى نىسبەتەن كۈچلۈكرەك بولىدۇ.

### (1) سوزۇق تاۋۇشلار

سوزۇق تاۋۇشلارنىڭ بىر - بىرىدىن پەرقلىق بولۇشى رېزونانس بوشلۇق شەكلىنىڭ ئوخشاشماسلىقىدىندۇر. رېزونانس بوشلۇقلىرىنىڭ ئىچىدە ئەڭ مۇھىمى ئېغىز بوشلۇقى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. ئادەتتە، سوزۇق تاۋۇشلارنىڭ پەرقى ئېغىز بوشلۇقى شەكلىنىڭ ئوخشاشماسلىقىدا ئىپادىلەنىدۇ. ئېغىز بوشلۇقىنىڭ شەكلى ھالىتىنى ئۆزگەرتىشنىڭ ئۇسۇلى تۆۋەندىكى ئۈچ خىلدىن ئىبارەت: (1) ئېغىزنى چوڭ ياكى كىچىك ئېچىش، (2) تىلنى ئالدىغا سوزۇش ياكى كەينىگە تارتىش، (3) كالىپۇكنى يېقىش ياكى تەكشى قىلىش. تىل تۆۋەن تاڭلاي بىلەن تۇتاشقان بولىدۇ. ئېغىز چوڭ ئېچىلسا، تىلنىڭ ئورنى تۆۋەن بولىدۇ. ئېغىز كىچىك ئېچىلسا، تىلنىڭ ئورنى يۇقىرى بولىدۇ. شۇڭلاشقا، يۇقىرىدىكى ئۈچ خىل ئۇسۇلنى، تىل ئورنىنىڭ يۇقىرى - تۆۋەنلىكى، ئالدى - كېيىنلىكى ۋە كالىپۇكنىڭ لەۋلىشىش - لەۋلەشمەسلىكىگە يىغىنچاقلاشقا بولىدۇ. بۇ ئۈچ ئامىلنىڭ بىرىكىشى ھەربىر سوزۇق تاۋۇشنىڭ تېمبىرىنى بەلگىلەيدۇ. ئادەتتە، تىلنىڭ سوزۇق تاۋۇشلارنى چىقىرىش ئورنى تۆۋەندىكى رەسىم بىلەن كۆرسىتىلىدۇ. بۇ رەسىم سوزۇق تاۋۇشلارنىڭ تىل ئورنىنى كۆرسىتىش رەسىمى دەپ ئاتىلىدۇ.



تۆۋەندىكى رەسىمدە كۆرسىتىلگىنى، X نۇر بىلەن تارتىلغان سۈرەتكە ئاساسەن سىزىلغان سەككىز ئاساسىي سوزۇق تاۋۇشنى تەلەپپۇز قىلغان ۋاقىتتا تىلدا ئورۇنلىرى





4 - رەسىم، 5 - رەسىمدىن كېلىپ چىققان، 4 - رەسىمدىكى سوزۇق تاۋۇشلارنىڭ ئىچىدە سەككىزى ئەڭ ئاساسىي سوزۇق تاۋۇش بولۇپ، بۇنىڭ ئىچىدە [a]، [u]، [i]، [e] لار بولسا، تىل ئورنىنىڭ يۇقىرى، تۆۋەن، ئالدى، كەينى بولغان ۋاقىتتىكى ئەڭ چەتتىكى نۇقتىلاردىكى سوزۇق تاۋۇشلاردۇر. ئوڭ - سولدىكى ئىككى سىزىق بولسا تىل ئورنىنىڭ ئالدى كەينى چېكىنى ئىپادىلەيدۇ، يۇقىرى - تۆۋەندىكى ئىككى سىزىق بولسا تىل ئورنىنىڭ يۇقىرى - تۆۋەنلىكىنىڭ چېكىنى ئىپادىلەيدۇ. ئېغىز بوشلۇقىنىڭ شەكلىنى ئۆزگەرتىپ چىقىرىلىدىغان سوزۇق تاۋۇشلارنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمىنىڭ ھەممىسى بۇ دائىرنىڭ ئىچىدە بولىدۇ. يەنە [i] دىن [a] غىچە ۋە [u] دىن [a] غىچە بولغان ئارىلىقنى تەڭ ئۈچكە بۆلسەك، يەنە تۆت سوزۇق تاۋۇشقا ئىگە بولىمىز: [e]، [ɛ]، [o]، [c] تىلىكى سىزىقنىڭ سول تەرىپىدىكى تاۋۇشلار لەۋلەشمىگەن تاۋۇشلار دەپ، ئوڭ تەرىپتىكى لەۋلەشكەن تاۋۇشلاردۇر. بۇ سەككىز سوزۇق تاۋۇش ئاساسىي سوزۇق تاۋۇش دەپ ئاتىلىدۇ. بۇلار باشقا سوزۇق تاۋۇشلارنىڭ ئورنىنى بېكىتىشنىڭ كوردىناتى بولۇشى مۇمكىن. مەلۇم بىر سوزۇق تاۋۇشنى بۇ ئاساسىي تاۋۇشنىڭ يۇقىرىدا، تۆۋەنرەك، ئالدىدا، كەينىرەك، لەۋلەشكەنرەك، لەۋلەشمىگەنرەك دېيىشىمىز مۇمكىن. شۇڭلاشقا بۇ سەككىز سوزۇق تاۋۇشنى ئۆگىنىۋېلىش بەك مۇھىم.

سوزۇق تاۋۇشلارنى تىل ئورنىنىڭ يۇقىرى - تۆۋەن بولۇشىغا، ئالدى - ئارقا بولۇشىغا، لەۋنىڭ لەۋلىشىش - لەۋلەشمەسلىكىگە ۋە يۇمشاق تاڭلاينىڭ يۇقىرى كۆتۈرۈلۈش ياكى تۆۋەنلىشىگە ئاساسەن ئوخشاش بولمىغان تۈرلەرگە بۆلۈشكە بولىدۇ.

(1) قىل ئورنىنىڭ يۇقىرى - تۆۋەنلىكى ياكى ئېغىزنىڭ ئېچىلىشىنىڭ چوڭ - كىچىكلىكىگە ئاساسەن سوزۇق تاۋۇشلارنى ئەڭ يۇقىرى سوزۇق تاۋۇش، يۇقىرى ئوتتۇرا سوزۇق تاۋۇش، تۆۋەن - ئوتتۇرا سوزۇق تاۋۇش ۋە ئەڭ تۆۋەن سوزۇق تاۋۇش قاتارلىق تۈرلەرگە ئايرىشقا بولىدۇ. ئۇيغۇر تىلىدىكى «ئىلماق»، خەنزۇ تىلى پۈتۈنلۈك خۇاسىدىكى yi (衣) (كىيىم)، رۇس تىلىدىكى OHN (ئۇلار) لاردىكى [i]، ئۇيغۇر تىلىدىكى «ئۈچ»، دىكى [y]، ئۇيغۇر تىلىدىكى «ئۈچماق»، خەنزۇ تىلى پۈتۈنلۈك خۇاسىدىكى gu (ھامماچا)، ئېنگىلىز تىلىدىكى do (قىلماق) لاردىكى [u] لارنىڭ ھەممىسى ئەڭ يۇقىرى سوزۇق تاۋۇش بولىدۇ. ئۇيغۇر تىلىدىكى «ئېنىق»، خەنزۇ تىلى پۈتۈنلۈك خۇاسىدىكى [pe] (ئىستاكان) لاردىكى [e]، ئۇيغۇر تىلىدىكى «ئۆتمەك» دىكى [ϕ]، ئۇيغۇر تىلىدىكى «ئوڭاي»، خەنزۇ تىلى پۈتۈنلۈك خۇاسىدىكى mo (مىيلىماق)، ئېنگىلىز تىلىدىكى November (نويابىر) لاردىكى [o] لارنىڭ ھەممىسى يۇقىرى ئوتتۇرا سوزۇق تاۋۇش بولىدۇ. خەنزۇ تىلى پۈتۈنلۈك خۇاسىدىكى ye (يە) (كېچە)، ئېنگىلىز تىلىدىكى fair (گۈزەل) لاردىكى [e]، ئېنگىلىز تىلىدىكى but (لېكىن) دىكى [ʌ]، all (بارلىق) دىكى [ɔ] لارنىڭ ھەممىسى تۆۋەن، ئوتتۇرا سوزۇق تاۋۇش بولىدۇ. خەنزۇ تىلى پۈتۈنلۈك خۇاسىدىكى an (خاتىرجەم)، رۇس تىلىدىكى Kora (قاچان) دىكى [a] خەنزۇ تىلى پۈتۈنلۈك خۇاسىدىكى a (ا) (ھە) دىكى [A]، ئۇيغۇر تىلىدىكى «ئاق»، خەنزۇ تىلى پۈتۈنلۈك خۇاسىدىكى ang (ھې) (ياردەملەشمەك)، ئېنگىلىز تىلىدىكى father (دادا) دىكى [a] لارنىڭ

ھەممىسى ئەڭ تۆۋەن سوزۇق تاۋۇش بولىدۇ.

(2) تىل ئورنىنىڭ ئالدى - ئارقا بولۇشىغا ئاساسەن

سوزۇق تاۋۇشلارنى تىل ئالدى سوزۇق تاۋۇشلىرى، تىل

ئارقا سوزۇق تاۋۇشلىرى ۋە تىل ئوتتۇرىسى سوزۇق

تاۋۇشلىرى دەپ ئايرىشقا بولىدۇ. 4 - رەسىم سول تەرەپتىكى

تىك سىزىق ئۈستىدىكى تاۋۇشلار بولسا تىل ئالدى سوزۇق

تاۋۇشلىرىدۇر، ئوڭ تەرەپتىكى تىك سىزىق ئۈستىدىكى

تاۋۇشلار بولسا تىل ئارقا سوزۇق تاۋۇشلىرىدۇر. ئوتتۇرى

دىكى تىك سىزىق ئۈستىدىكى تاۋۇشلار تىل ئوتتۇرىسى

سوزۇق تاۋۇشلىرىدۇر. مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلىدىكى ئىز،

رۇس تىلىدىكى MH (بىز) لاردىكى [ɣ]، خەنزۇ تىلى

پۈتۈنچى خۇاسىدىكى de (的) دىكى [ə] لەرنىڭ ھەممىسى

تىل ئوتتۇرىسى سوزۇق تاۋۇشلىرىدۇر.

(3) لەۋنىڭ لەۋلىشىش ۋە لەۋلەشمەسلىكىگە ئاساسەن

سوزۇق تاۋۇشلارنى لەۋلەشكەن سوزۇق تاۋۇشلار ۋە

لەۋلەشمىگەن سوزۇق تاۋۇشلار دەپ ئايرىشقا بولىدۇ

لەۋلەشكەن سوزۇق تاۋۇشلار تۆۋەندىكى سوزۇق تاۋۇشلارنى

ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ: [y]، [Y]، [ϕ]، [φ]، [ɣ]، [u]،

[o]، [o]، [ɔ] قاتارلىقلار. لەۋلەشمىگەن سوزۇق تاۋۇشلار

تۆۋەندىكى سوزۇق تاۋۇشلارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ: [i]،

[I]، [e]، [E]، [ɛ]، [φ]، [æ]، [ɰ]، [ʌ]، [v] قاتارلىقلار.

لەۋلەشكەن سوزۇق تاۋۇشلار بىلەن لەۋلەشمىگەن

سوزۇق تاۋۇشلار ئومۇمەن ئۆزئارا مۇناسىپ ھالدا جۈپ

بولۇپ كېلىدۇ. مەسىلەن: [i] : [y]، [e] : [φ]، [ɛ] : [φ]،

[A] : [ɔ]، [u] : [ɰ] قاتارلىقلار.

يۇقىرىدا سۆزلەنگەن سوزۇق تاۋۇشلارنىڭ ھەممىسى

تىل ئۈستى سوزۇق تاۋۇشلىرى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ.

(4) تىسىل ئۇچى ئالدى سوزۇق تاۋۇشلىرى، تىل ئۇچى ئارقا سوزۇق تاۋۇشلىرى ۋە قايرىما تىل سوزۇق تاۋۇشلىرى تىل ئۇچىنىڭ ھالىتىنىڭ ئوخشاشماسلىقى بويىچە تەلەپپۇز قىلىنغان سوزۇق تاۋۇشلارنى، تىل ئۇچى ئالدى سوزۇق تاۋۇشلىرى ([l] [r] [ʁ])، قايرىما تىل سوزۇق تاۋۇشلىرى ([ɔɪ] [aɪ] [ɔɪ]) دىن ئىبارەت ئۈچ تۈرگە بۆلۈشكە بولىدۇ.

(5) يۇمشاق تاڭلاينىڭ كۆتۈرۈلۈش ۋە تۆۋەنلەش ئەھۋالىغا ئاساسەن، سوزۇق تاۋۇشلارنى ئېغىز سوزۇق تاۋۇشلىرى ۋە دىماغ سوزۇق تاۋۇشلىرىدىن ئىبارەت ئىككى تۈرگە بۆلۈشكە بولىدۇ. تەلەپپۇز قىلغاندا، يۇمشاق تاڭلاي ۋە كىچىك تىل بىرگە يۇقىرى كۆتۈرۈلۈپ دىماغ بوشلۇقىغا ئۆتىدىغان يولنى توسۇۋېلىپ، ھاۋا ئېقىمى ئېغىز بوشلۇقىدىن ئۆتسە، بۇنداق سوزۇق تاۋۇشلار ئېغىز سوزۇق تاۋۇشلىرى دەپ ئاتىلىدۇ، ئەگەر تەلەپپۇز قىلغاندا ھاۋا ئېقىمى ھەم ئېغىز بوشلۇقىدىن، ھەم دىماغ بوشلۇقىدىن بىرلا ۋاقىتتا ئۆتسە، مۇنداق سوزۇق تاۋۇشلار دىماغلاشقان سوزۇق تاۋۇشلار دەپ ئاتىلىدۇ. دىماغ سوزۇق تاۋۇشلىرىنى ئىپادىلەش ئۈچۈن، سوزۇق تاۋۇشلارنىڭ ترانسكرىپسىيىسىنىڭ ئۈستىگە [~] بەلگىسى قويۇلىدۇ. مەسىلەن، خەنرۇ تىلىنىڭ شاڭخەي دىئالېكتىدىكى «冷» (سوغۇق)، «生» (تۇغۇلماق، خام) لاردىكى [a] بولسا دىماغلاشقان سوزۇق تاۋۇش بولىدۇ.

تۆۋەندە سوزۇق تاۋۇشلارنىڭ تىل ئورنى، ئېغىزنىڭ ئېچىلىش دەرىجىسى ۋە لەۋ ھالىتىگە ئاساسەن بۆلۈنۈش جەدۋىلى بېرىلدى.

# سوزۇق تاۋۇشلار جاۋۇبلى

تۈرى	تىل تۇنجى سوزۇق تا - ۋۇشلىرى				تىل ئۈستى سوزۇق تاۋۇشلىرى				
	ئالدى — ئارقا				ئالدى				
تىل ئالدى - كەينى	ئالدى	ئارقا	ئالدى	ئارقا	ئالدى	ئارقا	ئالدى	ئارقا	
ئەۋجلىنىش ئارقىسى	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	ئارا	لەۋلەشمىگەن	ئارا	لەۋلەشمىگەن	ئارا
ئالدى	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	ئارا	لەۋلەشمىگەن	ئارا	لەۋلەشمىگەن	ئارا
ئارقا	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	ئارا	لەۋلەشمىگەن	ئارا	لەۋلەشمىگەن	ئارا
ئالدى	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	ئارا	لەۋلەشمىگەن	ئارا	لەۋلەشمىگەن	ئارا
ئارقا	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	ئارا	لەۋلەشمىگەن	ئارا	لەۋلەشمىگەن	ئارا
ئالدى	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	ئارا	لەۋلەشمىگەن	ئارا	لەۋلەشمىگەن	ئارا
ئارقا	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	ئارا	لەۋلەشمىگەن	ئارا	لەۋلەشمىگەن	ئارا
ئالدى	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	ئارا	لەۋلەشمىگەن	ئارا	لەۋلەشمىگەن	ئارا
ئارقا	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	ئارا	لەۋلەشمىگەن	ئارا	لەۋلەشمىگەن	ئارا
ئالدى	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	ئارا	لەۋلەشمىگەن	ئارا	لەۋلەشمىگەن	ئارا
ئارقا	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	لەۋلەشمىگەن	ئارا	لەۋلەشمىگەن	ئارا	لەۋلەشمىگەن	ئارا

## (2) ئۈزۈك تاۋۇشلار

ئۈزۈك تاۋۇشلارنىڭ ئورتاق ئالاھىدىلىكى ھاۋا ئېقىمى تاۋۇش چىقىرىش ئورگانلىرىنىڭ مەلۇم قىسمىدا توسقۇنلۇققا ئۇچرايدۇ، ھاۋا ئېقىمى بەلگىلىك ئۇسۇل ئارقىلىق بۇ خىل توسالغۇنى يەتكەندىن كېيىن تاۋۇش چىقىرىدۇ. ھاۋا ئېقىمى توسالغۇغا ئۇچرايدىغان ئورۇن «تاۋۇش چىقىرىش ئورنى» بولىدۇ. توسالغۇنى شەكىللەندۈرۈش ۋە يېڭىش ئۇسۇلى «تاۋۇش چىقىرىش ئۇسۇلى» دەپ ئاتىلىدۇ. فىزىئولوگىيەلىك نۇقتىسىدىن قارىغاندا، بۇ ئىككى ئامىلنىڭ بىرىكىشى ھەربىر ئۈزۈك تاۋۇشنىڭ تېمپىرىنى بەلگىلەيدۇ.

ئۈزۈك تاۋۇشلارنى تاۋۇش چىقىرىش ئۇسۇلى ۋە تاۋۇش چىقىرىش ئورنىغا ئاساسەن تۈرلەرگە ئايرىشقا بولىدۇ.

a. تاۋۇش چىقىرىش ئۇسۇلىغا ئاساسەن ئۈزۈك تاۋۇشلار تۆۋەندىكى بىرقانچە تۈرگە بۆلۈنىدۇ:

(1) پارتلىغۇچى تاۋۇشلار. تەلەپپۇز قىلغاندا ئاكتىپ تاۋۇش چىقىرىش ئورگىنى پاسسىپ تاۋۇش چىقىرىش ئورگىنىغا جىپسىلىشىپ، پۈتۈنلەي توسۇلۇپ قېلىش ھالىتىنى شەكىللەندۈرىدۇ، ئاندىن تۇيۇقسىز ئېچىلىپ، ھاۋا ئېقىمى

پارتلاپ چىقىدۇ. مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلىدىكى «پۇختا»،  
 خەنزۇ تىلى پۈتۈڭخۇاسىدىكى  $b\bar{a}$  (巴) (چاپلاشماق)،  
 ئىنگىلىز تىلىدىكى  $speak$  (سۆزلەش)، رۇس تىلىدىكى  
 ДАРТА (پارتا) لاردىكى  $[cp]$ ، ئۇيغۇر تىلىدىكى  
 «تاشلىماق»، خەنزۇ تىلى پۈتۈڭخۇاسىدىكى  $d\check{a}$  (打)  
 (ئورماق)، ئىنگىلىز تىلىدىكى  $story$  (ھېكايە) لاردىكى  $[t]$   
 لارنىڭ ھەممىسى پارتلىغۇچى تاۋۇشلار بولۇپ  
 ھېسابلىنىدۇ.

(2) دىماغ تاۋۇش. تەلەپپۇز قىلغاندا ئېغىز بوش-  
 لۇقىدىكى مەلۇم ئورۇن خۇددى پارتلىغۇچى تاۋۇشلارنى  
 تەلەپپۇز قىلغانغا ئوخشاش توسۇلۇپ قالىدۇ، يۇمشاق  
 تاڭلاي تۆۋەنلەيدۇ، ھاۋا ئېقىمى دىماغ بوشلۇقىدىن چى-  
 قىدۇ. بۇنىڭ بىلەن بىرگە تاۋۇش پەردىسى تىترەيدۇ.  
 مەسىلەن، ئۇيغۇر تىلىدىكى «مايسا»، خەنزۇ تىلى پۈتۈڭخۇا-  
 سىدىكى  $m\bar{a}$  (妈) (ئانا)، رۇس تىلىدىكى  $MaIb$  (ئانا)،  
 ئىنگىلىز تىلىدىكى  $man$  (ئادەم) لاردىكى  $[m]$ ، ئۇيغۇر  
 تىلىدىكى «چوڭ»، خەنزۇ تىلى پۈتۈڭخۇاسىدىكى  $d\bar{o}ng$   
 (东) (شەرق)، ئىنگىلىز تىلىدىكى  $sing$  (ئېيتماق) لاردىكى  
 $[ŋ]$  بولسا دىماغ تاۋۇش بولىدۇ.

(3) تىترەڭگۈ تاۋۇشلار. تەلەپپۇز قىلغاندا تىل ئۇچى  
 ياكى كىچىك تىل ھاۋا ئېقىمىنىڭ سوقۇشىغا ئۇچراپ  
 ئۈزلۈكسىز تىترەيدۇ. ھاۋا ئېقىمى بىردەم توسۇلۇپ قالىدۇ،  
 بىردەم راۋان ئۆتىدۇ، بىر خىل ھالەت تېز سۈرئەتتە بىر-  
 قانچە قېتىم تەكرارلىنىدۇ. بۇ خۇددى تىزما ئۈزلۈكسىز  
 چىققان پارتلىغۇچى تاۋۇشلارغا ئوخشىشىپ كېتىدۇ. مەسىلەن:

ئۇيغۇر تىلىدىكى «روناق»، رۇس تىلىدىكى *Родина* (ۋەتەن) لاردىكى [r] بولسا تىل ئۇچى تىترەڭگۈ تاۋۇش بولىدۇ. فرانسۇز تىلىدىكى *rose* (ئەتىرگۈل) دىكى [R] بولسا كىچىك تىل تىترەڭگۈ تاۋۇشى بولىدۇ.

(4) قايرىلما تىترىڭگۈچى تاۋۇشلار. قايرىلما تىترىڭگۈچى تاۋۇشلارنىڭ تەلەپپۇز قائىدىسى تىترەڭگۈ تاۋۇشلار بىلەن ئوخشاش. ئوخشاشمايدىغان جايى شۇكى تىل ئۇچى، كىچىك تىل تېز ۋە يېنىك ھالدا پەقەت بىر قېتىملا تىترەپ توختايدۇ، ئۈزلۈكسىز ھالدا تىترىمەيدۇ. مەسىلەن: ئىنگىلىز تىلىدىكى *very* (ناھايىتى) دىكى [r] تاۋۇش.

(5) سىيرىلاڭغۇ تاۋۇشلار. تەلەپپۇز قىلغاندا ئاكتىپ تاۋۇش چىقىرىش ئورگىنى پاسسىپ تاۋۇش چىقىرىش ئورگىنىغا تېگىپ ياكى يېقىنلىشىپ بىر يۈچۈق ھاسىل قىلىدۇ، ھاۋا ئېقىمى بۇ يۈچۈقتىن سىقىلىپ ھەم سۈركىلىپ چىقىپ تاۋۇش ھاسىل قىلىدۇ. مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلىدىكى «ساپ»، خەنزۇ تىلى پۈتۈڭخۇاسىدىكى *sū* (蘇) (تىرىلمەك) لاردىكى [s] ئۇيغۇر تىلىدىكى «شاخ»، ئىنگىلىز تىلىدىكى *she* [ئۇ (ئايالنى كۆرسىتىدۇ)]، رۇس تىلىدىكى *шар* (شار) لاردىكى [r] قاتارلىقلار.

(6) قوۋۇز تاۋۇشلىرى. تەلەپپۇز قىلغاندا تىلنىڭ مەلۇم قىسمى چىش تۈۋى ياكى قاتتىق تاڭلايغا تېگىپ، ئېغىز بوشلۇقىنىڭ ئوتتۇرا قىسمى ياكى بىر تەرىپىدە توسالغۇ ھاسىل قىلىدۇ، ھاۋا ئېقىمى تىلنىڭ ئىككى تەرىپىدىن ياكى بىر تەرىپىدىن ئۆتىدۇ. مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلىدىكى «لىق»، خەنزۇ تىلى پۈتۈڭخۇاسىدىكى *lā* (拉) (تارتماق)،



ئىنگلىز تىلىدىكى lake (كۆل)، رۇس تىلىدىكى лампа  
(لامپا) لاردىكى [l].

(7) يېرىم سوزۇق تاۋۇشلار. تەلەپپۇز قىلغاندا ئېغىز-  
نىڭ ئېچىلىش دەرىجىسى سىرىلاڭغۇ تاۋۇشلارغا قارىغاندا  
سەل چوڭراق بولىدۇ. ھاۋا ئېقىمى ئاجىزراق بولۇپ، سۈر-  
كىلىش تەركىبى ئاز بولىدۇ، شۇنىڭ بىلەن بىرگە تاۋۇش  
پەردىسى تىترەيدۇ. تەلەپپۇز قىلىنغان تاۋۇش، سوزۇق  
تاۋۇش ۋە ئۈزۈك تاۋۇش ئوتتۇرىسىدىكى بىر خىل تاۋۇش  
بولىدۇ، يەنى يېرىم سوزۇق تاۋۇش بولىدۇ. مەسىلەن:  
ئۇيغۇر تىلىدىكى «يەر»، ئىنگلىز تىلىدىكى year (يىل)  
لاردىكى [j]، ئۇيغۇر تىلىدىكى «ۋاقىت»، ئىنگلىز تىلىدىكى  
wait (كۈتمەك) لاردىكى [w] قاتارلىقلار.

(8) پارتىلىغۇچى - سىرىلاڭغۇ تاۋۇشلار. بۇ تاۋۇش  
ئالدى بىلەن پارتلاپ، ئاندىن سىرىلىپ چىقىدىغان، پارتلاش  
بىلەن سىرىلىش بىرلىشىپ ھاسىل قىلىدىغان تاۋۇش.  
تاۋۇش چىقىرىش ئورگانلىرىنىڭ مەلۇم ئىككى قىسمى توسالغۇ  
پەيدا قىلغاندا، ھاۋا ئېقىمى ئۆتىدىغان يول پۈتۈنلەي  
توسۇلۇپ قالىدۇ، توسالغۇنى يېڭىش باسقۇچىدا يۈچۈك  
ھاسىل بولۇپ، ھاۋا ئېقىمى بۇ يۈچۈكتىن سىرىلىپ چىقىدۇ.  
مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلىدىكى «چاچ» دىكى [t/]، خەنزۇ تىلى  
پۈتۈنلەيدىكى jū (居) (تۇرماق) دىكى (te)  
قاتارلىقلار.

يۇقىرىدىكى سەككىز تۈر، توسالغۇنىڭ شەكىللىنىشى

ۋە توسالغۇنى يېڭىش ئۇسۇلىغا ئاساسەن ئايرىپ چىقىلغان.

(9) جارائىسز تاۋۇشلار ۋە جارائىلىق تاۋۇشلار. تەلەپپۇز قىلغاندا تاۋۇش پەردىسىنىڭ تەۋرەش ۋە تەۋرە مەسلىكىگە ئاساسەن ئۈزۈك تاۋۇشلارنى جارائىسز ئۈزۈك تاۋۇشلار ۋە جارائىلىق ئۈزۈك تاۋۇشلاردىن ئىبارەت ئىككى تۈرگە بۆلۈشكە بولىدۇ. جارائىلىق تاۋۇشلاردىن، مەسىلەن، ئۇيغۇر تىلىدىكى «باش»، ئىنگلىز تىلىدىكى bay (دېڭىز قولتۇقى)، رۇس تىلىدىكى эащня (مۇنار) لاردىكى [b] ئۇيغۇر تىلىدىكى «دادا»، ئىنگلىز تىلىدىكى day (كۈن)، رۇس تىلىدىكى дом (ئۆي) لاردىكى [d] قاتارلىقلار. جارائىسز ئۈزۈك تاۋۇشلاردىن، مەسىلەن، ئۇيغۇر تىلىدىكى «پالتا»، خەنزۇ تىلى پۈتۈنچى خۇاسىدىكى 巴 (bā) (چاپلاش جاق) لاردىكى [p] قاتارلىقلار.

(10) نەپەسلىك ۋە نەپەسسز ئۈزۈك تاۋۇشلار. نەپەسلىك تاۋۇشلارنى تەلەپپۇز قىلغاندا، ھاۋا ئېقىمى نەسبەتەن كۈچلۈك بولىدۇ، بوغۇز قىسمىدا يېنىك سۈركىلىش پەيدا بولىدۇ. ترانسكرىپسىيە بىلەن ئىپادىلىگەندە، نەپەسسز تاۋۇشنىڭ ترانسكرىپسىيەسىنىڭ ئوڭ يۇقىرى تەرىپىنىڭ بۆلۈكىگە «h» ياكى «،» بەلگىسى قوشۇپ يېزىلىدۇ. مەسىلەن، خەنزۇ تىلى پۈتۈنچى خۇاسىدىكى 怕 (pà) (قورقماق) دىكى [pʰ]، tā (他) (ئۇ) دىكى [tʰ] قاتارلىقلار.

b. تاۋۇش چىقىرىش ئورنىغا ئاساسەن ئۈزۈك تاۋۇشلار تۆۋەندىكى بىرقانچە تۈرلەرگە بۆلۈنىدۇ:

(1) قوش لەۋ تاۋۇشلىرى. ئۈستۈلكى ۋە تۆۋەلكى

لەۋ توسالغۇ پەيدا قىلىدۇ.

(2) لەۋ - چىش تاۋۇشلىرى. تۆۋەلكى لەۋ ئۈستۈلكى

چىشقا يېقىنلىشىپ توسالغۇ پەيدا قىلىدۇ.

(3) چىش ئارىلىقى تاۋۇشلىرى. تىل ئۈچىنى ئۈستۈن

كى ۋە تۆۋەلكى چىشنىڭ ئارىسىغا قويۇپ چىقىرىلغان  
تاۋۇشلار.

(4) تىل ئۈچى ئالدى تاۋۇشلىرى. تىل ئۈچىنى

ئۈستۈلكى ۋە تۆۋەلكى چىشنىڭ ئارقىسىغا تەگكۈزۈپ چىقىرىلغان تاۋۇشلار.

(5) تىل ئۈچى ئوتتۇرىسى تاۋۇشلىرى. تىل ئۈچىنى

چىش تۈۋىگە تەگكۈزۈپ چىقىرىلغان تاۋۇشلار.

(6) تىل ئۈچى ئارقا تاۋۇشلىرى. تىل ئۈچىنى ئالدى

تاڭلايغا تەگكۈزۈش ئارقىلىق چىقىرىلغان تاۋۇشلار.

(7) تىل ئالدى تاۋۇشلىرى. تىل ئالدى تاڭ

لايغا يېقىنلىشىپ، لەۋ ئالدى تەرەپكە سەل چىقىش بىلەن  
چىقىرىلغان تاۋۇشلار.

(8) تىل ئۈستى ئالدى تاۋۇشلىرى. تىل ئۈستىنىڭ

ئالدى قىسمىنى يۇقىرى كۆتۈرۈپ ئالدى تاڭلايغا تەگكۈزۈش ئارقىلىق چىقىرىلغان تاۋۇشلار.

(9) تىل ئۈستى ئوتتۇرىسى تاۋۇشلىرى. تىل ئۈستى

نىڭ ئوتتۇرا قىسمىنى يۇقىرى كۆتۈرۈپ قاتتىق تاڭلايغا  
تەگكۈزۈش ئارقىلىق چىقىرىلغان تاۋۇشلار.

(10) تىل ئۈستى ئارقا تاۋۇشلىرى (تىل تۈۋى

تاۋۇشلىرى). تىل تۈۋى كۆتۈرۈلۈپ يۇمشاق تاڭلايغا يېقىن  
لىشىش ئارقىلىق چىقىرىلغان تاۋۇشلار.  
(11) كىچىك تىل تاۋۇشلىرى. تىل ئۈستى ئارقا  
قىسمى كىچىك تىلغا يېقىنلىشىش ئارقىلىق چىقىرىلغان  
تاۋۇشلار.

(12) يۇتقۇنچاق تاۋۇشلىرى. تەلەپپۇز قىلغاندا،  
يۇتقۇنچاق مۇسكۇللىرى تارتىلىپ، تىل ئۈستى ئارقىسى  
يۇتقۇنچاق دىۋارىغا يېقىنلىشىپ، ھاۋا ئېقىمىدا سۈركىلىش  
پەيدا بولۇش بىلەن ھاسىل بولغان تاۋۇشلار.

(13) بوغۇز تاۋۇشلىرى. تەلەپپۇز قىلغاندا، تاۋۇش  
يۈچۈقى ھىم يېپىلىپ ئاندىن تۇيۇقسىزدىن ئېچىلىش ئار-  
قىلىق ياكى تاۋۇش يۈچۈقىدا بىر كىچىك تار يول قال-  
دۇرۇش بىلەن ھاۋا ئېقىمىنىڭ سۈركىلىپ ئۆتۈشى ئارقىلىق  
پەيدا بولغان تاۋۇشلار.

### c. ئۈزۈك تاۋۇشلار جەدۋىلى

ھەر بىر ئۈزۈك تاۋۇشنىڭ ئۆزىنىڭ تاۋۇش چىقىرىش  
ئۇسۇلى ۋە تاۋۇش ئورنى بولىدۇ. بىز بۇ ئىككى تەرەپنى  
بىرلەشتۈرۈپ ئۈزۈك تاۋۇشلارنى تەسۋىرلەپ بېرىشىمىز  
كېرەك (مەسىلەن، [p]، تاۋۇش چىقىرىش ئۇسۇلى جەھەت-  
تىن ئېيتقاندا نەپەسىمىز بولغان جاراڭسىز پارتىلىغۇچى  
تاۋۇش. تاۋۇش چىقىرىش ئورنى جەھەتتىن ئېيتقاندا قوش  
لەۋ تاۋۇشى بولىدۇ. بۇ تاۋۇشنى ئومۇميۈزلۈك تەسۋىرلىسەك  
مۇنداق بولىدۇ: [p] بولسا بىر قوش لەۋ، نەپەسىمىز





بولغان جاراڭسىز پارتلىغۇچى تاۋۇش. باشقا تاۋۇشلارغىمۇ  
نسبەتەن مۇشۇ ئۇسۇل بويىچە تەھلىل قىلساق بولىدۇ.  
ئۈزۈك تاۋۇشلارنىڭ ئالاھىدىلىكلىرىنى تەسۋىرلەش ۋە ئەستە  
تۇتۇۋېلىشقا قولايلىق بولۇشى ئۈچۈن، بىز تاۋۇش چىقىرىش  
ئۇسۇلى ۋە تاۋۇش چىقىرىش ئورنىنى ئىككى كوردىنات  
قىلىپ، ئادەتتە كۆپ ئۇچرايدىغان ئۈزۈك تاۋۇشلارنىڭ  
جەدۋىلىنى تۈزۈپ چىقىمىز.

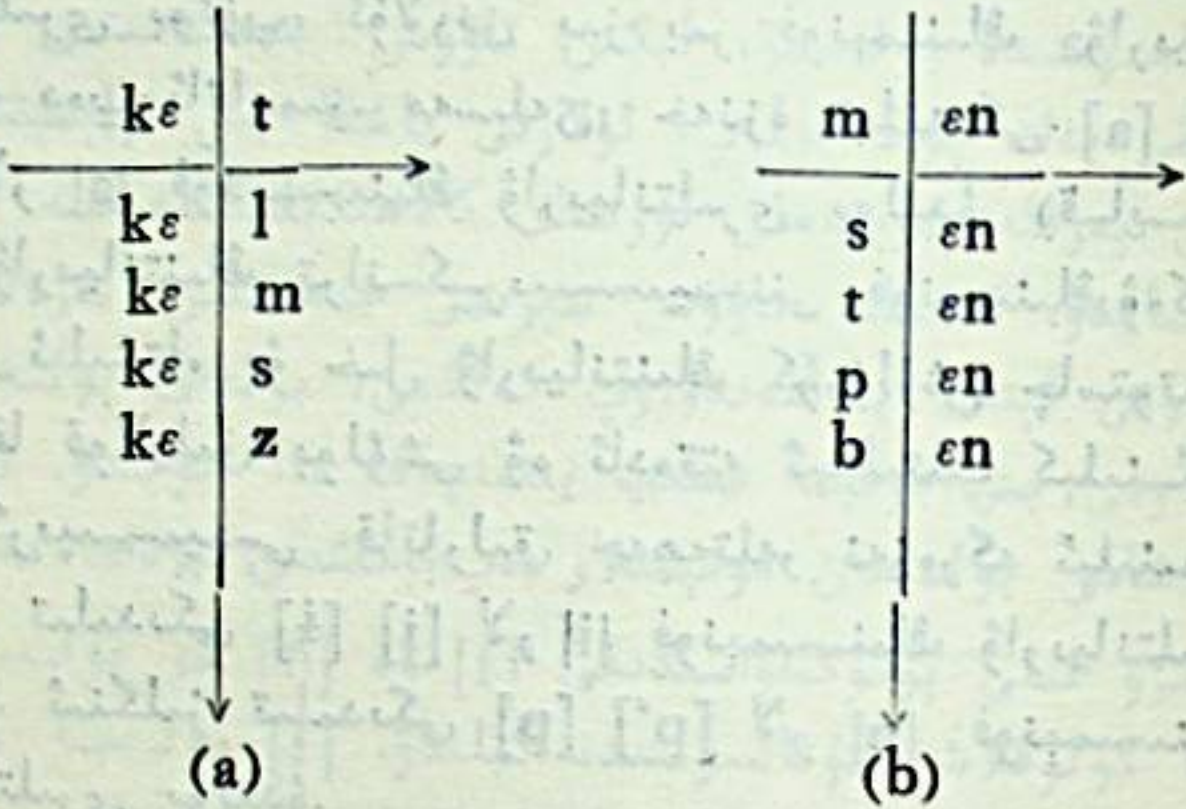
### فونېما

فونېما — كونكرېت بىر تىلدا سۆزلەرنىڭ فونېتىك  
شەكلىنى پەرقلەندۈرۈش رولىنى ئۆتەيدىغان ئەڭ كىچىك  
فونېتىك بىرلىك. ئۇ شۇ تىلدىكى تىل ئېلېمېنتلىرىنى  
ئۆزىنىڭ ماتېرىيالى قىلىدۇ. فونېمىلارنى قارىمۇ قارشى  
لىق مۇناسىۋىتى ۋە ئۆزئارا تولۇقلاش مۇناسىۋىتى ئارقىلىق  
بېكىتىپ چىقىشقا بولىدۇ. قارىمۇ قارشىلىق مۇناسىۋىتى  
ۋە ئۆزئارا تولۇقلاش مۇناسىۋىتى تىلدىكى تاۋۇش بىلەن  
تاۋۇش ئوتتۇرىسىدىكى ئىككى خىل مۇھىم مۇناسىۋەت  
بولۇپ، بىزنىڭ بىر تىل ئېلېمېنتىنىڭ كونكرېت بىر تىلدا  
ئوينىيدىغان رولىنى تەكشۈرۈشىمىزنىڭ ئاساسى. ئۆزئارا  
قارىمۇ قارشى بولغان تىل ئېلېمېنتلىرى، مەسىلەن،  
خەنزۇ تىلىدىكى [p] ۋە [p']، ئۇيغۇر تىلىدىكى [p] ۋە  
[b] لارنىڭ ھەممىسى سۆزلەرنىڭ فونېتىك شەكلىنى

پەرقلەندۈرۈش رولىنى ئۆتەيدۇ. بۇلار ئوخشاش بولمىغان  
 تىل تاۋۇش بىرلىكلىرى قىلىپ قوللىنىلىدۇ. ئۆزئارا ئوخ  
 شىمىشپراق كېلىپ، بىر - بىرىنى تولۇقلايدىغان تىل ئېلىپ  
 چىقىشلىرى، مەسىلەن، خەنزۇ تىلىدىكى [a] [A] [a]،  
 ئىنگلىز تىلىدىكى [p] [p']، ئۇيغۇر تىلىدىكى [l] [l̥] لار  
 ئۆزئارا سۆزلەرنىڭ فونېتىك شەكلىنى پەرقلەندۈرۈش رولىنى  
 ئۆتىمەلەيدۇ. بۇلار بىر خىل تاۋۇش بىرلىكى قىلىپ قول  
 للىنىشى مۇمكىن. ئۆزئارا قارىمۇ قارشى بولغان تىل  
 ئېلىپچىقىشلىرى سۆزلەرنىڭ فونېتىك شەكىللىرىنى پەرقلەن  
 دۈرىدۇ. شۇڭلاشقا، قارىمۇ قارشىلىق مۇناسىۋىتى فونې  
 مىلارنى ئايرىشتىكى مۇھىم ئاساس بولۇپ ھېسابلىنىدۇ.  
 مورفېما سۆزلەر تاۋۇش ۋە مەنىنىڭ بىرىكىشىدىن تۈزۈلگەن  
 تىل بەلگىلىرى بولغانلىقتىن، ئۆزئارا قارىمۇ قارشى  
 بولغان تىل ئېلىپچىقىشلىرى فونېتىك شەكىللەرنى پەرقلەندۈر-  
 گەنلىكى ئۈچۈن، تەبىئىي تېخىمۇ ئىلگىرىلىگەن ھالدا،  
 مورفېما ۋە سۆزلەرنىڭ مەنىلىرىنىمۇ پەرقلەندۈرىدۇ. فونې-  
 مىلارنى تەھلىل قىلىش ئۇسۇلى ئالدى بىلەن مۇۋاپىق بىر  
 سۆز (ياكى مورفېما) نى تاللىۋېلىپ، داۋاملىق ھالدا بۇ  
 سۆزنىڭ ئوقۇلۇشىدىكى بىر تاۋۇشنى ئالماشتۇرغاندا، بۇ  
 سۆزنىڭ باشقا بىر سۆزنىڭ ئوقۇلۇشىغا ئۆزگىرىپ كېتىش-  
 كەتمەسلىكىگە قاراش كېرەك. ئەگەر ئۆزگىرىپ كەتسە، بۇ  
 ئۆزئارا ئالماشتۇرۇلغان تاۋۇشلارنىڭ سۆزنىڭ فونېتىك  
 شەكلىنى پەرقلەندۈرۈش رولى بارلىقىنى كۆرسىتىدۇ. بۇلار  
 ئۆزئارا قارىمۇ قارشى بولىدۇ، ئۇلارغا ئايرىم - ئايرىم  
 ھالدا فونېما بېكىتىش كېرەك. مەسىلەن، تۆۋەندىكى (a)



سېخىمىدىكى «كەت» سۆزىنىڭ ئوقۇلۇشىدىكى [t] تىل ئېلېمېنتىنىڭ ئورنىغا [l]، [m]، [s]، [z] دىن ئىبارەت ئېلېمېنتلىرىنى ئالماشتۇرساق، باشقا - باشقا سۆزلەرنىڭ ئوقۇلۇشى بولۇپ قالىدۇ:



شۇنىڭ ئۈچۈن [t]، [l]، [m]، [s]، [z] تىل ئېلېمېنتلىرىنى |t|، |l|، |m|، |s|، |z| دىن ئىبارەت فونېمىلار قىلىپ بېكىتىمىز (| | بەلگىسى فونېمىنى ئىپادىلەش ئۈچۈن قوللىنىلىدۇ). (b) سېخىمىنىمۇ يۇقىرىقى ئۇسۇل بىلەن تەھلىل قىلساق بولىدۇ. مەلۇم بىر تىلدىكى فونېما مەخسۇس بەلگىلەنگەن بىر سېستېمىنىڭ ئەزاسى. ھەر بىر فونېما بۇ سېستېمىدىكى باشقا فونېمىلارغا نىسبەتەن بەلگىلىنىپ چەتلىنىدۇ.

ئۆزئارا تولۇقلاش مۇناسىۋىتىدىكى ئوخشىشىپراق كېتىدىغان تىل ئېلېمېنتلىرى بىر - بىرىگە قارىمۇ قارشى ئەمەس، يەنى ئۇلار سۆزلەرنىڭ فونېتىك شەكلىنى پەرقلەن

دۈرۈش رولىنى ئوينىمايدۇ، ئۇلارنى بىز بىر فونېما قىلىپ  
يىغىنچاقلايمىز. بۇنداق قىلغاندا، ئۆزئارا تولۇقلاش مۇناسى-  
سەۋىتىدىكى ھەرقايسى تىل ئېلېمېنتلىرىنى بىر فونېمىنىڭ  
ئوخشاش بولمىغان ئورۇنلاردىكى ۋەكىلى دەپ قاراشقا  
بولىدۇ. بۇلار بىر فونېمىنىڭ ئوخشاشمىغان ئۆزگەرگەن  
شەكىللىرى بولۇپ، ئۇلارنى بىز بىر فونېمىنىڭ «ۋارىيانت  
لىرى» دەپ ئاتايمىز. مەسىلەن: خەنزۇ تىلىدىكى [A] [a]  
[a] لار |a| فونېمىسىنىڭ ۋارىيانتلىرى بولىدۇ (قايسى  
خىل ۋارىيانتنىڭ ترانسكرىپسىيىسىنى فونېمىنىڭ ۋەكىلى  
قىلىپ ئېلىشتا، بۇ خىل ۋارىيانتنىڭ كۆرۈلۈش چاستوتىسى  
يېزىشقا قولايلىق بولۇشى ۋە ئادەتتە ئىشلىتىپ كېلىنگەن  
ترانسكرىپسىيىسى قاتارلىق جەھەتلەر نەزەردە ئېلىنىدۇ).  
ئۇيغۇر تىلىدىكى [i] [i̯] لار |i| فونېمىسىنىڭ ۋارىيانتلىرى  
بولىدۇ. ئىنگلىز تىلىدىكى [p] [p'] لار |p| فونېمىسىنىڭ  
ۋارىيانتلىرى بولىدۇ.

فونېمىلارنى بېكىتكەندە، ئۆزئارا تولۇقلاش مۇناسى-  
ۋىتى ئىنتايىن مۇھىم بولسىمۇ، لېكىن تاۋۇشلارنىڭ  
يېقىنلىقى پىرىنسىپىغا ھەرگىز سەل قاراشقا بولمايدۇ. «تا-  
ۋۇش يېقىنلىقى» مۇھىمى تاۋۇش چەقىرىش ئورنى، ئۇسۇلى،  
تىل ئورنى، لەۋ شەكلى قاتارلىق جەھەتلەردىكى نىسبەتەن  
يېقىنلىقنى كۆرسىتىدۇ، لېكىن بۇ مۇتلەق ئەمەس. پەقەت  
مەلۇم بىر خىل تىلدا سۆزلىشىدىغان كىشىلەرنىڭ ئاڭلىشىچە،  
يېقىنلىق بارلىقى ھېس قىلىنسىلا بولىدۇ. مەسىلەن: نەپەس-  
لىك ۋە نەپەسىز تاۋۇشلار، خەنزۇلارنىڭ ئاڭلىشى بويىچە  
ئۇلاردا پەرق ناھايىتى چوڭ بولىدۇ، ئەمدى ئۇيغۇرلار،

ئىنگىلىزلارنىڭ ئاڭلىشى بويىچە ئۇلاردا ناھايىتى يېقىنلىق بارلىقى ھېس قىلىنىدۇ. بىرقانچە ئۆزئارا تولۇقلاش مۇناسىۋىتىدىكى ۋارىيانتلار پەقەت تاۋۇش جەھەتتە يېقىنلىق شەرتى ئاستىدىلا ئاندىن بىر فونېما قىلىپ يىغىنچاقلىنىدۇ. بىرقانچە تىل ئېلېمېنتلىرى گەرچە ئۆزئارا تولۇقلاش مۇناسىۋىتىدە بولسىمۇ، لېكىن تاۋۇش جەھەتتىن ئۆزئارا پەرقى بەك چوڭ بولۇپ، ئۇلارنى باشقا تىل ئېلېمېنتلىرىدىن پەرقلەندۈرىدىغان ئورتاق ئالاھىدىلىكلەرگە ئىگە بولمايدۇ. كىشىلەر تاۋۇش سېزىمى جەھەتتىن ئەزەلدىن ئۇلارنى ئېنىق پەرقلەندۈرۈپ كەلگەن، بۇنداق بولغاندا ئۇلارنى بىر فونېما قىلىپ يىغىنچاقلاشقا بولىدۇ، ئۇلارنى ئوخشاش بولمىغان فونېمىلار دەپ بېكىتىش كېرەك. مەسىلەن: خەنزۇ تىلى پۈتۈنچىۋاسىدىكى [f] ۋە [ŋ] لار بولسا ئۆز-ئارا تولۇقلاش مۇناسىۋىتىدە كېلىدۇ، [f] بولسا پەقەت بوغۇمنىڭ بېشىدا پەيدا بولىدۇ، [ŋ] بولسا پەقەت بوغۇمنىڭ ئاخىرىدا پەيدا بولىدۇ، لېكىن تېمبىر جەھەتتە ئۇلارنىڭ پەرقى چوڭ بولىدۇ. شۇڭلاشقا ئۇلار ئوخشاش بولمىغان فونېما بولۇشى كېرەك.

بەزى فونېمىلارنىڭ ۋارىيانتلىرى فونېتىك شارائىتىنىڭ چەكلىمىسىگە ئۇچرايدۇ. ئۇلارنى ئۆزئارا ئالماشتۇرۇپ تەلەپپۇز قىلىشقا تەس بولىدۇ. مۇنداق ۋارىيانتلار فونېمىنىڭ شەرتلىك ۋارىيانتى دەپ ئاتىلىدۇ. مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلىدىكى [f] بولسا |i| فونېمىسىنىڭ شەرتلىك ۋارىيانتى بولىدۇ. (ياخشى [jax/i]، فونېمىنىڭ شەرتلىك ۋارىيانتىنى

يالغۇز ئۆزئارا تولۇقلاش مۇناسىۋىتىگە تايىنىپ بېكىتىشكە بولمايدۇ، ئۇلارنىڭ يەنە تاۋۇش جەھەتتىكى يېقىنلىقى بولۇشى زۆرۈر. ئۇلارنىڭ ئۆزئارا پەرقنى پەيدا بولىدىغان شارائىتقا قاراپ چۈشەندۈرۈشكە بولىدۇ. ئەگەر بۇ شەرت ھازىرلانمىسا، ئۆزئارا تولۇقلاش مۇناسىۋىتىدە بولىغان تەقدىردىمۇ، يەنىلا ئوخشاش بولمىغان فونېما بولىدۇ.

بەزى تىللاردا ياكى دىئالېكتلاردا، ئوخشاش ئورۇندا تۇرىدىغان بىرقانچە تىل تاۋۇشلىرى ئۆزئارا ئالماشتۇرۇلۇپ ئىشامتىلىشىمۇ، سۆزنىڭ فونېتىك شەكلىنى پەرقلىنىدۇرۇش رولىنى ئوينىمايدۇ. بۇ خىل فونېما ۋارىيانتلىرى فونېتىك چەكلىمىگە ئۇچرىمايدۇ، ئۇلارنى ئۆزئارا ئالماشتۇرۇپ تەلەپپۇز قىلغاندىمۇ، سۆزنىڭ مەنىسىگە تەسىر يەتمەيدۇ. بۇ خىل ۋارىيانتلار فونېمىنىڭ ئەركىن ۋارىيانتلىرى دەپ ئاتىلىدۇ. مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلىدىكى بەزى دىئالېكتلاردا [g] بىلەن [w] نىڭ (جۇۋا [dzuwa] — جۇگا [dzuga])، [j] بىلەن [r] نىڭ (رايون [rujon] — يايون [jajan])، [ʒ] بىلەن [z] نىڭ (ژۇلتۇز [zultuz] — يۇلتۇز [jultuz]) ئالماشتۇرۇلۇپ ئىشلىتىلىشى قاتارلىقلار.

يۇقىرىدا سۆزلەنگەن فونېما بولسا تىل ئېلېمېنتلىرىنى ماتېرىيال قىلىپ، تېمبىر نۇقتىسىدىن تەھلىل قىلىنىپ چىقىرىلغان، شۇڭلاشقا بۇ خىل فونېما تېمبىرلىق فونېما دەپ ئاتىلىدۇ. فونېتىكىدا تېمبىرلىق فونېمىلاردىن باشقا يەنە تاۋۇش ئېگىزلىكى، تاۋۇش كۈچى ۋە تاۋۇش ئۇزۇن-لۇقىمۇ تىل بىرلىكلىرىنىڭ فونېتىك شەكلىنى پەرقلىنىدۇ.

رىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بۇ بىرلىكلەرنىڭ مەنىسىمۇ پەرقلىنىدۇ. بۇلارمۇ فونېما شەكىللەندۈرىدۇ. بۇ خىل سۆزنىڭ فونېتىك شەكىلىنى پەرقلەندۈرۈش رولىغا ئىگە بولغان تاۋۇش ئېگىزلىكى، تاۋۇش كۈچى ۋە تاۋۇش ئۇزۇنلۇقى غەيرىي تېمپىر-لىق فونېما دەپ ئاتىلىدۇ. مەسىلەن: خەنزۇ تىلىدىكى «تون» (تاۋۇش ئېگىزلىكى تەرىپىدىن بەلگىلىنىدۇ)، [妈

(mā) (ئانا)، (ma) (كەندىر)، (mǎ) (ئات)، (骂 (mà) (تىللىماق)]، رۇس تىلى ۋە ئىنگىلىز تىلىدىكى «ئۇرغۇ» (ئاساسلىقى تاۋۇش كۈچى ۋە تاۋۇش ئۇزۇنلۇقى تەرىپىدىن بەلگىلىنىدۇ)، [رۇس تىلىدىكى Myka (ئازاب ئوقۇبەت)، My'ka (ئۇن)]، ئىنگىلىز تىلىدىكى commune (سۆھبەتلەشمەك)، [commune (كوممۇنا)]، ئىنگىلىز تىلىدىكى فونېتىك مۇددەت (تاۋۇشنىڭ تەلەپپۇز قىلىنىش ۋاقتىنىڭ داۋاملىشىشىنىڭ ئۇزۇن - قىسقىلىقى تەرىپىدىن بەلگىلىنىدۇ) [bi:t/beat (ئۇرماق)، /bit/bit (بىرئاز)].

تون، ئۇرغۇ، فونېتىك مۇددەتلەرنىڭ ھەممىسى غەيرىي تېمپىرلىق فونېمىلاردىن ئىبارەت. ئۇلارنىڭ سانى ۋە ئۆز ئىچىگە ئالغان مەزمۇنى ھەرقايسى تىللاردا ياكى شۇ تىللارنىڭ دىئالېكتلىرىدا ئوخشاش بولمايدۇ.

پەرقلەندۈرگۈچ ئالاھىدىلىك

تىلىدىكى فونېمىلار ئۆزئارا قارىمۇ قارشى بولغانلىقتىن، سۆزلەرنىڭ فونېتىك شەكىللىرىنى پەرقلەندۈرۈپ

تۇرىدۇ، شۇنىڭ بىلەن ئۇلارنىڭ مەنىسىمۇ پەرقلىنىدۇ. ئەگەر فونېمىلار ئارىسىدىكى قارىمۇ قارشىلىق تېخىمۇ ئىلگىرىلىگەن ھالدا تەھلىل قىلىنسا، بۇلارنىڭ تەلەپپۇز قىلىنىش جەھەتتە بىر ياكى بىرقانچە پەرقلىنىش ئالاھىدىلىكى بارلىقىنى بىلىۋالغىلى بولىدۇ. مەسىلەن: تاۋۇش چىقىرىش ئۇسۇلى جەھەتتىن ئۇيغۇر تىلىدىكى ئۈزۈك

تاۋۇش فونېمىلىرى |b| |p| |t| |k| |m| لار:

|b| قوش لەۋ پارتلىغۇچى جاراڭلىق

|p| قوش لەۋ پارتلىغۇچى جاراڭسىز

|t| تىل ئۇچى پارتلىغۇچى جاراڭسىز

|k| تىل ئۈستى پارتلىغۇچى جاراڭسىز

|m| قوش لەۋ دىماغ تاۋۇشى جاراڭلىق

|b| «جاراڭلىق» بولۇش بىلەن |p| دىن پەرقلىنىپ تۇرىدۇ، «قوش لەۋ» ۋە «جاراڭلىق» بولۇش بىلەن |k| |t| دىن پەرقلىنىپ تۇرىدۇ، «پارتلىغۇچى» بولۇش بىلەن |m| دىن پەرقلىنىپ تۇرىدۇ. فونېمىلارنى ئۆزئارا پەرقلىنىدۇرۇش رولىنى ئوينايدىغان مۇنداق تاۋۇش چىقىرىش (تەلەپپۇز قىلىش) ئالاھىدىلىكى پەرقلىنىدۇرگۈچ ئالاھىدىلىك دەپ ئاتىلىدۇ. ھەربىر فونېمنى بىرقانچە ئوخشاش بولمىغان پەرقلىنىدۇرگۈچ ئالاھىدىلىككە بۆلۈپ چىققىلى بولىدۇ. پەرقلىنىدۇرگۈچ ئالاھىدىلىك بىلەن فونېمنىڭ ئۆزىدىكى ئالاھىدىلىكىنى ۋە فونېما سىستېمىسىنىڭ تۈزۈلۈشىنى خېلى ئوڭاي چۈشەندۈرۈپ بەرگىلى بولىدۇ.

فونېمنىڭ پەرقلىنىدۇرگۈچ ئالاھىدىلىكىنى ئاكتۇستىكا (ئاۋاز سېپىكترىنىڭ شەكىل ئالاھىدىلىكى) جەھەتتىن

بېكىتىشكىمۇ بولىدۇ. يەنە تاۋۇش چىقىرىش جەھەتتىنمۇ بېكىتىشكە بولىدۇ. تاۋۇش چىقىرىش قائىدىسىنى ئىگىلىۋالغاندىن كېيىن، تاۋۇش چىقىرىش جەھەتتىن پەرقلىنىدىغان گۈچ ئالاھىدىلىكىنى بېكىتكەندە، ئۇنى نىسبەتەن ئوڭاي چۈشەنشىكە بولىدۇ. ھەر بىر سوزۇق تاۋۇشنىڭ ئۆزىنىڭ تىل ئورنى ۋە لەۋ شەكلى بولىدۇ. ھەر بىر ئۈزۈك تاۋۇشنىڭ ئۆزىنىڭ تاۋۇش چىقىرىش ئورنى ۋە تاۋۇش چىقىرىش ئۇسۇلى بولىدۇ. بۇ تاۋۇش چىقىرىش ئالاھىدىلىكلىرىنى فونېمىنىڭ پەرقلىنىدىغان گۈچ ئالاھىدىلىكلىرىنىڭ ئاساسى قىلغىلى بولىدۇ.

تىلدىكى فونېمىنىڭ قايسى ئالاھىدىلىكلىرى ئارقىلىق باشقا فونېمىلار بىلەن قارىمۇ قارشى بولۇشىنى، ئۇنىڭ فونېما سىستېمىسىدا تۇتقان ئورنى بەلگىلەيدۇ. ئۇيغۇر تىلىدىكى |p| «قوش لەۋ» بولۇش ئارقىلىق |t| |k| دىن پەرقلىنىپ تۇرىدۇ، «جاراڭسىز» بولۇش ئارقىلىق جاراڭلىق تاۋۇش |b| دىن پەرقلىنىپ تۇرىدۇ، «پارتلىغۇچى»، «جاراڭسىز» بولۇش ئارقىلىق |m| دىن پەرقلىنىپ تۇرىدۇ. ئۇنىڭ پەرقلىنىدىغان گۈچ ئالاھىدىلىكلىرى: قوش لەۋ، جاراڭسىز، پارتلىغۇچى بولۇشتىن ئىبارەت.

ھەر بىر فونېما بىر قانچە پەرقلىنىدىغان گۈچ ئالاھىدىلىكىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان بولىدۇ. شۇڭلاشقا فونېمىغا يەنە «فونېما — بىر دەستە پەرقلىنىدىغان گۈچ ئالاھىدىلىكتىن ئىبارەت» دەپ تەبىئىي بېرىشكە بولىدۇ.

پەرقلىنىدىغان گۈچ ئالاھىدىلىكىنىڭ خاراكتېرىنى شەرھلەش ئۈچۈن، بىز يۇقىرىدا ئايرىم ئۈزۈك تاۋۇش فونېمىلىرى

رنىڭ بەزى پەرقلەندۈرگۈچ ئالاھىدىلىكلىرىنى مەسىلەن  
كۆرسىتىش تەرىقىسىدە سېلىشتۇرۇپ ئۆتتۇق. بىر خىل تىل  
نىڭ فونېمىلىرىنىڭ پەرقلەندۈرگۈچ ئالاھىدىلىكلىرىنى  
ئومۇمىيۈزلۈك چۈشىنىش ئۈچۈن، مەلۇم بىر ئالاھىدىلىكنىڭ  
فونېمىنى پەرقلەندۈرۈشتىكى رولىنى يەككە - يېگانە ھالدا  
تەكشۈرۈشكە بولمايدۇ، بۇنىڭ ئۈچۈن فونېما سىستېمىسىنىڭ  
ئومۇمىيلىقىنى چىقىش نۇقتىسى قىلىپ، ئومۇمىيۈزلۈك تەھ-  
لىل ئېلىپ بېرىش كېرەك. مۇشۇنداق قىلغاندىلا، ئاندىن  
ئومۇملاشتۇرۇلۇپ چىقىرىلغان پەرقلەندۈرگۈچ ئالاھىدىلىكلەر  
ئەتراپلىق ھالدا تىل تاۋۇشلىرىنىڭ ئەمەلىي قىياپىتىنى  
ئەكس ئەتتۈرۈپ بېرەلەيدۇ ھەم فونېمىلارنى تەھلىل  
قىلىش ئاددىي ۋە چۈشىنىشلىك بولىدۇ.

پەرقلەندۈرگۈچ ئالاھىدىلىكىنى تۇرغۇزۇشتا ئوخشاش  
بولمىغان ئۆلچەملەر بار. دەسلەپكى ئۆگەنگۈچىلەرگە  
نەسبەتەن ئېيتقاندا، تىل تاۋۇشلىرىنىڭ سىستېمىلىقىنى  
چىقىش نۇقتىسى قىلىپ، ئىككىگە بۆلۈش ئۇسۇلىنى  
قوللانسا ئوڭاي بولىدۇ، بۇنىڭدا فونېمىنى پەرقلەندۈرۈش  
رولى بار فونېتىك ئالاھىدىلىكلەرنىڭ ئىككىسى بىر جۈپ  
قىلىنىدۇ، بۇنىڭ بىلەن فونېمىنىڭ سىستېمىدىكى قارىمۇ  
قارشىلىق ئەھۋالىنى ئېنىق كۆرسىتىپ بەرگىلى بولىدۇ.  
تۆۋەندە بىز ئۇيغۇر تىلىدىكى فونېمىلارنى مەسىلەن قىلىپ،  
ھەرقايسى بىر جۈپ پەرقلەندۈرگۈچ ئالاھىدىلىكلەرنى  
ئومۇمىي ھالدا كۆرسىتىپ ئۆتىمىز.

1. توسقۇنلۇق / توسقۇنسىز



بۇ، ھاۋا ئېقىمىنىڭ ئېغىز بوشلۇقىدىن ئۆتكەن ۋاقتىدا توسالغۇغا ئۇچراش - ئۇچرىماسلىقىغا ئاساسەن ئايرىپ چىقىرىلغان بىر جۈپ پەرقلەندۈرگۈچ ئالاھىدىلىك. بارلىق ئۈزۈك تاۋۇش فونېمىلىرى توسالغۇغا ئۇچرايدۇ، بارلىق سوزۇق تاۋۇش فونېمىلىرى توسالغۇغا ئۇچرىمايدۇ، دىماغ تاۋۇشلىرى  $| \eta \ n \ m |$  ۋە قوۋۇز تاۋۇشى  $| l |$  ھەم توسالغۇغا ئۇچرايدۇ، ھەم توسالغۇغا ئۇچرىمايدۇ، بۇلاردا بۇ ئىككى خىل پەرقلەندۈرگۈچ ئالاھىدىلىك بولىدۇ.

2. دىماغ تاۋۇشى/ئېغىز تاۋۇشى  
تاۋۇش چىققاندا يۇمشاق تاڭلاينىڭ يۇقىرى كۆتۈرۈ-  
لۈشى ياكى تۆۋەنلىشى تۈپەيلى، ھاۋا ئېقىمى دىماغ  
بوشلۇقىدىن ياكى ئېغىز بوشلۇقىدىن سىرتقا چىقىدۇ. بۇنىڭ  
بىلەن فونېمىلارنى دىماغ تاۋۇشى ۋە ئېغىز تاۋۇشى دەپ  
ئىككى چوڭ تۈرگە بۆلۈشكە بولىدۇ. بۇ ئارقىلىق  
 $| \eta \ n \ m |$  قاتارلىق دىماغ تاۋۇش فونېمىلىرىنى ئايرىپ  
چىقىرىشقا بولىدۇ.

3. لەۋ تاۋۇشى/تىل تاۋۇشى  
تاۋۇش چىقىرىش ئورنىغا ئاساسەن فونېمىلارنى  
لەۋ تاۋۇشى ۋە تىل تاۋۇشى دەپ ئىككى چوڭ تۈرگە بۆلۈشكە  
بولىدۇ.  $| m \ p \ , \ b |$  بولسا لەۋ تاۋۇشلىرى بولىدۇ. باشقا  
فونېمىلار تىل تاۋۇشلىرى بولىدۇ.

4. تىل ئۇچى/تىل ئۈستى  
 $| r \ l \ n \ t \ d |$  لار بولسا تىل ئۇچى تاۋۇشلىرى  
بولىدۇ،  $| j \ \eta \ k \ g \ z \ s |$  لار بولسا تىل ئۈستى تاۋۇشلىرى

بولىدۇ، سوزۇق تاۋۇش فونېمىلىرى ئومۇمەن ھەممىسى  
تىل ئۈستى تاۋۇشلىرى بولىدۇ.

5. پارتلىغۇچى/سىيرىلاڭغۇ

بۇ، ئۈزۈك تاۋۇشلارنى چىقىرىشتىكى ئىككى خىل  
ئاساسىي ئۇسۇل بولۇپ، بىر جۈپ پەرقلەندۈرگۈچ ئالاھىدە  
دىلىك بولالايدۇ. |t| بىلەن |s|، |k| بىلەن |l| نىڭ  
پەرقى بۇ بىر جۈپ ئالاھىدىلىك بىلەن گەۋدىلىنىدۇ.

6. جاراڭلىق/جاراڭسىز

ئۈزۈك تاۋۇشلارنى چىقارغاندا تاۋۇش پەردىسىنىڭ  
تىترەش - تىترىمەسلىكىگە قاراپ، ئۈزۈك تاۋۇشلار جاراڭلىق  
ۋە جاراڭسىز دەپ ئىككى چوڭ تۈرگە بۆلۈنىدۇ. بۇ بىر  
جۈپ پەرقلەندۈرگۈچ ئالاھىدىلىك بولۇپ ھېسابلىنىدۇ.

7. ئالدى/ئارقا

سوزۇق تاۋۇشلار تىل ئالدى ۋە تىل كەينى دەپ  
بۆلۈنىدۇ. ئۈزۈك تاۋۇشلاردىكى تىل ئۇچى تاۋۇشلىرى ۋە  
تىل ئۈستى تاۋۇشلىرىنىڭ ھەممىسى تىل ئالدى ۋە تىل  
كەينى دەپ بۆلۈنىدۇ.

8. ئېگىز/تۆۋەن

سوزۇق فونېمىلاردىن |i| |u| بىلەن |a| نىڭ پەرقى  
بۇ بىر جۈپ پەرقلەندۈرگۈچ ئالاھىدىلىك بىلەن  
ئىپادىلىنىدۇ.

9. لەۋلەشكەن/لەۋلەشمىگەن

سوزۇق تاۋۇش |i| بىلەن |ɣ| نىڭ پەرقى بۇ بىر  
جۈپ پەرقلەندۈرگۈچ ئالاھىدىلىك بىلەن ئىپادىلىنىدۇ.

## فونېمىلارنىڭ تۈركۈملىنىشى

تىلدىكى فونېمىلار ئايرىم-ئايرىم ھالدا يەككە-يېگانە نەرسە بولماستىن، بەلكى ھەربىر فونېما ئۆزىنىڭ پەرقلىنىدىغۇچ ئالاھىدىلىكى بىلەن باشقا ئۆزىگە ئوخشاش پەرقلىنىدىغۇچ ئالاھىدىلىكىگە ئىگە بولغان فونېمىلار بىلەن مۇناسىۋەتلىك بولىدۇ. بۇلار تۈركۈملىنىپ بىر توپ ھاسىل قىلىدۇ. مەسىلەن:

			تاۋۇش چىقىرىش ئورنى تاۋۇش ئۈسۈلى چىقىرىش	
تىل تۈۋە تاۋۇشلىرى	تىل ئۈچى ئوتتۇرىسى تاۋۇشلىرى	قوش لەۋ تاۋۇشلىرى		
g	d	b	جاراڭلىق	پار تىلىغۇچى تاۋۇشلار
k	t	p	جاراڭسىز	

ھەر بىر فونېما تۈركۈملىنىش ۋە بىرىكىشتىن ئىبارەت ئىككى خىل مۇناسىۋەتنىڭ ئىچىدە تۇرىدۇ. ئوخشاش بىر خىل تۈركۈملىنىش توپىدىكى فونېمىلار، فونېمىلارنىڭ سىستېمىلىق ئالاھىدىلىكىگە ئاساسەن، ئوخشاش بولغان بىرىكىش مۇناسىۋىتىگە ئىگە بولىدۇ.

ئۇيغۇر تىلىدىكى فونېمىلارنىڭ پەرقلىنىدىغۇر كۆچ

s	z	dʒ	tl	l	g	k	h	q	x	ɣ	h	j	w	i	y	e	Φ	ε	α	u	o
+	+	+	+	+	+	+	±	+	+	+	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-
-	+	+	-	-	+	-	+	-	-	+	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	±	±	-	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	-	+	-
-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	-	+	-

بۇ جەدۋەل ئۇيغۇر تىلىدىكى فونېمىلارنىڭ پەرقلىنىدىغۇر كۆچنى كۆرسىتىدۇ. بۇ جەدۋەل ئۇيغۇر تىلىدىكى فونېمىلارنىڭ پەرقلىنىدىغۇر كۆچنى كۆرسىتىدۇ.

## ئالاھىدىلىكلىرىنى كۆرسىتىش جەدۋىلى

فونېما بىر قەتىملىق ئالاھىدىلىك	b	p	m	d	t	n	l	r
توسقۇنسىز / توسقۇنلۇق	+	+	±	+	+	±	±	+
جاراخسىز / جاراخلىق	+	-	+	+	-	+	+	+
ئېغىز تاۋۇشى / دىماغ تاۋۇشى	-	-	+	-	-	+	-	-
تىل تاۋۇشى / لەۋ تاۋۇشى	+	+	+	-	-	-	-	-
تىل ئۈستى / تىل ئۈچى				+	+	+	+	+
سەيمىر مەلۇمات / پارەلەمۇچى	+	+		+	+			
تۆۋەن / يۇقىرى								
ئارقا / ئالدى								
لەۋلەشمىگەن / لەۋلەشكەن								

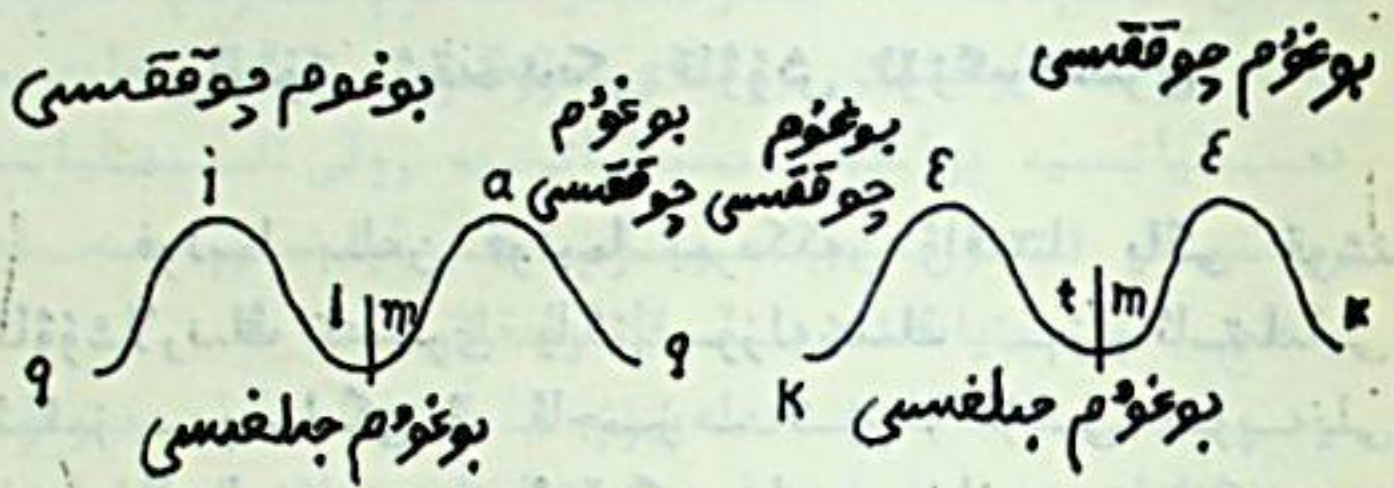
ئەسكەرتىش: يۇقىرىدىكى جەدۋەلدىكى «+» بەلگىسى يانتۇ سىزىقنىڭ ئالدىدىكى ئالاھىدىلىككە ۋە كىلىملىك قىلىدۇ.

«-» بەلگىسى يانتۇ سىزىقنىڭ كەينىدىكى ئالاھىدىلىككە ۋە كىلىملىك قىلىدۇ. «±» بەلگىسى ھەر ئىككى ئالاھىدىلىككە ۋە كىلىملىك قىلىدۇ.

## فونېمىلارنىڭ بىرىكىشى

بوغۇم — فونېتىكىدىكى ئەڭ تەبىئىي قۇرۇلما بىرلىك، ئېنىقراق قىلىپ ئېيتقاندا، بوغۇم فونېما بىلەن فونېمىنىڭ بىرىكىشىدىن تۈزۈلگەن ئەڭ كىچىك فونېتىكىلىق قۇرۇلما بىرلىكى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. ئۇيغۇر تىلىدىكى بىر سۆزدە بىر ياكى بىرقانچە بوغۇم بولىدۇ. مەسىلەن: «ئۇ» سۆزى بىر بوغۇمدىن، «قەلەم» سۆزى ئىككى بوغۇمدىن تۈزۈلگەن. سۆزلىگەندە، تاۋۇش چىقىرىش ئورگانلىرىنىڭ مۇسكۇللىرى بىر جىددىيلىشىپ، بىر بوشىشىپ، ئۆزئارا ئالمىشىپ تۇرىدۇ. شۇنىڭ بىلەن كىشىلەرنىڭ ئاڭلاش سەزگۈسى جەھەتتە بىر تاۋۇش بۆلىكى شەكىللىنىدۇ. مانا بۇ بوغۇم بولىدۇ. جىددىيلىكنىڭ ئەڭ ئېگىز بولغان جايى بوغۇم چوققىسى دەپ ئاتىلىدۇ. بۇ بوغۇمنىڭ مەركىزى بولىدۇ. جىددىيلىكنىڭ ئاجىزلىشىپ توختىغان جايى بوغۇم جىلغىسى دەپ ئاتىلىدۇ. بۇ بوغۇملارنىڭ ئۆزئارا ئاجرىلىپ تۇرىدىغان چېگرىسى بولىدۇ. مەسىلەن: «قىلماق» سۆزىدە، بوغۇم چوققىسى [i]، [a] فونېمىلىرىدا بولىدۇ. بوغۇم جىلغىسى [q]، [l]، [m]، [q] فونېمىلىرىدا بولىدۇ. سوزۇق فونېمىلارنى تەلەپپۇز قىلغاندا تاۋۇش چىقىرىش ئورگانلىرىنىڭ مۇسكۇللىرى ئەڭ جىددىي ھالەتتە تۇرغاچقا، بوغۇم چوققىسى سوزۇق تاۋۇشلاردا بولىدۇ. مەسىلەن: قىلماق [qilmaq]، كەتمەك [ketmek] سۆزلىرىدىكى بوغۇم چوققىسى

قىسى، بوغۇم جىلغىسىنىڭ ئورنى تۆۋەندىكى سىخىمدا كۆرسىتىلگەندەك بولىدۇ:



6 - رەسىم

بىر بوغۇمنىڭ ئىچكى قىسمىدا ئوخشاش بولمىغان بىر سوزۇق تاۋۇش فونېمىلىرى بىۋاسىتە بىرىكىپ، قوشما سوزۇق تاۋۇشنى ھاسىل قىلىشى مۇمكىن، ئوخشاش بولمىغان ئۈزۈك تاۋۇش فونېمىلىرىمۇ بىۋاسىتە بىرىكىپ قوشما ئۈزۈك تاۋۇش ھاسىل قىلىشى مۇمكىن. قوشما سوزۇق تاۋۇشلارنىڭ كۆپچىلىكى بوغۇمنىڭ جىددىيلىشىشى ئاجىزلىشىۋاتقان باسقۇچتا بولىدۇ. مەسىلەن: خەنزۇ تىلىدىكى « $mai$ » نى تەلەپپۇز قىلغان چاغدا مۇسكۇل بىر قېتىم جىددىيلىشىدۇ.  $ai$  بولسا جىددىيلىك ئاجىزلىشىۋاتقان باسقۇچتا بولىدۇ. بۇ بىر قوشما سوزۇق تاۋۇش بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. قوشما ئۈزۈك تاۋۇش بولسا بوغۇمنىڭ ئىچىدىكى بىر جىددىيلىك كۈچىيىۋاتقان باسقۇچتا ياكى ئاجىزلىشىۋاتقان باسقۇچتا، ئىككى ياكى ئىككىدىن ئارتۇق ئۈزۈك تاۋۇشنىڭ بىرىكىشىدىن بولىدۇ. مەسىلەن: ئىنگلىز تىلىدىكى  $star$

دىكى |st| بولسا ئىككى ئۈزۈك تاۋۇشتىن تۈزۈلگەن قوشما  
ئۈزۈك تاۋۇش بولۇپ ھېسابلىنىدۇ.

### نۇتۇق ئېقىمىدىكى تاۋۇش ئۆزگىرىشلىرى

فونېما بىلەن فونېما بىرىككەن ۋاقىتتا ياكى قوشنا  
تاۋۇشلارنىڭ تەسىرى ياكى سۆزلەشنىڭ تەيز - ئاستىلىقى،  
ئېگىز - پەسلىكى ۋە ئاجىز - كۈچلۈكلۈكى تۈپەيلى،  
فونېمىلاردا ھەر خىل ئۆزگىرىشلەر بولۇشى مۇمكىن. بۇ  
خىل ئۆزگىرىش نۇتۇق ئېقىمىدىكى تاۋۇش ئۆزگىرىشى  
دەپ ئاتىلىدۇ. ئادەتتە كۆپ ئۇچرايدىغان تاۋۇش ئۆزگى-  
رىشلىرى ئاسسىمىلياتسىيە، دىسسىمىلياتسىيە، ئاجىزلىشىش،  
كۆپىيىپ قېلىش ۋە چۈشۈپ قېلىشتىن ئىبارەت بولىدۇ.  
ئاسسىمىلياتسىيە دېگىنىمىز، ئىككى ئوخشاش بولمىغان  
فونېمىنىڭ بىرىنىڭ يەنە بىرىنىڭ تەسىرىگە ئۇچراپ،  
ئۇنىڭغا ئوخشاش ياكى يېقىنراق فونېمىغا ئۆزگىرىپ قېلى-  
شىنى كۆرسىتىدۇ. مەسىلەن: باغ + قا = باققا، تەگ + كەن =  
تەگكەن ... قاتارلىقلار.

ئالتاي تىللىرى سىستېمىسىدىكى، جۈملىدىن تۈركىي  
تىللاردىكى سوزۇق تاۋۇشلار ۋە ئۈزۈك تاۋۇشلارنىڭ ئاھاڭ  
داشلىق قانۇنىيىتىمۇ ماھىيەتتە بىر خىل ئاسسىمىلياتسىيە  
بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. مەسىلەن: «باش - باشلا، باشلار،  
باشتا، باشلانغان»، «كەل - كەلگەن، كەلسە، كەلتۈرۈش،  
كەلكۈن»، «خۇلاسىلەر، خۇلاسىگە، خۇلاسىلەپ»،



«ئەدەبىيات = ئەدەبىياتقا، ئەدەبىياتتىن، ئەدەبىياتتا» ...  
قاتارلىقلار.

ئەسلىدە ئوخشاش ياكى ئوخشاشپىراق كېتىدىغان  
ئىككى فونېمىنىڭ بىرىنىڭ مەلۇم سەۋەب تۈپەيلى  
يەنە بىرىگە ئوخشاش بولماي ئۆزگىرىپ قېلىش ھادىسىسى  
دېسېمىلياتسىيە بولىدۇ. دېسېمىلياتسىيە رولى ئاسېمىلياتسىيە  
رولىنىڭ تەتۈرىسى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. مەسىلەن:  
ياغاچ + چى = ياغاشچى ... قاتارلىقلار.

ئاسېمىلياتسىيە تەلەپپۇز قىلىشتا راۋان بولۇش،  
دېسېمىلياتسىيە بولسا تەلەپپۇز قىلىشتا قولاشماي قېلىشتىن  
ساقلىنىش تۈپەيلى كېلىپ چىققان، لېكىن ئاسېمىلياتسىيە  
بىلەن دېسېمىلياتسىيە پەقەت نۇتۇق ئېقىمىدىكى سادىر  
بولۇشى مۇمكىن بولغان بىر خىل ئېھتىماللىق. سادىر  
بولامدۇ - يوق، قانداق ئۆزگىرىدۇ. بۇنى تىل ئىجتىمائىيىتى  
بەلگىلەيدۇ. نۇتۇق ئېقىمىدىكى بەزى تاۋۇشلارنى تەلەپپۇز  
قىلغاندا ئاجىزلىشىپ كېتىشى مۇمكىن. بۇ خىل ھادىسە  
ئاجىزلىشىش دەپ ئاتىلىدۇ. تۈركىي تىللاردا بۇ خىل  
ھادىسە، ئاساسەن سۆزلەرگە قوشۇمچىلارنى ئۇلىغان ۋاقىتتا  
يۈز بېرىدۇ. مەسىلەن: «ئات + ئى = ئېتى»، «بالا + لار =  
باللار»، «چىنە + لەر = چىنلەر» قاتارلىقلار.

بەزى سۆزلەرنى تەلەپپۇز قىلغاندا، بۇ سۆزلەردە  
يوق بولغان تاۋۇشلار پەيدا بولۇپ قالىدۇ. بۇ خىل ھا-  
دەسە تاۋۇشلارنىڭ كۆپىيىپ قېلىشى دەپ ئاتىلىدۇ. مەسىلەن:

«سادا — ساداييم» ... قاتارلىقلار.   
 بەزى سۆزلەرنى تەلەپپۇز قىلغاندا، ئۇلارنىڭ ئىچىدە   
 دىكى بەزى تاۋۇشلار چۈشۈپ قېلىشى مۇمكىن. بۇ خىل   
 ھادىسە، تاۋۇشلارنىڭ چۈشۈپ قېلىشى دەپ ئاتىلىدۇ.   
 مەسىلەن: «دەپتەر — دەپتە»، «پار — پا»، «پارغان — باغان»   
 قاتارلىقلار.

#### 4. گرامماتىكا

گرامماتىكا بىر تەرەپتىن سۆزلەرنىڭ ياسىلىشى، ئۆزگىرىشى ۋە سۆز بىرىكمىلىرىدىن جۈملە تۈزۈش ھەققىدىكى قائىدىلەر دېگەن مەنىنى بىلدۈرسە، يەنە بىر تەرەپتىن سۆزلەرنىڭ ياسىلىشى، ئۆزگىرىشى ۋە سۆز بىرىكمىسى، جۈملە ھەققىدىكى قائىدىلەرنى تەتقىق قىلىدىغان پەن. خۇددى ستالىن ئېيتقاندا: «گرامماتىكا (مورفولوگىيە، سىنتاكسىس) — سۆزلەرنىڭ ئۆزگىرىشى ھەققىدىكى قائىدىلەرنىڭ ۋە سۆزلەردىن جۈملە تۈزۈش ھەققىدىكى قائىدىلەرنىڭ توپلىمىسى»<sup>①</sup>، «گرامماتىكىنىڭ خۇسۇسىيەتى يەنى شۇكى، ئۇ سۆزلەرنىڭ ئۆزگىرىشى ھەققىدە قائىدە چىقىرىپ بېرىدۇ. ئۇ كونكرېت سۆزلەرنى ئەمەس، بەلكى ھېچقانداق كونكرېت خۇسۇسىيەتكە ئىگە بولمىغان ئومۇمىي سۆزلەرنى كۆزدە تۇتىدۇ؛ گرامماتىكا جۈملە تۈزۈش ھەققىدە قائىدە چىقىرىپ بەرگەندە، مەلۇم كونكرېت جۈملىلەرنى، ئېيتايلى، كونكرېت ئىگە، كونكرېت خەۋەر

① ستالىن: «ماركسىزم ۋە تەلشۇناسلىق مەسىلىلىرى»، 31 - بەت،

مەلەتلەر نەشرىياتىنىڭ 1984 - يىلى ئۇيغۇرچە نەشرى.

ۋە ھاكازالارنى كۆزدە تۇتمايدۇ. بەلكى بىرەر جۈملىنىڭ  
كونكرېت شەكلىنىڭ قانداق بولۇشىدىن قەتئىينەزەر  
پەقەت جۈملىنىلا كۆزدە تۇتىدۇ. دېمەك، گرامماتىكا سۆز-  
لەردىنمۇ، جۈملىلەردىنمۇ ئايرىم ۋە كونكرېت نەرسىلەرنى  
ئابستراكتسىيەلەپ سۆزلەرنىڭ ئۆزگىرىشىگە ۋە سۆزلەردىن  
جۈملە تۈزۈشىگە ئاساس بولىدىغان ئومۇمىي نەرسىلەرنى  
ئېلىپ، بۇنىڭ بىلەن گرامماتىكا قائىدىلىرىنى، گرامماتىكا  
قانۇنىيەتلىرىنى تۈزىدۇ»<sup>①</sup>. گرامماتىكىلىق تەھلىلنىڭ  
مۇھىم ۋەزىپىسى كىشىلەرنىڭ گرامماتىكىلىق قائىدىلەرنى  
ئاڭلىق تۈردە ئىشلىتىشى ئۈچۈن، سۆزلەرنىڭ ياسىلىشى،  
ئۆزگىرىشى ۋە سۆز بىرىكمىسى، جۈملە ھەققىدىكى قائىدى-  
لەرنى تەتقىق قىلىپ، رەتلەپ چىقىپ، ئۇلارغا كۆرسىتىپ  
بېرىشتىن ئىبارەت.

گرامماتىكىلىق قائىدىلەر كىشىلەرنىڭ سۆزلىگەندە  
بىنايە قىلىشى لازىم بولغان ئادەتلەر بولۇپ، تىلشۇناسلار  
بېكىتىپ چىققان قائىدىلەر ئەمەس. تىلشۇناسلارنىڭ  
ۋەزىپىسى پەقەت بۇ خىل ئوبىيېكتىپ مەۋجۇت قائىدە -  
قانۇنىيەتلەرنى يىغىنچاقلاپ، رەتلەپ، مۇۋاپىق ئۇسۇللار  
بىلەن ئۇلارنى تەسۋىرلەپ بېرىشتىن ئىبارەت.

### گرامماتىكا قائىدىسى

بىر جۈملە گەپنى چۈشىنىش ئۈچۈن، ئالدى بىلەن

① يۇقىرىقى كىتاب، 32 - بەت، مەسىلەتلەر نەشرىياتىنىڭ  
1984 - يىلى ئۇيغۇرچە نەشرى.

قنايسبىر قاتار تاۋۇشلار بىلەن قانداق مەنىنىڭ بىرىكىپ  
تىل بەلگىسىنى شەكىللەندۈرگەنلىكىنى، ئاندىن كېيىن  
چىققان بىر قاتار تاۋۇشلار بىلەن قانداق مەنىنىڭ بىرىكىپ  
تىل بەلگىسىنى شەكىللەندۈرگەنلىكىنى ئايدىڭلاشتۇرۇۋېلىش  
كېرەك، يەنى بىر جۈملە گەپنى چېگرىسى ئېنىق بولغان  
بىرقانچە بۆلەكلەرگە بۆلۈشنى بىلىش كېرەك. بىر جۈملە  
نى بىرقانچە بۆلەكلەرگە بۆلۈش قارىماققا ناھايىتى  
ئاددىي بولسىمۇ، لېكىن ئۇنىڭدا مۇرەككەپ بولغان ئالماش  
تۇرۇش جەريانى بولىدۇ. مەسىلەن: «ئۇ كىتاب ئوقۇدى»  
دەپكى «كىتاب» سۆزىنى «ژۇرنال»، «رومان»، «ھېكايە»  
دېگەن سۆزلەر بىلەن ئالماشتۇرۇشقا بولىدۇ. بۇنىڭ بىلەن  
كىشىلەر بۇ خىل تىپتىكى چەكسىز جۈملىلەرنى تۈزەلەيدۇ،  
شۇنىڭدەك «ئۇ»، «ئوقۇدى» دېگەن سۆزلەرنىمۇ باشقا  
سۆزلەر بىلەن ئالماشتۇرۇشقا بولىدۇ. ئالماشتۇرۇلغان  
بۆلەك گرامماتىكىلىق بىرلىك دەپ ئاتىلىدۇ. بۇ بىرلىكلەر  
ئىچىدىكى كىشىلەرگە ئەڭ تونۇشلۇقى سۆز بولۇپ ھېساب  
لىنىدۇ. ئالماشتۇرۇش ئارقىلىق بىر تەرەپتىن گرامماتىكىلىق  
بىرلىكلەرنى تېپىپ چىقىشقا مۇمكىن بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن  
گرامماتىكىلىق بىرلىكلەرنىڭ پائالىيەت قىلىش  
ئورنىنى تېپىپ چىقىشقا بولىدۇ. بۇ ئىككى نۇقتا ئارقىلىق  
تەدرىجىي ھالدا گرامماتىكىلىق قائىدىنى تېپىپ چىقىشقا  
بولىدۇ.

گرامماتىكىلىق بىرلىكلەرنىڭ بىرىنىڭ ئارقىسىدىن  
بىرىنىڭ ئۆلىنىپ بىرىكىش قائىدىسى گرامماتىكىلىق بىر  
رىكىش (كومپىناتسىيە) قائىدىسى دەپ ئاتىلىدۇ. مەسىلەن:

«مەن كىتاب ئوقۇيمەن» دېگەننى، ئادەتتە «مەن ئوقۇيمەن» كىتاب» دەپ سۆزلىگىلى بولمايدۇ. جۈملىدە سۆزلەرنىڭ ئىلگىرى - كېيىن كېلىش تەرتىپى بولىدۇ. بۇ يەردە ئۇيغۇر تىلى گرامماتىكىسىنىڭ بىرىكىش قائىدىسى بۇلارنى باشقۇرۇپ تۇرىدۇ. «ئۇ، كىتاب ئوقۇدى»، «ئۇ، كىنو كۆردى»، «ئۇ، كىيىم تىكىۋاتىدۇ» دېگەن جۈملىلەرنىڭ ھەممىسى «مەن كىتاب ئوقۇيمەن» دېگەن جۈملىنىڭ بىرىكىش قائىدىسى بويىچە تۈزۈلىدۇ. بۇ قائىدە بويىچە بۇ خىل جۈملىلەردىكى ئۈچ ئورۇندىكى سۆزلەرنى باشقا سۆزلەر بىلەن ئورۇن ئالماشتۇرۇشقا بولىدۇ. مۇۋاپىق سۆز بىلەن بۇ خىلدىكى جۈملىنىڭ مەلۇم ئورۇندىكى سۆزىنى ئالماشتۇرۇپ يېڭى بىر جۈملە تۈزۈشكە بولىدۇ، لېكىن ھەر بىر ئورۇندىكى سۆزنى قانداق سۆز بىلەن ئالماشتۇرۇشقا بولىمىكىن، دېگەن مەسىلىدە، مەنبە جەھەتتىن ماسلىشىشتىن تاشقىرى يەنە گرامماتىكا جەھەتتە تۈركۈملىنىش (كلاسسىفىكاتسىيە) قائىدىسىنىڭ باشقۇرۇشىدا بولىدۇ. گرامماتىكىدا، جۈملىنىڭ مەلۇم ئورنىدا پەيدا بولالايدىغان سۆزلەر بىر تۈركۈمنى شەكىللەندۈرىدۇ. ئەگەر ئالماشتۇرۇلىدىغان سۆز بۇ تۈركۈمدىكى سۆز بولمىسا، جۈملە تۈزۈلمەيدۇ. مەسىلەن: «مەن كىتاب ئوقۇيمەن» دېگەن جۈملىدىكى «مەن» نىڭ ئورنىغا «كۆرىمەن» سۆزىنى، «كىتاب» نىڭ ئورنىغا «ئاستا» سۆزىنى، «ئوقۇيمەن» نىڭ ئورنىغا «يامان» سۆزىنى ئالماشتۇرساق، «كۆرىمەن ئاستا يامان» دىن ئىبارەت چۈشىنىكسىز بىر نەرسە بولۇپ قالىدۇ. تۈركۈملىنىش قائىدىسى ئەمەلىيەتتە گرامماتىكىلىق بىرلىكلەرنىڭ تۈرلەرگە

ئايرىلىش قائىدىسىدۇر.

گرامماتىكىدىكى بىرىكىش قائىدىسى بىلەن تۈركۈم  
لىنىش قائىدىسى بىر خىل تىلنىڭ گرامماتىكىلىق  
قائىدىسىنى شەكىللەندۈرىدۇ. بۇ ئوخشاشمىغان ئىككى خىل  
نۇقتىدىن چىقىپ تۇرۇپ گرامماتىكىلىق ھادىسىلەرنى  
تەھلىل قىلىش ئارقىلىق يەكۈنلەپ چىقىرىلغان قائىدە.  
بۇ ئىككى قائىدە بىر - بىرىگە بېقىنغان ھالدا مەۋجۇت  
بولۇپ تۇرىدۇ. تۈركۈم ئىچىدىن تاللىۋېلىنغان سۆزلەر  
بىرىكىش قائىدىسى بويىچە جاملە تۈزەيدۇ.

### گرامماتىكىلىق بىرلىكلەر

ھەرقانداق قائىدە كونكرېت ھادىسىلەرنى يەكۈنلەش  
ئارقىلىق بارلىققا كېلىدۇ. تىل قائىدىلىرىمۇ شۇنداق. بۇ  
قائىدىلەر كونكرېت گرامماتىكىلىق بىرلىكلەرنىڭ ئارىسىدىكى  
ئۆزئارا مۇناسىۋەتتىن ئايرىلالمايدۇ. بىرىكىش ئارقىلىق  
ھاسىل بولغان بىرىكىمنىڭ مەلۇم ئورۇندىكى ئالماشتۇرۇش  
قا بولىدىغان ھەرقانداق بىر ئۈزۈندە گرامماتىكىلىق  
بىرلىك بولىدۇ. مەسىلەن:

مەن كىتاب سېتىۋالدىم.

مەن بىر كىتاب سېتىۋالدىم.

مەن بىر قىزىقارلىق كىتاب سېتىۋالدىم.

بۇ يەردە «كىتاب»، «بىر كىتاب»، «بىر قىزىقارلىق

كىتاب» لارنى جۈملىدىكى بىر ئورۇندا ئۆزئارا ئالماشتۇرۇش

قا بولىدۇ. ئۇلارنىڭ جۈملىدىكى رولى ئوخشاش بولۇپ،  
ھەممىسى گرامماتىكىلىق بىرلىكلەردىن ئىبارەت.  
جۈملە بۇ بىرلىكلەرنىڭ پائالىيەت قىلىدىغان سەھنىسى.  
جۈملىمۇ بىر خىل گرامماتىكىلىق بىرلىك.  
گرامماتىكىلىق بىرلىكلەرنىڭ چوڭ - كىچىكلىك پەرقى  
بولدۇ. ئەڭ چوڭ گرامماتىكىلىق بىرلىك جۈملە بولۇپ  
ھېسابلىنىدۇ. جۈملىدىن كىچىك بولغان گرامماتىكىلىق  
بىرلىكلەرنى رېتى بويىچە ئېيتقاندا، سۆز بىرىكمىسى، سۆز  
ۋە مورفېمىلاردىن ئىبارەت. مورفېما ئەڭ كىچىك گرامماتى-  
كىلىق بىرلىك. چوڭ گرامماتىكىلىق بىرلىك، كىچىك  
بىرلىكلەرنىڭ مۇئەييەن قائىدىلەر بويىچە بىرىكىشىدىن  
تۈزۈلىدۇ.

### 1. جۈملە

تىل — ئالاقىلىشىش قورالى. ئۆزئارا ئالاقىلەشكەندە  
كەم دېگەندە بىر جۈملە گەپ قىلىش كېرەك. ئاندىن  
نەسبەتەن تولۇق بولغان مەزمۇننى ئىپادىلەشكە بولىدۇ.  
شۇڭلاشقا، جۈملە تىلدىكى ئەڭ چوڭ گرامماتىكىلىق  
بىرلىك، يەنە كېلىپ ئالاقىلىشىش جەريانىدىكى ئاساسىي  
بايان بىرلىكى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. جۈملىدىن چوڭ  
بولغانلىرى ئابزاس ۋە پۈتۈن بىر پارچە ماقالە بولىدۇ.  
گرامماتىكىنىڭ تەتقىقاتى ئادەتتە جۈملىگىچە تەھلىل  
ئېلىپ بارىدۇ.

شەكىل جەھەتتىن قارىغاندا، جۈملىنىڭ ئەڭ چوڭ  
ئالاھىدىلىكى بىر تولۇق ئىنتوناتسىيىگە ئىگە بولۇشىدا  
كۆرۈلىدۇ. ئىزچىل نۇتۇقتا پۈتۈن جۈملە ياكى جۈملىنىڭ



مەلۇم ئۈزۈندىسىنىڭ ئون جەھەتتىن كۆتۈرەنگۈ ياكى  
سۇس بولۇشى ئىنتوناتسىيە دېيىلىدۇ. پۈتۈن جۈملىنىڭ  
ئون جەھەتتىن ئېگىز - پەس ئۆزگىرىشى «جۈملە ئىنتو-  
ناتسىيە» دېيىلىدۇ. سۆز قىلغاندا، ھەرقانداق تولۇق  
ئىنتوناتسىيەگە ئىگە بولغان بىر ئۈزۈندە جۈملە بولۇپ  
ھېسابلىنىدۇ. جۈملىنى ئۆزىدىكى ئىنتوناتسىيەگە ئاساسەن،  
بايان جۈملە (ئۇ كەلدى.)، سوئال جۈملە (ئۇ كەلدى؟)،  
بۇيرۇق جۈملە (ئۇ كەلسۇن.) ۋە ئۈندەش جۈملە (ئۇ  
يوقالسۇن!) قاتارلىق تۈرلەرگە ئايرىشقا بولىدۇ. بۇ جۈملە  
تېپىلىرى دەپ ئاتىلىدۇ.

## 2. سۆز بىرىكمىسى

سۆز بىرىكمىسى سۆزلەرنىڭ ئۆزئارا بىرىكىشىدىن  
تۈزۈلگەن، جۈملىدىن كىچىك، سۆزدىن چوڭ بولغان  
گرامماتىكىلىق بىرلىك. ئۇنىڭ جۈملىدىكى رولى سۆز  
بىلەن باراۋەر. ھەر بىر جۈملىدىكى سۆز بىرىكمىسى  
جۈملىنىڭ بىر بۆلىكى بولىدۇ. بىر بۆلەكتىن ھالقىپ  
كەتكەن سۆز، سۆز بىرىكمىسىنى تۈزەلمەيدۇ. مەسىلەن:  
«يېڭى كەلگەن يولداشلارنىڭ ھەممىسى ئىنگىلىز تىلىنى  
ئوبدان بىلىدىكەن» دېگەن جۈملىنى بىز تەبىئىي ھالدا  
«يېڭى كەلگەن يولداشلارنىڭ ھەممىسى» ۋە «ئىنگىلىز  
تىلىنى ئوبدان بىلىدىكەن» دىن ئىبارەت ئىككى بۆلەككە  
بۆلىمىز، بۇلار بۇ جۈملىنىڭ ئىچىدىكى ئىككى سۆز بىرىك-  
مىسى بولىدۇ. يەنە داۋاملىق بۆلىدىغان بولساق، «يېڭى  
كەلگەن»، «يولداشلارنىڭ ھەممىسى»، «ئوبدان بىلىدىكەن»  
دېگەنلەرمۇ سۆز بىرىكمىسى بولىدۇ، لېكىن «يولداشلارنىڭ

ھەممىسى ئىنگىلىز تىلىنى ئوبدان بىلىدىكەن»، «ھەممىسى  
ئىنگىلىز تىلىنى ئوبدان بىلىدىكەن» دېگەنلەر بۇ جۈملىنىڭ  
ئىچىدىكى سۆز بىرىكمىسى بولالمايدۇ. چۈنكى، بۇ سۆزلەر  
بۆلەكتىن ھالقىپ كەتكەن. (مۇشۇ باب «3. بىرىكىش  
قائىدىسى» دىكى «4. بىرىكىشنىڭ قاتلاملىقى» غا قارالغۇ)  
جۈملىدىكى مۇتلەق كۆپ ساندىكى سۆز بىرىكمىلىرى  
ئالاقىلىشىشنىڭ ئېھتىياجى بىلەن ۋاقىتلىق بىرىككەن  
بىرىكمە. كىشىلەر بۇ خىل سۆز بىرىكمىلىرىنى ئالاقىلىشىش  
نىڭ ئېھتىياجىغا ئاساسەن، گرامماتىكىلىق قائىدىلەر بويىچە  
مۇناسىۋەتلىك سۆزلەردىن تۈزۈپ چىقىدۇ. شۇڭلاشقا بۇ  
خىل سۆز بىرىكمىلىرى ئەركىن سۆز بىرىكمىسى دەپ  
ئاتىلىدۇ. مەسىلەن: «بۇ ئوقۇغۇچى ياخشى ئوقۇيدۇ» دېگەن  
جۈملىدە «بۇ ئوقۇغۇچى» ۋە «ياخشى ئوقۇيدۇ» دىن ئىبارەت  
ئىككى ئەركىن سۆز بىرىكمىسى بار. تىلدا يەنە سۆزلەرنىڭ  
تۇراقلىق بىرىكىشىمۇ بولىدۇ. بۇ خىل سۆز بىرىكمىلىرى  
تۇراقلىق سۆز بىرىكمىسى دەپ ئاتىلىدۇ. مەسىلەن: «خەلق  
قۇرۇلتىيى»، «ئازادلىق ئارمىيە» قاتارلىقلار. ماقال - تەم  
سىللەر، ئىدىئوملار بولسا تۇراقلىق سۆز بىرىكمىلىرىنىڭ  
ئالاھىدە بىرخىل تۈرى بولۇپ، ئۇلار تىل تەرەققىياتى  
جەريانىدا تەدرىجىي ھالدا شەكىللەنگەن ۋە مۇقىملاشقان،  
تۇراقلىق سۆز بىرىكمىلىرىنىڭ ئىچىدىكى تەركىبلەرنى،  
رەت تەرتىپىنى ئومۇمەن دۇۋنارا ئالماشتۇرۇشقا،  
ياكى باشقا سۆزلەر بىلەن ئالماشتۇرۇشقا ياكى  
بىرەر سۆزنى كۆپەيتىشكە، ياكى قىسقارتىشقا بولمايدۇ.

3. سۆز

سۆز ئەڭ مۇھىم بولغان بىر گرامماتىكىلىق بىرلىك.

سۆز جۈملە تۈزگەندە مۇستەقىل ئىشلىتىشكە بولىدىغان ئەڭ كىچىك بىرلىك، مەنە ۋە رولى جەھەتتىن سۆزلەر مۇستەقىل سۆزلەر ۋە ياردەمچى سۆزلەر دەپ ئىككى چوڭ تۈرگە بۆلۈنىدۇ. مۇستەقىل سۆزلەرنىڭ ئەمەلىي مەنىسى بولىدۇ. ئۇ كىشىلەرنىڭ رېئال ھادىسىلەرگە بولغان تونۇشىنىڭ نەتىجىسى. مەسىلەن: «تاغ، قەلەم، قىزىل، مەن» قاتارلىق سۆزلەر ۋە تىلدىكى مۇتلەق كۆپ ساندىكى سۆزلەر مۇستەقىل سۆزلەردىن ئىبارەت. مۇستەقىل سۆزلەر جۈملىنىڭ ئاساسى بۆلەكلىرى بولالايدۇ. نۇرغۇن مۇستەقىل سۆزلەرنى يالغۇز ئىشلەتكىلى بولىدۇ. ياردەمچى سۆزلەرنىڭ مەنىسى ئانچە ئېنىق بولمايدۇ، ئۇلار جۈملە تۈزۈشتە گرامماتىكىلىق رول ئوينايدۇ، جۈملىنىڭ بۆلەكلىرى بولۇپ كەلمەيدۇ. مەسىلەن: «بىلەن، ئۈچۈن، توغرىلۇق، ۋە، ھەم» قاتارلىق سۆزلەر ياردەمچى سۆزلەرنىڭ سانى ئاز بولسىمۇ، لېكىن ئىشلىتىلىش چاستوتىسى ناھايىتى يۇقىرى بولۇپ، ئىنتايىن مۇھىم گرامماتىكىلىق رول ئوينايدۇ.

سۆز تىل سىستېمىسىدا ھالقىلىق ئورۇننى ئىگىلەيدۇ. سۆز گرامماتىكىلىق قۇرۇلمىلارنى تەھلىل قىلىشتىكى بىرخىل ئەڭ مۇھىم گرامماتىكىلىق بىرلىك. گرامماتىكا تەتقىقاتىدا ئادەتتە سۆز بىر چېگرا قىلىنىدۇ. سۆزدىن يۇقىرى بولغان بىرلىكلەرنىڭ بىرىكىش قائىدىسى «سېنتاكسىس» دېيىلىدۇ. سۆزدىن تۆۋەن بىرلىكلەرنىڭ بىرىكىش قائىدىسى سۆز ياساش ئۇسۇلى دېيىلىدۇ. بۇ خىل ھادىسىلەرنىڭ ھەممىسى سۆزنىڭ تىل سىستېمىسىدىكى ۋەھىملىقىنى كۆرسىتىپ بېرىدۇ.

#### 4. مورفېما

مورفېما — تىلدىكى تاۋۇش ۋە مەنىنىڭ بىرىكىشىدىن ھاسىل بولغان ئەڭ كىچىك بىرلىك. سۆزلەر مورفېمىلاردىن تۈزۈلىدۇ. مەسىلەن: «ماڭ، ئىش» دېگەن سۆزلەر بىر مورفېمىدىن، «ئىشچى، تاشيول» دېگەن سۆزلەر ئىككى مورفېمىدىن تۈزۈلگەن.

مورفېمىلارنىڭ سۆزلەردە ئوينىغان رولىغا ئاساسەن، ئۇلارنى يىلتىز، سۆز ياسىغۇچى قوشۇمچە (ئاففېكس) ۋە سۆز تۈرلىگۈچى قوشۇمچىدىن ئىبارەت ئۈچ تۈرگە بۆلۈشكە بولىدۇ. يىلتىز سۆزنىڭ يادرو قىسمى بولۇپ، سۆزنىڭ ئاساسىي مەنىسىنى ئىپادىلەيدۇ. ئۇلار يالغۇز ياكى ئۆزئارا بىرىكىپ سۆز ياسىيالايدۇ. مەسىلەن: «تاش» «يول»، «تۆمۈر»، «تاشيول»، «تۆمۈريول» قاتارلىقلار سۆز ياسىغۇچى قوشۇمچە پەقەت يىلتىزغا ئۇلىنىپ يېڭى سۆز ياسايدىغان مورفېما بولۇپ، ئۆزى مۇستەقىل ھالدا سۆز بولالمايدۇ. يىلتىزنىڭ ئالدىدىن ئۇلىنىپ كېلىدىغان سۆز ياسىغۇچى قوشۇمچە، سۆز ياسىغۇچى ئالدى قوشۇمچە (پىرىفىكس) دەپ ئاتىلىدۇ. يىلتىزنىڭ ئاخىرىغا ئۇلىنىپ كېلىدىغان سۆز ياسىغۇچى قوشۇمچە، سۆز ياسىغۇچى ئارقا قوشۇمچە (سوففېكس) دەپ ئاتىلىدۇ. يىلتىزنىڭ ئارىسىغا قىستۇرۇلۇپ كېلىدىغان سۆز ياسىغۇچى قوشۇمچە سۆز ياسىغۇچى ئوتتۇرا قوشۇمچە (ئىنفېكس) دەپ ئاتىلىدۇ. مەسىلەن، ئۇيغۇر تىلىدىكى «بىگۇناھ»، «بىئەدەب» دىكى «بى -»، خەنزۇ تىلىدىكى «第一» (بىرىنچى) دىكى «第»، رۇس تىلىدىكى «проинтáть» (ئوقۇماق) دىكى

«npo» ئىنگلىز تىلىدىكى «un known» (نامەلۇم) دىكى «un -» لار سۆز ياسىغۇچى ئالدى قوشۇمچە بولىدۇ. «ئىشچى»، «ۋەتەنپەرۋەر» دىكى «چى»، «پەرۋەر»، خەنزۇ تىلىدىكى «小刀子» (بەكە) دىكى «子»، رۇس تىلىدىكى «BCTaBáTb» (تۇرماق) دىكى «BCITb -»، ئىنگلىز تىلىدىكى «reader» (كىتابخان) دىكى «re -» لار سۆز ياسىغۇچى ئارقا قوشۇمچە بولىدۇ. سۆز ياسىغۇچى ئوتتۇرا قوشۇمچە نىسبەتەن ئاز ئۇچرايدۇ. مالاى تىلىدىكى «patuk» (چوقۇماق) «pelatuk» (تۆمۈرتۈمشۇق) سۆزىدىكى «- el -» سۆز ياسىغۇچى ئوتتۇرا قوشۇمچە بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. تۈرلىگۈچى قوشۇمچىلار پەقەت سۆزنىڭ شەكلىنى ئۆزگەرتىپ، گرامماتىكىلىق رول ئوينايدۇ. مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلىدىكى ئىسىملارنىڭ كېلىش قوشۇمچىلىرى قاتارلىقلار مورفېمىدىن تارتىپ جۈملىگىچە بولغان گرامماتىكىلىق بىرىكمىلەر بىر قاتلاملىق سىستېمىنى ھاسىل قىلىدۇ. يۇقىرى بىر قاتلامدىكى بىرلىك ئۆزىدىن تۆۋەن بولغان قاتلامدىكى بىرلىكلەرنىڭ مۇئەييەن قائىدە بويىچە بىرىكىشىدىن شەكىللىنىدۇ. گرامماتىكا تەتقىقاتىنىڭ ۋەزىپىسىنىڭ بىرى ھەربىر قاتلامدىكى بىرلىكلەرنىڭ بىرىكىش قائىدىسىنى چۈشەندۈرۈپ بېرىشتىن ئىبارەت.

### بىرىكىش قائىدىسى

گرامماتىكىدىكى بىرىكىش قائىدىسى مورفېمىلارنىڭ بىرىكىپ سۆز ھاسىل قىلىش ۋە سۆزلەرنىڭ بىرىكىپ جۈملە

ھاسىل قىلىش قائىدىسىدىن ئىبارەت. ئالدىنقى سۆز ياساش قائىدىسى بولۇپ، ئۇ سۆزلەرنىڭ ئۆزگىرىش قائىدىسى بىلەن بىرلىكتە مورفولوگىيە دەپ ئاتىلىدۇ، كېيىنكىسى سىنتاكسىس دەپ ئاتىلىدۇ.

1. مورفېمىلارنىڭ بىرىكىپ سۆز ھاسىل قىلىش قائىدىسى

سۆزلەر مورفېمىلاردىن تۈزۈلىدۇ. بىر يىلتىز مورفېمىدىن تۈزۈلگەن سۆز تۈپ سۆز بولىدۇ. ئۇيغۇر تىلىدىكى «قەلەم»، «ئادەم»، «باغ» قاتارلىق سۆزلەر.

ئىككى ياكى ئىككىدىن ئارتۇق مورفېمىدىن تۈزۈلگەن سۆز بىرىككەن سۆز دەپ ئاتىلىدۇ. بۇنىڭ ئىچىدە، ئەگەر يىلتىز مورفېمىلىرىدىن تۈزۈلگەن بىرىككەن سۆز بولسا، قوشما سۆز دېيىلىدۇ. مەسىلەن: «تاشيول، تۆمۈريول، ئاق كۆڭۈل»، خەنزۇ تىلىدىكى «黑板» (دوسكا)، ئىنگلىز تىلىدىكى Hackboard (دوسكا) قاتارلىق سۆزلەر، قوشما سۆزلەرنىڭ تۈزۈلۈش قائىدىسى قوشما سۆزلەرنىڭ ياسىلىش ئۇسۇلى دەپ ئاتىلىدۇ. يىلتىز مورفېمى ۋە سۆز ياسىغۇچى مورفېمىنىڭ بىرىكىشىدىن تۈزۈلگەن سۆز ياسالما سۆز دەپ ئاتىلىدۇ. مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلىدىكى «چايدان، ئىشچى، ئىنسانپەرۋەر» قاتارلىق سۆزلەر. ياسالما سۆزلەرنىڭ تۈزۈلۈش قائىدىسى ياسالما سۆزلەرنىڭ ياسىلىش ئۇسۇلى دەپ ئاتىلىدۇ، ياكى قوشۇمچە قوشۇش ئۇسۇلى دەپمۇ ئاتىلىدۇ. مورفېمىلارنىڭ بىرىكىپ سۆز ھاسىل قىلىشى گرامما-تىكىدىكى بىرلىكلەرنىڭ بىرىنچى قېتىملىق كۆپىيىشى بولىدۇ.

2. سۆزلەرنىڭ بىرىكىشىدىكى ئاساسىي تىپلار

سۆزلەرنىڭ بىرىكىشى ئۇزۇن - قىسقا بولۇشى مۇمكىن.  
ئۇلارنىڭ ئۆزگىرىشى چەكسىز، لېكىن ئۇلارنى تەھلىل قىل  
غاندا، ئۇلارنىڭ بەزىبىر ئاساسىي قۇرۇلما تىپلىرىنىڭ  
بىرىنىڭ بۇستىگە بىرىنىڭ كىرىشتۈرۈلۈشى بىلەن بىرىكىپ  
ھاسىل بولىدىغانلىقىنى كۆرۈۋالغىلى بولىدۇ. ئادەتتە دائىم  
ئۇچرايدىغان ئاساسىي قۇرۇلما تىپلىرى، ئىگە - خەۋەرلىك  
مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلما، تولدۇرغۇچى - خەۋەرلىك مۇناسىۋەتتىكى  
قۇرۇلما، خەۋەر - تولدۇرغۇچى مۇناسىۋەتتىكى  
قۇرۇلما، ئېنىقلىغۇچى - ئېنىقلىغۇچىلىق مۇناسىۋەتتىكى  
قۇرۇلما ۋە تەكشۈش مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلما دەپ بەش  
خىلغا يىغىنچاقلاشقا بولىدۇ. بۇ بەش خىل ئاساسىي قۇرۇلما  
ما تىپى سۆزلەرنىڭ بەش خىل ئاساسىي بىرىكىش مۇناسىۋەتتىكى  
ۋىتىنى ئەكس ئەتتۈرۈپ بېرىدۇ.

(1) ئىگە - خەۋەرلىك مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلما  
بۇ خىل قۇرۇلما بايان قىلىنغۇچى ئوبيېكت بىلەن  
بايان مەزمۇنى ئوتتۇرىسىدىكى مۇناسىۋەتنى ئىپادىلەيدۇ.  
ئۇنىڭ رولى بىر تېمىنى ئوتتۇرىغا قويۇپ، ئاندىن بۇ  
تېمىنى شەرھلەيدۇ. تېمى قىسمى ئىگە، شەرھلەيدىغان  
قىسمى خەۋەر بولىدۇ. ئۇيغۇر تىلىدا ئىگە - خەۋەرلىك  
قۇرۇلمىنىڭ تەرتىپى ئومۇمەن، ئىگە ئالدىدا، خەۋەر كەينىدە  
بولىدۇ. مەسىلەن:

ئەمەت / كەلدى

مەن / كەتتىم

بۇ رەسىم / چىرايلىق

(2) تولدۇرغۇچى - خەۋەرلىك مۇناسىۋىتىدىكى قۇرۇلما  
بۇ خىل مۇناسىۋەت ھەرىكەت (خەۋەر) بىلەن ھەربى-  
كەتنى قوبۇل قىلغۇچى (تولدۇرغۇچى) ئوتتۇرىسىدىكى مۇناسىۋەتنى  
ئىپادىلەيدۇ. ئۇيغۇر تىلىدا ئومۇمەن تولدۇرغۇچى  
ئالدىدا، خەۋەر كەينىدە كېلىدۇ. مەسىلەن:

ئالمنى / يېمەك

كىتاب / ئوقۇماق

خەت / يازماق

(3) خەۋەر - تولۇقلىغۇچىلىق مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلما  
خەۋەرنىڭ كەينىگە يەنە بەزىبىر تەركىبلەرنى قوشۇپ،  
خەۋەرنىڭ دەرىجىسى، نەتىجىسى ۋە يۆنىلىشى قاتارلىق  
مەنبەلەرنى ئىپادىلەشكە بولىدۇ. بۇ تەركىب تولۇقلىغۇچى  
دەپ ئاتىلىدۇ. خەۋەر بىلەن تولۇقلىغۇچىدىن تۈزۈلگەن  
قۇرۇلما خەۋەر - تولۇقلىغۇچىلىق مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلما  
دەپ ئاتىلىدۇ. خەنزۇ تىلىدىكى خەۋەر تولۇقلىغۇچىلىق  
مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلمىدا خەۋەر ئالدىدا، تولۇقلىغۇچى كەينىدە  
كېلىدۇ. مەسىلەن:

(جىلە بولۇپ يىغلاپ كەتمەك) (يېمەك) / ( )

(يۆتكەپ كەتمەك) ( ) / ( )

(4) ئېنىقلىغۇچى - ئېنىقلىغۇچىلىق مۇناسىۋەتتىكى  
قۇرۇلما

بۇ خىل قۇرۇلما ئېنىقلىغۇچى بىلەن ئېنىقلىغۇچى  
ئوتتۇرىسىدىكى مۇناسىۋەتنى ئىپادىلەيدۇ. ئۇيغۇر تىلىدا  
ئومۇمەن ئېنىقلىغۇچى ئالدىدا، ئېنىقلىغۇچى كەينىدە كېلىدۇ.  
مەسىلەن:



خەلقنىڭ / كۈچى

قىزىل / ئالما

ئېگىز / بىنا

(5) تەڭداش مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلما

بۇ خىل مۇناسىۋەتتىكى تەركىبلەر گرامماتىكا جەھەتتە ئۆزئارا باراۋار بولىدۇ. مەسىلەن:

دەپتەر، قەلەم ۋە كىتاب سېتىۋالدىم

نەخمەت، سەمەت ۋە مەمەتلەر كەلدى.

يۇقىرىدىكى ئاستىغا چېكىت قويۇلغانلار تەڭداش مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلما بولىدۇ. تەڭداش مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلما دىكى ھەرقايسى تەركىبلەر جۈملىدە بىر گرامماتىكىلىق بىرلىك بولۇپ كېلىدۇ. مەسىلەن: «دەپتەر، قەلەم ۋە كىتاب سېتىۋالدىم» دېگەن جۈملىدىكى «دەپتەر، قەلەم ۋە كىتاب» بۇ جۈملىنىڭ تولدۇرغۇچىسى بولۇپ كېلىدۇ.

جۈملە بولسا بۇ ئاساسىي قۇرۇلما تىپلىرىنى بىر - بىرىگە كىرىشتۈرۈش نەتىجىسىدە ھاسىل بولىدۇ. جۈملىدىكى ھەرقايسى تەركىبلەر ئوتتۇرىسىدىكى مۇناسىۋەتلەر، ئادەتتە يۇقىرىدا سۆزلەنگەن ئاساسىي قۇرۇلما تىپلىرىدىن ھالقىپ كەتمەيدۇ. شۇڭلاشقا جۈملىنىڭ ئىگە، خەۋەر، تولدۇرغۇچى، ئېنىقلىغۇچى، ھالەت ۋە تولۇقلىغۇچى قاتارلىق بۆلەكلىرىنىڭ نامى، خازاكتېرى ۋە رولى، بۇ ئاساسىي قۇرۇلما تىپلىرىنىڭ مۇناسىپ تەركىبلىرىگە توغرا كېلىدۇ.

3. گرامماتىكىلىق قۇرۇلما مەنىسى ۋە شەكلى

سۆزلەر بىرىكىپ قۇرۇلما ھاسىل قىلغاندىن كېيىن،  
پۈتۈن قۇرۇلمىنىڭ مەنىسى دائىم ھەرقايسى ئايرىم سۆز-  
لەرنىڭ مەنىسىنىڭ يىغىندىسىدىن چوڭ بولىدۇ. چۈنكى،  
بۇ يەردە گرامماتىكىلىق مەنە كۆپەيگەن بولىدۇ. مەسىلەن:  
«ئېگىز»، «بىنا» سۆزلىرىنى ئالساق، بۇ سۆزلەرنىڭ ھەر-  
قايسىسىنىڭ ئۆزلىرىنىڭ مەنىسى بولىدۇ. ئۇلار ئۆزئارا  
بىرىكىپ «ئېگىز بىنا» دىن ئىبارەت ئېنىقلىغۇچىلىق مۇنا-  
سەۋەتتىكى قۇرۇلمىنى شەكىللەندۈرگەندىن كېيىن، بۇ  
«بىنا» نىڭ «ئېگىز بىنا» ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ ھەمدە  
«قانداق بىنا» دېگەن سوئالغا جاۋاب بېرىدۇ. بۇنىڭ ھەم-  
مىسى بىرىكىشتىن ھاسىل بولغان گرامماتىكىلىق مەنە،  
ئەگەر بۇ ئىككى سۆز بىرىكىپ ئىكە - خەۋەرلىك قۇرۇلما  
«بىنا ئېگىز» نى ھاسىل قىلسا، «ئېگىز» يەنە «بىنا» نى  
ئېنىقلىماستىن، بەلكى «بىنا» نىڭ «ئېگىز» بولۇشتەك خاس-  
لىقى بارلىقىنى بايان قىلىپ بېرىپ، جاۋاب بېرىدىغان  
سوئال «بىنا قانداق؟» دېگەنگە ئايلىنىپ قالىدۇ. بۇ بولسا  
ئىكە - خەۋەرلىك قۇرۇلمىنىڭ بۇ ئىككى سۆزگە قوشقان  
گرامماتىكىلىق مەنىسى بولىدۇ. ئەگەر بىز گرامماتىكىلىق  
قۇرۇلمىنىڭ مەنىسىنى چۈشەنمىسەك، جۈملىدىكى ھەر بىر  
سۆزنى بىلگەن تەقدىردىمۇ، جۈملىنىڭ مەنىسىنى يەنىلا  
توغرا چۈشەنەلمەيمىز.

يۇقىرىدا سۆزلەنگەن بەش خىل ئاساسىي گرامماتىكى-  
لىق قۇرۇلمىلار بولسا، گرامماتىكىلىق مەنە جەھەتتىن  
ئايرىپ چىقىرىلغان بولۇپ، ئۇلارنىڭ ناملىرى ھەر بىر  
قۇرۇلمىنىڭ ئۆز ئىچىگە ئالغان مەنىسىنى كۆرسىتىپ  
بېرىدۇ.

ھەر خىل ئاساسىي گرامماتىكىلىق قۇرۇلمىلارنىڭ  
گرامماتىكىلىق مەنىلىرى مۇئەييەن گرامماتىكىلىق شەكىل  
ئارقىلىق ئىپادىلىنىدۇ. گرامماتىكىلىق شەكىلنى ئىپادىلەشنىڭ  
ئاساسىي ۋاسىتىلىرى تۆۋەندىكى بىرقانچە خىلدىن  
ئىبارەت:

### (1) سۆز تاللاش

ئاساسىي قۇرۇلمىلارنى تۈزەيدىغان سۆزلەر، ئەلۋەتتە  
سۆزلەرنىڭ مەنىسى جەھەتتىن ماسلىشىشى كېرەك. مەسىلەن:  
«پەلسەپە» بىلەن «ئىچمەك»، «چاچ» بىلەن «چۈش كۆرمەك»  
لەر بىر - بىرى بىلەن ماسلاشمايدۇ. بۇ سېمانتىكا  
مەسىلىسى. بۇ، تۆۋەندىكى باپتا مۇھاكىمە قىلىنىدۇ.  
بۇ يەردە سۆزلىنىدىغان سۆزلەرنىڭ گرامماتىكا جەھەتتىكى  
تۈرلىرىمۇ بىر - بىرىگە ماسلىشىشى كېرەك (سۆز تۈركۈمى  
مەسىلىسى تۆۋەندىكى پاراگرافتا سۆزلىنىدۇ). ئاساسىي  
قۇرۇلمىدىكى ھەربىر تەركىب مەلۇم سۆز تۈركۈمىدىكى  
سۆزلەر ئارقىلىق تۈزۈلىدۇ. مەسىلەن: «لېكىن، ئاھ،  
شۇڭلاشقا» قاتارلىق ياردەمچى سۆزلەر ھەرقانداق قۇرۇل  
مىنىڭ تەركىبى بولالمايدۇ. «سۇ، ئوت، قۇياش، پېچىنە»  
قاتارلىق ئىسىملارمۇ ئىگە - خەۋەرلىك مۇناسىۋەتتىكى  
قۇرۇلمىدا خەۋەر بولۇپ كېلىشى ناھايىتى ئاز ئۇچرايدۇ.  
قۇرۇلمىنىڭ ئىچىگە كىرىدىغان سۆزلەرنى ئالدى بىلەن  
گرامماتىكىدىكى سۆز تۈركۈملىرىنىڭ تۈركۈملىنىشىدىن  
تاللاش كېرەك. شۇنىڭ ئۈچۈن بىزنىڭ «كىتاب ئوقۇماق»  
دېگەننى باشقۇرۇش مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلما، «ياخشى  
كىتاب» نى ئېنىقلىغۇچىلىق مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلما

دېيىشىمىزدىكى سەۋەب بۇنى «ئوقۇماق» ۋە «ياخشى» دېگەن  
سۆزلەر تەئەللۇق بولغان سۆز تۈركۈمى ئارقىلىق بېكىتىمىز.

(2) سۆز تەرتىپى  
سۆزلەرنى تاللىۋالغاندىن كېيىن، جەزمەن ەۋئەپپەن  
رەت - تەرتىپ بويىچە ئورۇنلاشتۇرۇش شەرت. ئۇيغۇر  
تىلىدىكى ھەرقايسى قۇرۇلمىلاردىكى سۆزلەرنىڭ رەت -  
تەرتىپىنى ئالساق، ئىگە - خەۋەر مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلمىدا  
ئومۇمەن ئىگە ئالدىدا، خەۋەر كەينىدە، باشقۇرۇش  
مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلمىدا تولدۇرغۇچى ئالدىدا، خەۋەر  
كەينىدە كېلىدۇ... ھەرقايسى تىللاردا باشقۇرۇش مۇناسى-  
ۋەتتىكى قۇرۇلمىنىڭ ئىككى تەركىبىنىڭ ئورنى سىنتاك-  
سىسلىق قۇرۇلمىنىڭ مۇھىم ئالاھىتى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ.  
خەنزۇ تىلى، ئىنگلىز تىلى قاتارلىق تىللار تولدۇرغۇچى  
كەينىدە كېلىدىغان تىپقا، ياپون تىلى، ئۇيغۇر تىلى  
قاتارلىق تىللار تولدۇرغۇچى ئالدىدا كېلىدىغان تىپقا  
مەنسۇپ.

(3) ياردەمچى سۆزلەر ۋە سۆزلەرنىڭ تۈرلىنىشى  
سۆز بىلەن سۆزنى بىرىكتۈرۈشتە يەنە «يېلىم» لازىم  
بولىدۇ. بۇ رولنى ياردەمچى سۆزلەر بىلەن سۆزلەرنىڭ  
تۈرلىنىشى ئۆتەيدۇ. ئۇيغۇر تىلىدا ياردەمچى سۆزلەر ۋە  
سۆزلەرنىڭ تۈرلىنىشى مۇھىم بىرىكتۈرگۈچى ۋاسىتە.  
تەڭداش مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلما ئادەتتە «بىلەن، ۋە،  
ھەمدە» قاتارلىق ياردەمچى سۆزلەر بىلەن بىرىكىدۇ.  
كېلىش ۋە سۆزلەرنىڭ تۈرلىنىشى بار تىللاردا سۆزلەرنىڭ  
بىرىكىپ قۇرۇلما ھاسىل قىلىشىدا ۋە تۈرلىنىش مۇھىم

رول ئوينايدۇ. قۇرۇلمىلار سۆزلەرنىڭ تۈرلىنىشى ئارقىلىق  
ھاسىل بولىدۇ. مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلىدا پېشىلار ئىگىنىڭ  
شەخس ۋە سان جەھەتتە تۈرلىنىشىگە ئاساسەن  
تۈرلىنىپ خەۋەر بولۇپ كېلىدۇ. بىر كونا كىرىت بىرىكىشتە  
قايسى خىل تۈرلىنىش شەكلىنى ئىشلىتىش مەسىلىسىدە،  
مورفولوگىيەلىك تۈركۈملىنىش ئۈستىدە ئىزدىنىش كېرەك.

سۆز تاللاش، سۆزلەرنىڭ رەت - تەرتىپى، ياردەمچى  
سۆزلەر، سۆزلەرنىڭ تۈرلىنىشى ئاساسىي قۇرۇلما ئۈچۈن  
گرامماتىكىلىق شەكىل ھازىرلاپ بېرىدۇ، شۇنىڭ بىلەن  
كىشىلەر گرامماتىكىلىق شەكىل ئارقىلىق ھەربىر بىرىكىشنىڭ  
قايسى قۇرۇلمىغا مەنسۇپ ئىكەنلىكىنى پەرق قىلىشقا ئالايدۇ.  
ئەگەر سۆزلەرنىڭ بىرىكىشىدە، ئاساسىي قۇرۇلمىلارنىڭ  
بىرىنىلا ئىشلىتىپ قالماي، بىرقانچىسىنى بىرگە ئىشلەتكەن  
بولسا، پۈتۈن بىرىكىمنى تەھلىل قىلىش ئۈچۈن قاتلام  
لارنى ئانالىز قىلىش كېرەك.

#### (4) بىرىكىشنىڭ قاتلاملىقى

تىلدىكى جۈملە قانداق مۇرەككەپ بولۇشىدىن  
قەتئىينەزەر، ھەممىسى ئاساسىي قۇرۇلمىلارنىڭ قاتلاممۇ  
قاتلام كىرىشتۈرۈلۈشى بىلەن تۈزۈلىدۇ. تاشقى كۆرۈنۈشىدىن  
قارىغاندا، جۈملە خۇددى بىر سۆزنىڭ كەينىدىن بىر سۆز  
ئۆلىشىپ چىققاندا كۆرۈنىمۇ، ئەمەلىيەتتە ئۇنىڭ  
ئىچكى تۈزۈلۈشىدە قاتلاملار بولىدۇ. ھەربىر قاتلامدىكى  
قۇرۇلمىنىڭ ئىچكى مۇناسىۋىتى يۇقىرىدا كۆرسەتىلگەن  
بىرقانچە خىلدىن ھالقىپ كەتمەيدۇ. بىز جۈملىنى تەھلىل  
قىلغاندا ئالدى بىلەن ئەڭ چوڭ ئىككى قىسىمنىڭ بىۋاسىتە



بىرىنچى قاتلامدىكى ئىككى بىئىر ئىستە تەركىب بولىدۇ،  
ئۇلارنىڭ قۇرۇلما مۇناسىۋىتى بولسا ئىگە - خەۋەرلىك  
مۇناسىۋەتتىن ئىبارەت. «مېنىڭ» بىلەن «كىچىك ئۇكام»  
ئىككىنچى قاتلامنىڭ ئالدىنقى قىسمىنىڭ بىئىر ئىستە تەركىبى  
بولۇپ، ئۇلارنىڭ، قۇرۇلما مۇناسىۋىتى بولسا ئېنىقلىغۇچى -  
ئېنىقلىغۇچىلىق مۇناسىۋەتتىن ئىبارەت. ئۈچىنچى قاتلامنىمۇ  
بۇ ئۇسۇل بىلەن تەھلىل قىلىش كېرەك. جۈملە بىلەن  
سۆز ئارىسىدىكى ھەربىر قاتلاملار چوڭ - كىچىك سۆز  
بىرىكمىلىرىدىن تۈزۈلىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىز قاتلاملار  
بويىچە تەھلىل قىلىش ئارقىلىق گرامماتىكىلىق قۇرۇلمىنىڭ  
قاتلاملىقىنى كۆرسىتىپ بېرەلەيمىز. جۈملىدىكى بىرىكىشلەر  
ئەسلىدىلا قاتلاملىق بولىدۇ. گرامماتىكىلىق تەھلىل بۇ  
خىل قاتلاملىقىنى ئەكس ئەتتۈرۈپ بېرىشى كېرەك.  
قۇرۇلمىنىڭ قاتلاملىقىنى ئايدىڭلاشتۇرۇۋېلىش جۈملىلەرنىڭ  
مەنىسىنى چۈشىنىشتە ناھايىتى ئەھمىيەتلىك.

### (5) بىرىكىشتىكى قايتىلىنىش

ئاساسىي قۇرۇلمىلارنى قاتلاممۇ قاتلام كىرىشتۈرۈۋ  
قوللىنىشقا بولىدۇ. «مېنىڭ كىچىك ئۇكام بۇ كىتابنى  
قىزىقۇپ ئوقۇدى» دېگەن جۈملىنىڭ قاتلاملىقىنى كۆرسىتىش  
سېخىمىسىدا ھەرقايسى قاتلامدىكى قۇرۇلمىلارنىڭ  
كىرىشتۈرۈلۈپ ئىشلىتىلگەن ئەھۋالى ئىپادىلەنگەن، يەنى  
بىرىنچى قاتلامدىكى ئىگە - خەۋەرلىك مۇناسىۋەتتىكى  
قۇرۇلما ئۆز ئىچىگە تۆت ئېنىقلىغۇچى - ئېنىقلىغۇچىلىق  
مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلما بىلەن بىر تولىدۇرغۇچى -  
خەۋەرلىك مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلمىنى ئالغان. ئۈچىنچى

قاتلامنىڭ ئالدىدىكى ئېنىقلىغۇچى - ئېنىقلىغۇچىلىق  
مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلما ئىككىنچى قاتلامنىڭ ئالدىدىكى  
ئېنىقلىغۇچى - ئېنىقلىغۇچىلىق مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلمىنىڭ  
ئىچىدە كەلگەن. ئۈچىنچى قاتلامنىڭ كەينىدىكى ئىككى  
ئېنىقلىغۇچى - ئېنىقلىغۇچىلىق مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلما  
ئىككىنچى قاتلامنىڭ كەينىدىكى تولدۇرغۇچى - خەۋەرلىك  
مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلمىنىڭ ئىچىدە كەلگەن. ئەمدى  
ئىككىنچى قاتلامدىكى بىر ئېنىقلىغۇچى - ئېنىقلىغۇچىلىق  
مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلما بىلەن بىر تولدۇرغۇچى - خەۋەرلىك  
مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلما بىرىنچى قاتلامدىكى ئىككى -  
خەۋەرلىك مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلمىنىڭ ئىچىدە كەلگەن.  
گرامماتىكىلىق بىرىكىش قۇرۇلمىلىرى بىرىنچى ئۈستىگە  
بىرى كىرىشتۈرۈلگەنلىكى ئۈچۈن، ئوخشاش قۇرۇلما قائىدىسى  
قايتا - قايتا ئىشلىتىلسۇن، قۇرۇلما جەھەتتىكى قالايمى  
قانچىلىقىنى ئېلىپ كەلمەيدۇ. بۇ، گرامماتىكىلىق قۇرۇلمىنىڭ  
«قايتىلىنىش» خۇسۇسىيىتى بارلىقىنى كۆرسىتىپ بېرىدۇ.  
قۇرۇلمىدىكى مەلۇم بىرلىكنى (مەسىلەن، سۆزنى داۋاملىق  
تۈردە ئوخشاش رولى بولغان سۆز بىرىكىملىرى بىلەن)  
ئالماشتۇرۇشقا بولىدۇ. بۇ قايتىلىنىشنىڭ مۇھىم بىر  
مەزمۇنى. بۇ خىل قايتىلىنىش بولغانلىقتىن ئاساسىي  
قۇرۇلمىدىكى تەركىبلەرنى كېڭەيتىپ ئىنتايىن مۇرەككەپ  
قۇرۇلما قىلىپ تۈزۈپ چىقىملى بولىدۇ، لېكىن ئۇلارنىڭ  
رولى يەنىلا ئەسلىدىكى تەركىبكە ئوخشاش بولىدۇ.  
مەسىلەن: «گۈل ئېچىلدى» دېگەن ئىككى - خەۋەرلىك  
مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلمىدا ئىككى - «گۈل» نى ئېنىقلىغۇچىلىق



مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلمىنىڭ قايتىلىنىشى بىلەن «قىل  
گۈل»، «ھويلىدىكى قىزىلگۈل»، «ئەمەتنىڭ ھويلىسىدىكى  
قىزىلگۈل» قاتارلىق قىلىپ كېڭەيتىشكە بولىدۇ. قۇرۇلما  
قائىدىسىنىڭ قايتىلىنىشى نەزەرىيە جەھەتتىن سۆزلىگەندە  
چەكسىز بولىدۇ. يۇقىرىدىكى مىسال كېڭىيىپ قانچىلىك  
دەرىجىگە يەتمىسۇن، ئۇنىڭ رولى يەنىلا «گۈل ئېچىلدى»  
دېگەندىكى «گۈل» بىلەن ئوخشاش بولىدۇ.

ئاساسىي قۇرۇلمىلارنىڭ كىرىشتۈرۈلۈپ ئىشلىتىلىش  
ئەھۋالىدىن باشقا يەنە بەزىدە ئىككى ياكى بىر قانچە  
ئۈزۈندە (ئادەتتە ئىككە - خەۋەرلىك مۇناسىۋەتتىكى قۇرۇلما)  
ئۆزئارا باغلىنىپ، تولۇق ئىنتۇئاتسىيىگە ئىگە بولغان  
قوشما جۈملىنى شەكىللەندۈرىدۇ. قوشما جۈملىنى ھاسىل  
قىلىدىغان بىۋاسىتە ئۈزۈندىلەر تارماق جۈملە دەپ ئاتىلىدۇ.  
تارماق جۈملىلەر ئارىسىدا ئادەتتە باغلىغۇچىلىق رولىنى  
ئوينايدىغان باغلىغۇچىلار بولىدۇ (يا سەن تۇر، يا مە  
تۇراي). تارماق جۈملىلەر ئوتتۇرىسىدىكى پائۇزا مۇستەقىم  
جۈملىلەر ئارىسىدىكى پائۇزىغا قارىغاندا قىسقا بولىدۇ  
تارماق جۈملىلەرنىڭ ئىچكى قىسمىدا قاتلاملار بىر - بىرىگە  
كىرىشتۈرۈلىدۇ. تارماق جۈملىلەر مۇئەييەن مۇناسىۋەت  
بىلەن ئۆزئارا باغلىنىپ كېلىپ تېخىمۇ مۇرەككەپ قۇرۇلمىنى  
شەكىللەندۈرۈشى مۇمكىن. مەسىلەن:

سەن خەتنى يازماڭ، مەن يازمەن

\_\_\_\_\_

(ئىككە - خەۋەرلىك مۇناسىۋەت) (ئىككە - خەۋەرلىك مۇناسىۋەت)

\_\_\_\_\_

(تولدۇرغۇچى - خەۋەرلىك مۇناسىۋەت)

سۆز تۈركۈمى تىلدا ئوبيېكتىپ مەۋجۇت بولغان  
گرامماتىكىلىق تۈركۈملىنىش بولۇپ، بۇ ئايدىڭلاشتۇرۇلمىسا،  
تىلدىكى بىرىكىش قائىدىسىنى چۈشەندۈرۈپ بەرگىلى  
بولمايدۇ. جۈملىنىڭ سانى چەكسىز، لېكىن جۈملىنىڭ  
قۇرۇلما نۇسخىلىرى چەكلىك بولىدۇ. گرامماتىكا تەتقىقاتى  
گەرچە كونكرېت جۈملىلەرنى تەھلىل قىلىشتىن باشلانسىمۇ،  
لېكىن كونكرېت جۈملىلەر بىلەن چەكلىنىپ قالماي، بەلكى  
كونكرېت جۈملىلەردىن قۇرۇلما نۇسخىلىرىنى ئابستراكت  
لاشتۇرۇپ چىقىدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن جۈملىدىكى ھەربىر  
كونكرېت سۆزنى تۈرلەرگە ئايرىش كېرەك. مەسىلەن:

ئاكام خەت يېزىۋاتىدۇ.

سىڭلىم پومزەك ئويناۋاتىدۇ.

ئۇكام كىتاب ئوقۇۋاتىدۇ.

بۇنداق ئوخشاش نۇسخىدىكى جۈملىلەردىن كۆپلەپ  
مىسال كەلتۈرگىلى بولىدۇ. جۈملىلەرنىڭ ئۆز ئىچىگە  
ئالغان سۆزلىرى ئوخشاش بولمىغانلىقتىن مەنىسىمۇ ئوخشاش  
بولمايدۇ، لېكىن ئوخشاش بىر ئورۇندا پەيدا بولىدىغان  
سۆزلەرنىڭ سىنتاكسىسلىق رولى ئوخشاش بولىدۇ. ئەگەر  
بۇلارنى يىغىنچاقلاپ بىر تۈركۈم قىلساق، تۈركۈم  
ئارقىلىق كونكرېت سۆزلەرنى ئومۇملاشتۇرغىلى بولىدۇ.  
بۇنىڭ بىلەن ئابستراكتلاشقان جۈملە قۇرۇلمىسىنىڭ  
نۇسخىلىرىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىش مۇمكىن. مەسىلەن:  
يۇقىرىدا مىسال كەلتۈرۈلگەن جۈملىلەرنى ئابستراكتلاش  
تۈرۈپ يازغاندا «ئىسىم + ئىسىم + پېئىل» بولىدۇ.  
گرامماتىكا تەتقىقاتىنىڭ مەقسىتى تىل قائىدىلىرىنى

بىلىشتىن ئىبارەت. قائىدىلەر نۇرغۇنلىغان ئەمەلىي تىل پاكىتلىرىنى ئومۇملاشتۇرۇش ئارقىلىق بارلىققا كېلىدۇ. سۆزلەرنى سۆز تۈركۈملىرىگە ئايرىش سىنتاكسىسلىق نۇسخىلارنى ئابستىراكتلاشتۇرۇش ئۈچۈن بولۇپ، بىرىكىش قائىدىسىنى تېپىپ چىقىشتا كەم بولسا بولمايدىغان بىر ھالقا.

تىلىدىكى سۆز تۈركۈملىرى بىر خىل قاتلاملىق سىستېما. ئىسىم، پېئىل ۋە سۈپەت قاتارلىقلار ئەڭ چوڭ سۆز تۈركۈملىرىدۇر. ھەربىر تۈركۈمدىكى سۆزلەر ئاساسىي خۇسۇسىيىتى جەھەتتىن ئوخشاش بولۇشتىن تاشقىرى يەنە ئۆزگىچىلىكىگە ئىگە بولىدۇ؛ مۇنداقچە قىلىپ ئېيتقاندا، ئورتاقلىق بولۇشتىن سىرت يەنە ئالاھىدىلىك بولىدۇ. شۇڭلاشقا چوڭ سۆز تۈركۈمدىكى سۆزلەر يەنە بىرىكىش جەھەتتىكى ئالاھىدىلىككە ئاساسەن ھەر دەرىجىلىك كىچىك تۈرلەرگە بۆلۈنىدۇ. ھەرقايسى تىللاردا، پېئىل ئە مۇرەككەپ سۆز تۈركۈمى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. مەسىلەن ئۇيغۇر تىلىدا پېئىللار شەخسلىك ۋە شەخسىز پېئىللار دەپ بۆلۈنىدۇ. شەخسلىك پېئىللار تولدۇرغۇچى ئېلىپ كېلىش، كەلمەسلىكى بىلەن ئۆتۈملۈك ۋە ئۆتۈمسىز پېئىللار دەپ بۆلۈنىدۇ. يەنە شەخسلىك پېئىللارنىڭ شەخس، سان، زامان، راي ۋە پېئىل دەرىجىلىرى قاتارلىق كاتېگورىيىلىرى بولىدۇ.

گرامماتىكىلىق قۇرۇلمىنىڭ چوڭقۇرلۇقىغا ۋە ئىنچىكەلىكىگە قاراپ ئىزدىنىش، نۆۋەتتىكى گرامماتىكا تەتقىقاتىنىڭ بۇھىم يۆنىلىشى.

## 2. سۆزلەرنىڭ تۈرلىنىشى

بەزى تىللاردا سۆز بىلەن سۆزنىڭ بىرىكىشىدە، سۆزلەرنىڭ شەكلى ئۆزگىرىدۇ. بىر سۆز ئوخشاش بولمىغان سۆز بىلەن بىرىكىدە، ئوخشاش بولمىغان ئۆزگىرىش ھاسىل قىلىدۇ. بۇ ئوخشاش بولمىغان ئۆزگىرىشلەرنىڭ ھەرقايسى بىردىن تۈركۈملىنىشىنى شەكىللەندۈرىدۇ. بۇ، سۆزنىڭ تۈرلىنىشى ياكى مورفولوگىيىلىك ئۆزگىرىشى دەپ ئاتىلىدۇ. ئۇيغۇر تىلى، رۇس تىلى ۋە ئىنگلىز تىلى قاتارلىق تىللاردا سۆزلەرنىڭ ئۆزئارا بىرىكىشىدە سۆزلەرنىڭ شەكلىدە ئۆزگىرىش يۈز بېرىدۇ. مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلىدا: «كىتاب ئوقۇدۇم»، «كىتابلارنى ئوقۇدۇم» دېگەن ئىككى جۈملىنىڭ بىرىنچىسىدە «كىتاب» بىرلىك ساندا، ئىككىنچىسىدە «كىتابلار» كۆپلۈك ساندا كەلگەن. ئۇيغۇر تىلىدا بۇنداق «كىتاب» قاتارلىق ئىسىملار جۈملىگە كىرگەندە بىرلىك ياكى كۆپلۈكتە كېلىدۇ. ئۇيغۇر تىلىدا يەنە ئىسىملار جۈملىدە شەخس ۋە كېلىشلەر بىلەن، پېئىللار جۈملىدە شەخس، سان زامان، راي ۋە پېئىل دەرىجىلىرى بىلەن تۈرلىنىدۇ.

سۆز شەكلىنىڭ ئۆزگىرىشى سۆزلەرنىڭ بىرىكىش قۇرۇلمىسىدىكى مۇناسىۋەتنىڭ ئېھتىياجى بىلەن بولىدۇ. ئۇيغۇر تىلى بولۇپمۇ رۇس تىلىدا سۆز ئۆز شەكلىنى ئۆزگەرتىپ بىرىكىش قۇرۇلمىسىغا كىرمەيدۇ. سۆز تۈرلىنىشى سۆزنىڭ سىنتاكسىسلىق فۇنكسىيىسىنى ئۈنۈپرسال ئەكس ئەتتۈرۈپ بېرىدۇ. شۇڭلاشقا سۆزنىڭ تۈرلىنىشى، سۆز تۈركۈملىرىنى ئايرىشنىڭ ئاساسى قىلىشقا تامامەن

مۇمكىن. مەسىلەن، ئۇيغۇر تىلىدا، شەخس سان ۋە كېلىشلەر بىلەن تۈرلىنىپ كېلىدىغان سۆزلەر ئىسىم بولىدۇ. شەخس، زامان، راي، پېئىل دەرىجىلىرى بىلەن تۈرلىنىپ كېلىدىغان سۆزلەر پېئىل بولىدۇ. مۇتلەق كۆپ ساندىكى سۈپەت ۋە رەۋىشلەرنىڭ دەرىجە ئۆزگىرىشى بولىدۇ. ئۇلارنىڭ پەرقىنى جۈملىدىكى بىرىكىش ئورنىغا قاراپ بېكىتىشكە بولىدۇ. ئېنىقلىغۇچى بۆلەك بولۇپ كېلىدىغىنى سۈپەت، ھالەت بۆلەك بولۇپ كېلىدىغىنى رەۋىش بولىدۇ. بۇ، سۆزلەرنى سۆز تۈركۈمىگە ئايرىشنىڭ مورفولوگىيىلىك پىرىنسىپى دەپ ئاتىلىدۇ. مورفولوگىيىلىك پىرىنسىپ بىلەن قۇرۇلما پىرىنسىپى ئاساسىي جەھەتتىن بىردەك بولىدۇ. ئەگەر سۆزنىڭ تۈرلىنىشى گەۋدىلىك بولمىسا ياكى سىنتاكسىسلىق رولى بىلەن توقۇنۇشۇپ قالسا، سۆز تۈركۈمىگە ئايرىشتا يەنىلا سىنتاكسىسلىق رولىغا ئاساسەن ئايرىش كېرەك.

### 3. گرامماتىكىلىق كاتېگورىيە

سۆزلەرنىڭ تۈرلىنىشى بىر خىل گرامماتىكىلىق شەكىل بولۇپ، ھەربىر تۈرلىنىش مۇئەييەن گرامماتىكىلىق مەنىنى ئىپادىلەيدۇ. مەسىلەن: ئىسىملارنىڭ كېلىشلەر بىلەن تۈرلىنىشى، بىرلىك ۋە كۆپلۈك بىلەن تۈرلىنىشى، پېئىللارنىڭ شەخس ۋە پېئىل دەرىجىلىرى بىلەن تۈرلىنىشى قاتارلىقلارنىڭ ھەممىسى مۇئەييەن گرامماتىكىلىق مەنىلەرنى ئىپادىلەيدۇ. گرامماتىكىلىق كاتېگورىيە گرامماتىكىلىق مەنىلەرنىڭ تۈرلەرگە بۆلۈنۈشىدىن ئىبارەت. مورفولوگىيىلىك تۈرلىنىش سۆزلەرنىڭ شەكىل ئۆزگىرىشى جەھەتتىكى

تۈركۈملىنىشى بولسا، گرامماتىكىلىق كاتېگورىيە سۆزلەرنىڭ تۈرلىنىش شەكىللىرى ئىپادىلەنگەن مەنىسى جەھەتتىكى تۈركۈملىنىش بولىدۇ. سۆزلەرنىڭ تۈرلىنىشى ئارقىلىق ئىپادىلىنىدىغان گرامماتىكىلىق كاتېگورىيە مورفولوگىيىلىك ئۆزگىرىش بار بولغان تىللاردا بولىدۇ. بۇ خىل تىللارنىڭ گرامماتىكىلىق قۇرۇلمىسىنىڭ ئالاھىدىلىكىنى ئىگىلەش ئۈچۈن، بۇ خىل گرامماتىكىلىق كاتېگورىيىلەرنى ئىگىلەش زۆرۈر.

ئادەتتە كۆپ ئۇچرايدىغان گرامماتىكىلىق كاتېگورىيىلەر تۆۋەندىكىلەردىن ئىبارەت: سىغا (رود)، سان، كېلىش، زامان، راي، تۇس، شەخس، پېئىل دەرىجىلىرى.

### (1) سىغا

سىغا بولسا بەزى تىللاردىكى ئىسىملارنىڭ تۈرلەرگە بۆلۈنۈشى بولۇپ، ئادەتتە سۈپەت ۋە ئىسىملارنى ئېنىقلاپ كېلىدۇ. ئۇ مۇناسىۋەتلىك ئىسىملار بىلەن بىرلىكتە سىغا جەھەتتە ئۆزگىرىپ كېلىدۇ. رۇس تىلى ۋە نېمىس تىلىدا ئىسىم بىلەن سۈپەتتە سىغىدىن ئىبارەت گرامماتىكىلىق كاتېگورىيە بار. سىغا، ئەرلەر سىغىسى، ئاياللار سىغىسى ۋە ئوتتۇرا سىغا دەپ ئۈچكە بۆلۈنىدۇ. ئوخشاشمىغان سىغىدىكى سۆزلەرنىڭ كېلىشلەر بىلەن تۈرلىنىش شەكلى ئوخشاش بولمايدۇ. بۇ يەردىكى سىغا بىر خىل گرامماتىكىلىق ئۇقۇم بولۇپ، ئۇ بىئولوگىيىلىك ئۇقۇم بىلەن بىردەك بولۇشى ناتايىن. مەسىلەن، «дeушка» بوۋا، «мужчина» (ئەر) سۆزلىرىنىڭ ئاخىرى «а» بىلەن تۈگىگەن بولسىمۇ، لېكىن ئۇلار ئاياللار سىغىسىغا مەنسۇپ

بولماستىن، بەلكى ئەرلەر سېيغىسىغا مەنسۇپ. رۇس تىلىدا ئىسىملارنىڭ سېيغىسىنى ئادەتتە بىرلىك ساندىكى باش كېلىشتىكى سۆزنىڭ سۆز تۈرلىگۈچى قوشۇمچىسىدىن بىلەۋالغىلى بولىدۇ. مەسىلەن، «завод» (زاۋۇت) بولسا ئەرلەر سېيغىسىدىكى ئىسىم، «зешлR<sup>-</sup>» (يەر) بولسا ئاياللار سېيغىسىدىكى ئىسىم، «дело» (ئىش) بولسا ئوتتۇرا سېيغىدىكى ئىسىم.

## (2) سان

نۇرغۇن تىللاردا ساندىن ئىبارەت گرامماتىكلىق كاتېگورىيە بولىدۇ. ساندىن ئىبارەت بۇ كاتېگورىيە ئادەتتە بىرلىك ھەم كۆپلۈكتىن ئىبارەت ئىككى خىل مەنىنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلى، رۇس تىلى ۋە ئىنگلىز تىلىدا ئىسىملار بىرلىك ۋە كۆپلۈك شەكلىدە ئۆزگىرىدۇ [مەكتەپ - مەكتەپلەر، водч—звод (زاۋۇت - زاۋۇتلار)، BOOKS—BOOK (كىتاب - كىتابلار)]

## (3) كېلىش

كېلىش بولسا ئىسىم ۋە ئالماشلارنىڭ جۈملىدە باشقا سۆزلەر بىلەن بولغان مۇناسىۋىتىنى بىلدۈرىدۇ. مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلىدىكى «مەكتەپ، مەكتەپنىڭ، مەكتەپنى، مەكتەپكە، مەكتەپتىن، مەكتەپتە» دېگەنلەر «مەكتەپ» دېگەن ئىسىمنىڭ كېلىشلەر بىلەن تۈرلىنىشى بولىدۇ. كېلىش كاتېگورىيىسى بار تىللاردا كىشىلەرنىڭ سانى ئوخشاش بولمايدۇ. مەسىلەن، رۇس تىلىدا ئالتە كېلىش، ئىنگلىز تىلىدا ئىككى كېلىش، فىنلاندىيە تىلىدا 20 نەچچە كېلىش بار.

## (4) تۈس

تۇس بولسا ھەرىكەتنىڭ ئېلىپ بېرىلىش ھالىتىنى  
ئىپادىلەيدۇ. بۇ — پېئىللاردا بولىدىغان گرامماتىكىلىق  
كاتېگورىيە. ئوخشاشمىغان تىللاردا تۇس كاتېگورىيەسىنىڭ  
ئىپادىلىنىش شەكلى ھەر خىل بولىدۇ. مەسىلەن: ئۇيغۇر  
تىلىدا پېئىللارنىڭ ئىمكان تۇس شەكلى (ئوينىيالايمەن)،  
سناق تۇس شەكلى (كۆرۈپ باق) قاتارلىق تۇس شەكىل-  
لىرى بار. رۇس تىلىدا پۈتمىگەن تۇس [лисáтв] (پاز-  
ماق)، [Налисáтв] (يېزىپ بولماق) [شەكىللىرى بار.

### (5) راي

راي ھەرىكەت بىلەن رېئاللىقنىڭ مۇناسىۋىتىنى ئىپادىلەيدۇ، يەنى ھەرىكەتنىڭ ئەمەلىيىتىنى، ھەرىكەتنىڭ ئەمەلگە ئېشىشىنى خالايدىغانلىقىنى، ھەرىكەتنىڭ پەرەز ئىكەنلىكىنى كۆرسىتىپ بېرىدۇ. مانا بۇ پېئىللارنىڭ رايى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. ئۇيغۇر تىلىدا پېئىللارنىڭ بايان رايى (مەن مەكتەپتە ئوقۇيمەن)، بۇيرۇق رايى (ئۇ مەكتەپتە ئوقۇسۇن) ۋە شەرت رايى (ئۇ مەكتەپتە ئوقۇسا، مەنمۇ ئوقۇيمەن). قاتارلىق رايلىرى بار. رۇس تىلىدا پېئىللارنىڭ بايان رايى (гчигаю газету) (مەن گېزىت ئوقۇيمەن)، بۇيرۇق رايى (читай гзету) (گېزىت ئوقۇڭ)، ۋە پەرەز رايىدىن (Тыl БЫl знал Всю лрaВду) (Если БЫl Тыl читал газету) (ئەگەر گېزىت ئوقۇغان بولسىڭىز ئىدى، ھەممە ھەقىقىسى ئەھۋالنى بىلگەن بولاتتىڭىز). ئىبارەت ئۈچ خىل رايى بار.

### (6) زامان



زامان پېئىلىنىڭ گىرامماتىكىلىق كاتېگورىيىسى بولۇپ  
 ھېسابلىنىدۇ. بەزى تىللاردا پېئىل ئوخشاشمىغان شەكىللەر  
 ئارقىلىق ھەرىكەتنىڭ سۆزلەۋاتقان ۋاقتتا بولۇۋاتقانلىقىنى  
 ياكى سۆزلەۋاتقان ۋاقتتىن ئىلگىرى بولغانلىقىنى، ياكى  
 كېيىن بولىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلىدا  
 پېئىللارنىڭ ھازىرقى زامان (يېزىۋاتىمەن)، ئۆتكەن زامان  
 (يازدىم)، كېلىدىغان زامان (يازمەن) شەكىللىرى بار.  
 رۇس تىلىدىمۇ ئۈچ زامان بار. ھازىرقى زامان [читаю  
 (ئوقۇۋاتىمەن)], ئۆتكەن زامان [читал (ئوقۇدۇم)], كېلى-  
 دىغان زامان [буду читать (ئوقۇيمەن)].

(7) شەخس

كۆپلىگەن تىللاردا پېئىل ۋە ئالماش بىردەك شەكىل  
 بىلەن مۇئەييەن شەخس كاتېگورىيىسىنى ئىپادىلەيدۇ. ئۇيغۇر  
 تىلى، رۇس تىلىدا ئۈچ خىل شەخس بار. سۆزلىگۈچ  
 بىرىنچى شەخس، ئاڭلىغۇچى ئىككىنچى شەخس، ئۆزگ  
 ئۈچىنچى شەخس بولىدۇ. مەسىلەن:

مەن يازدىم (بىرىنچى شەخس) -

سىز يازدىڭىز (ئىككىنچى شەخس)

ئۇ يازدى (ئۈچىنچى شەخس)

gчитаю [مەن ئوقۇيمەن. (بىرىنچى شەخس)]

ты читаешь [سەن ئوقۇۋاتىمەن. (ئىككىنچى شەخس)]

Он читает [ئۇ ئوقۇۋاتىدۇ. (ئۈچىنچى شەخس)]

(8) پېئىل دەرىجىلىرى

پېئىل دەرىجىلىرى ھەرىكەت بىلەن سۈببىيەكت ئوتتۇرى-  
 سىدىكى مۇناسىۋەتنى ئىپادىلەيدۇ. بۇ، پېئىللارغا خاس

گرامماتىكىلىق كاتېگورىيە. ئادەتتە، ئېنىق دەرىجە ۋە مەجھۇل دەرىجىدىن ئىبارەت ئىككى خىلغا بۆلۈنىدۇ: ئېنىق دەرىجە بولسا سۇبىيېكتنىڭ ھەرىكەتنى قىلغۇچى ئىكەنلىكىنى ئىپادىلەيدۇ. مەجھۇل دەرىجە بولسا سۇبىيېكتنىڭ ھەرىكەتنى قوبۇل قىلغۇچى ئىكەنلىكىنى ئىپادىلەيدۇ. تۆۋەندە ئىنگلىز تىلىدا ئىككى جۈملىنى سېلىشتۇرۇپ باقايلى:

(جون خەت يېزىۋاتىدۇ.) John is writing a letter.

(خەت، جون A letter is being written by John

تەرىپىدىن يېزىلىۋاتىدۇ.)

ئۇيغۇر تىلىدا ئېنىق دەرىجە (ئىشچىلار يوللارنى

ياسىدى)، مەجھۇل دەرىجە (يوللار ياسالدى)، ئۆزلۈك دە-

رىجە (ئۇ ئوبدان ياساندى)، ئۆملۈك دەرىجە (ئۇلار يوللارنى

ياساشتى)، مەجبۇرىي دەرىجە (تەشكىل يوللارنى ياساتتى)

قاتارلىق پېئىل دەرىجىلىرى بار.

x x

يۇقىرىدا سۆزلەنگەنلەر ئادەتتە دائىم ئۇچرايدىغان

بىرقانچە گرامماتىكىلىق كاتېگورىيەلەر ھەققىدىكى قىسقىچە

چۈشەنچە. گرامماتىكىلىق كاتېگورىيە كۈچلۈك مىللىي

ئالاھىدىلىككە ئىگە، شۇنىڭ ئۈچۈن بىر خىل تىلنىڭ گرام-

ماتىكىلىق كاتېگورىيەلىرىنى باشقا بىر خىل تىلغا مەجبۇ-

رىي تاشماسلىق كېرەك.

گرامماتىكىلىق كاتېگورىيەلەر تۇراقلىشىپ قېلىپ

ئۆزگەرمەيدىغان نەرسە ئەمەس. مەسىلەن: قەدىمكى ئىن-

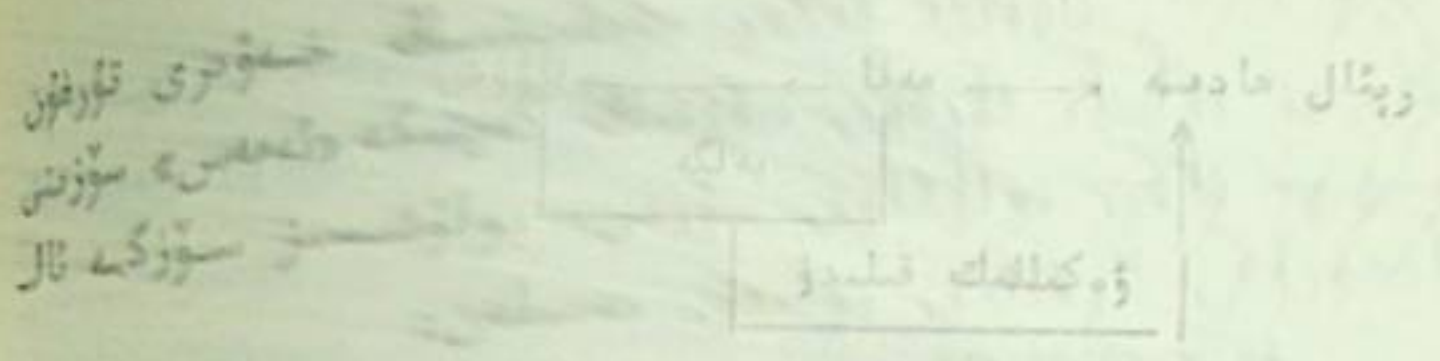
گىلىز تىلىدا ئىسىم ۋە سۈپەتلەرنىڭ سىيغادىن ئىسبارەت  
گرامماتىكىلىق كاتېگورىيىسى بار ئىدى، لېكىن ھازىرقى  
زامان ئىنگىلىز تىلىدا بۇ خىل كاتېگورىيە يوقالغان. يەنە  
مەسىلەن، قەدىمكى ئىنگىلىز تىلىدا ئىسىمنىڭ تۆت خىل  
«كېلىشى» بار ئىدى: باش كېلىش، چۈشۈم كېلىش، بېرىش  
كېلىش، ئىگىلىك كېلىش. ھازىرقى زامان ئىنگىلىز تىلىدا  
ئالدىنقى ئۈچ خىلى بىرىكىپ بىر خىلغا ئايلىنىپ قالغان،  
شۇڭلاشقا پەقەت ئىككى خىل كېلىش بار.  
ئومۇمەن قىلىپ ئېيتقاندا، «سىيغا»، «سان»، «كېلىش»  
لەر بولسا ئىسىملارغا خاس بولغان گرامماتىكىلىق كا-  
تېگورىيە بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. سۈپەتلەر، ئىسىملارغا ئەگى-  
شىپ ئۆزگىرىدىغان (تۈرلىنىدىغان) بولغانلىقتىن، ئۇلاردىمۇ  
بۇ خىل كاتېگورىيىلەر بولىدۇ؛ «زامان»، «راي»، «تۈس»،  
«شەخس»، «پېئىل دەرىجىلىرى» بولسا پېئىللارغا خاس  
گرامماتىكىلىق كاتېگورىيە بولۇپ ھېسابلىنىدۇ.  
ھەربىر گرامماتىكىلىق كاتېگورىيىنىڭ تۆۋەندىكىدە  
بىرقانچە ئورتاق ئالاھىدىلىكى بولىدۇ:  
بىرىنچى، ئورتاق مەنا دائىرىسى بولىدۇ. بىرلىك ۋە  
كۆپلۈك ئوخشاش بولمىسىمۇ، لېكىن سان، ئۆتكەن زامان،  
ھازىرقى زامان، كېلىدىغان زامان ھەممىسى ۋاقىتنى بىل-  
دۈرىدۇ. بىز سۆزلەرنىڭ تۈرلىنىشى ئارقىلىق ئىپادىلەنگەن  
مەنا دائىرىسىگە ئاساسەن ھەرقايسى تەركىبلەرنى ئومۇم-  
لاشتۇرۇپ، بىر گرامماتىكىلىق كاتېگورىيىگە يىغىنچاقلايمىز.  
بىر گرامماتىكىلىق كاتېگورىيىدىكى ھەرقايسى ئۆزگىرىش  
شەكلى ئىپادىلىگەن مەنا ئورتاق مەنا دائىرىسىدىكى ئوخ-

شاشمىغان مەنىلەردىن ئىبارەت.  
ئىككىنچى، بىر گرامماتىكىلىق كاتېگورىيە ئىچىدىكى  
ھەرقايسى ئۆزگىرىش شەكىللىرى ئۆزئارا قارىمۇ قارشى  
بولدۇ ۋە بىر - بىرىنى چەتكە قاقىدۇ. بىرىدىكىش جەرييا-  
ندا A شەكىل تاللانسا، B ياكى C شەكىل چەتكە قېقىم-  
لىدۇ. بەزى تاللاش مەنا جەھەتتىن بەلگىلەنمەسە، بەزى  
تاللاش قۇرۇلمىنىڭ ئىچكى قىسمىدىكى ئۆزئارا چەكلىنىش  
ئارقىلىق بەلگىلىنىدۇ. «بىز كەلدۇق» دېگەن جۈملىسىدە  
«بىز» نىڭ كۆپلۈكتە كېلىشى، پېئىلىنىڭ ئۆتكەن زاماندا  
كېلىشىنى ئىپادىلىمەكچى بولغان مەزمۇن بەلگىلىنگەن، لېكىن  
پېئىلىنىڭ بىرلىك «كەلدىم» دە كەلمەي، بەلكى كۆپلۈك  
«كەلدۇق» تا كېلىشىنى ئالدىدىكى «بىز» بەلگىلىگەن.  
ئۈچىنچى، بىر گرامماتىكىلىق كاتېگورىيىدىكى ھەر-  
قايسى تەركىبلەر ئىپادىلىگەن مەنا ئۆزى تەرىپىدىنلا  
بەلگىلىنىپ قالماي، يەنە ئۇ ۋە باشقا تەركىبلەر ئوتتۇرى-  
سىدىكى ئۆزئارا چەكلىنىش مۇناسىۋىتى ئارقىلىق بەلگىلىنىدۇ.  
مەلۇم بىر تەركىبىنىڭ مەنىسىدە ئۆزگىرىش يۈز بەرسە،  
باشقا تەركىبلەرنىڭ مەنىلىرىمۇ ئۇنىڭغا تەگىشىپ مۇناسىپ  
ھالدا ئۆزگىرىش ياسايدۇ. تەركىبلەرنىڭ كۆپىيىشى ياكى  
ئازىيىشىمۇ باشقا تەركىبلەرنىڭ مەنىلىرىنىڭ ئۆزگىرىشىنى  
كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ. مەسىلەن: ھازىرقى زامان رۇس تىلىدا  
ئىشلار بىرلىك ۋە كۆپلۈك دەپ بۆلۈنىدۇ، ئەمما قەدىمكى  
رۇس تىلىدا بىرلىك، ئىككىلىك ۋە كۆپلۈك دەپ بۆلۈنمەيتتى.  
ئىككىلىكنىڭ يوقىلىشى كۆپلۈكنىڭ مەنىسىنى ئۆزگەرتتى.  
كۆپلۈك ھازىرقى زامان رۇس تىلىدىكى بىردىن ئارتۇق

بولغاننى ئىپادىلەيدۇ، ئەمما قەدىمكى رۇس تىلىدا بولسا  
ئىككىدىن ئارتۇق بولغاننى ئىپادىلەيتتى.

### ئۆزگەرتىپ ئالماشتۇرۇش ۋە جۈملە تىپلىرى

يۇقىرىدا، بىز جۈملە تۈزۈش قائىدىسىنى سۆزلەپ  
ئۆتتۇق. قائىدە بويىچە تۈزۈلۈپ چىقىلغان ھەر بىر جۈملە  
گرامماتىكىلىق نۇسخا (فورما) جەھەتتىن يەككە - يېگانە  
بولماستىن، بەلكى باشقا جۈملە نۇسخىلىرى بىلەن ھەرخىل  
مۇناسىۋەتتە بولىدۇ. بۇ خىل ئەھۋال بىردىنبىر گرامماتىكى-  
لىق نۇسخا دائىرىسىنى تېپىپ چىقىپ، بىر قانچە نۇسخىلار  
ئوتتۇرىسىدىكى مۇناسىۋەتلەرنى تەكشۈرۈشىمىزنى تەلەپ  
قىلىدۇ. بۇ خىل مۇناسىۋەتلەرنى تەكشۈرۈشنىڭ ئۇسۇلى  
ئۆزگەرتىپ ئالماشتۇرۇشتىن ئىبارەت.  
جۈملىلەر ئوخشاش بولمىغان تىپلارغا بۆلۈنىدۇ. مە-  
سىلەن: بايان جۈملە، سوئال ۋە بۇيرۇق جۈملە قاتارلىقلار.  
ئەمەلىيەتتە، ھەرقايسى جۈملە تىپىنى يەنە ئىچكى جەھەت-  
تىن ئىنچىكىلەپ بۆلۈشكە بولىدۇ. مەسىلەن: بايان جۈملىنى  
بولۇشلۇق ۋە بولۇشىز بايان جۈملە قاتارلىقلارغا بۆلۈشكە  
بولىدۇ. بۇ جۈملە تىپلىرى ئوتتۇرىسىدا ئىچكى باغلىنىش  
بولىدۇ. ئۇلارنى ئۆزئارا ئالماشتۇرۇشقا بولىدۇ. بولۇشلۇق  
ۋە بولۇشىز بايان جۈملىلەر ئوتتۇرىسىدىكى ئۆزئارا ئال-  
مىشىش ھەرقايسى تىللاردا كۆپ ئۇچرايدىغان ئەھۋال.  
ئۇيغۇر تىلىدا بولۇشلۇق جۈملىنى بولۇشىز جۈملىگە ئال



بۇ ئىككى تىل بەلگىلىرىنىڭ ئىختىيار بىلىمى ۋە ئۆزبىر تىللىرى

تىل بەلگىلىرىنىڭ ئەڭ چوڭ ئالاھىدىلىكى ئۇنىڭ بىلەن بىرلىشىپ  
 تاۋۇشى بىلەن مەنىسىنىڭ بىرىكىشىنىڭ ئىختىيار بىلىمىدە  
 كۆرۈلىدۇ. بۇ جەمئىيەت تەرىپىدىن بېكىتىلىپ ئادەتلەنگەن  
 لىككەن بولىدۇ. تاۋۇش ۋە مەنىنىڭ بىرىكىشىدىكى ئىختىيار  
 يارىيلىق ئىنسانلار تىلىنىڭ ھەر خىل، ھەر تۈرلۈك بولۇشى  
 ئۇششدىكى بىر ئاساسى سەۋەب. ھەر خىل تىللار ئوخشاش  
 بولمىغان تاۋۇشلار ئارقىلىق ئوخشاش مەنىنى ئىپادىلەپ  
 دۇ. (مەسلەن، خەنزۇ تىلىدىكى «书» ئىنگلىز تىلىدىكى  
 «book»، ئۇيغۇر تىلىدىكى «كىتاب») يەنە، ئوخشاش تىللار  
 بىر خىل تاۋۇشلار ئوخشاش بولمىغان مەنىنى ئىپادىلەپ  
 مۇمكىن (مەسلەن، خەنزۇ تىلىدىكى «书» (شىكەر)،  
 ئۇيغۇر تىلىدىكى «تال» «تال» دېگەنلەرگە ئوخشاش  
 (شاش). بۇ ئەھۋاللار تىل بەلگىلىرىنىڭ ئىختىيار بىلىمى  
 خۇسۇسىيىتىنىڭ ئىپادىلىنىشىدىن ئىبارەتتۇر.

بەلگىنىڭ ئىختىيار بىلىمى خۇسۇسىيىتى يەنە بەلگى  
 نى ياراتقان چاغدىكى ئەھۋالنى ئەكىس ئەتتۈرىدۇ. بەلگى  
 ئالاقىلىشىشكە كىرگەندىن كېيىن، يەنى مەلۇم بىر نازۇق

ئۇ كەلدەمۇ؟ (بولۇشىمىز قوشۇمچىسىنى قوشۇش ئار-  
قىلىق) بولىدۇ.

ئۇيغۇر تىلىدىكى خەۋىرى بىر خىل پېئىل دەرىجىسى  
بىلەن كەلگەن جۈملىنى باشقا بىر خىل پېئىل دەرىجىسى  
ياسايدىغان قوشۇمچىلارنى قوشۇش يولى ئارقىلىق بولىدۇ.  
بايان جۈملىنىمۇ بۇيرۇق جۈملىگە ئالماشتۇرۇشقا  
بولىدۇ. ئۇيغۇر تىلىدا بايان جۈملىنى بۇيرۇق جۈملىگە  
ئالماشتۇرغاندا، جۈملە ئىنتۇناتسىيىسىنى ئۆزگەرتىش ۋە  
پېئىلارنىڭ بۇيرۇق راينىنى ياسايدىغان قوشۇمچىلارنى قو-  
شۇش ئارقىلىق بولىدۇ. مەسلەن:

ئۇ كەلدى. ئۇ كەلمۇن.

ئۇ كەتتى. ئۇ كەتمۇن.

يۇقىرىدا كەلتۈرۈلگەن مىساللاردىن شۇنى كۆرۈۋېلىشقا  
بولىدۇكى، ئۆزگەرتىپ ئالماشتۇرۇش گرامماتىكىلىق نۇسخە  
لارنىڭ قائىدىلىك ئۆزگىرىشى بولۇپ، ئۇ بىر گرامماتى-  
كىلىق نۇسخە دائىرىسىدىن ھالقىپ، ھەرقايسى نۇسخىلار  
ئوتتۇرىسىدىكى مۇناسىۋەتنى كۆرسىتىپ بېرىدۇ. ئۆزگەرتىپ  
ئالماشتۇرۇش جەريانىدا، بىز بەزى تەركىبلەرنىڭ ئورنىنى  
ئالماشتۇرىمىز ياكى بەزى تەركىبلەرنى قىسقارتىمىز، ياكى  
كۆپەيتىمىز. بۇ خىل تەتقىقات گرامماتىكىلىق تەھلىلنى  
ئىخچام ۋە ئېنىق قىلىپلا قالماي، بەلكى سىنتاكسىلىق  
مەنىداشلىق ۋە سىنتاكسىلىق كۆپ مەنىلىك ئەھۋاللارنى  
چۈشەندۈرۈپ بېرىشتە مۇھىم رول ئوينايدۇ.

ماشتۇرغاندا، ئادەتتە ئەگەر جۈملىنىڭ خەۋىرى تۇرغۇن سۆزدىن بولسا، تۇرغۇن سۆزنىڭ كەينىگە «ئەمەس» سۆزىنى قوشۇش ياكى بولۇشلۇق سۆزىنى، بولۇشىسىز سۆزگە ئالماشتۇرۇش ئارقىلىق بولىدۇ. مەسىلەن:

بۇ كىيىم پاكىز. بۇ كىيىم پاكىز ئەمەس. (بۇ

كىيىم پاسكىنا)

ئۇ ئوقۇغۇچى. ئۇ ئوقۇغۇچى ئەمەس.

ئەگەر جۈملىنىڭ خەۋىرى پېئىلدىن بولسا، پېئىلنى بولۇشىسىز پېئىلغا ئالماشتۇرۇش ئارقىلىق بولىدۇ. مەسىلەن:

ئۇ زاۋۇتتا ئىشلەيدۇ. ئۇ زاۋۇتتا ئىشلەيدۇ.

مەن كىنو كۆردۈم. مەن كىنو كۆرمىدىم.

خەنزۇچىدا، بولۇشلۇق جۈملىنى بولۇشىسىز جۈملىگە

ئالماشتۇرغاندا، ئەڭ كۆپ ئۇچرايدىغان قائىدە، قايسى

سۆزنى ئىنكار قىلماقچى بولسا، شۇ سۆزنىڭ ئالدىغا «不»،

«没有» (没有) قوشۇپ قويۇش ئارقىلىق بولىدۇ. مەسىلەن:

这衣服干净. (بۇ كىيىم پاكىز)

这衣服不干净. (بۇ كىيىم پاكىز ئەمەس)

我洗衣服. (مەن كىيىم يۇيمەن)

我不洗衣服. (مەن كىيىم يۇمايمەن)

بۇ يەردىكى بولۇشىسىز جۈملىلەرنىڭ ھەممىسى بولۇش

لۇق جۈملىلەرنى ئۆزگەرتىپ ئالماشتۇرۇش ئارقىلىق كەلگەن.

بايان جۈملە بىلەن سوئال جۈملىنى ئۆزئارا ئالماش

تۇرغاندا، بىرقانچە خىل شەكىل بىلەن بولىدۇ. مەسىلەن:

«ئۇ كەلدى» دېگەن جۈملىنى سوئال جۈملىگە ئالماشتۇرساق:

ئۇ كەلدى؟ (ئىنتۇناتسىيىنى ئالماشتۇرۇش ئارقىلىق)



ئۇ كەلدەمۇ؟ (بولۇشىڭىز قوشۇمچىسىنى قوشۇش ئار-

قىلىق) بولىدۇ.

ئۇيغۇر تىلىدىكى خەۋىرى بىر خىل پېئىل دەرىجىسى بىلەن كەلگەن جۈملىنى باشقا بىر خىل پېئىل دەرىجىسى بىلەن كەلگەن جۈملىگە ئالماشتۇرغاندا، پېئىل دەرىجىلىرىنى ياسايدىغان قوشۇمچىلارنى قوشۇش يولى ئارقىلىق بولىدۇ. بايان جۈملىنىمۇ بۇيرۇق جۈملىگە ئالماشتۇرۇشقا بولىدۇ. ئۇيغۇر تىلىدا بايان جۈملىنى بۇيرۇق جۈملىگە ئالماشتۇرغاندا، جۈملە ئىنتۇناتسىيىسىنى ئۆزگەرتىش ۋە پېئىلارنىڭ بۇيرۇق راينى ياسايدىغان قوشۇمچىلارنى قوشۇش ئارقىلىق بولىدۇ. مەسىلەن:

ئۇ كەلدى. ئۇ كەلسۇن.

ئۇ كەتتى. ئۇ كەتسۇن.

يۇقىرىدا كەلتۈرۈلگەن مىساللاردىن شۇنى كۆرۈۋېلىشقا بولىدۇكى، ئۆزگەرتىپ ئالماشتۇرۇش گرامماتىكىلىق نۇسخىلارنىڭ قائىدىلىك ئۆزگىرىشى بولۇپ، ئۇ بىر گرامماتىكىلىق نۇسخا دائىرىسىدىن ھالقىپ، ھەرقايسى نۇسخىلار ئوتتۇرىسىدىكى مۇناسىۋەتنى كۆرسىتىپ بېرىدۇ. ئۆزگەرتىپ ئالماشتۇرۇش جەريانىدا، بىز بەزى تەركىبلەرنىڭ ئورنىنى ئالماشتۇرىمىز ياكى بەزى تەركىبلەرنى قىسقارتىمىز، ياكى كۆپەيتىمىز. بۇ خىل تەتقىقات گرامماتىكىلىق تەھلىلنى ئىخچام ۋە ئېنىق قىلىپلا قالماي، بەلكى سىنتاكسىسلىق مەنىداشلىق ۋە سىنتاكسىسلىق كۆپ مەنىلىك ئەھۋاللارنى چۈشەندۈرۈپ بېرىشتە مۇھىم رول ئوينايدۇ.

ماتىكىلىق مەنىنى بىلدۈرۈشى مۇمكىن. مەسىلەن: رۇس  
 تىلىدىكى «письмо» (خەت) سۆزىدىكى «0 -» بىر  
 ۋاقىتتا سىغا، بىرلىك ۋە باش كېلىش مەنىلىرىنى ئىپادىلەيدۇ.  
 بۇ خىل مەنىلەر يەنە باشقا تۈرلىگۈچى مورفېمىلار  
 لار بىلەن ئىپادىلىنىشى مۇمكىن. مەسىلەن، رۇس تىلىدىكى  
 «поле» (ئېتىز - دالا)، «знамя» (توغ) لاردىكى «e -»  
 Mg - ئوخشاشلا سىغا، بىرلىك ۋە باش كېلىش  
 لەرنى ئىپادىلەيدۇ. بۇنىڭدىن باشقا ئاگگليۇتىناتىۋ تىللاردا  
 يىلتىز بىلەن تۈرلىگۈچى قوشۇمچىلار ناھايىتى زىچ بىرىك  
 كەن بولىدۇ. يىلتىز، تۈرلىگۈچى قوشۇمچىسىدىن ئىبارەت  
 بۇ خىل مورفېمىدىن ئايرىلغان ھالدا مەۋجۇت بولۇپ تۇر-  
 رالمايدۇ. مەسىلەن: رۇس تىلىدىكى «перо» (گاۋىپى  
 ئۇچى) دىكى تۈرلىگۈچى قوشۇمچە «0 -» ئېلىۋېتىلسە،  
 يىلتىز «пер» مەۋجۇت بولۇپ تۇرالمايدۇ. رۇس تىلى،  
 نېمىس تىلى قاتارلىق تىللار بۇ خىل تىل تىپىغا ياتىدۇ.  
 فلېكتىۋ تىللارنىڭ مۇھىم ئالاھىدىلىكى شۇكى، بۇ  
 تىللاردىكى سۆزلەردە ئىچكى ئۆزگىرىش بولمايدۇ. ھەر بىر  
 تۈرلىگۈچى مورفېمىدا بىر گرامماتىكىلىق مەنىنى بىلدۈرىدۇ.  
 ھەر بىر گرامماتىكىلىق مەنى بىر تۈرلىگۈچى مورفېمىدا ئار-  
 قىلىق ئىپادىلىنىدۇ. شۇڭلاشقا بىر سۆز ئەگەر ئۈچ خىل  
 گرامماتىكىلىق مەنىنى بىلدۈرۈشى كېرەك بولۇپ قالسا،  
 ئۈچ خىل تۈرلىگۈچى مورفېمىدا ئارقىلىق ئىپادە قىلىنىدۇ.  
 بۇنىڭدىن باشقا يىلتىز بىلەن تۈرلىگۈچى مورفېمىلار ئوتتۇ-  
 رىسىدىكى بىرىكىش ئانچە چىڭ بولمايدۇ. ئىككىسىنىڭ  
 مۇستەقىللىكى خېلى چوڭ بولىدۇ. تۈرلىگۈچى مورفېمىلارنى

يىلتىزغا چاپلاپ قويغاندەك تۇرىدۇ. مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلىدىكى «ئوقۇغۇچىلىرىمىز» دېگەن سۆزنى ئالساق، «ئوقۇغۇچى» دېگەن سۆزگە «- لار» ۋە «- مىز» قوشۇمچىلىرى ئۇلانغان. ئۇيغۇر تىلى، ئۆزبېك تىلى، تۈرك تىلى، فېنلاندى تىلى، ياپون تىلى ۋە چاۋشيەن تىلى قاتارلىق تىللار بۇتىپقا ياتىدۇ. پولسىنىتتەك تىللاردا بىر سۆز بىرقانچە مورفېمىلاردىن تۈزۈلىدۇ. بەزى مورفېمىلار بىر بوغۇمغا يەتمەيدۇ. بۇ خىل تىپتىكى تىللار كۆپىنچە ئىندىئان تىللىرىدا ئۇچرايدۇ. مىنومىن تىلىدىكى «akuapiinam» بىر سۆز «ئۇ سۇدىن ئېلىپ چىقتى» دېگەن مەنىنى بىسىلدۈرىدۇ. ئۇ ئۆز ئىچىگە تۆۋەندىكى مورفېمىلارنى ئالغان: يىلتىز «akua» (ئالماق) نى، سۆز ياساشغۇچى قوشۇمچىلار «- epii» (سۆيۈقلۈك)، «- ne» (قول بىلەن)، «am» (ھەرىكەت قىلغۇچى ئۈچىنچى شەخس).

## 2. تىللارنىڭ ئومۇمىي ئالاھىدىلىكى

تىللاردا ئىندىئاندىۋىئاللىق بولۇش بىلەن بىرگە يەنە ئورتاقلىق بار. ئورتاقلىق جەھەتتىن تەكشۈرگەندە، ھەر قايسى تىللارنىڭ قۇرۇلمىلىرىنى بىرقانچە تىپقا يىغىنچاقلاشقا بولىدۇ. ھەر خىل قۇرۇلما تىپلىرىدىمۇ يەنە ئورتاقلىق بار. ئەڭ ئومۇمىي ئورتاقلىق بولسا، تىل قۇرۇلمىسىنىڭ لايىھىلىنىش پىرىنسىپى. بۇ، تىلنىڭ ئالاقىلىشىش قورالى بولۇش خاراكتېرى بىلەن بەۋاسىتە مۇناسىۋەتلىك. يۇقىرىدىكى ھەرقايسى بايلاردا سۆزلەنگەن مۇناسىۋەتلىك مەزمۇنلارنى يىغىنچاقلىغاندا، بىز شۇنى كۆرۈۋالىمىزكى، تىل تاۋۇشلارنى ئۆزىنىڭ ماددىي پوستى قىلىدۇ. ئۇنىڭ

نەچچە ئون فونېمىسى ھەر خىل بىرىكىشلەرنى شەكىللەندۈرۈپ،  
بۇلار مەنە بىلەن بىرىكىپ مورفېمىلارنى تۈزەيدۇ. مورفېمىلار  
يەنە مۇئەييەن قائىدىلەر بويىچە ئۆزئارا بىرىكىپ سۆز،  
سۆز بىرىكىمىسى ۋە جۈملىلەرنى تۈزەيدۇ. تىلدىكى فونېما،  
مەنە، تاۋۇش بىلەن مەنىنىڭ بىرىكىشىدىن ھاسىل بولغان  
مورفېما، سۆز قاتارلىقلارنىڭ ھەرقايسىسىنىڭ ئۆزىنىڭ  
ھەر خىل تۈركۈملىنىشى بار. بۇ تۈركۈملىنىشلەر، بىرىكىشنىڭ  
تاللىۋېلىشى ئۈچۈن ئىشلىتىلىدۇ. پۈتۈن تىل ھەرقايسى  
قاتلامدىكى بىرلىكلەرنىڭ تۈركۈملىنىش ۋە بىرىكىش مۇنا-  
سۋىتىگە تايىنىپ ھەرىكەتلىنىدۇ. ئوخشاشمىغان قۇرۇلما  
تىپلىرى ئوخشاش قۇرۇلما قانۇنىيەتلىرىگە ئىگە بولىدۇ.  
تىللارنىڭ قۇرۇلمىسىدىكى ھەرقايسى تەشكىلىي  
قىسىملار، دەسلەن، فونېتىكا، گرامماتىكا ۋە سېمانتىكا بىر  
ئورتاق ئالاھىدىلىك بولىدۇ. بۇ «ئومۇمىي ئالاھىدىلىك»  
دەپ ئاتىلىدۇ. تۆۋەندە گرامماتىكىلىق قۇرۇلمىلارنىڭ  
ئومۇمىي ئالاھىدىلىكلىرىنى كۆرسىتىپ ئۆتىمىز:

(1) ھەممە تىللاردا دائىم ئىسىم خاراكتېرلىك سۆزلەر  
ۋە پېئىل خاراكتېرلىك سۆزلەردىن تۈزۈلگەن جۈملە بولىدۇ  
(ئەمەت كەلدى).

(2) ھەممە تىللاردا سۈپەت خاراكتېرلىك سۆز، ئىسىم  
خاراكتېرلىك سۆزنى ئېنىقلاپ كېلىدۇ. (كىچىك بالا).  
رەۋىش خاراكتېرلىك سۆز سۈپەتنى ئېنىقلاپ كېلىدۇ  
(ناھايىتى ياخشى).

(3) ھەممە تىللاردا پېئىل خاراكتېرلىك سۆزلەرنىڭ  
ھەممىسىنى ياكى بىر قىسمىنى ئىسىم خاراكتېرلىك سۆزگە

ئۆزگەرتىش ئۇسۇلى بولىدۇ (كەل - كېلىش، ماڭ - مېڭىش).  
پېئىل خاراكتېرلىك سۆزلەرنى سۈپەت خاراكتېرلىك سۆز-  
لەرگە ئۆزگەرتىش ئۇسۇللىرى بولىدۇ (كەل - كەلگەن،  
ئال - ئالغان).

(4) ھەممە تىللاردا بىرقانچە ئىسىم خاراكتېرلىك  
سۆزلەرنى بىر - بىرىگە بىرلەشتۈرۈش ئۇسۇلى بولىدۇ  
(كىتاب ۋە قەلەم، بەخت - سائادەت)، بىرقانچە پېئىل خا-  
راكتېرلىك سۆزلەرنى بىر - بىرىگە بىرلەشتۈرۈش ئۇسۇلى  
بولىدۇ (ئالدى - بەردى، باردى - كەلدى، سىناپ باقماق،  
ئاچىقىپ كەتمەك).

(5) ھەممە تىللاردا بولۇشىمىز جۈملە (ئۇ كەلمىدى)  
ۋە سوئال جۈملە بولىدۇ (ئۇ كەلمەمدۇ؟) ھەممە تىللاردا  
بەزى جۈملىلەرنى بۇيرۇق جۈملىگە ئۆزگەرتىشكە بولىدۇ  
(تېز ئۇچ!).

(6) ھەممە تىللاردا ئىسىم خاراكتېرلىك سۆز بىلەن  
پېئىل خاراكتېرلىك سۆزدە ئاز دېگەندە ئىككى خىل مۇنا-  
سۈت ئۇسۇلى بولىدۇ. م «قۇش ئۇچتى» (ھەرىكەت  
ئۆزىگە ئۆتىدۇ)، «قۇش قۇرتنى يېدى» (ھەرىكەت باشقىلارغا  
ئۆتىدۇ).

تىلشۇناسلارنىڭ تەتقىقاتىغا ئاساسلانغاندا، يۇقىرىدا  
سۆزلەنگەنلەر ھەممە تىللارغا باب كېلىدىغان ئومۇمىي  
ئالاھىدىلىكلەر. يەنە بەزى ئالاھىدىلىكلەرنى كۆپىيىتىپ كەلگەن

ئاتىلىدۇ. ئاساسىي لۇغەت تەركىبىدىكى سۆزلەر تىلىنىڭ لۇغەت تەركىبىدىكى مۇھىم نەرسە... ① ئۇيغۇر تىلىدا تۆۋەندىكى سۆزلەرنىڭ ھەممىسى ئاساسىي لۇغەت تەركىبىدىكى سۆزلەردىن بولۇپ ھېسابلىنىدۇ:

ئاسمان، يەر، كۈن، ئاي، گۈلدۈرماما، سۇ، ئوت، تاغ، گۈل، دېڭىز، ئادەم، ئات، كالا، قوي، ئاتا - ئانا، تاغا، ئەر، ئايال، قېرىنداش، ھەدە، سىڭىل، كۆز، قۇلاق، بۇرۇن، تىل، قول، پۇت، يۈرەك، ئۆپكە ئۈچەي، ئاشقازان، يۇقىرى، تۆۋەن، ئالدى، كەينى، ئوڭ، سول، شەرق، غەرب، جەنۇب، شىمال، باھار، ياز، كۈز، قىش، بىر، ئىككى، ئۈچ، ئون، يۈز، مىڭ، تۈمەن، پىچاق، بولقا، سوقا، ئوتتۇغۇچ، كەتمەن، ھارۋا، تۇغۇلماق، ئۆلمەك، يېمەك، سۆزلىمەك، تۇرماق، باڭماق، يۈگۈرمەك، كۆرمەك، ئۇخلىماق، سورىماق، ئاڭلىماق، كىرمەك، ئۇچماق، چوڭ، كىچىك، كۆپ، ئاز، ئۇزۇن، قىسقا، قىزىل، ئاق، يېشىل، كۆك قاتارلىقلار.

بۇ سۆزلەر ئىنسانلارنىڭ ئەۋلادىمۇ ئەۋلاد داۋاملىشىۋاتقان كۈندىلىك تۇرمۇشى بىلەن ناھايىتى زىچ مۇناسىۋەتلىك شەيئىلەرنى ئىپادىلەيدۇ.

ئاساسىي لۇغەت تەركىبىدىكى سۆزلەر بىر مىللەت خەلقىنىڭ كۈندىلىك تۇرمۇشىدا دائىم ئىشلىتىلىدىغان، ئوڭايلىقىچە ئۆزگىرىش بولمايدىغان، نىسبەتەن تۇراقلىق بولغان سۆزلەردىن ئىبارەت بولىدۇ. بۇ سۆزلەرنىڭ كۆپىنچىسى ئەزەلدىن بار بولۇپ، كېيىن ياسالغان ئەمەس. بۇلار ئادەتتە

① ستالىن: «ماركىزم ۋە ئىنسانىيەت مەسىلىلىرى» (31-بەت) مىللەتلەر نەشرىياتى، 1974 - يىل، ئۇيغۇرچە نەشرى.

بىر سۆز يىلتىزىدىن تەركىب تاپىدۇ. بۇ تۈپ سۆزلەر يېڭى سۆزلەرنى ياساشنىڭ ئاساسى. بۇ سۆزلەرنىڭ سۆز ياساش ئىقتىدارى كۈچلۈك بولىدۇ. شۇڭلاشقا، ئومۇمىي خەلقنىڭ دائىم ئىشلىتىدىغان بولۇشى، تۇراقلىق بولۇشى ۋە سۆز ياساش ئىقتىدارى بولۇشى ئاساسىي لۇغەت تەركىبىنىڭ مۇھىم ئالاھىدىلىكلىرى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. مەسىلەن: «يول»، «قول» سۆزلىرىنى ئالسا، خەلقىمىز ئۇزۇن يىللاردىن بۇيان ئىشلىتىپ كەلگەن سۆزلەر. بۇ سۆزلەرنىڭ تۇراقلىقلىقى كۈچلۈك. باشقا مورفېمىلار بىلەن بىرىكىپ «تاشيول»، «تۆمۈريول»، «قول ھۈنەر»، «قول سانائەت»، «قولتاپ» قاتارلىق سۆزلەرنى ياسىغان.

ئاساسىي لۇغەت تەركىبى تىلدا ئۇزۇن تارىخقا ئىگە ھازىرغا قەدەر كۈندىلىك ئالاقىلىشىشتە مۇستەقىل ئىشلىتىلىدىغان سۆزلەرنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. ئاساسىي لۇغەت تەركىبىدىكى سۆزلەر تۇراقلىق بولسىمۇ، لېكىن تىل تەرەققىياتى جەريانىدا ئۆزگىرىپ ئالەمشىپ تۇرىدۇ. مەسىلەن: قەدىمكى ئۇيغۇر تىلىدا «خەلق» سۆزىنى «بودۇن»، «ئاتا» سۆزىنى «قاڭ»، «ئانا» سۆزىنى «ئۆگ»، «دەريا» سۆزىنى «ئۆگۈز»، «دۇنيا» سۆزىنى «ئەبۇن» دەيتتى. لۇغەت تەركىبىدە يېڭى سۆزلەر بىلەن كونا سۆزلەرنىڭ ئۆزئارا ئالماشتۇرۇشى بولسىمۇ، لېكىن لۇغەت تەركىبىنىڭ يادروسى — ئاساسىي لۇغەت تەركىبى، سۆز ياساش ماتېرىياللىرى ئىنتايىن تۇراقلىق بولىدۇ. بۇ ئالاقىلىشىشنىڭ ئۈزلۈكسىزلىكىنى كاپالەتلەندۈرىدۇ.

تىلنىڭ لۇغەت تەركىبىدە ئاساسىي لۇغەت تەركىبىدىكى

سۆزلەردىن باشقا سۆزلەرنىڭ ھەممىسى تىلنىڭ ئادەتتىكى  
لۇغەت تەركىبىنى تەشكىل قىلىدۇ. ئادەتتىكى لۇغەت تەركىبىنىڭ  
مۇھىم ئالاھىدىلىكى شۇكى، بۇنىڭدىكى سۆزلەر  
ئومۇمىي خەلق دائىم ئىشلەتمەيدىغان ياكى دەلۇم مەزگىل  
ئومۇمىي خەلق ئورتاق ئىشلەتمەيۇ، لېكىن تۇراقلىق ئەمەس.  
ئومۇمىي خەلققە ئورتاق چۈشىنىشلىك بولىدىغان، ئادەتتە  
سۆز ياساش ئىقتىدارى يوق ياكى ئاجىز بولغان سۆزلەردۇر.  
ئادەتتىكى لۇغەت تەركىبىدىكى سۆزلەرنىڭ سانى كۆپ،  
تەركىبى مۇرەككەپ، ئۆزگىرىشى تېز بولىدۇ. ئومۇمەن قىلىپ  
ئېيتقاندا، يېڭى سۆزلەر («ئۇنئالغۇ»، «چايدان»، «كۈلدان»)،  
قەدىمكى سۆزلەر («ياۋ»، «يېغا»، «ئوتقاش»)، چەتتىن  
كىرگەن سۆزلەر («مېخانىكا»، «گاز»، «تېلېۋىزور»)، كەسپىي  
سۆز ھەم پەن - تېخنىكا ئاتالغۇلىرى، دىئالېكت سۆزلەر  
قاتارلىقلارنىڭ ھەممىسى ئادەتتىكى لۇغەت تەركىبىگە  
كىرىدۇ. جەمئىيەتنىڭ تەرەققىيات ئۆزگىرىشى ئالدى بىلەن  
ئادەتتىكى لۇغەت تەركىبىدە ئەكس ئېتىدۇ.

## 2. سۆزنىڭ لېكسىكىلىق مەنىسى

تىلنىڭ مەنىلىرى ناھايىتى مۇرەككەپ بولىدۇ. ئومۇمەن  
بۇنى ئىككى چوڭ تۈرگە بۆلۈشكە بولىدۇ. بىرى، سۆزنىڭ  
گرامماتىكىلىق مەنىسى (سۆزنىڭ گرامماتىكىلىق مۇنا-  
سەۋىتى ئارقىلىق بارلىققا كەلگەن مەنە گرامماتىكىلىق مەنە  
بولىدۇ). يەنە بىرى، سۆزنىڭ لېكسىكىلىق مەنىسى  
كىشىلەرنىڭ رېئال ھادىسىلەرگە بولىدىغان ئىنكاسى  
ھەمدە بۇنىڭ نەتىجىسىدە كېلىپ چىققان  
شەكىللەرنىڭ رېئال ھادىسىلەرگە بولىدىغان بىر



سۇبېيېكتىپ باھاسى سۆزنىڭ لېكسىكىلىق مەنىسى بولىدۇ).  
بۇ، بىزنىڭ بۇ بابتا تەتقىق قىلىدىغان تېمىمىز.  
«قىل تاۋۇشلىرى — مەنە — رېئال ھادىسە» بۇ  
ئۈچىنىڭ مۇناسىۋەت فورمۇلىسى بىزگە شۇنى بىلدۈرىدۇكى،  
سۆز مەنىسى سۆزنىڭ تاۋۇش شەكلى بىلەن بىرىشكەن  
ھالدىكى كىشىلەرنىڭ رېئال ھادىسلەرگە بولغان ئىنكاسى.  
مەسىلەن: «ئادەم» دېگەن بۇ سۆزنىڭ مەنىسى بولسا  
«adame» دېگەن بۇ قىل تاۋۇش شەكلى بىلەن بىرىشكەن  
ھالدا «ئىككى پۈتى بىلەن ماڭالايدىغان، سۆزلىيەلەيدىغان،  
ئىش قىلالايدىغان مەخلۇق» بولىدۇ. رېئال ھادىسە سۆز  
مەنىسىنىڭ شەكىللىنىشىنىڭ ئاساسى. ئەگەر ئادەم ئىككى  
پۈتى بىلەن ماڭمايدىغان بولسا، «ئادەم» دېگەن بۇ سۆزنىڭ  
مەنىسىدە بۇ جەھەتتىكى مەزمۇن بولمىغان بولاتتى. بۇ خىل  
سۆز مەنىسى سۆزنىڭ ئەقلىي مەنىسى دەپ ئاتىلىدۇ.  
كىشىلەرنىڭ ئوخشاش بولغان رېئال ھادىسلەرگە بول  
غان سۇبېيېكتىپ پوزىتسىيەسى ھەر خىل بولىدۇ. شۇنىڭ بىلەن  
ئەقلىي مەنە شەكىللىنىش جەريانىدا، كىشىلەرنىڭ سۇبېيېكتىپ  
پوزىتسىيەسى ئەكىسلىنىدۇ. بۇنىڭ بىلەن سۆز مەنىسىگە  
بىر خىل تۈس قوشۇلىدۇ. مەسىلەن: «ئۆلمەك»، «ۋاپات  
بولماق»، «قازا بولماق» قاتارلىق سۆزلەردە تۈس ھەر  
خىل بولىدۇ. يەنە سۆزلەرنىڭ سەلبىي ۋە ئىجابىي تۈسلىرى  
بولىدۇ. «قوزغاتماق» «ئىلھاملاندۇرماق» سۆزلىرىدە ئىجابىي  
تۈس بولسا، «قۇتراتماق»، «كۈشكۈرتىمەك» سۆزلىرىدە  
سەلبىي تۈس بولىدۇ. سۆز مەنىلىرىگە قوشۇلغان بۇ خىل  
تۈسلەر شەخسىي ھادىسە بولماستىن، بەلكى كۆپىنچە

ئاشۇنداق ئىشلىتىدىغان بىر ئىجتىمائىي ھادىسە. ئەقلىي  
مەنە سۆز مەنىسىنىڭ يادرو قىسمىنى تەشكىل قىلىدۇ.

3. سۆز مەنىسىنىڭ ئومۇملاشتۇرۇشچانلىقى

سۆز مەنىسى بولسا، رېئال ھادىسلەر ئۈستىدە ئومۇم  
لاشتۇرۇلغان ئىنىكاس، ئومۇملاشتۇرۇش سۆز مەنىسىنىڭ  
ئاساسىي ئالاھىدىلىكى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. ئومۇملاشتۇرۇش  
رېئال ھادىسلەرگە بولغان تۈرگە ئايرىش بولۇپ، ئورتاق  
ئالاھىدىلىككە ئىگە بولغان ھادىسلەرنى يىغىنچاقلاپ،  
ئۇلارغا نام بېرىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىر شەيئىنى باشقا شەي  
ئىلەردىن پەرقلەندۈرىدۇ. نام بىر خىل تۈردىكى شەيئىلەرنى  
ئىپادىلەيدىغان بەلگە. ئايرىم شەيئىلەر ناھايىتى پەرقلىق  
بولسىمۇ، ئەگەر نامى ئوخشاش بولسا، ئۇلارنىڭ ئارىسىدىكى  
پەرق نەزەردىن ساقىت قىلىنىپ، پۈتۈن بىر تۈردىكى شەي  
ئىلەرنىڭ ئورتاقلىقى ھەمدە باشقا شەيئىلەر بولغان پەرقى  
گەۋدىلىك بولىدۇ. شۇڭلاشقا نام بولغاندا، كىشىلەر رېئال  
ھادىسلەردىكى ئالاھىدە نەرسىلەرنى ئومۇمىي، ئادەتتىكى  
نەرسە دەپ تونۇپ، مۇرەككەپ نەرسىلەرنى ئاددىي نەرسە  
قىلىپ بىلەلەيدۇ. مەسىلەن: رېئال دۇنيادىكى ئالىملارنىڭ  
سورتى، تەمى، رەڭگى، شەكلى ۋە چوڭ - كىچىكلىكىدە  
پەرقلەر بولىدۇ، لېكىن تىلدا بۇلارغا ئورتاق قىلىپ «ئالما»  
دەپ نام بېرىپ، ھەر خىل ئالىملارنى بىر تۈرگە يىغىنچاق  
لىغان. «ئالما» بۇ سۆزنىڭ مەنىسى، بۇ خىل مېۋىنىڭ  
سورتى، تەمى، رەڭگى، شەكلى ۋە چوڭ - كىچىكلىكى  
قاتارلىق ئالاھىدىلىكى ۋە مۇرەككەپلىكىگە قارىماي، بارلىق  
ئالىملارغا ئورتاق بولغان بەزى خۇسۇسىيەتلىرىنى ئومۇملاش

تۈرۈپ ئەكس ئەتتۈرۈپ، ئۇنى شاپتۇل، نەشپۈت قاتارلىق باشقا مېۋىلەردىن پەرقلەندۈرۈپ بېرىدۇ. سۆز مەنىسىنىڭ ئومۇملاشتۇرۇشچانلىقى ئالاھىدە مۇرەككەپ بولغان نەرسىلەرنى ئومۇمىي ۋە ئاددىي نەرسىگە ئايلاندۇرىدۇ.

ئومۇملاشتۇرۇلغاندىن كېيىن شەكىللەنگەن ئادەتتىكى، ئاددىي نەرسىنىڭ ئۆزىدە، ئادەتتە مۇئەييەن غۇۋالىق بولىدۇ، ئۇنىڭ پەقەت تەخمىنەن بىر دائىرىسى بولىدۇ، ئېنىق چېگرىسى بولمايدۇ. مەسىلەن: «نامازشام» ۋە «كەچتۇرۇن» سۆزلىرىنى ئالساق، ئۇلارنىڭ تەخمىنەن دائىرىسى بولۇپ، ئۇلارنىڭ ئارىسىدا ئېنىق چېگرا يوق. ئادەتتىكى سۆزلەرنىڭ ئاز - تولا غۇۋالىق خاراكتېرى بولسىمۇ، لېكىن پەن - تېخنىكا ئاتالغۇلىرى بۇنداق ئەمەس. ھەر بىر ئاتالغۇنىڭ ئۆزىگە خاس ئېنىق مەنىسى بولىدۇ.

سۆز مەنىسىنىڭ ئومۇملاشتۇرۇشچانلىقىدا يەنە بىر ئالاھىدە مەسىلە شۇكى، سىنىپىي جەمئىيەتتە سىنىپىي خاراكتېرنى ئالغان بەزى رېئال ھادىسىلەرنى ئەكس ئەتتۈرىدىغان سۆز مەنىسىدە سىنىپىيلىق بولمايدۇ (مەسىلەن، ئادەم، دۆلەت، ئارمىيە، تۈرمە، ئەسكەر قاتارلىق سۆزلەر). بۇ ھادىسىلەرنى ئەكس ئەتتۈرىدىغان سۆز مەنىسى ئومۇمىي خەلقنىڭ بولىدۇ، ئۇنىڭدا سىنىپىيلىق يوق. چۈنكى، تىل ئىنسانلار جەمئىيىتىنى تەشكىل قىلىدىغان ئامىللارنىڭ بىرى بولۇپ، جەمئىيەتنىڭ مەۋجۇت بولۇشى ۋە تەرەققىي قىلىشىنىڭ بىر شەرتى. ئۇ سىنىپىيلىقنىڭ مەۋجۇت بولۇشى ۋە تەرەققىي قىلىشىنىڭ بىر شەرتى ئەمەس.

قىسقىچە ئېيتقاندا، سۆز مەنىسى رېئال ھادىسىلەرگە

بولغان بىر خىل ئابستراكتلاشتۇرۇلغان ۋە ئومۇملاشتۇرۇلغان  
ئەكس ئەتتۈرۈشتىن ئىبارەت. ئومۇمىيلىقى، غۇۋالىتى ۋە  
ئومۇمىي خەلقچىللىق خاراكتېرى بۇ خىل ئومۇملاشتۇرۇشچانلىق  
نىڭ ئۈچ مۇھىم ئىپادىلىنىش شەكلىدۇر.

### سۆز مەنىلىرىنىڭ تۈرگۈملىنىشى

1. بىر مەنىلىك سۆز ۋە كۆپ مەنىلىك سۆز  
بىر سۆزنىڭ مەنىسى بىر تۈردىكى رېئال ھادىسىلەرنى  
ئابستراكتلاشتۇرۇپ ئىنكاس قىلىشى مۇمكىن ياكى ئۆز-  
ئارا مۇناسىۋەتلىك بىرقانچە تۈر رېئال ھادىسىلەرنى  
بىخىنچاقلاپ ئىپادىلىشى مۇمكىن. ئالدىنقىسى تىلدا بىر  
مەنىلىك سۆز، كېيىنكىسى كۆپ مەنىلىك سۆز بولىدۇ. «قوي»  
«ئات»، «مۈشۈك» قاتارلىقلارنىڭ ھەممىسى بىر مەنىلىك  
سۆزلەردۇر. پەن - تېخنىكا ئاتالغۇلىرىنىڭ ھەممىسى بىر  
مەنىلىك بولىدۇ ھەمدە ئۇلاردا ھەر خىل تۈس بولمايدۇ.  
مەسىلەن: «ئاتوم»، «مولېكۇلا»، «سوزۇق تاۋۇش»، «ئۈزۈك  
تاۋۇش» قاتارلىقلار.

بىر سۆز يېڭى پەيدا بولغاندا، ئادەتتە بىر مەنىلىك  
بولىدۇ. بۇ سۆز قوللىنىش جەريانىدا مۇناسىۋەتلىك مەنى-  
لەرمۇ تەدرىجىي ھالدا بۇ سۆز ئارقىلىق ئىپادە قىلىنىدۇ.  
شۇنىڭ بىلەن بۇ سۆز كۆپ مەنىلىك سۆزگە ئايلىنىپ  
قالىدۇ. تىلنىڭ ئىپادىلەيدىغان مەنىلىرى ئومۇمەن بارغان-  
سېرى كۆپىيىپ بارىدۇ. يېڭى سۆز ياسىماستىن، بىر سۆز

بىلەن قوشۇمچە بىرقانچە مەنىلەرنى ئىپادىلەش تىلىنىڭ  
ئىقتىسادچىل بولۇش پىرىنسىپىغا ئۇيغۇن. تىلنىڭ بۇ  
تەلپى سۆز مەنىسىنىڭ غۇۋالىق خاراكتېرى ئارقىلىق  
كاپالەتلەندۈرۈلگەن. چۈنكى، ئادەتتىكى سۆزلەرنىڭ مەنى-  
سىنىڭ چېگرىسى ئىلمىي ئاتالغۇلارغا ئوخشاش ئېنىق  
بولمايدۇ. ئۇ مەلۇم دەرىجىدىكى ئېلاستىكىلىق خۇسۇسىيەتكە  
ئىگە بولۇپ، سىرتقا كېڭىيەلەيدۇ. شۇنىڭ بىلەن ئۇ بىر-  
قانچە مۇناسىۋەتلىك شەيئىلەرنى ئىپادىلەيدۇ. مەسىلەن:  
«قىزىل» سۆزى رەڭنىڭ بىر خىلى بولسا، كېيىن بىر خىل  
كېسەللىكنىڭ نامىنى قوشۇمچە بىلدۈرىدىغان بولىدى (بۇ  
بالغا قىزىل چىقىرى). «ئۆتكۈر» سۆزى ئەسلىدە بىرەر  
نەرسىنىڭ بېسىمىنىڭ ئىتتىك ئىكەنلىكىنى بىلدۈرسە،  
كېيىن بىلدۈرىدىغان مەنىسى كېڭىيىپ «ئىقلىق» دېگەن  
مەنىدەمۇ بىلدۈرىدىغان بولىدى. شۇنىڭغا ئوخشاش «باسماق»،  
«قارا» سۆزلىرىمۇ شۇنىڭغا ئوخشاش مۇناسىۋەتلىك مەنى-  
لەرنى ئىپادىلەيدىغان بولىدى. سۆزنىڭ ئەڭ دەسلەپكى  
مەنىسى سۆزنىڭ ئەسلى مەنىسى (تۈپ مەنىسى) دەپ  
ئاتىلىدۇ. بۇ مەنى، بۇ سۆزنىڭ باشقا مەنىلىرىنىڭ كېلىپ  
چىقىشىنىڭ ئاساسى. سۆزنىڭ ئەسلى مەنىسىدىن كېلىپ  
چىققان باشقا مەنىسى بۇ سۆزنىڭ كۆچمە مەنىسى بولىدۇ.  
مەسىلەن: «سال» سۆزىنىڭ ئەسلى مەنىسى (تۈپ مەنىسى)  
«بىرەر نەرسىنى مەلۇم نەرسىنىڭ ئىچىگە قويماق» نى  
بىلدۈرىدۇ. ئەمدى «خەت سالماق»، «يولغا سالماق»،  
«قۇلاق سالماق» لاردىكى «سالماق» بولسا «ئەۋەتسەك»،  
«ئۇزاتماق»، «ئاڭلىماق» دېگەن مەنىلەردە كەلگەن. بۇ

مەنىلەر «سالماق» نىڭ كۆچمە مەنىلىرى بولىدۇ. مانا مۇشۇنداق بىرقانچە مەنىسى بار سۆز كۆپ مەنىلىك سۆز دەپ ئاتىلىدۇ. كۆپ مەنىلىك سۆزلەر ھەممە تىللاردا بار. مەسىلەن: خەنزۇ تىلىدىكى «打» (ئۇرماق)، رۇس تىلىدىكى «okhò» (دېرىزە)، ئىنگلىز تىلىدىكى «game» (ئويۇن) قاتارلىق سۆزلەرنىڭ ھەممىسى كۆپ مەنىلىك سۆزلەردۇر. سۆز مەنىسىنىڭ كۆپىيىشىدە رېئال ئاساس بولىدۇ، يەنى سۆزنىڭ كۆچمە مەنىسى بىلەن بۇ كۆچمە مەنە كۆرسەتكەن شەيئىنىڭ مەلۇم جەھەتتىكى ئالاھىدىلىكى باغلىنىشلىق بولىدۇ.

بۇ خىل باغلىنىش قانداق قىلىپ يېڭى كۆچمە مەنىنىڭ كېلىپ چىقىشىغا ئاساس بولالايدۇ دېگەندە، بۇ، تىل ئىجتىمائىيىتىنىڭ تۇرمۇش مۇھىتى، ئەمگەك شارائىتى، ئۆرپ - ئادىتى ھەمدە ئادەمنىڭ تەپەككۈر پائالىيىتى، تىل تەركىبلىرى ئوتتۇرىسىدىكى ئۆزئارا تەسىر قىلىش قاتارلىقلار بىلەن مۇناسىۋەتلىك. شۇڭلاشقا، ئوخشاش بىر تۈردىكى رېئال ھادىسىلەرنى ئىپادىلەيدىغان سۆز مەنىسىنىڭ ئوخشاش بولمىغان تىللاردا ئۆز ئالدىغا بېسىپ ئۆتكەن جەريانى بولىدۇ. رۇس تىلىدىكى Зелёный سۆزى «يېشىل رەڭ»، «تېخى پىشمىغان مېۋە»، «ياش ۋە تەجەبىسىز» دېگەنلەرنى ئىپادىلەيدۇ، چۈنكى، تېخى پىشمىغان مېۋىنىڭ رەڭگى يېشىل بولىدۇ، ئەمدى تەجەبىسىز ياش ئادەم مەلۇم بىر نۇقتىدىن ئالغاندا تېخى پىشمىغان مېۋىگە ئوخشىشىپ كېتىدۇ. ئۇيغۇر، خەنزۇ تىللىرىدا «يېشىل» سۆزى بىر مەنىلىك سۆز، چۈنكى، ئۇيغۇرلار، خەنزۇلار بۇ

شەيئەلەرنىڭ مۇناسىۋەتلىك ئالاھىدىلىكلىرى ئارىسىدا بىرلەشتۈرۈپ تەسەۋۋۇر قىلىشنى تېخى تۇرغۇزىمىغان. خەنزۇ تىلىدا رۇس تىلىدىكى Зелёный غا مۇناسىپ كېلىدىغان «青» (كۆك) سۆزى بار. «青» نىڭ Зелёный غا ئوخشاش كۆچمە مەنىسى بار. مەسىلەن، «青年»، «青黄不接». شۇڭلاشقا كۆپ مەنىلىك سۆزنىڭ كۆچمە مەنىسى بىلەن بۇ خىل كۆچمە مەنىنى كەلتۈرۈپ چىقارغان ئەسلى مەنە ئوتتۇرىسىدا ئىچكى باغلىنىش مەۋجۇت. بۇ ئىككىسى كۆرسەتكەن شەيئەلەر ئارىسىدىكى ئورتاق ئالاھىدىلىك بۇ خىل باغلىنىشنى تۇرغۇزۇشتىكى كۆۋرۈك. كۆچمە مەنە بۇ كۆۋرۈككە تايىنىپ، ئەسلى مەنىدىن تەدرىجىي كېڭىيىپ بارىدۇ.

سۆزنىڭ كۆپ مەنىلىرى ئادەتتە ئوخشىتىش قاتارلىق يوللار بىلەن ياسىلىدۇ. مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلىدىكى «تىك تاك توپ»، خەنزۇ تىلىدىكى «傀儡» (قورچاق)، رۇس تىلىدىكى «перò» (گاڭبىنىڭ ئۇچى)، ئىنگلىز تىلىدىكى «pen» (گاڭبى) سۆزلىرى بۇ خىل ئۇسۇللار بىلەن ياسالغان سۆزلەردۇر.

### مەنىداش سۆزلەر

تىلدا يەنە ئېيتىلىشى (تاۋۇش شەكلى) ئوخشاشمايدىغان، لېكىن مەنىسى ئوخشاش ياكى ئاساسىي جەھەتتىن ئوخشىشىپ كېتىدىغان سۆزلەر بار. بۇ خىل سۆزلەر

مەنىداش سۆزلەر (سىنونىم سۆزلەر) دەپ ئاتىلىدۇ. مەسىلەن:

B

A

مۇستەھكەم — چىڭ

ئادەم — كىشى

گۈزەل — چىرايلىق

جوزا — شىرە

ھۈرمەتلىمەك — ئىززەتلىمەك

ئىشتان — كۇسار

ئارام ئالماق — دەم ئالماق

ئاپا — ئانا

چاپسان — تېز — ئىلدام باتۇر — قەھرىمان

بۇ يەردىكى بىر جۈپ يېزىلغان ئىككى سۆزنىڭ ھەر

بىرى مەنىداش سۆزلەردۇر، A، B نىڭ پەرقى بولسا A

گۈرۈپپىدىكى بىر جۈپ سۆزنىڭ مەنىسى پۈتۈنلەي ئوخشاش،

B گۈرۈپپىدىكى بىر جۈپ سۆزنىڭ مەنىسىدە ئىنچىكە

پەرق بار. بۇ ئىككى گۈرۈپپىدىكى سۆزلەرنىڭ ھەممىسى

مەنىداش سۆزلەر. ئەمدى A گۈرۈپپىدىكى بىر جۈپ يېزىل

غان سۆزلەر بولسا، مۇتلەق مەنىداش سۆزلەردۇر. تىلدا

مۇتلەق مەنىداش سۆزلەر ناھايىتى ئاز بولۇپ، مەنىسى

ئاساسىي جەھەتتىن يېتىم كېلىدىغان مەنىداش سۆزلەر

خېلى كۆپ.

مەنىداش سۆزلەرنىڭ ھەر بىر مەنىسى ئومۇملاشتۇرۇپ

ئەكس ئەتتۈرۈپ بەرگەن رېئال ھادىسە چوقۇم ئوخشاش

بولۇشى ياكى ئاساسىي جەھەتتىن ئوخشاش بولۇشى كېرەك.

بۇنى رەسىم بىلەن كۆرسەتكەندە، ئومۇمەن تۆۋەندىكىچە

بولدۇ:





8 - رەسىم



7 - رەسىم

7 - رەسىمدە A بىلەن B ئاساسى جەھەتتىن ئۈستۈن ئۈست چۈشىدۇ. ئۈستۈن ئۈست چۈشىدۇ. ئەگەر 9 - رەسىمدە كۆرسىتىلگەندەك B مەنە A نىڭ ئىچىدە بولسا. A بىلەن B دا مەنىداشلىق يوق بولىدۇ. بۇ دېمەك، چوڭ تۈرنى بىلدۈرگۈچى سۆز ۋە بۇ چوڭ تۈر ئىچىدىكى مەلۇم بىر كىچىك تۈرنى بىلدۈرگۈچى سۆز ئىكەنلىكىنى كۆرسىتىدۇ. مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلىدىكى «ئەر» بىلەن «ئوغۇل»، «ئايال»، ۋە «قىز» دېگەن سۆزلەرگە ئوخشاش.



9 - رەسىم

مەنىداش سۆزلەر ھەرقايسى تىللاردا مەۋجۇت. مەسىلەن: خەنزۇ تىلىدىكى «教室—课室» (سىنىپ - دەرسخانا)، «成果—后果» (نەتىجە - ئاقىۋەت)، رۇس تىلىدىكى

«матв — мама — маменвка — мамочка»  
(ئانا)، ئىنگلىز تىلىدىكى «little — small» (كىچىك)  
سۆزلىرىنىڭ ھەممىسى مەنىداش سۆزلەردۇر.

تىلىدىكى مەنىداش سۆزلەر كۆپىنچە دىئالېكتلار ياكى  
چەت تىللاردىن سۆز قوبۇل قىلىش يولى بىلەن پەيدا  
بولدۇ. مەسىلەن: دادا — ئاتا، ئانا — ئاپا، ھەدە — ئاچا،  
چىرايلىق — گۈزەل — كۆركەم، خۇدا (پارسچە) — ئاللا  
(ئەرەبچە)، ئوقۇتقۇچى — مۇئەللىم (ئەرەبچە) ۋە باشقىلار.  
سۆز مەنىسى ئەقلىي مەنە ۋە قوشۇمچە تۈس مەنى-  
سىدىن ئىبارەت ئىككى تەرەپنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ.  
مەنىداش سۆزلەردىكى «ئوخشاشلىق»، ئەقلىي مەنىسى  
جەھەتتىكى ئوخشاش بولۇش ياكى ئاساسەن ئوخشاش  
بولۇشتا ئىپادىلىنىدۇ. «ئاساسەن ئوخشاش» دېگەنلىك، سۆز  
مەنىلىرى ئارىسىدا يەنە مەنە جەھەتتىن ئىنچىكە پەرقلەر  
بارلىقىنى كۆرسىتىدۇ. بۇ پەرقلەر بىر تەرەپتىن سۆزلەرنى  
ئۆزئارا بىرلىكتۈرۈپ ئىشلىتىش ئادىتى جەھەتتە ئىپادىلەنسە،  
يەنە بىر تەرەپتىن سۆز مەنىسىنىڭ ئابستىراكتلاشتۇرۇپ  
ئەكس ئەتتۈرگەن تەرىپى ۋە نۇقتىسى جەھەتتىن  
ئىپادىلىنىدۇ ياكى سۆز مەنىلىرىنىڭ قوشۇمچە بىلدۈرىدىغان  
تۈس مەنىلىرى قاتارلىق جەھەتلەردىكى ئوخشاشماسلىقلار  
ئارقىلىق ئىپادىلىنىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ھەربىر سۆز ئۆزئارا  
بىر - بىرىنى تولۇقلاپ، ئوخشاش بولمىغان تەرەپلەردىن  
مەلۇم بىر خىل رېئال ھادىسىلەرنى ئىپادىلەيدۇ. شۇڭلاشقا  
بىر گۇرۇپپا مەنىداش سۆزلەرنىڭ ئۆز ئۈستىگە ئالغان  
خىزمەت ۋەزىپىسى بولىدۇ. مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلىدىكى

«ھاملىدار بولماق»، «بوغاز بولماق» سۆزلىرىنىڭ ئىپادىسى  
لەيدىغان ئىقلىمى مەنىسى ئوخشاش، لېكىن سۆزلەر بىلەن  
بىرىكتۈرۈپ ئىشلىتىش ئادىتى جەھەتتىن بۇ سۆزلەردە  
پەرق بار. «ھاملىدار بولماق» سۆزى ئاياللارغا ئىشلىتىلسە،  
«بوغاز بولماق» سۆزى ھايۋانلارغا ئىشلىتىلىدۇ.

ئىككى مەنىداش سۆزنىڭ مەنىسى ئۆز ئىچىگە ئال  
غان، ئومۇملاشتۇرۇپ ئىنكاس قىلغان ھادىسە گەرچە بىردەك  
بولسىمۇ ياكى ئاساسىي جەھەتتىن بىردەك بولسىمۇ، لېكىن  
تەكىتلىنىدىغان نۇقتا ۋە تەرەپلەردە ئاز - تولا پەرق  
بولۇشى مۇمكىن. بۇ، سۆزنىڭ ئەقلىي مەنىلىرى جەھەتتىكى  
ئىنچىكە پەرقلەرنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ. مەسىلەن؛  
«نەتىجە»، «ئاقىۋەت» سۆزلىرى «شەيئىلەرنىڭ تەرەققىي  
قىلىپ مۇئەييەن باسقۇچقا يەتكەنلىكىدىكى ئەڭ ئاخىرقى  
ھالىتى» نى ئىپادىلەيدۇ، لېكىن «نەتىجە» سۆزى كۆپىنچە  
شەيئىلەرنىڭ تەرەققىيات قانۇنىيىتى بويىچە راۋاجلىنىپ  
يەتكەن ئاخىرقى ھالىتىنى بىلدۈرۈش ئۈچۈن ئىشلىتىلىدۇ.  
ئەمدى «ئاقىۋەت» بولسا ئادەتتە تەرەققىيات قانۇنىيىتى  
بويىچە ئىشلەتمەي كېلىپ چىققان ھالەت ئۈچۈن ئىشلىتى  
لىدۇ. ئۇزۇن تارىخقا ئىگە تىلدا بۇنداق مەنىداش سۆزلەر  
كۆپ بولىدۇ. بۇ تىلنىڭ موللۇقىنى ۋە تەرەققىي تاپقان  
لىقىنى ئىپادىلەيدىغان ئالامەتلەرنىڭ بىرى بولۇپ  
ھېسابلىنىدۇ.

مەنىداش سۆزلەر بىر شەيئىنىڭ ئوخشاشمىغان تەرەپ  
لىرىنى تەكىتلەيدىغانلىقى ئۈچۈن، تىل تەرەققىيات  
جەريانىدا دائىم دېگۈدەك بۇ خىل مەنىداش سۆزلەرنى

بىر - بىرىگە قوشۇپ ئىشلىتىپ پۈتۈن بىر تۈردىكى شەيئەلەرنى ئىپادىلەيدۇ. شۇنىڭ بىلەن، بۇلار قاتقان شەكىلدىكى قوشما سۆز (جۈپ سۆز) گە ئايلىنىپ قالىدۇ. مەسىلەن: ساق - سالامەت، بەخت - سائادەت، توي - تۆكۈن، قەدىر - قىممەت، مېھىر - شەپقەت ۋە باشقىلار. ئوخشاش بىر خىل رېئال ھادىسىگە، كىشىلەرنىڭ سۈبېيېكتىپ پوزىتسىيىسى بىر خىل بولماسلىقى مۇمكىن. ياقتۇرىدىغان ياكى ياقتۇرمايدىغانلىقىنى بىلدۈرىدىغان سۆزلەر بار. ئىشلىتىلىشى جەھەتتە كۆپرەك يېزىق تىلىدا ياكى جانلىق تىلدا قوللىنىلىدىغان سۆزلەر بار. بەزى سۆزلەر رەسمىي سورۇنلاردا ئىشلىتىلىدۇ، بەزى سۆزلەر بولسا كۈندىلىك تۇرمۇشتا ئىشلىتىلىدۇ... بۇلار مەنىداش سۆزلەرنى ھەر خىل تۈسلەرگە ئىگە قىلىدۇ. مەسىلەن: ئۆزى ياخشى كۆرىدىغان ياشانغان كىشىلەرنى «بوۋاي» دېسە، يامان كۆرىدىغانلارنى «قېرى» دەپ ئاتاش، ئىجابىي جەھەتتە «قوزغاتماق» سۆزى ئىشلىتىلسە، سەلبىي جەھەتتە «قۇتراتماق» ياكى «كۈشكۈرتمەك» سۆزى ئىشلىتىلىدۇ. رەسمىي سورۇن ۋە يېزىق تىلىدا «ۋاپات بولماق» سۆزى كۆپرەك ئىشلىتىلسە، ئادەتتە «ئۆلمەك» سۆزى كۆپرەك ئىشلىتىلىدۇ.

تىلدىكى سۆزلەردە كۆپ مەنىلىك سۆزلەر خېلى كۆپ بولىدۇ. كۆپ مەنىلىك سۆزلەرنىڭ ھەرقايسى مەنىلىرى باشقا سۆزلەرنىڭ مەنىسى بىلەن مەنىداشلىق مۇناسىۋەتتە بولۇشى مۇمكىن. مەسىلەن: كۆپ مەنىلىك «قارا» سۆزىنىڭ «قارا چاپلىماق» دېگەن بىر مەنىسى «تۆھمەت چاپلىماق»

سۆزىنىڭ مەنىسى بىلەن مەنىداشلىق مۇناسىۋەتتە بولغانغا ئوخشاش.

مەنىداش سۆزلەرنىڭ تىلدا ئىشلىتىلىشى كىشىلەرنىڭ توغرا ۋە ئىنچىكىلىك بىلەن ئىدىيىنى ئىپادىلەپ بېرىشى ئۈچۈن ھەر خىل تاللاش ئىمكانىيىتى بىلەن تەمىن ئېتىدۇ. مەنىداش سۆزلەرنى توغرا ئىشلىتىش بىر خىل تىل سەنئىتىدۇر. ئۇ، گەپ - سۆزلەرنى توغرا، ئوبرازلىق، جانلىق قىلىپ، بىر سۆز تەكرار ئىشلىنىشتىن خالىي قىلىدۇ. ئەدەبىي ئەسەرلەردە، مەنىداش سۆزلەرنى مۇۋاپىق ئىشلىتىش، يازغۇچىلارنىڭ رېئال تۇرمۇشنى توغرا تەسۋىرلەپ بېرىشىگە، پېرسوناژلارنىڭ خاراكتېرىنى يارىتىشىغا ياردىمى بولىدۇ.

### 3. ئاھاڭداش سۆزلەر

تىلدا يەنە ئېيتىلىشى ئوخشاش، لېكىن مەنىسى ھە خىل سۆزلەر بار. بۇ خىل سۆزلەر ئاھاڭداش سۆزلەر (ئومومىي سۆزلەر) دەپ ئاتىلىدۇ. مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلىدىن «ئات» (نام، ئىسىم)، «ئات» (تاشلا) ۋە «ئات» (بىر خە ھايۋاننىڭ نامى) سۆزلىرى؛ «تاڭ» (سەھەر)، «تاڭ» (بىرلەشمە سۆز)، «تاڭ» (سەھەر)، «سۆزلىرى»؛ «يار» (قىيا)، «يار» (يارماق)، «يار» (سۆيگىنى) سۆزلىرى؛ خەنزۇ تىلىدىكى «事物» (شەيئى) ۋە «事物» (ئىش، خىزمەت) سۆزلىرى؛ رۇس تىلىدىكى «мир» (تىنچلىق) ۋە «мир» (دۇنيا) سۆزلىرى؛ ئىنگلىز تىلىدىكى «nail» (تىرناق) ۋە «nail» (مىخ) سۆزلىرىنىڭ ھەممىسى ئاھاڭداش سۆزلەردۇر. بەزى ئاھاڭداش سۆزلەرنىڭ ئېيتىلىشى بىلەن يېزىلىشى بىر خىل بولسا، بەزى ئاھاڭداش سۆز-

لەرنىڭ ئېيتىلىشى بىر خىل، يېزىلىشى ھەر خىل بولىدۇ.  
ئۇيغۇر تىلىدىكى ئاھاڭداش سۆزلەرنىڭ ئېيتىلىشى بىلەن  
يېزىلىشى بىر خىل، ئەمدى خەنزۇ تىلىدىكى ئاھاڭداش  
سۆزلەرنىڭ بەزىلىرىنىڭ ئېيتىلىشى بىلەن يېزىلىشى بىر  
خىل بولسا، بەزىلىرىنىڭ ئېيتىلىشى بىر خىل بولۇپ،  
يېزىلىشى ھەر خىل بولىدۇ. مەسىلەن: «市场» (بازار) ۋە  
«试场» (ئىمتىھان مەيدانى). بۇلار يېزىلىشى ھەر خىل  
لېكىن ئېيتىلىشى بىر خىل بولغان ئاھاڭداش سۆزلەردۇر.  
«生» (يات) ۋە «生» (تۇغماق) بۇلار ئېيتىلىش بىلەن  
يېزىلىشى بىر خىل بولغان ئاھاڭداش سۆزلەردۇر.  
ئاھاڭداش سۆزلەرنىڭ مەنىلىرىنى كۆنكۈپت تىل  
شارائىتىدا ئايدىڭلاشتۇرۇۋالغىلى بولىدۇ. مەسىلەن:

قولۇڭدىن كەلگىنىچە چىقار ياخشى ئات،  
ياخشىلىق قىل بالام يامانلىقنى ئات،  
نەسەتتىم، ياد قىلىۋال پەرزەنتىم،  
يالغۇز يۈرسە، چاڭ چىقىرالماس ياخشى ئات.

بۇ بىر كۆپلەپ شېئىردىكى ئاھاڭداش سۆزلەردىن  
بولغان «ئات» نىڭ بىلدۈرگەن مەنىلىرى ناھايىتى ئېنىق.  
شۇڭلاشقا ئاھاڭداش سۆزلەرنىڭ تىلدا مەۋجۇت بولۇپ  
تۇرۇشى ئۆزئارا ئالاقىلىشىشكە تەسىر يەتكۈزمەيدۇ. ئاھاڭداش  
سۆزلەرنىڭ تىلنى ئىشلىتىشتە ئاكتىپ رولى بار. ئاھاڭداش  
سۆزلەر تىلنى جانلىق، گۈزەل ۋە تەسىرلىك قىلىش رولىنى

ئوينىدايدۇ، ئادەتتە تىلدا ئاھاڭداش سۆزلەر ئانچە كۆپ بولمايدۇ.

ئاھاڭداش سۆزلەرنىڭ پەيدا بولۇشىدا سەۋەبلەر ھەر خىل بولۇشى مۇمكىن. مەسىلەن: ئەسلىدىكى كۆپ مەنىلىك سۆزنىڭ ئۇزاق زامانلارنىڭ ئۆتۈشى بىلەن ئارىسىدىكى باغلىنىشنىڭ ئاجىزلىشىپ يوقىلىپ كېتىشى بىلەن [كۆك (ئاسمان)، كۆك (رەڭ)، كۆك (كۆكتات)]؛ تاۋۇشلارنىڭ تاسادىپىي ئوخشىشىپ قېلىشى بىلەن [تال (ئورگانىزىمدىكى بىر ئەزا)، تال (دەرەخ)]؛ تىل تەرەققىياتىغا ئەگىشىپ بەزى سۆزلەردىكى تاۋۇشلارنىڭ چۈشۈپ قېلىشى بىلەن [«ئوت» (ئوت - چۆپ) سۆزى ئۆزگىرىپ «ئوت» (ئاتەش) گە ئوخشاش بولۇپ قالغان]؛ سۆز ياسىغۇچى قوشۇمچىلارنى تۈپ سۆزلەرگە قوشۇش ئارقىلىق ياسالغان سۆزلەرنىڭ باشقا تۈپ سۆزلەرگە ئوخشىشىپ قېلىشى بىلەن [سال (كەسلەنچۈكنىڭ بىر تۈرى)، سالىما (ئات تۇتىدىغان قە ئارغامچا)]، چەت تىللاردىن قوبۇل قىلىنغان سۆزلەرنىڭ تاۋۇش شەكلىنىڭ تىلىمىزدا ئەسلىدە بار بولغان سۆزلەرگە ئوخشىشىپ قېلىشى بىلەن [چەك (ئارىلىق، پاسىل)، چەك (بانكىنىڭ چېكى)] پەيدا بولغان بولۇشى مۇمكىن.

كۆپ مەنىلىك سۆزلەر بىلەن ئاھاڭداش سۆزلەرنى بىر - بىرىدىن پەرقلەندۈرۈش كېرەك. ئاھاڭداش سۆزلەرنىڭ مەنىلىرى ئارىسىدا ھېچقانداق باغلىنىش يوق، ئەكسىچە كۆپ مەنىلىك سۆزنىڭ ھەرقايسى مەنىلىرى ئارىسىدا ئىچكى باغلىنىش بار. ئاھاڭداش سۆزلەر بىر - بىرىگە ئوخشاشمىغان سۆزلەر بولۇپ، ئۇ سۆز مەنىلىرىنىڭ

تۈركۈملىنىشى بىلەن مۇناسىۋەتسىز. ئەكسىچە كۆپ مەنىلىك سۆز بولسا بىر سۆزنىڭ ئۆزئارا باغلىنىشلىق بولغان مەنىلىرىدىن ئىپادىلەيدۇ. ئۇ، سۆز مەنىلىرىنىڭ بىر خىل تۈركۈملىنىش شەكلى بولىدۇ. تۆۋەندىكى ئىككىسى سۆزنى سېلىشتۇرۇپ باقايلى:

B	A
<p>ياش:</p> <p>كۆزدىن ئاقىدىغان سۈزۈك سۈيۈقلۈك، مەسىلەن: ئۇنىڭ كۆزىدىن ياش ئاقتى</p>	<p>ياش:</p> <p>1. تۇغۇلغان كۈندىن باشلاپ ياشىغان يىللارنىڭ سانى (ئۆمۈر ھېسابى)، مەسىلەن، ئۇ، 20 ياشقا كىردى.</p> <p>2. قېرى ئەمەس (نەۋقيران)، مەسىلەن، ياش يىگىت.</p> <p>3. ياشلىققا، ياشلىق دەۋرگە خاس، مەسىلەن: ياش كۈچ</p>

A دىكى كۆپ مەنىلىك سۆز بولۇپ، ھەرقايسى مەنىلىرى ئوتتۇرىسىدا ئىچكى باغلىنىش بار. A، B لار ئاھاڭداش سۆزلەر بولۇپ، ئۇلارنىڭ ئارىسىدا مەنا جەھەتتە ھېچقانداق مۇناسىۋەت يوق بولۇپ، بۇلار ئېيتىلىشى ئوخشاش بولغان ئاھاڭداش سۆزلەردۇر.

4. زىت مەنىلىك سۆزلەر  
 تىلدا يەنە مەنىسى ئۆزئارا قارىمۇ قارشى سۆزلەر بار. بۇ خىل سۆزلەر زىت مەنىلىك سۆزلەر (ئانتونىم سۆزلەر) دەپ ئاتىلىدۇ. مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلىدىكى «چوڭ»



ۋە «كېچىك»، «ئۇزۇن» ۋە «قىسقا»، «يۇقىرى» ۋە «تۆۋەن»، «ئېگىز» ۋە «پەس»، «ئوڭ» ۋە «سول»، «ئىسسىق» ۋە «سوغۇق»، «ياش» ۋە «قېرى»، «ئالماق» ۋە «بەرمەك»، «ياخشىلىق» ۋە «يامانلىق»، «ئۇرۇش» ۋە «تىنچلىق»؛ خەنزۇ تىلىدىكى «大» (چوڭ) ۋە «小» (كىچىك)، «正确» (توغرا) ۋە «错误» (خاتا) سۆزلىرى؛ رۇس تىلىدىكى «рабòта» (خىزمەت) ۋە «òтднх» (دەم ئېلىش)، ئىنگلىز تىلىدىكى «friend» (دوست) ۋە «enemy» (دۈشمەن) ۋە باشقىلار. بۇ سۆزلەرنىڭ ھەر مىسى زىت مەنىلىك سۆزلەر بولۇپ، رېئال ھادىسىلەردىكى ئۆزئارا زىددىيەتلىك ياكى قارشى ھادىسىلەرنىڭ تىلىدىكى ئىنكاسى.

زىت مەنىلىك سۆزلەرنىڭ مەنىسى بىر خىل تۈردىكى رېئال ھادىسىلەردىكى قارشى بولغان ئىككى تەرەپنى ئومۇملاشتۇرۇپ ئەكس ئەتتۈرۈپ بېرىدۇ. مەسىلەن: «ئۇزۇن» ۋە «قىسقا» سۆزلىرى ئۆلچەم دائىرىسىگە تەئەللۇق. «ئاق» ۋە «قارا» رەڭ دائىرىسىگە تەئەللۇق. «قوللىماق» ۋە «قارشى تۇرماق» مەلۇم ئىش ياكى مەلۇم ئىشقا تۇتقان پوزىتسىيە دائىرىسىگە ياتىدۇ. شۇڭلاشقا، زىت مەنىلىك سۆزلەرنىڭ مەنىسى بىلەن رېئال ھادىسىنىڭ مۇناسىۋىتىنى ئومۇمەن قىلىپ

10 - رەسىم بىلەن ئىپادىلەشكە بولىدۇ:



A بىلەن B بولسا C نىڭ ئىچىدىكى ئىككى قارشى ئەزا،

10 - رەسىم

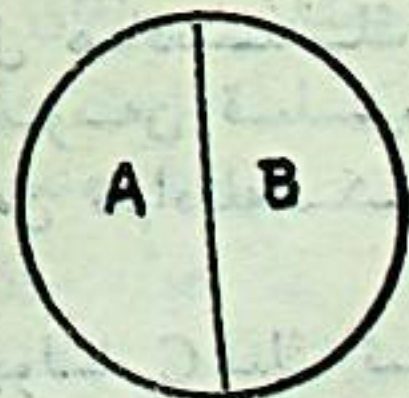
بەزى قارىمۇ قارشىلىقنىڭ ئوتتۇرىسىدا بوش  
 لۇق بولۇپ، باشقا ئەزالارنى قىستۇرۇشقا بولىدۇ. مەسىلەن:  
 «چوڭ» ۋە «كىچىك» نىڭ ئوتتۇرىسىغا «ئوتتۇرا» نى،  
 «ئىسسىق» ۋە «سوغۇق» نىڭ ئوتتۇرىسىغا «يىلمان» نى  
 قىستۇرۇشقا بولىدۇ.

بەزى زىت مەنىلىك سۆزلەرنىڭ ئارىسىغا ھېچقانداق  
 سۆزلەرنى قىستۇرغىلى بولمايدۇ. مەسىلەن: «ئوڭ» ۋە  
 «تەتۈر»، «پۈتۈنلۈك» ۋە «قىسمەنلىك»، «ئىچكى ئىشلار»  
 ۋە «تاشقى ئىشلار»، بۇلار بىر ئورتاق مەنا دائىرىسىنى  
 پۈتۈنلەي بۆلۈۋالغان بولۇپ، ئۇلارنىڭ ئارىسىدا ھېچقان  
 داق بوشلۇق قالمىغان. بۇنى 11 - رەسىم بىلەن  
 ئىپادىلەشكە بولىدۇ:

بىر سۆزنىڭ كۆپىنچە بىر ۋاقىتتا بىرقانچە زىت  
 مەنىلىك سۆزلىرى بار بولىدۇ. مەسىلەن: «مەغلۇپ بولماق»  
 سۆزىنىڭ «غەلبە قىلماق»، «ئۈۋەپپەقىيەت قازانماق»،  
 «نەتىجە قازانماق» دېگەندەك زىت مەنىلىك سۆزلىرى بار.

زىت مەنىلىك سۆزلەرنىڭ ستىلىستىكىدا سېلىش

تۇرۇش رولى بار. ئۇلارنى ئىشلىتىپ،  
 زىددىيەتلەرنى ئېچىپ، قارىمۇ قارشىلىق  
 قىنى گەۋدىلەندۈرگىلى بولىدۇ. مەسىلەن:  
 «كەمتەرلىك ئادەمنى ئالغا باستۇرىدۇ،  
 مەغرۇرلۇق ئادەمنى ئارقىدا قالدۇرىدۇ» -  
 دېگىنى ئاستىغا ئوخشاش بەلگە قويۇلغان



11 - رەسىم

سۆزلەردە قارىمۇ قارشى مەنا مۇناسىۋىتى بار. بۇلداق ئىش  
لىتىش، مەزمۇن جەھەتتىن كىشىلەرگە روشەن سېلىشتۇرۇشنى  
بىلدۈرۈپ قالماستىن، يەنە شەكىل جەھەتتىن قاپمىداشلىقنى  
ئىپادىلەپ بېرىدۇ.

سۆز مەنىسى ئۆز ئىچىگە ئالغان رېئال ھادىسىلەردە  
ھەرخىل ئوخشاشمىغان مۇناسىۋەتلەر بولىدۇ. مەنىداشلىق  
بولسا، قەۋەتلىنىش (قاتلىنىش) مۇناسىۋىتىنى، زىت مەنى-  
لىك بولسا قارىمۇ قارشىلىق مۇناسىۋىتىنى بىلدۈرىدۇ. ئۇلار،  
ھەرخىل مۇناسىۋەتلەر ئىچىدىكى دىققەت قىلىشقا ئەرزىي-  
دىغان ئىككى خىل مۇناسىۋەت بولۇپ ھېسابلىنىدۇ.

مەنىداش سۆزلەر بىلەن زىت مەنىلىك سۆزلەر بولسا  
تىل ئىجتىمائىيىتىنىڭ ئۇزۇن يىللاردىن بۇيانقى ئىشلىتى-  
لىشى بىلەن شەكىللەنگەن ئىككى خىل تۈركۈملىنىشى.  
مەنىداش سۆزلەر بىلەن زىت مەنىلىك سۆزلەردىن ئىبارەت،  
بۇ ئىككى خىل تۈركۈملىنىش يەنە مىللىي ئالاھىدىلىككە  
ئىگە. ئىككى خىل تىلدىكى مەنىسى تەڭداش ئىككى سۆز-  
نىڭ ئۆز تىلدىكى مەنىداش مۇناسىۋىتى ۋە زىت مەنىلىك  
مۇناسىۋىتى ئوخشاش بولمايدۇ. مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلدىكى  
«ئېگىز» سۆزى بىلەن ئىنگىلىز تىلدىكى «high» (ئېگىز،  
كۆپرەك نەرسىلەرگە ئىشلىتىلىدۇ) ۋە «tall» (ئېگىز، كۆپ  
رەك ئادەم ۋە ھايۋانلارغا ئىشلىتىلىدۇ) سېلىشتۇرساق، مەنى-  
داشلىق مۇناسىۋىتى بىلەن زىت مەنىلىك مۇناسىۋىتىنىڭ  
مىللىي ئالاھىدىلىكىنى كۆرۈۋالغىلىقىمىز. شۇڭلاشقا چەت ئەل  
تىلىنى ئۆگەنگەندە چەت تىلدىكى مەنىداشلىق ۋە زىت  
مەنىلىك مۇناسىۋەتنى ئىگىلەش زۆرۈر، تەرجىمە خىزمىتى

بىلەن شۇغۇللانغاندا، ئىككى خىل تىلدەكى سۆزلەرنىڭ  
سىمانىتىك مەنىسىنىڭ ماس كېلىشىنى چۈشىنىش تېخىمۇ  
زۆرۈر. ئەسلى ئەسەرنىڭ ئېنىق مەزمۇنىنى بىلىپ، تەرجىمە  
ئەسىرىدە، مەنا، تۈس جەھەتتە «تەك قىممەت» تىكى  
سۆزلەرنى تاللاپ ئىشلىتىش كېرەك. تەرجىمە خىزمىتىدىكى  
قىيىنچىلىق ئاساسلىقى ئەسلى مەزمۇنىنى مۇۋاپىق ئالماشتۇرۇپ  
بايان قىلىپ بېرىشتىن ئىبارەت.

### سۆز مەنىسىنىڭ بىرىكىشى

سۆز مەنىسىنىڭ ئومۇملاشتۇرۇشى بولسا، ئالاھىدە ۋە  
مۇرەككەپ بولغان رېئال ھادىسىلەرنى ئومۇمىي ۋە ئاددىي  
نەرسىلەرگە ئايلاندۇرۇشتىن ئىبارەت. بۇ خىل ئۇسۇل  
ئارقىلىق سۆز ئاندىن رېئال ھادىسىلەرنى بىلىشنىڭ بىر  
خىل قورالى بولالايدۇ. شۇنىڭ بىلەن مەلۇم بىر خىل  
تۈردىكى ھادىسىلەرنىڭ ئىچىدىكى ھەرقانداق ئايرىم ۋە  
ئالاھىدە بولغان ھادىسىنى كۆرسىتىپ بېرەلەيدۇ.

ئالاقىلىشىش جەريانىدا سۆزلىنىدىغان ھادىسىلەر  
دائىم دېگۈدەك ئايرىم ۋە ئالاھىدە نەرسىلەر بولىدۇ. پەقەت  
ئومۇملۇق ۋە ئومۇملاشتۇرۇشچانلىق خۇسۇسىيىتىگە ئىگە  
بولغان سۆز جۈملىگە كىرگەندىن كېيىن، كونسىرېت ۋە  
ئالاھىدە بولغان ھادىسە بىلەن ئۆزئارا بىرىكىپ، ئومۇملۇق  
تىن ئايرىملىققا قايتىدۇ. بۇ ۋاقىتتا ئومۇملاشتۇرۇش جەريانىدا  
تاشلىۋېتىلگەن بەزىبىر ئالاھىدە خۇسۇسىيەتلەر

قايتىدىن ئىپادىلىنىپ، مۇھىم رول ئوينىلىدۇ. مەسىلەن: «ئاۋاتتەك گەپ»، «ئاۋات رەڭ» قاتارلىق بىرىكىشلەردە «ئاۋات» سۆزى ئومۇملاشتۇرۇش جەريانىدا نەزەرگە ئېلىنمىغان «تەم»، «رەڭ» قاتارلىق خۇسۇسىيەتلىرىنى يەنە قايتىدىن ئىپادىلەيدۇ. ئەگەر سۆز مەنىسىنىڭ شەكىللىنىشى ئالاھىدىلىكتىن ئومۇملۇققا، مۇرەككەپلىكتىن ئاددىيلىققا ئۆتۈش دېيىلسە، ئۇنداقتا سۆزلەرنىڭ مەنىلىرىنىڭ بىرىكىشى ئومۇملۇقتىن ئالاھىدىلىككە قايتىش، ئاددىيلىقتىن مۇرەككەپلىككە قايتىش بولىدۇ. بىرىكىشتىكى سۆز مەنىلىرى دائىم دېگۈدەك اۋغەت تەركىبىدىكى سۆزلەردە كەم بولغان خۇسۇسىيەتلىرىنى كۆپەيتىدۇ.

سۆزلەرنىڭ مەنىلىرىنىڭ بىرىكىشى سۆزلەرنىڭ مەنىلىشىشى (بىرىكىپ كېلىشى) بىلەن ئەمەلگە ئاشىدۇ. سۆزلەرنىڭ ماسلىشىشى بىر تەرەپتىن گرامماتىكا قائىدىلىرىنىڭ باشقۇرۇشىدا بولسا، بىر تەرەپتىن يەنە سېمانتىكىلىق شەرتىنىڭ چەكلىمىسىدە بولىدۇ. سۆزلەرنىڭ ماسلىشىشىنىڭ سېمانتىكىلىق شەرتى ھەر تەرەپلىمە بولىدۇ. مەسىلەن: «ئاپوشكال يېدى»، «ئالما مايەۋىنى ئوينىۋاتىدۇ» دەپ سۆزلەرنىڭ ماسلىشىشى گەرچە ئابستراكت گرامماتىكا قائىدىسى «ئىسىم + ئىسىم + پېئىل» گە ئۇيغۇن بولسىمۇ، لېكىن سېمانتىكىلىق بىرىكىشىنىڭ شەرتىگە ئۇيغۇن كەلمەيدۇ. چۈنكى، رېئال دۇنيادا «ئاي»، «ئالما» لار ھەرگىزمۇ «يېمەك»، «ئوينىماق» دىن ئىبارەت ھەرىكەتلىرىنى قىلالمايدۇ، شۇڭلاشقا بۇ ھادىسىلەرنى ئىپادىلەيدىغان سۆزلەر-نىڭمۇ يۇقىرىدىكىدەك سېمانتىكىلىق بىرىكىشى مۇناسىۋىتىنىڭ

بولۇشى مۇمكىن ئەمەس. بۇنىڭدىن شۇلى كۆرۈۋېلىشقا  
 بولىدۇكى، سۆزلەرنىڭ ماسلىشىشنىڭ سېمانتىكىلىق شەرتى  
 رېئال ھادىسىلەر ئوتتۇرىسىدىكى ئەمەلىي مۇناسىۋەتنىڭ  
 چەكلىنىشىگە ئۇچرايدۇ. ئۆزئارا مۇناسىۋەتسىز يوق رېئال  
 ھادىسىلەرنى ئىپادىلەيدىغان سۆزلەرنى پۈچەك ۋە فانتازىيىلىك  
 ئەسەرلەردە ماسلاشتۇرۇپ ئىشلىتىش تاشقىرى باشقا  
 ئورۇنلاردا ماسلاشتۇرۇپ ئىشلىتىش مۇمكىن ئەمەس.

سۆزلەرنىڭ ماسلىشىشى گەرچە رېئال ھادىسىلەر  
 ئوتتۇرىسىدا ئەمەلىي مەۋجۇت بولغان مۇناسىۋەتكە ئۇيغۇن  
 كېلىشى كېرەك بولسىمۇ، لېكىن تىل يەنىلا رېئاللىقنىڭ  
 ئۆزى ئەمەس. رېئاللىقتا ئەمەلىي مەۋجۇت مۇناسىۋەتلەرنى  
 قانداق ئىپادىلەشتە، تىلنىڭ ئۆز ئالاھىدىلىكى بولىدۇ.  
 مەسىلەن: ئوخشاش بىر خىل رېئال ھادىسە بىر خىل تىلدا  
 (ياكى دىئالېكتتا) بىر سۆز بىلەن ئىپادىلىنىشى مۇمكىن؛  
 باشقا بىر تىل (ياكى دىئالېكتتا) ئىككى سۆز ياكى ئۈچ  
 سۆز بىلەن ياكى تېخىمۇ كۆپ سۆزلەر بىلەن ئىپادىلىنىشى  
 مۇمكىن. شۇنىڭ بىلەن ئوخشاشمىغان تىللاردا (ياكى  
 دىئالېكتلاردا) سۆزلەرنىڭ ماسلىشىش مۇناسىۋەتىدە مۇقەررەر  
 ھالدا ئوخشاشمىغان ئالاھىدىلىكلەر ئىپادىلىنىدۇ. ئۇيغۇر  
 تىلىدا «ئاكا» ۋە «ئىنى» دېگەن ئىككى سۆز بىلەن ئۆز-  
 دىن چوڭ ۋە كىچىك قېرىندىشىنى ئاتىسا، رۇس تىلىدا  
 «брат»، ئىنگىلىز تىلىدا «brather» دېگەن بىر سۆز  
 بىلەنلا ئاتايدۇ. خەنزۇ تىلىدا، بېيجىڭلىقلارنىڭ «吃»  
 (يېمەك) بىلەن شاڭخەيلىكلەرنىڭ «吃» سۆزىنىڭ پەرقى،  
 قاتارلىقلار... شۇڭلاشقا، بىر سېمانتىكا قاتارىدا تۇرغان

ئەزالار ئۆزئارا بىر - بىرىنى چەكلەپ تۇرىدۇ. مەسىلەن: A، B، C ئۈچ ئەزا بولسا، A نىڭ مەنىسىنىڭ ماسلىشىش مۇناسىۋىتى ئۆزى تەرىپىدىنلا بەلگىلىنىپ قالماي، يەنە B ۋە C بىلەن بولغان مۇناسىۋىتى ئارقىلىق بەلگىلىنىدۇ، يەنى B ۋە C نىڭ چەكلىشىگە ئۇچرايدۇ. ئەگەر بۇ قاتاردا B ئەزا يوقالسا، ئۇنداقتا A بىلەن C نىڭ مەنە جەھەتتىن ماسلىشىش دائىرىسىدە مۇناسىپ ھالدا ئۆزگىرىش بولىدۇ. ئېنگېلس نامنىڭ مەنىسىنى سۆزلىگەن ۋاقتىدا مۇنداق دېگەندى: «ئورگانىك خۇاشۇدە، بىر جىسىمنىڭ ئاھمىيىتى ھەمدە ئۇنىڭ نامى پەقەت ئۇنىڭ تۈزۈلۈشى بىلەنلا ئەمەس، بەلكى تېخىمۇ كۆپ ھاللاردا ئۇنىڭ تەۋە بولغان قاتاردىكى ئورنى بىلەن بەلگىلىنىدىغان بولدى»<sup>①</sup>، بۇ بىر ئابزاس سۆز بىزنىڭ سۆز-لەرنىڭ مەنىلىرىنىڭ بىرىكىش مۇناسىۋىتىنى تەھلىل قىلىش جەزغىسىدە تەن ئېيتقاندىمۇ پۈتۈنلەي مۇۋاپىق كېلىدۇ. بۇنىڭدىن شۇنى كۆرۈۋېلىشقا بولىدۇكى، سۆز مەنىلىرىنى بىرىكىشىدىكى سېمانتېكىلىق شەرت يەنە سېمانتېكا قاتارىدىكى باشقا ئەزالارنىڭ چەكلىمىسىگە ئۇچرايدۇ.

سۆزلەرنىڭ ماسلىشىشىدا يەنە جەمئىيەتنىڭ ئىشلىتىش ئادىتىگىمۇ قاراش كېرەك. مەسىلەن: «ھامىلىدار بولماق» ۋە «بوغاز بولماق» سۆزلىرىنىڭ ئىشلىتىش ئادەتلىرىنى، بۇ خىل ئىشلىتىلىش ئادىتىدىكى سۆزلەرنىڭ ماسلىشىشىدىكى سېمانتېكىلىق شەرتنى بىز تېخى ئېنىق بىلمەيمىز.

① ئېنگېلس: «تەبىئەت دىئالېكتىكىسى» (يېڭى يېزىق) 514 - بەت، مىللەتچە نەشرىياتىنىڭ 1979 - يىلى نەشرى.

سۆزلەرنىڭ ماسلىشىشى يەنە سۆز مەنىلىرىنىڭ ھەر  
خىل تۈسلىرىگە ۋە ستىلىستىكىلىق ئۈنۈمىگە چېتىلىدۇ.  
مەسىلەن: ئىجابىي مەنىدىكى سۆزلەرنى سەلبىي مەنىدە  
ئىشلەتكىلى بولمايدۇ... قاتارلىقلار. سۆزنىڭ ئىسندىۋىدۇ-  
ئاللىقى ناھايىتى كۈچلۈك بولىدۇ. سۆز مەنىسى جەھەتتىكى  
كۆپ مەنىلىك، مەنىداشلىق، زىت مەنىلىك ۋە تۈس  
قاتارلىقلارنىڭ ھەربىرىنىڭ تۈركۈملىنىشىنىڭ دائىرىسى  
ناھايىتى كىچىك بولىدۇ، بىرىكىشىمۇ تاللاش ئىمكانىيىتى  
كىچىك بولىدۇ.

ئالاقىلىشىشتە، يۇقىرىدا سۆزلەنگەن سۆزلەرنىڭ مەنى-  
لىرىنىڭ بىرىكىشىدە ئىپادىلەنگەن مەنىلەردىن باشقا يەنە  
بىر قىسىم مەنە شارائىت تەرىپىدىن تولۇقلىنىدۇ. مەسىلەن:  
دەرسكە بارىمەن» دېگەن جۈملىنى ئالاق، بۇ جۈملىنى  
قۇتقۇچى سۆزلىگەن بولسا، ئوقۇتقۇچىنىڭ دەرس ئۆتۈشكە  
رىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئەمدى ئوقۇغۇچى سۆزلىگەن  
بولسا، دەرس ئاڭلاشقا بارىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. قىسقىسى:  
نۇرغۇنلىغان گەپلەرنى كونكرېت تىل شارائىتىغا بىرلەشتۈر-  
گەندە، ئاندىن ئۇنىڭ ئېنىق مەنىسىنى چۈشەنگىلى بولىدۇ.  
تىل — كىشىلەرنىڭ ئىدىيىنى ئىپادىلەشتىكى ۋە ئالا-  
قىلىشىشنى ئېلىپ بېرىشتىكى ئەڭ مۇھىم قورالى، لېكىن  
تىلنىڭ ئىدىيىنى ئىپادىلەپ بېرىش ئۈنۈمى مۇھىم چەك-  
لىمىلىك بولىدۇ. بۇنىڭ سەۋەبى، تىلدا ئومۇمىي نەرسىلەر-  
نىڭ بولغانلىقىدىندۇر. كىشىلەرنىڭ ئويلايدىغىنى ھەم تىل  
بىلەن ئىپادىلەپ بېرىدىغانلىرىنىڭ ھەممىسى ئالاھىدە، ئاي-  
رىم نەرسىلەر بولىدۇ. ئومۇمىي ۋە يىغىنچاقلانغان نەرسە



بىلەن ئالاھىدە، ئايرىم نەرسىنى ئىپادىلەپ بېرىشتە، تەبىئەتتىكى  
ئىش ھالدا بەزى زىددىيەتلەر پەيدا بولىدۇ. بەزى ۋاقىتتا  
لاردا ئالاھىدە، ئايرىم نەرسىلەرنىڭ مۇرەككەپلىكىنى سۆز  
بىلەن ئېنىق بايان قىلىپ بېرىش تەس بولۇپ قالىدۇ.  
شۇنىڭ بىلەن ئىپادىلەپ بېرىلگەنچى بولغان مەزمۇن جە-  
ھەتتە بىر بوشلۇق قالىدۇ. بۇنى ئاڭلىغۇچى كىشى ئۆزى  
نىڭ تەجرىبىسى ۋە تەسىراتىغا تايىنىپ تولۇقلايدۇ ھەم  
چۈشىنىدۇ. بۇنىڭ بىلەن تىلدىكى ئالاقىلىشىشتە «سۆزلەپ  
مەنىنى بىلدۈرۈپ كېتەلمەسلىك» قاتارلىق ھادىسىلەر  
سادىر بولىدۇ. «سۆزلەپ مەنىنى بىلدۈرۈپ كېتەلمەسلىك» ھادىسى  
ئەمەلىيەتتە تىل بىلەن تەپەككۈرنىڭ مۇناسىۋىتىدىكى بىر  
مۇھىم مەسىلە. تىل — تەپەككۈر قىلىشنىڭ قورالى، تەپەك-  
كۈرنىڭ ئەڭ ئۈنۈملۈك تايىنىدىغان ۋاسىتىسى، لېكىن بىر  
دېنېبىر تايىنىدىغان ۋاسىتىسى ئەمەس. مەلۇم ئالاھى-  
ئەھۋالدا بەزى مەزمۇنلار غەيرىي تىللىق ئالاقىلىشىش قو-  
راللىرى بىلەن ئىپادە قىلىنىدۇ. ئەگەر تىل ئىدىيىنى ئىپادە  
پادىلەپ بېرىدىغان بىر دېنېبىر قورال دېيىلسە، ئۇنداق  
داقتا «سۆزلەپ مەنىنى بىلدۈرۈپ كېتەلمەسلىك» ھادىسى  
بولمىغان بولاتتى. ئىلگىرى، ئىدىيە چوقۇم تىل ئارقىلىق  
ئىپادە قىلىنىدۇ، گەپنىڭ ئېنىق بولماسلىقى ئىدىيىنىڭ  
ئۆزىنىڭ ئېنىق بولماسلىقىدىن كېلىپ چىققان دەپ كېلىمىز.  
گەندى. بۇنداق دېيىشنىڭ ئىلۋەتتە داۋىلىسى بار، لېكىن  
مەسىلىنى بەكمۇ مۇتلەقلىك شەرتىدە تەكشۈرۈش ۋە ئاساس-  
تىراكتلىق خۇسۇسىيەتكە ئىگە بولغان سۆز بىلەن ئالاھىدە

بولغان شەيئىنى ئىپادىلىگەن ۋاقىتتا بەزى «تىل بىلەن  
ئىپادىلەپ بېرىش تەس بولغان ئەھۋال» نىڭ بولۇشىنى  
نەزەرگە ئالمىغان. بۇنى ئاڭلىغۇچى كىشىنىڭ ئۆزى تىل-  
لۇقلاپ كېتىشى زۆرۈر.

تىلنىڭ مەنىلىرى شۇنداق دۈرەككەپ. بىز بۇنىڭدىن  
قانداق خۇلاسە چىقىرىشىمىز كېرەك؟ بەلكىم بىز تىل ئى-  
دىيىنى ئىپادىلەشتىكى ۋە ئالاقىباشىشتىكى ئىككى مۇھىم قو-  
رال. لېكىن يەنە كېلىپ ئۇ ھەممە مەزمۇننى تولۇق ئىپا-  
دىلەپ بېرىشى تەس بولىدىغان قورال دېيىشىمىز مۇمكىن.  
شۇ سەۋەبتىن تىل بىلەن ئىپادىلەش تەس بولۇپ قال-  
غان مەنىلەرنى ئاڭلىغۇچى كىشى ياكى كىتابخان ئۆزى چۈ-  
شىنىشى ۋە تولۇقلاپ كېتىشى زۆرۈر. شۇڭلاشقا سۆزلىگۈچى  
ياكى ماقالە يازغۇچى كىشى ھەر ۋاقىت ئاڭلىغۇچى  
كىشى ياكى كىتابخانلارنى ئويلاپ، گەپ - سۆزنى ئېنىق  
سۆزلىشى ياكى يېزىشى كېرەك، ئاڭلىغۇچى ۋە كى-  
تابخانمۇ دىققەت قىلىپ چۈشىنىشى، خەتكە قاراپ مەنە  
چىقارماسلىقى ياكى ئۇ يەردىن - بۇ يەردىن ئۈزۈۋېلىپ  
مەنە توقۇماسلىقى لازىم. شۇنداق قىلغاندا، تىل ئاندىن  
ئەڭ زور دەرىجىدە ئۆزىنىڭ ئالاقىلىشىش قورالى بولۇش-  
تىن ئىبارەت رولىنى جارى قىلدۇرالايدۇ.

## 6. يېزىق ۋە يېزىق تىلى

### يېزىق ۋە تىل

#### 1. يېزىقنىڭ رولى

«يېزىق» نىڭ ئىككى مەنىسى بار. بىر مەنىسى ئاي-  
رىم - ئايرىم ھەرپ ياكى خەتلەرنى بىلدۈرسە، يەنە بىرى  
مەنىسى تىلنى خاتىرىلەيدىغان يېزىق بەلگىلەر سىستېمىسى  
نى بىلدۈرىدۇ. بۇ بابتا يېزىقنىڭ كېيىنكى مەنىسى  
سۆزلىنىدۇ. تىل ئىنسانىيەتكە ئوخشاشلا قەدىمىي. ئىنسانلار پەيدا  
بولۇشى بىلەن بىرگە تىلمۇ پەيدا بولغان. تىل بولسا جەم-  
ئىيەت ئەزالىرى ئوتتۇرىسىدىكى مۇناسىۋەتنىڭ باغلىغۇ-  
چىسى. تىل بولمىسا ئىنسانىيەت جەمئىيىتى تەشكىل قى-  
لىنمايدۇ. ئېغىز ۋە قۇلاققا تايىنىپ ئالاقىلىشىش ئېلىپ  
بارىدىغان تىلنىڭمۇ چەكلىمىلىكى بولىدۇ. چۈنكى، تاۋۇش  
ئېغىزدىن چىقىش بىلەنلا يوقىلىدۇ. كىشىلەرنىڭ سۆزلىشى  
زامان ۋە ماكاننىڭ چەكلىمىسىگە ئۇچرايدۇ. كىشىلەر بۇ  
خىل چەكلىمىلىكنى يېڭىش ئۈچۈن ئۇزۇن زامانلار ئىزدى-  
نىشلەر ئارقىلىق يېزىقنى كەشىپ قىلدى. بۇنىڭ بىلەن

تىل، سۆزلەش ۋە ئاڭلاش شەكلىدىن باشقا يەنە بىر خىل يېزىش ۋە كۆرۈش شەكلىگە ئىگە بولدى. يېزىق بولسا تىلنىڭ مەنە ۋە تاۋۇشىنىڭ ئىزى. يېزىق، تىلنىڭ ئاساسىدا پەيدا بولغان. يېزىق تىلنىڭ يازما بەلگىلىرىدىن ئىبارەت.

يېزىقنىڭ ئىجاد قىلىنىشى تىلدىكى ئالاقىلىشىشنىڭ زامان ۋە ماكان جەھەتتىكى چەكلىمىسىنى يوقاتتى. تىلنىڭ پەيدا بولۇشى ئىنسانىيەتنى ھايۋانات دۇنياسىدىن ئايرىپ مۇستەقىل تەرەققىي قىلىش يولىغا قەدەم قويغۇزغان بولسا، يېزىقنىڭ پەيدا بولۇشى تىلنىڭ ئالاقىلىشىش قورالى بولۇش رولىنى تېخىمۇ كېڭەيتتى. شۇنىڭ بىلەن ئىنسانىيەت جەمئىيىتى تارىختىن ئىلگىرىكى دەۋردىن تارتىپ بىر دەۋرگە قەدەم قويدى. شۇنىڭدىن باشلاپ ئىنسانىيەت ئاندىن تارىخقا ئىگە بولدى. ئېنگېلس مۇنداق يېزىقنىڭ كەشپ قىلىنىشى، شۇنىڭدەك ئۇنىڭ بىلەن مەدەنىي يادىكارلىقلارنى خاتىرىلەشتىن باشلاپ، مەدەنىيەت دەۋرىگە قەدەم قويۇلدى. ① يېزىقنىڭ يارىتىلىشى ۋە كەشپ قىلىنىشى ئىنسانىيەت جەمئىيىتىنىڭ تەرەققىياتىدىكى مۇھىم بىر كۆرسەتكۈچ.

2. يېزىق تىلنى خاتىرىلەيدىغان يازما بەلگىلىرى سىستېمىسى

① ئېنگېلس: «ئائىلە، خۇسۇسى مۈلۈكچىلىك ۋە دۆلەتنىڭ كېلىپ چىقىشى»، «ماركس، ئېنگېلس تاللانما ئەسەرلىرى» 4 - توم، 21 - بەت، ئاخىرىغا قەدەر.

يېزىق — تىلنى خاتىرىلەيدىغان يازما بەلگىلەر  
سىستېمىسىدىن ئىبارەت بولۇپ، تىلنىڭ ئاساسىدا پەيدا  
بولغان. تىلدىكى مورفېما، سۆز قاتارلىق بىرلىكلەر تاۋۇش  
ۋە مەنىدىن ئىبارەت ئىككى تەرەپنى ئۆز ئىچىگە ئالغان  
بولسا، تىلنى خاتىرىلەيدىغان يېزىق تاۋۇش ۋە مەنىدىن  
سەرت يەنە شەكىلنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. يېزىق «شەكىل»  
نى ئىشلىتىپ تاۋۇش ئارقىلىق «مەنە» نى ئىپادىلەيدۇ.  
قانداق «شەكىل» نى قوللىنىشتىن قەتئىينەزەر يېزىقتىكى  
ھەرقانداق ھەرپلەر (ياكى خەتلەر) ئوقۇش ئارقىلىق  
تاۋۇشلارنى چىقىرىشى شەرت. بۇ يېزىقنىڭ ماھىيىتىدۇر.  
شۇنداق بولغاندا، يېزىقنىڭ «شەكلى» بىلەن تىلدىكى  
مورفېما ۋە سۆز قاتارلىق بىرلىكلەرنى خاتىرىلەشكە بو-  
لىدۇ. ئېلىپبەلىك يېزىقلاردا، ئادەتتە ھەرپلەر ئارقىلىق  
شۇ تىلدىكى سۆزلەر خاتىرىلىنىدۇ. مەسىلەن: ئۇيغۇر تى-  
لىدىكى كىتاب سۆزىنى ئالساق، «كىتاب» ئۇنىڭ شەك-  
بولسا، [kitap] ئۇنىڭ تاۋۇشى بولىدۇ. «يېزىق تۈپلە-  
گەن، ئوقۇشقا بولىدىغان نەرسە» ئۇنىڭ مەنىسى بولىدۇ.  
ئىنگىلىز تىلىدىكى book سۆزىنى ئالساق، «book» ئۇنىڭ  
شەكلى بولسا، [buk] ئۇنىڭ تاۋۇشى، «كىتاب» ئۇنىڭ  
مەنىسى بولىدۇ. مۇتلەق كۆپ ساندىكى خەنزۇچە خەتلەر-  
نىڭ ھەربىرى خەنزۇ تىلىدىكى مورفېمىلارغا ۋە كىلىلنىڭ  
قىلىدۇ. ھەممىسى شەكىل، تاۋۇش ۋە مەنىدىن ئىبارەت  
بولغان پۈتۈن بىر گەۋدە. *بىرلىك بىرلىك بىرلىك بىرلىك*  
قىلىدۇ. — بىر خىل سىستېما، يېزىق مۇ بىر خىل سىستې-  
ما. ئۇ تىلنى خاتىرىلەيدىغان يازما بەلگىلەر سىستېمىسى

سىدىن ئىبارەت. مەسىلەن: ئۇيغۇر يېزىقىنىڭ ھەرپلىرى،  
ھەرپلەر تەرتىپى ۋە يېزىش قائىدىلىرى؛ خەنزۇ يېزىقى-  
نىڭ سىزىقلىرى، يېزىش تەرتىپى ۋە يان بۆلەكلىرى قا-  
تارلىقلار. بۇ خىل يازما بەلگىلەر سىستېمىسى ئارقىلىق  
تىل بەلگىلىرى خاتىرىلىنىدۇ. شۇنىڭ بىلەن تىلنىڭ جان-  
لىق شەكلىنى يازما شەكىلگە ئايلاندۇرۇشقا بولىدۇ.  
يېزىق تىلنى خاتىرىلەيدىغان يازما بەلگىلەر  
سىستېمىسى بولغانلىقى ئۈچۈن، ھەرقايسى يېزىقلار ئۆزى  
خاتىرىلەيدىغان تىلنىڭ قۇرۇلما ئالاھىدىلىكى ۋە تاۋۇش  
ئالاھىدىلىكىگە ئۇيغۇن كېلىشى كېرەك. ئۇيغۇر تىلى مور-  
فولوگىيىلىك ئۆزگىرىشلەرگە باي تىل بولغانلىقى ئۈچۈن،  
ئېلىپبەلىك يېزىق سىستېمىسىنى ئۆزىنىڭ جانلىق تىلىنى  
خاتىرىلەيدىغان يازما بەلگىلەر سىستېمىسى قىلىپ قوبۇل-  
لىۋالغان. ئەمدى خەنزۇ تىلىدا مورفولوگىيىلىك ئۆزگىرىش-  
لەر يوق دېيەرلىك بولغانلىقى ئۈچۈن، ئۇزۇن ۋاقىتلاردىن  
بېرى تۆت چاسا خەتلىك باسقۇچتا تۇرۇپ قالغان.  
تىل يېزىقتىن ئۆزىنى توغرا خاتىرىلەشنى تەلەپ  
قىلىدۇ. تىلنىڭ ئالاھىدىلىكى يېزىقنىڭ ئالاھىدىلىكىنى  
بەلگىلەيدۇ، لېكىن يېزىق بىلەن تىل يەنىلا ئىككى خىل  
نەرسە. قانداق شەكىل بىلەن تىلنى خاتىرىلەشتە، ھېچ-  
قانداق مۇقەررەر باغلىنىش يوق. ئوخشاش بولمىغان تىل-  
لار ئوخشاش يېزىق شەكلىنى قوللىنىشى مۇمكىن (مەسى-  
لەن، ئىنگلىز تىلى، فرانسۇز تىلى، نېمىس تىلى ۋە ئىس-  
پان تىلى قاتارلىق تىللار لاتىن ھەرپلىرىنى قوللىنىدۇ).  
بىر خىل تىل، ھەر خىل يېزىق شەكىللىرىنى قوللىنىشى

مۇمكىن، مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلى بىر مەزگىل لاتىن ھەرپ-  
لىرى ئاساسىدىكى يېزىقنى قوللانغان. ھازىر يەنە ئەرەب  
يېزىقى ئاساسىدىكى يېزىقنى قوللىنىۋاتىدۇ. يېزىق شەكلى  
قانداق ئۆزگەرمەسۇن، يېزىقنىڭ تىلى خاتىرىلەيدىغان  
يازما بەلگىلەر سىستېمىسىدىن ئىبارەت بۇ خىل خاراكتېرى  
ئۆزگەرمەيدۇ. ھەرقانداق يېزىق تىلى خاتىرىلەيدىغان  
يازما قورالدىن ئىبارەت.

تىل ئومۇمىي خەلقنىڭ بولۇپ، ئۇنىڭ سىنىپىلىكى  
يوق. تىلى خاتىرىلەيدىغان يېزىقمۇ پۈتۈن جەمئىيەتنىڭ  
ئەزالىرى ئۈچۈن خىزمەت قىلىدۇ. ئۇنىڭمۇ سىنىپىلىكى يوق.  
ئېلىپبەلىك يېزىقتىكى تىللاردا بىر سۆز ياكى مور-  
فېمىنىڭ يېزىلىشى بۇ تىلدىكى بىر بەلگىنىڭ تاۋۇشلىرى  
نىڭ شەكلىنى ئەكس ئەتتۈرۈپ بېرىدۇ. كىشىلەر ھەرپلەرنىڭ  
قوشۇلۇپ يېزىلىشى بويىچە ئۇنى ئوقۇپ چىقالايدۇ. تۆ  
چاسا شەكىللىك خەنزۇ خېتى بۇنىڭ بىلەن ئوخشاشماي  
«شەكىل» نى كۆرۈپ «مەنە» نى بىلىشكە بولىدۇ. مەسىلەن  
«日» (كۈن) نىڭ ئەسلى يېزىلىش شەكلى ☉ بولۇپ،  
شەكلى قۇياشقا ئوخشىشىدۇ.

ئېلىپبەلىك يېزىقلاردا، كىشىلەر ھەرپلەرنىڭ قوشۇلۇپ  
يېزىلىشى بويىچە ئۇنى ئوقۇيالىغاچقا، يېزىش بىلەن ئو-  
قۇشنىڭ پەرقى ئانچە چوڭ بولمايدۇ. تاۋۇشلار ئۆزگەرسە،  
قوشۇپ يېزىش ئۇسۇلىمۇ ئۆزگىرىدۇ. خەنزۇ خېتىنىڭ ئەھ-  
ۋالى بۇنىڭ بىلەن ئوخشاشمايدۇ. خەت شەكلى، بىر خىل  
ئوقۇلۇش بىلەن باغلانمايدۇ. گەرچە ئوقۇلۇشى ئۆزگەرمىسۇن،  
خەت شەكلىدە ئۆزگىرىش بولماسلىقى مۇمكىن. قەدىمكى

زامان خەنزۇ تىلىدىن تاكى ھازىرقى زامان خەنزۇ تىلىغىچە  
 تاۋۇشلاردا زور ئۆزگىرىشلەر بولغان بولسىمۇ، لېكىن تۆت  
 چاسا خەنزۇ خېتىدە ئۆزگىرىش بولمىغان.  
 يېزىقنى يەنە قوبۇل قىلىپ قوللىنىشقا بولىدۇ. يېزىقنى  
 قوبۇل قىلىپ ئىشلىتىش تىلنى قوبۇل قىلىپ ئىشلىتىش  
 لەتكەنگە باراۋەر ئەمەس. مەسىلەن: ھازىرقى زامان ئۇيغۇر  
 يېزىقى ئەرەب يېزىقىنى قوبۇل قىلىش ئاساسىدا شەكىللەنگەن،  
 لېكىن ئۇيغۇر خەلقى سۆزلىگەندە يەنىلا ئۆزلىرىنىڭ ئانا تىلى بىلەن  
 سۆزلىشىدۇ. ياپون يېزىقىدىمۇ خەنزۇچە خەتلەرنى قوشۇپ  
 ئىشلىتىدۇ، لېكىن ياپونچە سۆزلىگەندە خەنزۇ تىلىنى قوشۇپ  
 سۆزلىمەيدۇ.  
**يېزىقنىڭ كېلىپ چىقىشى ۋە تەرەققىي قىلىشى**  
 1. يېزىقنىڭ كېلىپ چىقىشى  
 يېزىق بىلەن تىلنى خاتىرىلەش بولسا ئەمەلىيەتتە تىلنى  
 خاتىرىلەيدىغان بىر يۈرۈش بەلگىلەرنى لايىھىلەشتىن ئىبارەت.  
 ئىنسانلار يېزىقنى ئىجاد قىلىش ئۈچۈن ئىنسان تايىن زور  
 ئەجىز سىڭدۈرگەن. ئىپتىدائىي جەمئىيەتتە يېزىق بولمىغان،  
 قەدىمكى زاماندا ئىشلەپچىقىرىشنىڭ تەرەققىياتى ۋە ئىجتىمائىي  
 تۈرمۈشنىڭ مۇرەككەپلىشىشىگە ئەگىشىپ، كىشىلەر بەزى  
 ئىش ھەم ۋەقەلەرنى خاتىرىلىۋېلىشقا موھتاج بولغان،  
 ئۇزۇن مۇددەتلىك ئىزدىنىشلەر ئارقىلىق، ئۇلار ئىش ھەم



ۋە قەلەرنى خاتىرىلەيدىغان بەزى ئۇسۇللارنى تاپقان. بۇ ئۇسۇللار ئاساسەن ئىككى خىل بولغان. بىر خىلى، نەرسە بىلەن خاتىرىلەش، يەنە بىر خىلى، رەسىم بىلەن خاتىرىلەش بولغان. نەرسە بىلەن خاتىرىلەشتە نىسبەتەن ئومۇم يۈزلۈك قوللىنىلغان ئۇسۇل ئارغامچا تۈگۈش بولغان. ئارغامچىدىكى ھەر بىر تۈگۈن بىرەر زور ۋە قەگە ۋەكىللىك قىلغان. رەسىم قەدىمكى زاماندا ئىش - ۋە قەلەرنى خاتىرىلەشتە بىر خىل مۇھىم ئۇسۇل بولغان. ئۇلار رەسىم ئارقىلىق ئىش - ۋە قەلەرنى خاتىرىلىگەن، ئوي - پىكىرىنى ئالماشتۇرغان. مەسىلەن، شىمالىي ئامېرىكىدىكى دېكوتېلار « شەكىل بىلەن 1800 - يىلى دېكوتېدا چېچەك



تارقالغانلىقىنى خاتىرىلىگەن. ① بىز يەنە تۆۋەن

دىكى ئىككى پارچە رەسىمنى كۆرۈپ باقايلى: ②  
 1 - رەسىم بولسا ئىندىئان قەبىلە باشلىقىنىڭ قەبرى تېشىدىكى رەسىم. ئومۇمىي مەزمۇنى تۆۋەندىكىچە:  
 بۇ باشلىقنىڭ ئىسمى «بۇغا» (دۈم قىلىپ سىزىلغان بۇغا ئۆلگەنلىكىنى ئىپادىلەيدۇ)، ئۇ يەتتە قېتىم ھەربىي يۈرۈش قىلغان، توققۇز چوڭ جەڭگە قاتناشقان، ئىككى

① گاۋمىڭكەي، شى ئەنشى تۈزگەن «تىلشۇناسلىق ھەققىدە ئومۇمىي چۈشەنچە» 193 - بەت، جۇڭخۇا كىتابخانىسىنىڭ 1963 - يىلى نەشرى، خەنزۇچە.

② ليۇلىڭ، خۇاڭ جىشيەن، چىن شىۈجۇلار تۈزگەن «تىلشۇناسلىقتىن ئومۇمىي مەلۇمات» 235 -، 236 - بەتلەر، بېيجىڭ سىنەن داشۇ نەشرىياتىنىڭ 1984 - يىلى نەشرى، خەنزۇچە.

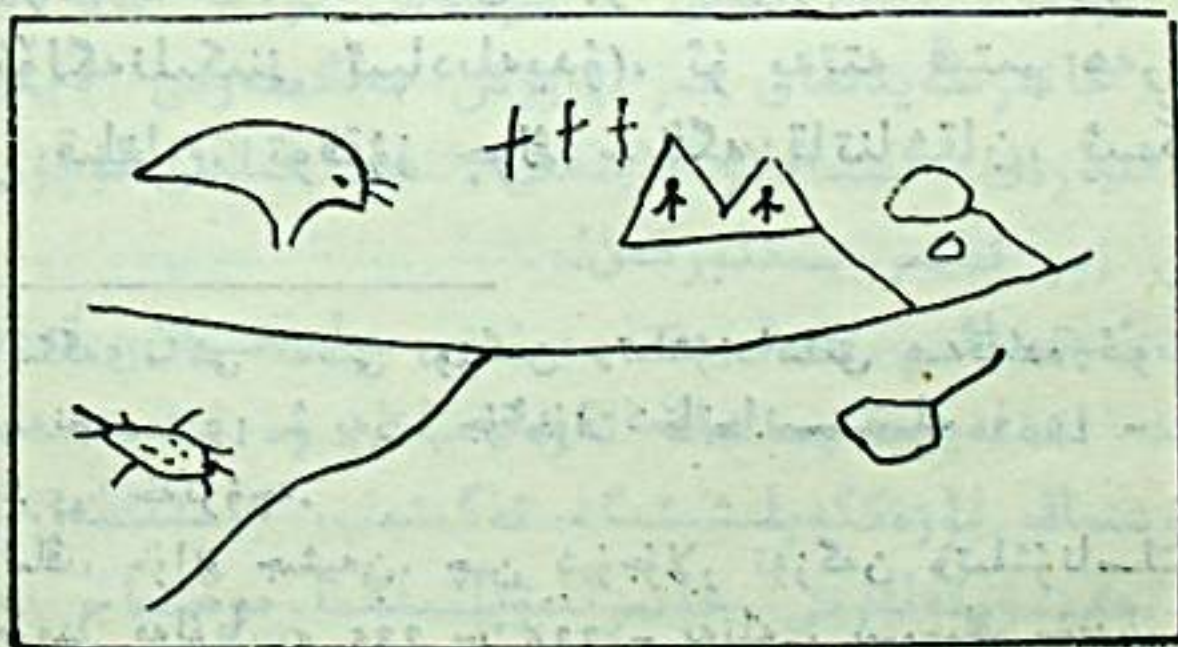
ئاي داۋاملاشقان جەڭگە  
چىقىش سەپىرىدە باش-  
قىلار تەرىپىدىن پالتا  
بىلەن چېپىپ ئۆلتۈ-  
رۈلگەن.

2 - رەسىم بول-  
سا، ئىندىئان ئوجب-  
ۋا (Ojibwa) قەبى-  
لىسىدىكى بىر قىزنىڭ  
قوۋزاققا سىزغان بىر  
پارچە «مۇھەببەت مەك-  
تۇپى». سول يۇقىرى  
تەرەپتىكى ئېپىق قىز-  
نىڭ تۇتېمى، سول تەرەپ  
ئاستىغا سىزىلغان لايىچى



12 - رەسىم

قۇرت يىمىتىنىڭ تۇتېمى، ئەگرى سىزىق يولنى ئىپادىلەيدۇ، چېپ



13 - رەسىم

دەر بولسا ئۇچراشماقچى بولغان جايىنى، ئىچىدىكى ئادەم بولسا ئۆزىنىڭ ئۇ يەردە ئۇنىڭ بىلەن كۆرۈشمەكچى بولغانلىقىنى ئىپادىلەيدۇ، بۇنىڭدىن باشقا چېدىرنىڭ سىرتىدا يەنە ئۈچ كىرىست بەلگىسى سىزىلغان. بۇ بەلگىم ئۇ ئەت راپتا كاتولىك دىنىنىڭ مۇرىتلىرى ئولتۇراقلاشقانلىقىنى بىلدۈرۈشى مۇمكىن، چېدىرنىڭ باشقا بىر تەرىپىگە ئۈچ كۆل سىزىلغان بولۇپ، بۇ چېدىرنىڭ جايلاشقان ئورنىنى كۆرسىتىپ بېرىدۇ.

نەرسە بىلەن خاتىرىلەش ۋە رەسىم بىلەن خاتىرىلەشنىڭ ھەممىسى كىشىلەرنىڭ ئەستە قالدۇرۇشىغا ياردەم بېرىدىغان بىر خىل ئۇسۇلدىن ئىبارەت، لېكىن نەرسە بىلەن خاتىرىلەشنىڭ يېزىقنىڭ پەيدا بولۇشى بىلەن ھېچ قانداق مۇناسىۋىتى يوق. ئەمما رەسىم بىلەن خاتىرىلەش بولسا يېزىقنىڭ پەيدا بولۇشىنىڭ ئالدىنقى باسقۇچى. ئەگەر بىر رەسىمنىڭ شەكلى ئاددىيلاشتۇرۇلىدىغان بولسا، بىر رەسىم شەكلى بىلەن تىلدىكى بىر مورفېما ياكى سۆزنى خاتىرىلەش مۇمكىن. شۇنداقتا ھەقىقىي يېزىق پەيدا بولغان بولىدۇ. يېزىق رەسىمدىن كېلىپ چىققان. شۇڭلاشقا، بەزى كىشىلەر ئىشنى خاتىرىلەيدىغان رەسىمنى «پىكتوگرافىيا» دەپ ئاتايدۇ.

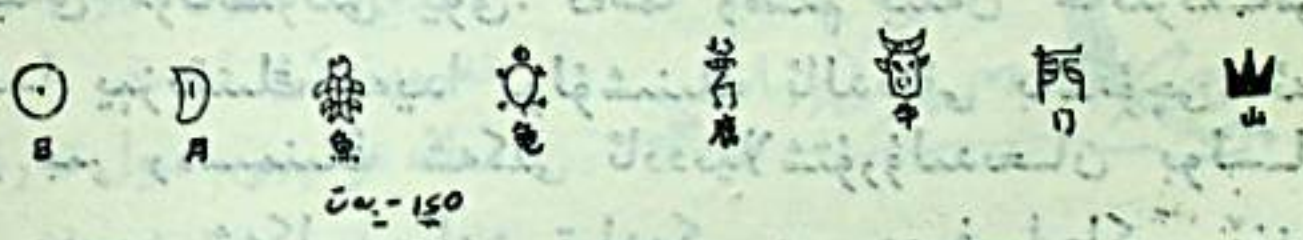
## 2. يېزىقنىڭ تەرەققىي قىلىشى

يېزىقنىڭ تەرەققىي قىلىشىنى ئوخشاش بولمىغان ئىككى نۇقتىدىن تەكشۈرۈشكە بولىدۇ. بىرى، يېزىقنىڭ تىلىنى مۇكەممەل خاتىرىلەش دەرىجىسى، يەنە بىرى، يېزىقنى ئىجاد قىلىش ئۇسۇلى. ئىپتىدائىي يېزىق ئۇزۇن زامانلار تەرەققىي قىلىش جەريانى ئارقىلىق ئاندىن تىلىنى مۇكەممەل ۋە تولۇق خاتىرىلەيدىغان يېزىق سىستېمىسىغا

ئايلانغان. يېزىقنىڭ ئىجاد قىلىنىش ئۇسۇلى جەھەتتىن تەك شۈرگەندە، يېزىقنىڭ تەرەققىياتى مەنىنى ئىپادىلەش — مەنە ۋە تاۋۇشنى بىللە ئىپادىلەش — تاۋۇشنى ئىپادىلەش تىن ئىبارەت ئۈچ باسقۇچنى بېسىپ ئۆتكەن.

مەنەنى ئىپادىلەش باسقۇچى: بۇ باسقۇچتىكى يېزىق ئىدىئوگرافىك يېزىق دەپ ئاتىلىدۇ. بۇ يېزىق ئىشنى خا- تىزىلەيدىغان رەسىمدىن تەرەققىي قىلىپ پەيدا بولغان. بۇ يېزىقتا سىزىلغان ئوبرازغا قاراپ سۆز (ياكى خەتنىڭ) مەنىسىنى بىلگىلى بولىدۇ. مەسىلەن: بۇ يېزىق بىلەن قە- دىمكى خەنزۇلار «كۈن» نى «☉» (日) بىلەن، «ئاي» نى (月) بىلەن يازغان. (تۆۋەندە بۇ خىل يېزىق

تىن بىرقانچىسى ئۈلگە قىلىپ بېرىلدى. ①



(تاغ) (ئىشك) (كالا) (بۇغا) (تاشپاقا) (بېلىق) (ئاي) (كۈن) 14 - رەسىم

قەدىمكى مىسىر يېزىقى ۋە ئېلىمىزنىڭ شاڭ سۇلالىسى دەۋرىدىكى چىغناق - تاغاق يېزىقى قاتارلىقلارنىڭ ھەم

قەدىمكى مىسىر يېزىقى

(مائىق) (يىلان) (چىدىر) (ئېغىز) (كۆز) (تاغ) (ئاي) (كۈن) 15 - رەسىم

① بىن فېشېڭ ۋە تۇڭ چياڭلار تۈزگەن «تىلشۇناسلىق تېزىملىرى»، 176 - لىپەت، بېيجىڭ داشۆنەشرىياتىنىڭ 1981 - يىلى نەشرى، خەنزۇچە.

مىسى ئىدىئوگرافىك يېزىق بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. ①

چىخناق - تارخاق يېزىقى

㊦ ㊧ ㊨ ㊩ ㊪ ㊫ ㊬ ㊭ ㊮ ㊯ ㊰ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿  
(見) (聞) (手) (人) (羊) (牛) (木) (月) (日)

(كۆرۈمەك) (چىش) (قول) (ئادەم) (قوي) (كالا) (دەرەخ) (ئاي) (كۈن)

① مەنە ۋە تاۋۇشنى بىللە ئىپادىلەش باسقۇچى: بۇ باسقۇچ

قۇچ يېزىقنىڭ تەرەققىيات جەريانىدىكى ئەڭ مۇھىم بىر باسقۇچ بولۇپ، يېزىقنىڭ شەكىلىدىن مەنە بىلىنىپلا قال

ماستىن، بەلكى يېزىق شەكلى تىلدىكى مورفېما ۋە سۆز قاتارلىق بىرلىكلەرنىڭ تاۋۇشى بىلەن باغلىنىشلىق بولىدۇ.

بۇ باسقۇچتىكى يېزىق، پىكتوگرافىك يېزىق دەپ ئاتىلىدۇ. خەنزۇ يېزىقى بۇ خىل تىپتىكى يېزىققا كىرىدۇ.

تاۋۇشنى ئىپادىلەش باسقۇچى: بۇ باسقۇچتىكى يېزىق، ئېلىپبەلىك يېزىق دەپ ئاتىلىدۇ. بۇ يېزىقتا چەكلىك

ھەرپلەر بىلەن تىلدىكى بارلىق بوغۇم ۋە سۆزلەرنى خ تىرىلىگىلى بولىدۇ. ئېلىپبەلىك يېزىق ئۆز ئىچىدىن بوغۇملۇق يېزىق ۋە فونېمىلىق يېزىق دەپ ئىككىگە بۆلۈنىدۇ.

تىلدىكى بوغۇملارنى خاتىرىلەيدىغان يېزىق بوغۇملۇق يېزىق دەپ ئاتىلىدۇ. بۇ يېزىق ئادەتتە بوغۇم قۇرۇل

مىسى نىسبەتەن ئاددىي، بوغۇم سانى ئانچە كۆپ بولمىغان تىللاردا ئىشلىتىلىدۇ. مەسىلەن: ياپون يېزىقى، فونېمىلىق يېزىقتا بىرقانچە ئون ھەرپلەر بىلەن تىلدىكى بارلىق بوغۇملارنى قوشۇپ يازغىلى بولىدۇ. شۇنىڭ بىلەن تىلدىكى بارلىق سۆز ۋە جۈملىلەرنى يازغىلى بولىدۇ.

① لېۋلىك، خۇاڭ جىشېن، چىن شىۋوچۇلار تۈزگەن «قىلىشۇناسلىقتىن ئىلگىرىكى مەلۇمات»، 237 - بەت، بېيجىڭ سەنئەت ئىنژىنېرلىق ئىنىستىتۇتى نەشرىياتى، 1984 - يىلى نەشرى، خەنزۇچە.

مەسىلەن، ئۇيغۇر يېزىقى، رۇس يېزىقى ۋە ئىنگلىز يېزىقى قاتارلىقلار. پىكتوگرافىك يېزىق بىلەن ئېلىپبەلىك يېزىق ئوخشاشلا تىلدىكى مورفېما ياكى سۆزلەرنى خاتىرىلىسىمۇ، لېكىن ئېلىپبەلىك يېزىق، يېزىق سىستېمىسىدىكى ئەڭ ئاددىي ۋە ئەڭ ئەپلىك يېزىق بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. مەسىلەن: ھازىرقى زامان لاتىن يېزىقىدىكى A ھەرپى توۋەندىكىدەك جەريانلارنى بېسىپ ئۆتۈپ ھازىرقى ھالىتىگە كەلگەن. ①

A - 4 - A - ۋ - ۋ - ۋ - ۋ

17 - رەسىم

ئېلىپبەسىز يېزىقتىن ئېلىپبەلىك يېزىققا قاراپ تەدەققىي قىلىش بارلىق يېزىقلارنىڭ تەرەققىياتىدىكى ئورتاق قانۇنىيەت بولۇپ ھېسابلىنىدۇ.

قوشۇمچە:

بىرقانچە خىل يېزىقلارنىڭ ھەرپلىرىدىن ئۈلگىلەر ② شىمالىي سېمىت يېزىقىنىڭ ھەرپلىرى:

↓ ⊃ ⊕ ⊖ √ √ ∃ Δ ∇ ρ ρ  
† w ∇ φ √ √ ∅ ∇ √ √ L

18 - رەسىم

① لىيۈلىك، خۇاڭ جىشيەن، چىن شىيۇجۇلار تۈزگەن «تىلشۇناسلىقتىن ئومۇمىي مەلۇمات»، 243 - بەت، بېيجىڭ سىنەن داشۇ نەشرىياتىنىڭ 1984 - يىلى نەشرى، خەنزۇچە.

② لىيۈلىك، خۇاڭ جىشيەن، چىن شىيۇجۇلار تۈزگەن «تىلشۇناسلىقتىن ئومۇمىي مەلۇمات» 243 - 245 - بەتلەر، بېيجىڭ سىنەن داشۇ نەشرىياتىنىڭ 1984 - يىلى نەشرى، خەنزۇچە.

لاتىن يېزىقىنىڭ ھەرپلىرى؛

À Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ

Τ Υ Φ Χ Ψ Ω

لاتىن يېزىقىنىڭ ھەرپلىرى:

A B C D E F G H I J K L M N O

P Q R S T U V W X Y Z

سلاۋىيان يېزىقىنىڭ ھەرپلىرى:

А Б В Г Д Е Ё Ж З И Й К Л М Н О П

Р С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я

ئەرەب يېزىقىنىڭ ھەرپلىرى:

ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ
د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ض	ط	ظ	ع	غ	ف	ق
ك	ل	م	ن	و	ي	

① ... 1981 - دەلىم ...

ئۇيغۇرلارنىڭ تارىختا قوللانغان يېزىقلىرى ①

ئۇرخۇن - يېنىسەي يېزىقىنىڭ ئېلىپبەسى

نومۇر	ھەرپلەر	ئوقۇلۇشى	نومۇر	ھەرپلەر	ئوقۇلۇشى
1	𐰉 𐰊 𐰋	a/e	21	𐰚 𐰛 𐰜	n نىشاق
2	𐰍 𐰎 𐰏	ə/i	22	𐰟 𐰠 𐰡	ز قاتتىق
3	𐰃 𐰄	o/u	23	𐰥	ز يۇمشاق
4	𐰦 𐰧 𐰨	ə/y	24	𐰩 𐰪	ك قاتتىق
5	𐰬 𐰭	ق قاتتىق	25	𐰮	ن يۇمشاق
6	𐰰 𐰱	ق بىلەن كېلىدۇ	26	𐰲	س قاتتىق
7	𐰳 𐰴	ق بىلەن كېلىدۇ	27	𐰵	س يۇمشاق
8	𐰶 𐰷 𐰸	ك يۇمشاق	28	𐰹	دەققەتلىنىشى
9	𐰺 𐰻 𐰼	ك بىلەن كېلىدۇ	29	𐰽	p
10	𐰿 𐱀 𐱁 𐱂	غ قاتتىق	30	𐱃 𐱄 𐱅	ŋ
11	𐱆 𐱇	گ يۇمشاق	31	𐱈 𐱉	m
12	𐱊 𐱋 𐱌 𐱍	ت قاتتىق	32	𐱎 𐱏 𐱐	t
13	𐱑 𐱒 𐱓	ت يۇمشاق	33	𐱔	ŋ
14	𐱕 𐱖 𐱗	د قاتتىق	34	𐱘 𐱙 𐱚 𐱛	ʃ
15	𐱜 𐱝	د يۇمشاق	35	𐱞 𐱟 𐱠 𐱡	z
16	𐱢 𐱣 𐱤	ب قاتتىق	36	𐱥	l
17	𐱦 𐱧 𐱨	ب يۇمشاق	37	𐱩 𐱪 𐱫 𐱬	nt/nd
18	𐱮 𐱯 𐱰	پ قاتتىق	38	𐱱	nt/nat
19	𐱲 𐱳	پ يۇمشاق	39	𐱴	rt
20	𐱵	n قاتتىق	40	:	كۆپلىم ھەرپلىرى

① ئەنەردىن مۇسا، تۇردى ئەخمەت، نەسرۇللا يولبولىدى تۈزۈمگەن: «ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلى» 70 - 73 - 76 - بەتلەر، شىنجاڭ مائارىپ نەشرىياتىنىڭ 1985 - يىلى نەشرى.



قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىنىڭ ئېلىپبەسى

كۆرۈنۈش	ئۇيغۇر ئېلىپبەسى	ئۇيغۇر ئېلىپبەسى	ئۇيغۇر ئېلىپبەسى	ئۇيغۇر ئېلىپبەسى	نومۇر	باش ئېلىپبە	ئۇيغۇر ئېلىپبەسى	ئۇيغۇر ئېلىپبەسى	ئۇيغۇر ئېلىپبەسى
1	ا	آ	آ	ا. نا	12	پ	پ	پ	d//t
2	ب	ب	ب	ب. ئى	13	ق	ق	ق	d
3	ج	ج	ج	ج. ئى	14				ژ
4	د	د	د	د. ئى	15				ز
5	ه	ه	ه	ه. ئى	16	ر	ر	ر	ز
6	و	و	و	و. پ	17	پ	پ	پ	ل
7	ز	ز	ز	ز. و	18	م	م	م	m
8	ح	ح	ح	ح. خ	19	ن	ن	ن	n
9	خ	خ	خ	خ. ق	20	ر	ر	ر	r
10	ق	ق	ق	ق. خ	21	س	س	س	s
11	ك	ك	ك	ك. گ	22	س	س	س	س
					23	ي	ي	ي	ي

قەرەب ئېلىپبەسى بويىچە قوبۇل قىلىنغان خاقانىيە  
دەۋرىدىكى ئۇيغۇر يېزىقىنىڭ ئېلىپبە جەدۋىلى

نومۇرى	ئىنگلىزچە	ئۇيغۇرچە	ئىنگلىزچە	ئۇيغۇرچە	نومۇرى	ئىنگلىزچە	ئۇيغۇرچە	ئىنگلىزچە	ئۇيغۇرچە
1	ا	ا	ا	ا	16	ط	ط	ط	ط
2	ب	ب	ب	ب	17	ظ	ظ	ظ	ظ
3	ت	ت	ت	ت	18	ع	ع	ع	ع
4	ث	ث	ث	ث	19	غ	غ	غ	غ
5	ج	ج	ج	ج	20	ف	ف	ف	ف
6	ح	ح	ح	ح	21	ق	ق	ق	ق
7	خ	خ	خ	خ	22	ك	ك	ك	ك
8	د	د	د	د	23	ل	ل	ل	ل
9	ذ	ذ	ذ	ذ	24	م	م	م	م
10	ر	ر	ر	ر	25	ن	ن	ن	ن
11	ز	ز	ز	ز	26	و	و	و	و
12	س	س	س	س	27	ه	ه	ه	ه
13	ش	ش	ش	ش	28	ي	ي	ي	ي
14	ص	ص	ص	ص	29	-	نېك	نېك	نېك
15	ض	ض	ض	ض	30	ز	-	-	-

## ھازىرقى زامان ئۇيغۇر ئىلمىيەسى ①

ھازىرقى زامان ئۇيغۇر ئىلمىيەسى 32 ھەرپتىن تەركىب تاپقان بولۇپ، بۇ ھەرپلەرنىڭ شەكلى، نامى، ۋە تەرتىپى تۆۋەندىكىچە:

تەرتىپى	يەكلى شەكلى	باشتىن قوشۇلدىر خان شەكلى	ئوتتۇرىدىن قوشۇلدىر خان شەكلى	ئاخىرىدىن قوشۇلدىر خان شەكلى	نامى
1	ئا، ا			ا (ئا)	ئا
2	ئە، ە			ە (ئە)	ئە
3	ب	ب	ب	ب	بى
4	پ	پ	پ	پ	پى
5	ت	ت	ت	ت	تى
6	ج	ج	ج	ج	جى
7	چ	چ	چ	چ	چى
8	خ	خ	خ	خ	خى
9	د			د	دى
10	ر			ر	رى
11	ز			ز	زى

① شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق مىللەتلەر تىل - يېزىق خىزمىتى كومىتېتى تۈزگەن «ھازىرقى زامان ئۇيغۇر ئەدەبىي تىلىنىڭ ئىملا لۇغىتى» 19 - 20 - بەتلەر، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتىنىڭ 1985 - يىلى نەشرى.

داۋامى

ژى	ژ		ژ	12
چى	چ		چ	13
شى	ش		ش	14
خى	خ		خ	15
فى	ف		ف	16
قى	ق		ق	17
كى	ك		ك	18
گى	گ		گ	19
ڭى	ڭ		ڭ	20
لى	ل		ل	21
مى	م		م	22
نى	ن		ن	23
ھى	ھ		ھ	24
ۋى (ئۋى)	ۋ		ۋ	25
ۋى (ئۋى)	ۋ		ۋ	26
ۋى (ئۋى)	ۋ		ۋ	27
ۋى (ئۋى)	ۋ		ۋ	28
ۋى	ۋ		ۋ	29
يى (ئىي)	ي	ي	ي	30
يى (ئىي)	ي	ي	ي	31
يى	ي	ي	ي	32

## ئېغىز تىلى ۋە يېزىق تىلى

يېزىق تىلى يېزىق بىلەن ئىپادىلىنىدۇ، لېكىن يېزىق تىلى يېزىق مەسىلىسى بولماستىن، بەلكى تىل مەسىلىسىدۇر. يەنى، ئۇ — «كۆرۈش، ئوقۇش» ئۈچۈن يېزىق بىلەن خاتىرىلەنگەن تىل. ئۇ ئېغىز تىلى ئاساسىدا شەكىللەنىدۇ. شۇنىڭ بىلەن سۆزلەيدىغان ۋە ئاڭلايدىغان تىل بەلگىلىرى سىستېمىسى، «كۆرىدىغان، ئوقۇيدىغان» تىل بەلگىلىرى سىستېمىسىغا ئايلىنىدۇ.

يېزىق بولسا يېزىق تىلىنى يازىدىغان قورال. ئۇ خۇددى تىل تاۋۇشلىرى ئېغىز تىلىنى ئىپادىلەيدىغان ماددىي شەكىل بولغىنىغا ئوخشاش، يېزىق تىلىنى ئىپادىلەيدىغان بىر خىل ماددىي شەكىل. شۇڭلاشقا، يېزىق بىلەن يېزىق تىلى ئوتتۇرىسىدا بىر - بىرىدىن ئايرىلالماسلىق باغلىنىش بولسىمۇ، لېكىن يېزىقنىڭ ئۆزى يېزىق تىلى بولالمايدۇ. يېزىق بولمىسا يېزىق تىلىمۇ مەۋجۇت بولمايدۇ.

يېزىق تىلى، ئېغىز تىلى ئاساسىدا پەيدا بولغان بولۇپ، ئېغىز تىلىنىڭ پىششىقلاپ ئىشلەنگەن شەكلى. شۇڭلاشقا ئىككىسى ئاساسىي جەھەتتىن بىردەك بولىدۇ. ئېغىز تىلى سۆزلەيدىغان، ئاڭلايدىغان تىل بولسا، يېزىق تىلى كۆرىدىغان، ئوقۇيدىغان تىل. ئاڭلاش بىلەن سۆزلەش بىرلىكتە بولۇپ، تېزلىكىنى تەلپ قىلىدۇ. شۇڭلاشقا

لاشقا سۆزلىگەندە نېمىنى ئويلىغان بولسا، شۇنى سۆزلەشكە توغرا كېلىدۇ. ھەتتا ئانچە ئويلاپ كەتمەيلا سۆزلەشكىمۇ توغرا كېلىدۇ. كۆرۈش بىلەن يېزىش بىرگە بولۇپ، ئۇنى پىششىق ئويلاپ يازغىلى بولىدۇ. بۇ ئەھۋال ئېغىز تىلى بىلەن يېزىق تىلىدا ھەر خىل ئالاھىدىلىكلەرنى پەيدا قىلىدۇ. شۇنىڭ بىلەن ئىككىسى پۈتۈنلەي دېگۈدەك بىردەك بولۇپ كېتەلمەيدۇ. سۆزلىگەندە، سۆزلەرنى بىر - بىرىگە قوشۇپ جۈملە تۈزۈشتىن تاشقىرى يەنە پۈتۈن بىر جۈملە گەپنىڭ ئون جەھەتتىن ئېگىز - پەس، تېز - ئاستا ئۆز-گىرىشى، ھەر خىل ئالاھىدە ئىنتوناتسىيە، بەدەن ھەرىكەتلىرى ۋە سۆزلىگەن ۋاقىتتىكى شارائىتلاردىن پايدىلىنىشقا بولىدۇ. ئېغىز تىل بىلەن ئالاقىلىشىشتە ئۈنۈمگە ئەھمىيەت بېرىلىدۇ. يۇقىرىدا سۆزلەنگەن شارائىتلاردىن پايدىلىنىشقا بولىدۇ. شۇڭلاشقا ئېغىز تىلىنىڭ سۆزلەرنى ئىشلىتىش دائىرىسى تارراق بولۇشى مۇمكىن. جۈملىلەر نىسبەتەن قىسقا، قۇرۇلمىسى نىسبەتەن ئاددىي بولۇشتەك ئالاھىدىلىكلىرى بولىدۇ. يازغاندا ئەھۋال بۇنىڭغا ئوخشاش بولمايدۇ. ئېغىز تىلىدىكى ھەر خىل ئەگەشمە ئامىللار رول ئوينىمايدۇ. پەقەت تىنىش بەلگىلىرى ئاز - تولا رول ئوينىسىمۇ، لېكىن ئۇنىڭمۇ رولى چەكلىك بولىدۇ. شۇنىڭ بىلەن يېزىق تىلى باشقا ۋاسىتىلەر ئارقىلىق بۇ يېتەرسىزلىكلەرنى تولۇقلايدۇ. مەسىلەن: سۆزلەرنىڭ ئىشلىتىش دائىرىسىنى كېڭەيتىش، نىسبەتەن مۇرەككەپ بولغان جۈملە قۇرۇلمىلىرىنى ئىشلىتىش ۋە پۈتۈن ئەسەرنىڭ قۇرۇلمىسىغا ئەھمىيەت بېرىش قاتارلىق ۋاسىتىلەر. ئېغىز تىلى بىلەن

يېزىق تىلىدىكى بۇ پەرقلەرنى ئىستېمال شارائىتى بەلگى-  
لىمگەن. ئۇلار بىر خىل تىلنىڭ ئوخشاشمىغان ئۇسلۇب  
ئۆزگىرىشىدۇر.

يېزىق تىلى — ئېغىز تىلىنىڭ پىششىقلاپ ئىشلەنگەن  
شەكلى. ئۇ، گەرچە قەلەم ئارقىلىق بارلىققا كەلسىمۇ، لې-  
كىن ئۇنى ئېغىز تىلىدىمۇ ئۇچراتقىلى بولىدۇ. مەسىلەن:  
رادىئو پروگراممىلىرىدىكى خەۋەر قاتارلىقلار يېزىق تىلى-  
نىڭ جانلىق تىلىدىكى ئىپادىلىنىش شەكلى.

ھازىر زامانىۋى پەن - تېخنىكىنىڭ تەرەققىياتىغا  
ئەگىشىپ ئېغىز تىلى، زامان ۋە ماكان جەھەتتىكى چەكلى-  
مىنى يېڭىپ، باشقا جايلارغا تارقىلىدىغان ۋە باشقا زامان-  
مانلارغا قالىدىغان بولدى.

يېزىق تىلى ئېغىز تىلى ئاساسىدا شەكىللەنگەنلىكتىن،  
ئۇ ئېغىز تىلى بىلەن ئاساسىي جەھەتتىن بىردەك، لېكىن  
ئېغىز تىلىنىڭ ئۆزگىرىشى ئوڭاي ۋە تېز، يېزىق تىلىنىڭ  
ئۆزگىرىشى نىسبەتەن قىيىن ۋە ئاستا بولىدۇ. شۇڭلاشقا  
مۇئەييەن تارىخىي شارائىتتا يېزىق تىلىنىڭ تەرەققىياتى  
ئېغىز تىلىنىڭ تەرەققىياتىنىڭ كەينىدە قالىدۇ. ئېغىز تىلى-  
لىدا ئاللىقاچان يوقالغان سۆز - ئىبارىلەر، جۈملە شە-  
كىللىرى، دائىم دېگۈدەك يېزىق تىلىدا ساقلىنىپ قالىدۇ.  
يېزىق تىلىنىڭ ئېغىز تىلىدىن پۈتۈنلەي ئايرىلىپ  
كېتىشى تىل تەرەققىياتى قانۇنىيىتىگە ئۇيغۇن بولمىغان  
نورمالسىز ھادىسە. جەمئىيەتنىڭ تەرەققىياتىغا ئەگىشىپ،  
كىشىلەر جەمئىيەتنىڭ ئېھتىياجىغا ئاساسەن زۆرۈر تەدبىر-  
لەرنى قوللىنىپ، يېزىق تىلىنى ئۆزگەرتىپ، ئۇنى ئېغىز  
تىلى بىلەن بىردەك قىلىشقا تىرىشىدۇ.

## 7. تىلنىڭ تەرەققىياتى

تىل تەرەققىياتىنىڭ سەۋەبى ۋە ئالاھىدىلىكى

1. جەمئىيەتنىڭ تەرەققىياتى تىلنىڭ تەرەققىي قىلىشىنىڭ ئاساسىي شەرتى.

دۇنيادىكى بارلىق شەيئىلەرگە ئوخشاش تىلمۇ ئۆز-ئارا تۇرۇپ تۇرىدۇ، لېكىن ئۇنىڭ ئۆزگىرىشى ناھايىتى ئاستا بولىدۇ.

تىل ئىنسانلارنىڭ ئەڭ مۇھىم ئالاقىلىشىش قورالى. ئۇ ئىشلىتىش جەريانىدا مەۋجۇت بولۇپ تۇرىدۇ. كىشىلەر تەرىپىدىن قايتا ئىشلىتىلمەيدىغان تىل ئۆلگەن تىل بولىدۇ. ئىشلىتىلىۋاتقان، ھاياتى كۈچكە ئىگە تىل ئىنسانلارنىڭ جەمئىيەت بولۇپ تەشكىللىنىشىدىكى شەرتلەرنىڭ بىرى. ئۇ جەمئىيەت ئەزالىرى ئارىسىدىكى ئەڭ مۇھىم مۇناسىۋەتلىشىش ۋاسىتىسى. شۇڭلاشقا ئۇ جەمئىيەتنىڭ تەرەققىياتى بىلەن زىچ مۇناسىۋەتلىك. بۇ ھەقتە ستالىن مۇنداق دېگەنىدى: «تىل جەمئىيەتنىڭ پەيدا بولۇشى ۋە تەرەققىي قىلىشى بىلەن بىللە پەيدا بولغان ۋە تەرەققىي



قىلغان. تىل جەمئىيەتنىڭ ھالاك بولۇشى بىلەن بىللە ھالاك بولىدۇ. جەمئىيەتتىن تاشقىرى تىل يوق.»<sup>①</sup>

جەمئىيەتنىڭ تەرەققىياتىغا ئەگىشىپ يېڭى شەيئىلەر، يېڭى ئۇقۇملار ئۈزلۈكسىز بارلىققا كېلىدۇ. كىشىلەرنىڭ تەپەككۈرىمۇ بارغانسېرى ئىنچىكىلەپ ۋە مۇرەككەپلىشىپ بارىدۇ. بۇلار ئالاقىلىشىشكە قارىتا يېڭى تەلەپلەرنى قويۇپ، تىلنىڭ لۇغەت تەركىبىنى بېيىتىشنى ۋە گرامماتىكىنى مۇكەممەللەشتۈرۈشنى ئىلگىرى سۈرىدۇ.

ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلى بىلەن قەدىمكى زامان ئۇيغۇر تىلىنى سېلىشتۇرىدىغان بولساق، شۇنى كۆرۈۋېلىشقا بولىدۇكى، لۇغەت تەركىبى زور دەرىجىدە بېيىدى، سۆزلەردىن جۈملە تۈزۈشىنىڭمۇ نۇسخىلىرى كۆپەيدى. ئازادلىق تىن كېيىنكى 30 نەچچە يىلدىن بۇيان، دۆلىتىمىزنىڭ جەمئىيەت تەرەققىياتىغا ئەگىشىپ، ئۇيغۇر تىلىنىڭ قىياپىتىدىمۇ ئاز بولمىغان ئۆزگىرىشلەر بولدى.

ئوخشاشمىغان جەمئىيەتلەرنىڭ ئۆزئارا مۇناسىۋەت قىلىشى، بېرىپ - كېلىش قىلىشى، ئۇچرىشىشلىرىمۇ تىلنىڭ تەرەققىياتىنى ئىلگىرى سۈرىدۇ.

2. تىلدىكى ھەر خىل ئامىللارنىڭ ئۆزئارا تەسىرى ۋە تىلنىڭ تەرەققىي قىلىشى

تىل جەمئىيەتنىڭ تەرەققىياتىغا ئەگىشىپ تەرەققىي قىلىدۇ.

① ستالىن: «ماركىزم ۋە ئىنقىلابىي ئىقتىسادىي مەسىلىلەر»  
مىللەتلەر نەشرىياتىنىڭ 1974 - يىلى ئۇيغۇرچە نەشرى، 29 - بەت.

قىلىدۇ، لېكىن تىلنىڭ قانداق تەرەققىي قىلىشىنى تىل سىستېمىسىنىڭ ئىچكى قىسمىدىكى ھەر خىل ئامىللارنىڭ ئۆزئارا مۇناسىۋىتى بەلگىلەيدۇ. بۇنىڭغا ئىجتىمائىي ئامىللاردىن بىۋاسىتە جاۋاب تېپىش تەس.

تىل — بەلگىلەر سىستېمىسىدىن ئىبارەت. ئۇنىڭ ئىچىدىكى ھەر خىل ئامىللار بىرلىكنىڭ قارىمۇ قارشىلىقىدىكى مۇناسىۋەتتە تۇرىدۇ. ئۆزئارا بىر خىل تەڭپۇڭلۇق ھالەتتە تۇرىدۇ. ئەگەر ئۇنىڭ ئىچىدىكى بىر خىل ئامىل يېڭى بىر خىل ئىپادىلەشنىڭ تەلپىنى قاندۇرۇشى، ياكى باشقا تىللارنىڭ تەسىرگە ئۇچرىشى، ياكى باشقا سەۋەبلەرنىڭ تەسىر قىلىشى تۈپەيلىسى ئۆزگىرىش ياسىسا، ئەسلىدىكى تەڭپۇڭلۇق بۇزۇلىدۇ، شۇنىڭ بىلەن سىستېمىدىكى مۇناسىۋەتلىك قىسىملار قايتىدىن ئۆزئارا مۇناسىۋىتىنى تەڭشەپ، يېڭى تەڭپۇڭلۇققا ئېرىشىدۇ. مەسىلەن: تىل بەلگىلىرى، تاۋۇش بىلەن مەنىنىڭ بىرىكىشىدىن ئىبارەت. بەلگە بىلەن بەلگە ئوتتۇرىسىدا ئۈنۈملۈك بولغان پەرقنى ساقلاش زۆرۈر. ئەگەر تىل بەلگىلىرىنىڭ پەرقلەن دۈرگۈچ خاراكتېرى كاشىلىغا، بۇزغۇنچىلىققا ئۇچرىسا، تىل سىستېمىسىنىڭ ئۆزگىرىشىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ. قەدىمكى خەنزۇ تىلى بولسا، تاق بوغۇملۇق سۆزلەر ئۈس-تۈنلۈكنى ئىگىلىگەن تىل ئىدى. ئۇ ۋاقىتلاردا فونېتىكا سىستېمىسى نىسبەتەن مۇرەككەپ ئىدى، فونېما بىلەن فونېمىنىڭ بىرىكىش ئۇسۇللىرى نىسبەتەن كۆپ ئىدى، شۇنىڭ بىلەن بىر بوغۇملۇق سۆزلەر ئۆزئارا پەرقلىنەتتى. كېيىنكى ۋاقىتلاردا جاراڭلىق تاۋۇشلارنىڭ جاراڭسىزلىشىشى،

ئۈزۈك تاۋۇشتىن تەركىب تاپقان يۈلمۈ ئاخىرىنىڭ پەرقى  
لىشى قاتارلىق ئۆزگىرىشلەر، فونېتىكىنىڭ ئاددىيلىشىشىغا  
قاراپ يۈزلىنىشى، تىلدىكى ئاھاڭداش سۆزلەرنىڭ زور ھەم-  
ھاردا كۆپىيىشى، يەنە يېڭى سۆزلەرنىڭ جەمئىيەت تەرەق-  
قىياتىغا ئەگىشىپ ئۈزلۈكسىز پەيدا بولۇشى قاتارلىقلار تىل  
بەلگىلىرىنىڭ پەرقلەندۈرگۈچ خاراكتېرىنى بارغانسېرى غۇۋا  
قىلىپ قويدى. بۇ، ئالاقىلىشىش ئۈچۈن قىيىنچىلىقلارنى ئە-  
كەلدى. بۇنىڭ بىلەن يېڭى ئۇسۇل ئارقىلىق فونېتىكىنىڭ  
ئاددىيلىشىشى ئەكەلگەن زىددىيەتلەرنى ھەل قىلىشقا توغ-  
را كەلدى. خەنزۇ تىلىنىڭ ھەل قىلىش ئۇسۇلى بولسا  
سۆزلەرنىڭ ئۈزۈنلۈكىنى ئاشۇرۇشتىن ئىبارەت بولدى، قوش-  
ما بوغۇملۇق سۆزلەر شەكلى قەدىمكى بىر بوغۇملۇق سۆز-  
لەرنىڭ شەكلىگە ئالماشتى. ھازىرقى زامان خەنزۇ تىلى  
ئاللىقاچان بىر بوغۇملۇق سۆزلەر، مەسىلەن، «朋»، «友»  
«道»، «理» قاتارلىقلار سۆز ياسىغۇچى مورفېمىلارغا ئاي-  
لىنىپ قالدى. ئۇلارنىڭ بىرىكىشىدىن ھاسىل بولغان قوش  
بوغۇملۇق سۆزلەر ھازىرقى زامان خەنزۇ تىلىدا يېتەكچى  
ئورۇننى ئىگىلىدى. تىل تەرەققىياتىنىڭ ئۆزگىرىشىدە بىر  
ھالقا بىر ھالقىغا ئۇلاشقان بولىدۇ. قوش بوغۇملۇق سۆز-  
لەرنىڭ پەيدا بولۇشىغا ئەگىشىپ، بىر سۆزنىڭ ئىچكى قىس-  
مىدىكى ئىككى تەركىبىنىڭ ئارىسىدىكى مۇناسىۋەتتەمۇ بە-  
زى يېڭى مەنىلەر بارلىققا كەلدى. فونېتىكا جەھەتتە،  
سېمانتىكا جەھەتتە ۋەزىنىنىڭ ئاساسلىق بولۇش - ئاساسلىق  
بولماسلىق پەرقلىرى بارلىققا كەلدى. مەسىلەن، يېنىك تا-  
ۋۇشلار، ئېرخۋالىشىش «化」، توننىڭ ئۆزگىرىشى، بە-

زى مۇستەقىل سۆزلەرنىڭ سۆز ياسىغۇچى قوشۇمچىلارغا ئايلىنىشى (مەسىلەن، «初，第，老，子，儿，头，性» ) قاتارلىقلار ۋە كۆچمە سۆزلەرنىڭ ياسىلىش قائىدىلىرى قاتارلىقلار تۈپەيلى خەنزۇ تىلىنىڭ قىياپىتىدە ناھايىتى چوڭ ئۆزگىرىشلەر يۈز بەردى.

تىلنىڭ فونېتىكا، سېمانتىكا، گرامماتىكا سىستېمىلىرىنىڭ ئىچكى قىسىملىرىنىڭ ھەرقايسى ئامىللىرى ئارىسىدا ھەمدە بۇ سىستېمىلارنىڭ ئارىسىدا ئۆزئارا باغلىنىش ۋە ئۆزئارا چەكلىنىش مۇناسىۋىتى بولىدۇ، قىسمەن ئۆزگىرىشلەر دائىم بىرقاتار ھالقىسىمان ئىنكاسلارنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ.

قىسقىسى، تىل — جەمئىيەتنىڭ ئالاقىلىشىش قورالى. جەمئىيەتنىڭ ئالاقىلىشىش تىل تەرەققىياتىنىڭ ئەڭ ئاساسىي شەرتى. تىلنىڭ ئىچكى قىسمىدىكى ھەرقايسى ئامىللىرىنىڭ ئۆزئارا تەسىر قىلىشى بۇ شەرت ئاساسىدا رول ئوينايدۇ، ئۇ ھەربىر تىلنىڭ تەرەققىياتىنىڭ ئالاھىدە يېنىلىشىنى بەلگىلەيدۇ.

### 3. تىل تەرەققىياتىنىڭ ئالاھىدىلىكى

ھەرقانداق شەيئىنىڭ تەرەققىياتىنىڭ ئۆزىگە خاس ئالاھىدىلىكى بولىدۇ. بۇنى شەيئىنىڭ خاراكتېرى بەلگىلىگەن. تىل — ئىنسانلارنىڭ ئەڭ مۇھىم ئالاقىلىشىش قورالى. بۇ خىل خاراكتېر، ئۇنىڭ تەرەققىياتىنىڭ پەقەت تەدرىجىي بولىدىغانلىقىنى ھەمدە تىل سىستېمىسى ئىچىدىكى ھەرقايسى تەركىبىي قىسىملارنىڭ تەرەققىي قىلىش سۈرئىتىنىڭ تەڭپۇڭسىزلىقىنى بەلگىلىگەن. تەدرىجىيلىك ۋە

تەڭپۇڭسىزلىق تىل تەرەققىياتىنىڭ ئىككى چوڭ ئالاھىدى-  
لىكى. تىلنىڭ تەرەققىياتى ھەققىدە ستالىن مۇنداق دې-  
گەنىدى: «تىلنىڭ كونا سۈپەتتىن يېڭى سۈپەتكە ئۆتۈشى  
پارتلاش يولى بىلەن ئەمەس، مەۋجۇت تىلنىڭ يوقىتىلىشى  
ۋە يېڭى تىلنىڭ يارىتىلىشى بىلەن ئەمەس، بەلكى يېڭى  
سۈپەت ئامىللىرىنىڭ پەيدىنپەي توپلىنىشى بىلەن،  
يەنى كونا سۈپەت ئامىللىرىنىڭ پەيدىنپەي يوقىلىپ  
بېرىشى بىلەن ئورۇندىلىدۇ»<sup>①</sup>.

تىل سىستېمىسىنىڭ ھەرقايسى تەركىبىي قىسمىنىڭ  
جەمئىيەت تەرەققىياتى بىلەن بولغان مۇناسىۋىتى ئوخشاش  
بولمايدۇ. لۇغەت تەركىبىنىڭ جەمئىيەت تەرەققىياتى بىلەن  
بولغان مۇناسىۋىتى بىۋاسىتە بولىدۇ. شۇڭلاشقا لۇغە-  
تەركىبىنىڭ جەمئىيەت تەرەققىياتىغا نىسبەتەن بولغان ئى-  
كاسى ناھايىتى تېز بولىدۇ. ئۆزگىرىشىمۇ نىسبەتەن تېز  
بولىدۇ. لۇغەت تەركىبىگە قارىغاندا، فونېتىكا ۋە گرامماتى-  
كا نىسبەتەن تۇراقلىق بولىدۇ. بۇ ئۈچ قىسمىنىڭ ئۆز-  
گىرىشىمۇ تەڭپۇڭ بولمايدۇ. ئىجتىمائىي تۇرمۇشتا يېڭى  
شەيئىلەرنىڭ بارلىققا كېلىشى، كونا شەيئىلەرنىڭ يوقى-  
لىشى، كىشىلەر ئېڭىنىڭ ئۆزگىرىشى دائىم سادىر بولۇپ  
تۇرىدىغان ھادىسە. بۇلارنىڭ ھەممىسى ھەر زامان تىلنىڭ  
لۇغەت تەركىبىدە ئەكس ئېتىمىدۇ. بۇ ئەكس ئېتىش كونا  
سۆزلەرنىڭ يوقىلىشى، يېڭى سۆزلەرنىڭ پەيدا بولۇشى  
ۋە سۆز مەنىسىنىڭ ئۆزگىرىشى بىلەن ئىپادىلىنىدۇ. بۇ

① ستالىن: «ماركىزم ۋە ئىلھۇناسلىق مەسىلىلىرى»، 38 - بەت،  
مىللەتلەر نەشرىياتىنىڭ 1974 - يىلى ئۈچۈنچە نەشرى.

تېلىنىڭ، ئەمەلىيەتتە، ئۇنىڭ لۇغەت تەركىبىنىڭ ئۈزلۈكسىز دېگۈدەك ئۆزگىرىش ھالىتىدە تۇرىدىغانلىقىنى چۈشەندۈرۈپ بېرىدۇ. سانائەت ۋە يېزا ئىگىلىكىنىڭ ئۈزلۈكسىز تەرەققىي قىلىپ تۇرۇشى، تېخنىكا ۋە پەننىڭ ئۈزلۈكسىز تەرەققىي قىلىپ تۇرۇشى تېلىنىڭ ئۆز لۇغەت تەركىبىنى بۇ ئىشلار ئۈچۈن زۆرۈر بولغان يېڭى سۆزلەر ۋە يېڭى ئىبارىلەر بىلەن تولۇقلاپ تۇرۇشىنى تەلەپ قىلىدۇ. ① مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلى لۇغەت تەركىبىدە، پەن - تېخنىكا نىڭ تەرەققىياتىغا ئەگىشىپ، «ئېلېكترون، ئاتوم، مولېكۇلا، ئېلېكتر» قاتارلىق سۆزلەر بارلىققا كەلدى. ئەمدى دەۋرنىڭ تەرەققىياتىغا ئەگىشىپ لۇغەت تەركىبىدىكى كونا دەۋردىكى بەزى شەيئىلەرنى ئەكس ئەتتۈرىدىغان سۆزلەر يوقالدى ياكى ئادەتتە ئىشلىتىلمەي پەقەت تارىخى ئەكس ئەتتۈرىدىغان يازما ماتېرىياللاردا ئىشلىتىلىدىغان بولۇپ قالدى. مەسىلەن: «ئاھبال، شاگىيۇ، سىراب» قاتارلىق سۆزلەر.

تېلىنىڭ لۇغەت تەركىبىنىڭ ئۆزگىرىشى تېز بولسىمۇ، لېكىن ئۇنىڭ ئاساسى يەنىلا ئىنتايىن تۇراقلىق بولىدۇ. بۇ ئىككى تەرەپتىن ئىپادىلىنىدۇ: بىرىنچى، لۇغەت تەركىبىدىكى ئاساسىي لۇغەت تەركىبى قىسمى ئالاقىلىشىشتە ئەڭ كۆپ ئىشلىتىلىدىغان ئاساسىي ئۇقۇملارنى ئىپادىلەيدۇ. ئۇ ئانچە ئوڭايلىقچە ئۆزگىرىش ياسمايدۇ، ئىككىنچىدىن،

① ستالىن: «ماركىزم ۋە تىلشۇناسلىق مەسىلىلىرى»، 1-2 - بەت، مىللەتلەر نەشرىياتىنىڭ 1974 - يىلى ئۇيغۇرچە نەشرى.

چەت تىللاردىن قوبۇل قىلىنغان تەركىبلەردىن باشقا، يېڭى سۆز ياسايدىغان ماتېرىياللارنىڭ ھەممىسى پۈتۈنلەي دېگۈدەك تىلدا قەدىمدىن تارتىپ بار بولغان تەركىبلەردۇر. يېڭى سۆزلەرنى ياسايدىغان نۇسخىلارمۇ تىلدىكى تەييار نۇسخىلاردىن ئىبارەت. شۇڭلاشقا، مۇتلەق كۆپ ساندىكى يېڭى سۆزلەر ئەسلىدە بار بولغان ماتېرىياللارنىڭ ئەسلىدە بار بولغان نۇسخىلار بويىچە قايتىدىن بىرىكىشىدىن ھاسىل بولىدۇ. بۇ نەرسىلەرنىڭ ھەممىسى كۆپچىلىككە تونۇش نەرسىلەردۇر. لۇغەت تەركىبىنىڭ بۇ خىل ھەم سەزگۈر، ھەم تۇراقلىق ئالاھىدىلىكى، تىل تەرەققىياتىنىڭ تەدرىجىيلىكى ۋە تەڭپۇڭسىزلىقىنىڭ بىر خىل ئىپادىلىنىشىدىن ئىبارەت.

تىلدىكى مىڭلىغان - تۈمەنلىگەن سۆزلەرنىڭ ھەممىسى چەكلىك فونېتىكىلىق شەكىللەر ئارقىلىق ئىپادىلىنىدۇ. بىر خىل تىلدا بىرقانچە ئون فونېمىنىڭ ئۆزئارا بىرىكىشى تىلنىڭ ئىپادىلەپ بېرىش تەلپىنى قانائەتلەندۈرىدۇ. لۇغەت تەركىبىدە كەسكىن ئۆزگىرىش بولغان تەقدىردىمۇ، بۇ خىل ئەھۋال فونېتىكا سىستېمىسىغا كۆرۈنەرلىك تەسىر كۆرسىتەلمەيدۇ ياكى ناھايىتى تېزلىك بىلەن تەسىر كۆرسىتەلمەيدۇ. شۇڭلاشقا تىل تاۋۇشلىرى لۇغەت تەركىبىنىڭ تېز سۈرئەتلىك ئۆزگىرىشىگە ئەگىشىپ سىستېمىلىق ئۆزگىرىش ياسىمايدۇ. گرامماتىكا بولسا، تىل ماتېرىياللىرىنى تەشكىللەيدىغان قۇرۇلما قائىدىلىرىدىن ئىبارەت. يۇقىرىدا سۆزلەپ ئۆتكىنىمىزدەك، يېڭى سۆزلەر بۇ خىل قائىدىلەر بويىچە ياسىلىدۇ. بۇ قائىدىلەرنىڭ باشقۇرۇ-

رۇشىدا بولىدۇ. كونا سۆزلەرنىڭ يوقىلىشى قۇرۇلما قائىدىلىرىگە تەسىر ئېلىپ كەلمەيدۇ. چۈنكى، بەزى سۆزلەر يوقالسىمۇ، لېكىن بۇ قائىدىلەر يەنە باشقا نۇرغۇنلىغان سۆزلەردە مەۋجۇت بولۇپ تۇرىدۇ. شۇڭلاشقا گرامماتىكىنىڭ تەرەققىيات سۈرئىتى ئىنتايىن ئاستا بولىدۇ. ئۇنىڭ تۇراقلىقى فونېتىكىغا قارىغاندىمۇ كۈچلۈك بولىدۇ.

جەمئىيەتنىڭ پارچىلىنىشى يەرلىك دىئالېكتلار ياكى قېرىنداش تىللارنىڭ پەيدا بولۇشىنىڭ ئىجتىمائىي سەۋەبى بولىدۇ. تىل تەرەققىياتىنىڭ تەڭپۇڭسىزلىقى يەرلىك دىئالېكت ياكى قېرىنداش تىللارنىڭ پەيدا بولۇشىدا تىلنىڭ چىكى سەۋەبى بولىدۇ. ئومۇمەن قىلىپ ئېيتقاندا، تىل سىستېمىسىدىكى قائىدىسىز ھادىسىلەر، ھەر خىل مۇستەسنا ئەھۋاللار ھەمدە بەزى ئادەت بويىچە ئىشلىتىش ئۇسۇللىرىنىڭ ھەممىسى قەدىمكى تىلنىڭ بۈگۈنكى تىلدا ساقلىنىپ قالغان تارىخىي تەركىبلەردىن ئىبارەت. بۇلار تىل تەرەققىياتىنىڭ تەڭپۇڭسىزلىقىنىڭ ئىسپاتى. بۇ خىل ھادىسىلەر تىلنىڭ تارىخىي تەرەققىياتىنى ئىزدىنىشتە بەزى مۇھىم يىپ ئۇچلىرى بىلەن تەمىن ئېتىدۇ.

تىل تەرەققىياتىنىڭ تەدرىجىيلىك ۋە تەڭپۇڭسىزلىقتىن ئىبارەت بۇ ئىككى ئالاھىدىلىكى ئالاقىلىشىش قورالى بولغان تىلنىڭ ھەر زامان يېڭى ئالاقىلىشىش تەلپىنى قاندۇرۇپ ۋە ئۇنىڭ مۇقىم ئاساسىنى ساقلاپ، ئالاقىلىشىشنىڭ ئوڭۇشلۇق ئېلىپ بېرىلىشىنى كاپالەتلەندۈرىدۇ.



## تىمانىڭ بۆلۈنۈشى

1. تىل جەمئىيەتنىڭ بۆلۈنۈشىگە ئەگىشىپ بۆلۈنىدۇ. تىلنىڭ ئۆزگىرىشى، ئومۇمەن مەلۇم بىر رايون ياكى مەلۇم بىر توپ كىشىلەر ئىچىدىن باشلىنىدۇ. ئۇ خۇددى بىر دولقۇنغا ئوخشاش تەدرىجىي ھالدا پۈتكۈل جەمئىيەتكە كېڭىيىپ تارقىلىدۇ. كۆلىمى چوڭ بولمىغان، ئۆزئارا ئالاقىلىشىشى زىچ بولغان بىر جەمئىيەتتە تىلنىڭ ئۆزگىرىشىنىڭ تارقىلىشى ئانچە چوڭ توسقۇنلۇققا ئۇچرىمايدۇ، شۇڭلاشقا جەمئىيەتنىڭ ھەرقايسى قىسىملىرىدىكى تىلنىڭ بىردەكلىكىنى ساقلاپ قېلىش ئوڭاي. ئەگەر رايونلار ئارىسىدا ياكى بىر رايوندىكى كىشىلەرنىڭ ھەرقايسى گۇرۇھلىرى ئارىسىدا ھەر خىل سەۋەبلەر تۈپەيلى ئۆزئارا ئالاقىلىشىش ئۈزۈلۈپ قالسا، تىلنىڭ ھەرقايسى دائىرىدىكى ئوخشاشمىغان ئۆزگىرىشلىرى پۈتكۈل جەمئىيەتكە تارقىلالمايدۇ. شۇنىڭ بىلەن زامانلارنىڭ ئۆتۈشى ئارقىلىق بۇ جەمئىيەتتىكى تىلدا بۆلۈنۈش پەيدا بولۇپ، ئۆزئارا پەرقلىق دىئالېكتلار بارلىققا كېلىدۇ.

## 2. ئىجتىمائىي دىئالېكت

ئىجتىمائىي دىئالېكت، ئىجتىمائىي ئىش تەقسىماتىنىڭ ئېھتىياجىغا ماسلىشىش سەۋەبىدىن پەيدا بولغان بىر پۈتۈن مىللەت تىلىنىڭ تارمىقى. ژارگونلار (كەسىپداشلار تىلى)، پەن - تېخنىكا ئاتالغۇلىرى، تىياتىر تىلى، شېئىر

تىلى، سىنىپىي دىئالېكت (سىنىپىي ئادەت سۆزلىرى) قاتار-  
لىقلارنىڭ ھەممىسى ئىجتىمائىي دىئالېكت بولىدۇ. ئىجتى-  
مائىي دىئالېكتلاردا ئىشلىتىلىدىغان ئاساسىي لۇغەت تەر-  
كىبى ۋە گرامماتىكا قۇرۇلمىسى ئومۇمىي خەلقنىڭ تىلى  
بىلەن ئوخشاش. ئومۇمىي خەلق تىلى بىلەن بولغان پەرقى  
سۆز - ئىبارىلەرنىڭ ئوخشاشماسلىقىدا كۆرۈلىدۇ. مەسىلەن:  
ياغاچچىلىق، دېھقانچىلىق، ئورمانچىلىق ۋە ماشىنىسازلىق  
قاتارلىق كەسىپلەرنىڭ ھەرقايسىسىنىڭ ئۆزلىرىگە خاس  
سۆزلىرى بولىدۇ.

مەخپىي (ئارگو) گەپلەر بىر خىل ئالاھىدە ئىجتىمائىي-  
ئىي دىئالېكت بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. باشقا ئىجتىمائىي دىئال-  
لېكتلارنىڭ چەتكە قېقىش خاراكتېرى بولمايدۇ، باشقا  
كەسىپتىكى ۋە گۇرۇھتىكى كىشىلەرنىڭ چۈشىنىشىنى، ئىشلى-  
تىشىنى رەت قىلمايدۇ. شۇڭلاشقا بۇ دىئالېكتلاردىكى بەزى  
سۆز - ئىبارىلەر ئومۇمىي خەلق تىلى تەرىپىدىن قوبۇل  
قىلىنىپ، كۈندىلىك ئالاقىلىشىشتە ئىشلىتىلىدىغان سۆزلەرگە  
ئايلىنىدۇ (مەسىلەن: «رول»، «مات بولماق» قاتارلىقلار)،  
لېكىن مەخپىي گەپلەرنىڭ كۈچلۈك يەكلىمىچىلىكى بولۇپ،  
ئۆز گۇرۇھىدىكىلەردىن باشقىلارغا بۇ سۆزلەر مەخپىي  
ساقلىنىدۇ.

ئىجتىمائىي دىئالېكتلارنىڭ ئىپادىلەش ئۇسلۇبى جەھەتتە  
ھەرقايسىسىنىڭ ئۆزىنىڭ بىرمۇنچە ئالاھىدىلىكلىرى بولىدۇ.  
مەسىلەن: خەلقنىڭ ئېغىز تىلىدا، جۈملىلەر نىسبەتەن قىسقا،  
ماقال - تەمسىل ۋە ئادەت سۆزلىرى نىسبەتەن كۆپ  
بولىدۇ.

سېنىپىي دىئالېكت قاتارلىق بىر قانچە دىئالېكتلاردىن باشقا ئىجتىمائىي دىئالېكتلارنىڭ ھەممىسى ئىجتىمائىي ئىش تەقسىماتىنىڭ تەرەققىياتىغا ئەگىشىپ تېخىمۇ ئىلگىرىلىگەن ھالدا تەرەققىي قىلىدۇ. زارگون سۆزلەر، پەن - تېخنىكا ئاتالغۇلىرىنىڭ كۆپىيىشى تىل تەرەققىياتىدىكى ئاكتىپ ئامىل. ئۇلار تىلنىڭ ئادەتتىكى لۇغەت تەركىبىنى ئۈزلۈكسىز ھالدا يېڭى تەركىبلەر بىلەن تەمىن ئېتىدۇ. شۇنىڭ بىلەن تىل ھەر زامان جەمئىيەتنىڭ ئىلگىرىلىشى ئوتتۇرىغا قويغان ئالاقىلىشىش تەلپىنى قاندۇرىدۇ.

3. يەرلىك دىئالېكت

يەرلىك دىئالېكت ئومۇمىي خەلق تىلىنىڭ ئوخشاشمىغان رايونلاردىكى تارمىقى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. يەرلىك دىئالېكت بىلەن ئومۇمىي خەلق تىلى ياكى باشقا دىئالېكتلارنىڭ پەرقى ئاساسەن فونېتىكا جەھەتتە ئىپادىلىنىدۇ. شۇڭلاشقا دىئالېكتلارنى ئايرىشتا فونېتىكا جەھەتتىكى پەرىلەر مۇھىم ئاساس قىلىنىدۇ. مەسىلەن:

ئەدەبىي تىلدىكى بىر قىسىم سۆزلەردىكى /x/ لوپنۇر دىئالېكتىدا /q/ تەلەپپۇز قىلىنىدۇ:

- |               |                    |
|---------------|--------------------|
| ئەدەبىي تىلدا | لوپنۇر دىئالېكتىدا |
| توخۇ          | تاقو               |
| قوشنا         | قوشنۇ              |
| ئەخمەق        | ئاقماق             |
| خېمىر         | قەمىر              |
| ۋە باشقىلار.  |                    |

ئەدەبىي تىلدىكى بەزى سۆزلەرنىڭ 1 - بوغۇمىنىڭ

ئالدىدا كېلىدىغان /h/ لوپنور دىئالېكتىدا /a/، /ɔ/، /φ/ تەلەپپۇز قىلىنىدۇ. مەسلەن:

ئەدەبىي تىلدا	لوپنور دىئالېكتىدا
ھەمراھ	ئەمراھ
ھەيران	ئەيران
ھۆرمەت	ئۆرمەت
ھارام	ئارام

ۋە باشقىلار.

يەرلىك دىئالېكت بىلەن ئومۇمىي خەلق تىلى ياكى باشقا دىئالېكتلارنىڭ لۇغەت تەركىبى جەھەتتىمۇ ئاز بولمىغان پەرقلەر بولىدۇ. مەسلەن:

ئەدەبىي تىلدا	خوتەن دىئالېكتىدا
قىزاق	سەكەلەك
ئىت	سەگەك
ياغاچچى	خارەت
سېمىز	پوپاي
مۇتلەق	تەمبەت

ۋە باشقىلار.

يەرلىك دىئالېكت بىلەن ئومۇمىي خەلق تىلى ياكى ۋە باشقا دىئالېكتلارنىڭ گرامماتىكا جەھەتتىكى پەرقى نىسبەتەن كىچىكرەك ياكى يوق دېيەرلىك بولىدۇ. يەرلىك دىئالېكتلارنى ئايرىغاندا تىلنىڭ ئۆزىدىكى پەرقلەرگىلا ئاساسلىنىپ قالماي، يەنە بۇ خىل دىئالېكتنى ئىشلەتكۈچى كىشىلەرنىڭ بىر مىللەتكە مەنسۇپ ياكى مەنسۇپ ئەمەسلىكىگە ۋە ھەرقايسى دىئالېكتلارنىڭ ئۈستىدە

ھەرقايسى رايوندىكى كىشىلەرنىڭ بىر ئورتاق تىلنى ئۆزئارا  
 ئالاقىلىشىش قورالى قىلغان - قىلمىغانلىقىغا قاراش كېرەك.  
 مەسىلەن: ئۇيغۇر مىللىتى بىرلىككە كەلگەن بىر مىللەت.  
 گەرچە خوتەن دىئالېكتى، لوپنۇر دىئالېكتى ۋە باشقا دىئا-  
 لېكتلار ئۇيغۇر خەلقىنىڭ ئورتاق تىلىدىن پەرقلىنىپ  
 تۇرسىمۇ، ئۇلار يەنىلا ئومۇمىي ئۇيغۇر خەلقىنىڭ ئورتاق  
 تىلىنى ئۆزئارا ئالاقىلىشىش قورالى قىلىدۇ. خەنزۇ مىللىتى  
 ۋە خەنزۇ تىلىدىمۇ يۇقىرىقىغا ئوخشاش ئەھۋال مەۋجۇت.  
 رۇس تىلى، ئوكرائىن تىلى، بېلوروس تىلى ۋە پولەك  
 تىللىرىنى ئىشلىتىدىغان ھەرقايسى كىشىلەر ئوخشاشمىغان  
 مىللەتلەرگە مەنسۇپ بولۇپ، ھەرقايسى ئۆز ئالدىغا  
 مۇستەقىل جەمئىيەت شەكىللەندۈرگەن ھەمدە بۇ تىللارنىڭ  
 ئۈستىدە بىر ئورتاق تىل مەۋجۇت ئەمەس، شۇڭلاشقا بۇ  
 تىللارنىڭ ھەربىرى مۇستەقىل تىل بولۇپ سانىلىدۇ.  
 ئومۇمەن قىلىپ ئېيتقاندا، دىئالېكت بىر مىللىتى  
 نىڭ يەرلىك تارمىقىدىن ئىبارەت. دىئالېكتىنى بېكىتكەندە  
 تۆۋەندىكى ئىككى تەرەپتىكى ئامىلنى نەزەردە تۇتۇش  
 كېرەك: بىرلىككە كەلگەن جەمئىيەت ۋە تىلنىڭ ئۆزىدىكى  
 پەرقلەر. پەقەت جەمئىيەتنىڭ بىرلىكى بولۇپ تىل جەھەت-  
 تىكى پەرقلەر بولمىسا، دىئالېكتتىن سۆز ئاچقىلى بولمايدۇ.  
 مەنبەداش، لېكىن پەرقى بار تىللار ئەگەر بىر بىرلىككە  
 كەلگەن جەمئىيەتكە تەئەللۇق بولمىسا، ئومۇمەن دىئالېكت  
 دەپ قارالمايدۇ، بەلكى باشقا بىر تىل دەپ قارىلىدۇ.  
 دىئالېكتلارنى تەتقىق قىلىپ، دىئالېكتلار بىلەن ئورتاق  
 تىلدىكى ئوخشاشلىق ۋە پەرقلەر ھەمدە ئۇلارنىڭ ئۆزئارا

ماس كېلىش قانۇنىيىتىنى تېپىپ چىقىش، ئورتاق تىلنى ئومۇملاشتۇرۇشتا مۇھىم ئەھمىيەتكە ئىگە. دىئالېكتقا دائىر ماتېرىياللار تىل تارىخىنى تەكشۈرۈشتە ئىشەنچلىك بولغان قىممەتلىك ماتېرىياللار بىلەن تەمىن ئېتىدۇ.

4. قېرىنداش تىللار ۋە تىللارنى كلاسسىفىكاتسىيەلەش بىر خىل تىلدىن بۆلۈنۈپ چىققان بىر قانچە مۇستەقىل تىللارنىڭ ئارىسىدا مەنبەداشلىق مۇناسىۋەت بولىدۇ، يەنى بۇ تىللار بىر ئىپتىدائىي تىلدىن كېلىپ چىققان بولىدۇ. بۇ خىل تىللار قېرىنداش تىللار دەپ ئاتىلىدۇ. مەسىلەن: ئۇيغۇر، قازاق، قىرغىز ۋە ئۆزبېك تىلى قاتارلىق تىللار قېرىنداش تىللار بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. بۇ تىللار قەدىمكى تۈركىي تىلدىن كېلىپ چىققان. خەنزۇ تىلى ۋە زاڭزۇ تىلىمۇ قېرىنداش بولۇپ، بۇلار قەدىمكى خەنزۇ - زاڭزۇ تىلدىن كېلىپ چىققان. فرانسۇز تىلى، ئىتالىيان تىلى، نېمىس تىلى، پورتۇگال تىلى ۋە رومېن تىلى قاتارلىق تىللارنىڭ ھەممىسى لاتىن تىلىدىن كېلىپ چىققان. شۇڭلاشقا، بۇ تىللارمۇ قېرىنداش تىللار بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. تىللارنىڭ قېرىنداشلىق مۇناسىۋىتىگە ئاساسەن، تىللارنىڭ تۈرلەرگە ئايرىلىشى «تىللارنىڭ كلاسسىفىكاتسىيەسى» دەپ ئاتىلىدۇ. قېرىنداشلىق مۇناسىۋىتىدىكى تىللار بىر تىل سىستېمىسىنى تەشكىل قىلىدۇ. بىر تىل سىستېمىسىدىكى تىللار يەنە ئۆزلىرىنىڭ قېرىنداشلىق مۇناسىۋىتىنىڭ يېقىن-يىراقلىقىغا قاراپ، نۆۋىتىدە تىل ئائىلىسى، تىل تىزىمىسى ۋە تىل تۈرى قاتارلىقلارغا بۆلۈنىدۇ. تىل سىستېمىسىنىڭ شەكىللىنىشى بىر خىل تىلنىڭ ئۇزۇن زامانلاردىن تارتىپ

ئۈزلۈكسىز بۆلۈنۈپ تەرەققىي قىلىشنىڭ نەتىجىسىدۇر. بىر خىل تىل تۈپى ياكى تىل تارمىقىدىكى تىللارنىڭ قېرىنداشلىق مۇناسىۋىتى ئەڭ يېقىن بولىدۇ. مەسىلەن: ئالتاي تىل سىستېمىسىدىكى تۈركىي تىللار ئائىلىسىگە كىرىدىغان مىللەتلەرنىڭ لېكسىكىسىدىكى لۇغەت فوندىنىڭ كۆپچىلىكى شەكىلداش ۋە مەنىداش بولۇپ، ئۇلارنىڭ يەنە ئۆزىگە خاس ئالاھىدىلىكلىرىمۇ بار. بىز ھازىرقى تۈركىي تىللارنى دىۋانغا سېلىشتۇرۇش ئارقىلىق ئۇلارنىڭ تارىخىنى، ئورتاق تەرەپلىرى بىلەن ئۆزگىچىلىكلىرىنى، تۈپ مەنبەسىنى تەرقىيات قانۇنىيەتلىرىنى ئېچىپ بېرەلەيمىز.

«دىۋان»دىكى تىل تاكىتلىرى تۈركىي تىلدا سۆزلىشىدىغان مىللەتلەرنىڭ تىلىدا ھېلىمۇ ساقلىنىپ كەلمەكتە. مەسىلەن:

دىۋان	ئوقۇلۇشى	ئۇيغۇر	قازاق	قىرغىز	ئالتاي	ئۆزبېك	تاتار	تۈرك مەن
•	taoɫ	taoɫ	taw	too	tuw	taoɫ	taw	daaoɫ
•	koy	koy	koy	koy	koy'hoj	kuy	ku-wy	ko-yɪn
• /	baldu	palta	balta	balta	baldɪ paltɪ	bal-ta	bal-ta	palta
• / /	kixi	kixi	kisi	kixi	kiji'kizi	ky-xy	kixi	adam
• /	ətük	ətük	etük	etük	e dik	etyk	iytik	ədik
• / •	ürdäk	ördäk	üyre k	ördek	ödürek	ür-dak	ür-däk	öör-dək

ئوخشاشمىغان تىل تارمىقىدىكى تىللار ئوتتۇرىسىدىكى قېرىنداشلىق مۇناسىۋەت نىسبەتەن يىراق بولىدۇ.

قېرىنداش تىللار بىر ئىپتىدائىي ئاساسىي تىلدىن بۆلۈنۈپ، تەرەققىي قىلىپ كەلگەنلىكتىن ئۇلار فونېتىكا، گرامماتىكا ۋە لېكسىكا جەھەتتىكى مەنىداش تەركىبلىرى چوقۇم روشەن بولغان بىر قاتار ماس كېلىش ئالاھىدىلىكلىرىگە ئىگە بولىدۇ. بىز دەل بۇ ئالاھىدىلىكلەرگە ئاساسەن تىللارنىڭ قېرىنداشلىق مۇناسىۋىتىنى بەلگىلەيمىز.

دۇنيادىكى ھەر خىل تىللار ئۆزلىرىنىڭ قېرىنداشلىق مۇناسىۋىتى بويىچە ئومۇمەن تۆۋەندىكى بىر قانچە تىل سىستېمىلىرىغا بۆلۈنىدۇ: خەنزۇ - زاڭزۇ تىللىرى سىستېمىسى، ھىندى - ياۋروپا تىللىرى سىستېمىسى، ئورال تىللىرى سىستېمىسى، ئالتاي تىللىرى سىستېمىسى، سېمىت - ھامىت تىللىرى سىستېمىسى، ئىبر - كاپكاز تىللىرى سىستېمىسى، داراۋىد تىللىرى سىستېمىسى، مالاي - پولىنېزىيە تىللىرى سىستېمىسى، جەنۇبىي ئاسىيا تىللىرى سىستېمىسى، بۇنىڭدىن باشقا يەنە بەزى تىللار توپى ۋە تىللار بار. يەنە بەزى تىللار، مەسىلەن، چاۋشيەن تىلى، ياپون تىلى قاتارلىق تىللارنىڭ قېرىنداشلىق مۇناسىۋىتى تاكى بۈگۈنكى كۈنگە قەدەر ئېنىقلانماي كەلمەكتە.

دۆلىتىمىز كۆپ مىللەتلىك دۆلەت. دۆلىتىمىزدىكى ھەر-قايسى مىللەتلەرنىڭ تىللىرى ئايرىم - ئايرىم ھالدا خەنزۇ-زاڭزۇ تىللىرى سىستېمىسى، ئالتاي تىللىرى سىستېمىسى، جەنۇبىي ئاسىيا تىللىرى سىستېمىسى، مالاي - پولىنېزىيە تىللىرى سىستېمىسى ۋە ھىندى - ياۋروپا تىللىرى سىستېمىسى



لىرىغا كىرىدۇ. بۇنىڭدىن باشقا، يەنە تېخىچە قېرىنداشلىق  
مۇناسىۋىتى ئېنىق بولمىغان بىر مۇنچە تىللار بار.  
«ئېلىمىزدىكى 56 مىللەت 54 خىل تىلنى قوللىنىدۇ.  
بۇ تىللار دۇنيادىكى ئون خىل تىل سىستېمىسىنىڭ بەش  
خىلىغا مەنسۇپ.

(1) خەنزۇ - زاڭزۇ تىل سىستېمىسى. بۇ، ئېلىمىز  
بويىچە (شۇنىڭدەك دۇنيا بويىچە) ئەڭ چوڭ تىل سىستېمىسى  
بولۇپ، خەنزۇ تىلى ۋە زاڭزۇ - بىرما، جۇڭزۇ -  
دۇڭزۇ، مياۋزۇ - ياۋزۇدىن ئىبارەت ئۈچ تىل ئائىلىسىدىن  
كى تىللاردىن تەركىب تاپقان، ئېلىمىزدىكى 32 مىللەتنىڭ  
تىلى خەنزۇ - زاڭزۇ تىل سىستېمىسىغا مەنسۇپ.

(2) ئالتاي تىل سىستېمىسى. بۇ ئېلىمىز بويىچە  
ئىككىنچى چوڭ تىل سىستېمىسى بولۇپ، تۈركىي تىللار  
موڭغۇل تىلى، توڭغۇس - مانجۇ تىلىدىن ئىبارەت ئۈچ  
تىل ئائىلىسىنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. ئېلىمىزدىكى 17 مىللەت  
نىڭ تىلى بۇ تىل سىستېمىسىغا مەنسۇپ.

(3) جەنۇبىي ئاسىيا تىل سىستېمىسى. ئېلىمىزدىكى  
يۈننەن ئۆلكىسىنىڭ غەربىي - جەنۇبىي قىسمىغا جايلاشقان  
ۋازۇ، بولاڭ ۋە بېڭلۇڭ مىللەتلىرىنىڭ تىللىرى بۇ تىل  
سىستېمىسىغا مەنسۇپ.

(4) مالاي - پولېنىزىيە تىل سىستېمىسى (جەنۇبىي  
ئاراللار تىل سىستېمىسى دەپمۇ ئاتىلىدۇ). ئېلىمىزدە

تەيۋەن ئۆلكىسىدىكى گاۋشەن مىللىتىنىڭ تىلىلا بۇ تىل  
 سىستېمىسىغا مەنسۇپ. (5) ھىندى - ياۋروپا تىل سىستېمىسى. ئېلىمىزنىڭ  
 شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونىدىكى تاجىك ۋە رۇس تىل  
 لەتلىرىنىڭ تىللىرى بۇ خىل تىل سىستېمىسىغا مەنسۇپ. ①

*(Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page)*

① «ئېلىمىزدىكى بەش خىل تىل سىستېمىسى»، «شىنجاڭ گېزىتى» نىڭ  
 1986 - يىلى 3 - ئاپرېلدىكى سانىدىن.

دۇنيادىكى تىللارنىڭ كلاسسىكىكاتسىدىسى ①

قوشۇمچە

### دۇنيادىكى تىللارنىڭ كلاسسىكىكاتسىدىسى ①

#### I خەنزۇ - زاڭزۇ تىللىرى سىستېمىسى

ئاساسلىقى جۇڭگو، ۋيېتنام، لاوس، تايلاندى، بىرما بۇتان، سېككىن، نېپال، ھىندىستان قاتارلىق دۆلەتلەرگە تارقالغان. ئۆز ئىچىگە خەنزۇ تىلى ۋە جۇاڭزۇ - دۇڭر تىللىرى، مياۋزۇ - ياۋزۇ تىللىرى، زاڭزۇ - بىرما تىللىرىدىن ئىبارەت ئۈچ تىل ئائىلىسىنى ئالغان.

1. خەنزۇ تىلى.
2. جۇاڭزۇ - دۇڭزۇ تىللىرى ئائىلىسى، يەنى دۇڭزۇ - دەيزۇ تىللىرى ئائىلىسى دەپمۇ ئاتىلىدۇ. ئاساسلىقى

① گاۋنەنخۇا: «تىلشۇناسلىقتىن ئومۇمىي مەلۇمات» 196 - 201 - بەتلەر، گۇاڭشى خەلق نەشرىياتىنىڭ 1983 - يىلى نەشرى.

جۇڭگونىڭ ئوتتۇرا جەنۇب، غەربىي جەنۇب رايونلىرى ۋە تايلاند، بىرما، ۋيېتنام، لاوس قاتارلىق دۆلەتلەرگە تارقالغان. ئېلىمىزدىكى جۇڭزۇ - دۇڭزۇ تىللىرى ئائىلىسى ئۈچ تىل تارمىقىغا بۆلۈنىدۇ:

(1) جۇڭزۇ - دەيزۇ تىللىرى تارمىقى: جۇڭزۇ تىلى، دەيزۇ تىلى، بويى تىلى قاتارلىقلار. جياڭشى، يۈننەن، گۇيجۇ قاتارلىق ئۆلكىلىرىگە تارقالغان.

(2) دۇڭزۇ - شۈيزۇ تىللىرى تارمىقى: دۇڭزۇ تىلى، مۇلاۋ تىلى، شۈيزۇ تىلى، ماۋنەن تىلى قاتارلىقلار. گۇيجۇ، جياڭشى، خۇنەن قاتارلىق ئۆلكە (رايون) لەرگە تارقالغان.

(3) لىزۇ تىلى تارمىقى: لىزۇ تىلى. گۇاڭدۇڭ ئۆلكىسىنىڭ خەينەنداۋ ئارىلىغا تارقالغان.

ئېلىمىزنىڭ سىرتىدا، بۇ تىل تارمىقىغا مەنسۇپ تىل لاردىن ئاساسلىقى تايلاند تىلى، شەنزۇ تىلى، لاوس تىلى، نۇڭزۇ تىلى، دەيزۇ تىلى قاتارلىقلار بار.

3. مياۋزۇ - ياۋزۇ تىللىرى ئائىلىسى. ئاساسەن جۇڭگونىڭ غەربىي جەنۇب، ئوتتۇرا جەنۇب رايونلىرى، ۋە ۋيېتنام، لاوسقا تارقالغان. ئىككى تىل تارمىقىغا بۆلۈنىدۇ:

(1) مياۋزۇ تىلى تارمىقى: مياۋزۇ تىلى.

(2) ياۋزۇ تىل تارمىقى: ياۋزۇ تىلى.

4. زاڭزۇ - بىرما تىللىرى ئائىلىسى. ئاساسەن جۇڭگونىڭ غەربىي جەنۇب، غەربىي شىمال رايونلىرى

ۋە بېرما، بۇتان، سېككىن، نېپال، ھىندىستان قاتارلىق  
دۆلەتلەرگە تارقالغان. ئېلىمىزدە زاڭزۇ - بېرما تىللىرى  
ئائىلىسىنىڭ ئۈچ تارمىقى بار:

(1) زاڭزۇ تىلى تارمىقى: زاڭزۇ تىلى، شىزاڭ ئاپتو-  
نوم رايونى ۋە چىڭخەي، سىچۇەن، گەنسۇ، يۈننەن قاتارلىق  
ئۆلكىلەرنىڭ بىر قىسىم رايونلىرىغا تارقالغان.

(2) يىزۇ تىللىرى تارمىقى: يىزۇ تىلى، لېسۇ تىلى،  
ناشى تىلى، لاخۇ تىلى، بەيزۇ تىلى قاتارلىقلار. ئاساسەن  
سىچۇەن، گۇيجۇ، يۈننەن قاتارلىق ئۆلكىلەرگە تارقالغان.

(3) جىڭپو تىلى تارمىقى: جىڭپو تىلى، ئاساسەن يۈننەن  
ئۆلكىسىنىڭ دېخۇڭ دەيزۇ - جىڭپو ئاپتونوم ئوبلاستىغا  
تارقالغان.

ئېلىمىزنىڭ سىرتىدا بۇ تىللار ئائىلىسىگە مەنسۇپ  
تىللاردىن بېرما، كۇكى - چىن، ناگا - بودو قاتارلىق  
تىل تارماقلىرىنىڭ تىللىرى بار.

خەنزۇ - زاڭزۇ تىللىرى سىستېمىسىدىكى ھازىرقى  
زامان تىللىرىنىڭ ئاساسىي ئالاھىدىلىكى:

(1) ئايرىم تىل ياكى دىئالېكتلاردىن (مەسلەن،  
زاڭزۇ تىلىنىڭ ئەندۇ دىئالېكتى) باشقا تىللاردا ھەربىر  
بوغۇمدا تۇراقلىق تون بولىدۇ.

(2) تاق بوغۇملۇق سۆزلەر كۆپ ساننى ئىگىلەيدۇ.

(3) سۆز تەرتىپى ۋە ياردەمچى سۆزلەر گرامماتىكىلىق

مەنىلەرنى ئىپادىلەشتىكى مۇھىم ۋاسىتە.

(4) كۆپ ساندىكى تىللاردا شەيئىلەرنىڭ تۈرلىرىنى

ئىپادىلەيدىغان مىقدار سۆز خېلى كۆپ.

خەنزۇ - زاڭزۇ تىللىرى سىستېمىسىدىكى تىللاردا خېلى قەدىمكى زامانلاردىكى ھۈججەتلەر ساقلانغان. مەسىلەن: خەنزۇ تىلىنىڭ 3000 يىل ئىلگىرىكى چىغىناق - تاغاق يېزىقى بار، زاڭزۇ تىلىنىڭ VIII ئەسىردىكى مەڭگۈ تاش (ئابدە) يېزىقى بار؛ بىرما تىلىنىڭ XII ئەسىردىكى مەڭگۈ تاش يېزىقى بار؛ تايلاندى تىلىنىڭ XIII ئەسىردىكى مەڭگۈ تاش يېزىقى بار.

## II ھىندى - ياۋروپا تىللىرى سىستېمىسى

ئاساسەن ياۋروپا، ئامېرىكا، ئاسىيا قاتارلىق جايلارغا تارقالغان. بۇ تىل سىستېمىسىنىڭ دائىرىسى غەربتە ياۋروپادىكى سىكاندىناۋىيە يېرىم ئارىلىدىن باشلىنىپ ئىران، ھىندىستاندىن ئۆتۈپ، شەرقتە شىنجاڭغىچە يېتىپ كېلىدۇ، ئۆز ئىچىگە ئالغان تىللىرى ناھايىتى كۆپ.

### 1. ھىندى تىللىرى ئائىلىسى

بۇنىڭغا ھىندى تىلى، ئوردو تىلى، بېنگال تىلى، سىگان (جىپسى) تىلى قاتارلىقلار كىرىدۇ. قەدىمكى سانسىرىت تىلىمۇ ھىندى تىللىرى ئائىلىسىگە مەنسۇپ.

### 2. ئىران تىللىرى ئائىلىسى

(1) شەرقىي تارمىقى: ئافغان تىلى، پۇشتۇ تىلى قاتارلىقلار.

(2) غەربىي تارمىقى: پارس تىلى، كورد تىلى، تاجىك تىلى قاتارلىقلار.

3. سلاۋيان تىللىرى ئائىلىسى  
(1) شەرقىي تارمىقى: رۇس تىلى، ئوكرائىن تىلى،  
بېلورۇس تىلى.  
(2) غەربىي تارمىقى: پولەك تىلى، چېخ تىلى، سلو-  
ۋاك تىلى قاتارلىقلار.

(3) جەنۇبىي تارمىقى: بولغار تىلى، ماكېدون تىلى،  
سېرب - خورۋات تىلى، سلوۋېن تىلى قاتارلىقلار.

4. بالتىق تىللىرى ئائىلىسى  
(1) شەرقىي تارمىقى: لىتوۋ تىلى، لاتش تىلى.  
(2) غەربىي تارمىقى: قەدىمكى پىرۇس تىلى (ھازىر  
يوقالغان).

5. گېرمان تىللىرى ئائىلىسى  
(1) شىمالىي تارمىقى (سىكان نىكۇبىيە تىللىرى  
تارمىقى): دات تىلى، شۋېد تىلى، نورۋېج تىلى، ئىسلاند  
تىلى، فارېر تىلى (ئاتلانتىك ئوكياندىكى فارېر تاقىم  
ئاراللىرىدا).  
(2) غەربىي تارمىقى: ئىنگلىز تىلى (ئەنگلىيە، ئامېرىكا،  
كانادا، ئاۋستىرالىيە، يېڭى زېلاندىيە، جەنۇبىي ئافرىقا  
ئىتتىپاقى قاتارلىق دۆلەتلەر). ھازىرقى زامان ئۆلچەملىك  
تىلى لوندون دىئالېكتىنىڭ ئاساسىدا XV ئەسىردە شەكىل  
لەنگەن). گوللاندى تىلى، نېمىس تىلى (گېرمانىيە، ئاۋستىرىيە،  
شۋېتسارىيەنىڭ شەرقىي شىمال قىسمى، شىمالىي قىسمى)،  
فلاندىر تىلى، ئىدىش تىلى (گېرمانىيە، پولشا ۋە سوۋېت

ئىتتىپاقى قاتارلىق دۆلەتلەردە تارقىلىپ ئولتۇراقلاشقان  
يەھۇدىيلەرنىڭ قوللىنىدىغان تىلى).

(3) شەرقىي تارمىقى: گوت تىلى قاتارلىقلار (ھازىر  
يوقالغان).

### 6. لاتىن تىللىرى ئائىلىسى

بۇنىڭغا ئىسپان تىلى (ئىسپانىيە ۋە لاتىن ئامېرىكىسى  
دىكى ھەرقايسى دۆلەتلەر)، فرانسۇز تىلى (فرانسىيە، بېل  
گىيىنىڭ جەنۇبىي قىسمى، شىۋىتسارىيىنىڭ غەربىي قىسمى،  
كانادا، ھايتى)، ئىتالىيان تىلى، پورتۇگال تىلى، رۇمىن  
تىلى، پروۋانسال تىلى (فرانسىيىنىڭ شەرقىي جەنۇب قىسمى)،  
كاتالون تىلى (ئىسپانىيىنىڭ غەربىي شىمال قىسمى)،  
مولداۋ تىلى (سوۋېت ئىتتىپاقى مولداۋىيە جۇمھۇرىيىتى،  
مولداۋ تىلى بىلەن رۇمىن تىلى يېقىن كېلىدۇ) كېيىنكى  
رومان تىلى قاتارلىقلار كىرىدۇ.

### 7. كېلت تىللىرى ئائىلىسى

بۇنىڭغا ئېرلاندى تىلى، شوتلاندى تىلى، ۋېلس تىلى،  
برېتون تىلى (ئەنگىلىيىنىڭ بىرتانىيە يېرىم ئارىلى) قاتارلىق  
لار كىرىدۇ.

### 8. گرېك تىلى (گرېتسىيە، سېرۇس).

### 9. ئالبان تىلى

10. ئەرمەن تىلى (سوۋېت ئىتتىپاقى ئەرمەنىستان  
جۇمھۇرىيىتى، ئىران، تۈركىيە).



11. تۇخار تىلى (VI، VII) ئەسىرلەرنىڭ دەسلەپىدە ئېلىمىزنىڭ شىنجاڭدىكى قاراشەھەر، كورلا ئەتراپىغا تارقالغان.

12. نېشت تىلى (يەنە مىخ يېزىقىدىكى خېت تىلى) قەدىمكى كىچىك ئاسىيا خېت پادىشاھلىقىنىڭ تىلى (ھازىر يوقالغان).

### III ئورال تىللىرى سىستېمىسى

1. فىن — ئۇگۇر تىللىرى ئائىلىسى  
(1) فىن تىللىرى تارمىقى: فىن تىلى، ئىستون تىلى قاتارلىقلار.

(2) ئۇگۇر تىللىرى تارمىقى: ۋېنگىر تىلى قاتارلىقلار.

2. ساموئېد تىللىرى ئائىلىسى  
نېنېتس تىلى، نگاناسان تىلى قاتارلىقلار.

### IV ئالتاي تىللىرى سىستېمىسى

1. تۈركىي تىللىرى ئائىلىسى  
(1) بولغار تىللىرى تارمىقى: چوۋاش تىلى قاتارلىقلار.  
(2) ئوغۇز تىللىرى تارمىقى: تۈرك تىلى، تۈرۈخمەن

تىلى، تۈركمەن تىلى، ئەزەربەيجان تىلى، سالا تىلى قاتارلىقلار.  
(3) قىپچاق تىللىرى تارمىقى: قازاق تىلى، تاتار  
تىلى، باشقارات تىلى، قىرغىز تىلى قاتارلىقلار.  
(4) قارلۇق تىللىرى تارمىقى: ئۇيغۇر تىلى (ئېلىمىزنىڭ شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونى ۋە سوۋېت ئىتتىپاقى)، ئۆزبېك تىلى (سوۋېت ئىتتىپاقى، ئافغانىستان ۋە ئېلىمىزنىڭ شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونى).  
(5) قەدىمكى ئۇيغۇر تىللىرى تارمىقى: يۈگۈ تىلى (ئېلىمىزنىڭ گەنسۇ ئۆلكىسى)، تۇۋا تىلى، ياقوت تىلى، شور تىلى، خاكاس تىلى قاتارلىقلار. قەدىمكى ئۇيغۇر تىلى بۇ تارماققا مەنسۇپ).

## 2. موڭغۇل تىللىرى ئائىلىسى

موڭغۇل تىلى (ئېلىمىزنىڭ ئىچكى موڭغۇل ئاپتونوم رايونى ۋە موڭغۇلىيە خەلق جۇمھۇرىيىتى)، بۇرىاتە تىلى، داغۇر تىلى (ئېلىمىزنىڭ ئىچكى موڭغۇل ئاپتونوم رايونى ۋە خېيلۇڭجياڭ ئۆلكىسى)، دۇڭشياڭ تىلى (ئېلىمىزنىڭ گەنسۇ ئۆلكىسى)، تۈزۈ تىلى (ئېلىمىزنىڭ چىڭخەي ئۆلكىسى)، باۋئەن تىلى (ئېلىمىزنىڭ گەنسۇ ئۆلكىسى)، مۇ-غۇل تىلى (ئافغانىستان). قەدىمكى تىللاردىن قىتان تىلى بار.

10

## 3. تونگۇس — مانجۇ تىللىرى ئائىلىسى

(1) تونگۇس تىللىرى تارمىقى: ئېشۇن تىلى، ئېۋىن تىلى، نېگىدال تىلى، ئېلۇنچۇن تىلى (ئېلىمىزنىڭ ئىچكى

موڭغۇل ئاپتونوم رايونى)، خېجى تىلى (ئېلىمىزنىڭ خېجى  
لۇڭجياڭ ئۆلكىسى).

(2) مانجۇ تىللىرى تارمىقى: مانجۇ تىلى، شىبە تىلى  
قاتارلىقلار. قەدىمكى تىللاردىن جۇرجىت تىلى بار.  
چاۋشيەن تىلىنىڭ قايسى تىل سىستېمىسىغا مەنسۇپ  
ئىكەنلىكى تېخى ئېنىق ئەمەس. بەزى كىشىلەر ئالتاي  
تىللىرى سىستېمىسىغا مەنسۇپ دەپ قارايدۇ.

### V سامى - ھامى تىللىرى سىستېمىسى

#### 1. سامى تىللىرى ئائىلىسى

(1) شەرقىي تارمىقى: ئاككاد تىلى (بابىل تىلى)  
قاتارلىقلار (ھازىر يوقالغان).

(2) شىمالىي تارمىقى: قەدىمكى خانائان تىلى  
فىنىك تىلى، قەدىمكى ئىبرېي تىلى قاتارلىقلار (ھازىر  
ھەممىسى يوقالغان).

(3) جەنۇبىي تارمىقى: ئەرەب تىلى (مىسىر، ئىراق،  
لىۋان، ئىئوردانىيە، سەئۇدىي ئەرەبىستان، يەمەن، ئالجد  
رىيە، ماراكەش، تۇنىس، سۇدان قاتارلىق دۆلەتلەر)،  
ئېفىئوپىيە تىللىرى (ئامخار تىلى ۋە كىلىكىدىكى تىللار)  
قاتارلىقلار.

#### 2. ھامى تىللىرى ئائىلىسى

(1) بەربەر تىللىرى تارمىقى: شىمالىي ئافرىقا بەربەر  
تىللىرى

2) گۆشت تىللىرى تارمىقى: سومالى تىلى، گاللا تىلى قاتارلىقلار.

3) قەدىمكى مىسىر تىللىرى تارمىقى: قەدىمكى مىسىر تىلى، كوپت تىلى ھازىر ھەممىسى يوقالغان).

4) چاد تىللىرى تارمىقى: ئاساسلىقى خائۇسا تىلى بولۇپ، ئافرىقىدىكى ئاساسلىق تىللارنىڭ بىرى، نىگېرىيەنىڭ شىمالىي قىسمى ۋە ئېكۋاتورنىڭ شىمالىدىكى غەربىي ئافرىقىنىڭ ھەرقايسى دۆلەتلىرىگە كەڭ تارقالغان.

## VI ئىبېر - كاۋكاز تىللىرى سىستېمىسى

1. كارتۋېل (ئىبېر) تىللىرى ئائىلىسى: گرۇزىن تىلى، زان تىلى، سۋان تىلى قاتارلىقلار.

2. ئابخاز - ئادىگېي تىللىرى ئائىلىسى ئابخاز تىلى، ئادىگېي تىلى، كىباردىن تىلى، ئۇبىخ تىلى.

3. باتسېبىيە - كىستىن تىللىرى ئائىلىسى باتسېبە تىلى، ئىنگۇش تىلى، چېچىن تىلى.

4. داغىستان تىللىرى ئائىلىسى: ئاۋار تىلى، دارگىن لاک تىلى، لېزگىن تىلى، تاباساران تىلى.

باسك تىلى ئىسپانىيە، فرانسىيەنىڭ جەنۇبىي قىسمىغا تارقالغان. بەزى كىشىلەر بۇ تىلنى ئىبېر - كاۋكاز تىللىرى سىستېمىسىغا مەنسۇپ دەپ قارايدۇ.

Ⅶ دراۋىد تىللىرى سىستېمىسى

تامىل تىلى (ھىندىستاننىڭ شەرقىي - جەنۇبىي قىسمى ۋە سەيلوننىڭ شىمالىي قىسمى)، مالايالام تىلى (ھىندىستاننىڭ جەنۇبىي قىسمى)، كاننارا تىلى (ھىندىستاننىڭ جەنۇبىي قىسمى)، تېلۇگۇ تىلى (ھىندىستاننىڭ جەنۇبىي قىسمى).

Ⅷ مالاي - پولىنېزىيە تىللىرى سىستېمىسى

1. ھىندونېزىيە تىللىرى ئائىلىسى  
مالاي تىلى، ياۋان تىلى، تاگال تىلى (فېلىپپىن)،  
گاۋشەن تىلى (ئېلىمىزنىڭ تەيۋەن ئۆلكىسى).

2. مېلانېزىيە تىللىرى ئائىلىسى

3. مېكرونېزىيە تىللىرى ئائىلىسى

4. پولىنېزىيە تىللىرى ئائىلىسى  
مائورى تىلى (يېڭى زېلاندىيەنىڭ شەرقىي قىسمى)،  
ھاۋاي تىلى.

Ⅸ جەنۇبىي ئاسىيا تىللىرى

1. مون - كخمېر تىللىرى ئائىلىسى  
كخمېر تىلى (كامبودژا)، مون تىلى (بېرماننىڭ

شەرقىي - جەنۇبىي قىسمى)، كاۋا تىلى (ئېلىمىزنىڭ يۈز  
نەن ئۆلكىسى)، بۇلاڭ تىلى (ئېلىمىزنىڭ يۈزىنەن ئۆل  
كىسى)، بېڭلۇڭ تىلى (ئېلىمىزنىڭ يۈزىنەن ئۆلكىسى).

2. مۇندا تىللىرى (ھىندىستاننىڭ شەرقىي شىمال  
قىسمى)

ياپون تىلىنىڭ قايسى تىل سىستېمىسىغا مەنسۇپ  
ئىكەنلىكى تېخى ئېنىق ئەمەس.

ئاۋستىرالىيىدىكى ھەرقايسى قەبىلىلەرنىڭ تىللىرى  
شىمالىي تىللىرى تارمىقى، ئوتتۇرا قىسىم تىللىرى تارمىقى  
ۋە جەنۇبىي تىللىرى تارمىقىدىن ئىبارەت ئۈچ تارماققا  
بۆلۈنىدۇ. ئۇلارنىڭ قايسى تىلى سىستېمىسىغا مەنسۇپ ئىكەنلىرى  
كىمۇ تېخى بېكىتىلمىدى.

### X ئافرىقا ۋە ئامېرىكا تىللىرى

ئافرىقىدا ئافرىقا نېگىرلىرىنىڭ تەخمىنەن 430 خىل  
تىل ۋە دىئالېكتى بار. ئۇلارنى ئۈچ چوڭ تىل ئائىلىسىگە  
بۆلۈشكە بولىدۇ: (1) سۇدان تىللىرى ئائىلىسى، (2) بەن-  
تۇ تىللىرى ئائىلىسى، (3) بۇشمېن ۋە ھوتتېنتۇل  
تىللىرى.

ئامېرىكا ئىندىئانلىرىنىڭ تىللىرى نۇرغۇن قەبىلىلەر-  
نىڭ تىل ئائىلىلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. بۇ يەردە بىر -  
بىرلەپ كۆرسىتىپ ئولتۇرمايمىز.

تەملىنىڭ بىرلىكىگە كېلىشى

1. تىل جەمئىيەتنىڭ بىرلىكىگە كېلىشىگە ئەگىشىپ بىرلىكىگە كېلىدۇ. جەمئىيەتنىڭ تەرەققىي قىلىشىغا ئەگىشىپ ئەسلىدە پارچىلانغان، بىرلىكىگە كەلمىگەن جەمئىيەت پۈتۈنلەي بىرلىكىگە كېلىشى مۇمكىن. ئەسلىدە بىر قانچە مۇستەقىل جەمئىيەت لەرمۇ بىرلىكىگە كېلىپ بىر جەمئىيەتكە ئايلىنىشى مۇمكىن. بۇ ۋاقىتتا ئەسلىدىكى يەرلىك دىئالېكتلار ياكى تىللار ئارىسىدىكى پەرقلەر، كىشىلەرنىڭ پۈتۈن جەمئىيەت دائىرىسىدە ئالاقىلىشىشىگە ماس كەلمەي قېلىپ، جەمئىيەتنىڭ پۈتۈنلەي بىرلىكىگە كېلىشىگە ۋە بىرلىكنىڭ مۇستەھكەملىنىشىگە توسالغۇ بولۇپ قالىدۇ، شۇنىڭ بىلەن تىلمۇ جەمئىيەتنىڭ بىرلىكىگە كېلىش تەلپىگە ئۇيغۇنلىشىپ پەيدىنپەي بىرلىكىگە كېلىشىدۇ. باشلايدۇ.

2. ئورتاق تىل ۋە ئورتاق تىلنى قېلىپلاشتۇرۇش ئورتاق تىل بولسا جەمئىيەتنىڭ جۇغراپىيىلىك بۆلۈنۈشلەرنى بۇزۇپ تاشلاپ، بىرلىكىگە كېلىشىگە باشلىشى بىلەن بارلىققا كېلىدىغان تىل شەكلى. بىر مىللەتنىڭ ئومۇمىي خەلقى ئورتاق سۆزلىشىدىغان ھەم يازىدىغان، قېلىپلاشقان ئەدەبىي تىلى شۇ مىللەتنىڭ ئورتاق تىلى بولىدۇ. ئورتاق تىل دىئالېكتقا نىسبەتەن ئېيتقاندا، ئۇنىڭدىن يۇقىرى بولغان ئالىي بىر خىل شەكىل بولۇپ، ئۇ

دئالېكتنىڭ تەرەققىياتىغا يېتەكچىلىك قىلىپ، دئالېكتنى  
ئۆز تەرىپىگە تارتىپ، ئەڭ ئاخىرىدا دئالېكتنىڭ ئورنىغا  
دەسسەيدىغان تىل شەكلى. بىر تىلنىڭ ئورتاق تىلى بىر  
دئالېكت ئاساسىدا شەكىللىنىدۇ. زادى قايسى دئالېكتنىڭ  
ئاساسى دئالېكت بولۇشىنى كىشىلەرنىڭ سۈبېيېكتىپ  
ئارزۇسى بەلگىلىمەستىن، بەلكى ئوبېيېكتىپ جەمئىيەتنىڭ  
ئىقتىسادىي، سىياسىي ۋە مەدەنىيەت قاتارلىق ھەرقايسى  
جەھەتلەردىكى شەرتلىرى بەلگىلەيدۇ. مەسىلەن: خەنزۇ  
مىللىتىنىڭ ئورتاق تىلى، يەنى پۈتۈنچۈننىڭ شىمالىي  
دئالېكتىنى ئاساس قىلىش مۇھىمى سىياسىي سەۋەبتىن  
بولغان. *بىر تىل، بىر دىئالېكت، بىر مەدەنىيەت*  
يۇقىرىدا سۆزلىگەنلىرىمىز بىر جەمئىيەتنىڭ ئىچكى  
قىسمىدىكى (مەسىلەن، بىر مىللەتنىڭ) پۈتكۈل خەلق ئىش  
لىتىدىغان ئورتاق تىلىدىن ئىبارەت. ئەمدى كۆپ مىللەت  
لىك بىر مەملىكەتتە، ھەرقايسى مىللەتلەر ئوتتۇرىسىدا  
ئۆزئارا ئالاقىلىشىش ئۈچۈن دائىم دېگۈدەك بىر ئورتاق  
ئالاقىلىشىش قورالىغا موھتاج بولۇپ قالىدۇ. مۇنداق،  
مىللەتلەر ئوتتۇرىسىدا ئۆزئارا ئالاقىلىشىش ئېلىپ بارىدى-  
غان تىل مەملىكىتىمىزدە بولسا خەنزۇ تىلى بولۇپ  
ھېسابلىنىدۇ. *بىر تىل، بىر مەدەنىيەت، بىر دىئالېكت*  
تىلنىڭ قېلىپلىشىشى بولسا تىلنىڭ تەرەققىيات قانۇ-  
نىيىتى بويىچە تىلنىڭ ئىشلىتىلىشى ئۈچۈن فونىتىكا، لېك-  
سىكا ۋە گىرامماتىكا جەھەتلەردىكى ئۆلچەملەرنى بېكىتىش  
ۋە تىل تەرەققىيات قانۇنىيىتىگە ئۇيغۇن كېلىدىغان يېڭى  
تەركىبلەرنى، يېڭىچە ئىشلىتىش ئۇسۇللىرىنى مۇقىملاشتۇر-





## 8. تىللارنىڭ ئۆزئارا مۇناسىۋىتى

### تىل تەركىبلىرىنى قوبۇل قىلىش

مىللەتلەر ئوتتۇرىسىدا سودا مۇناسىۋىتىنىڭ بولۇشى، مەدەنىيەت ئالماشتۇرۇش ۋە مىللەتلەرنىڭ بىرلىكتە ئولتۇراقلىشىپ ياشىشى قاتارلىق ئەھۋاللارنىڭ نەتىجىسى بىلەن تىللار ئۆزئارا ئۇچرىشىدۇ. تىللارنىڭ ئۆزئارا ئۇچرىشىش مۇناسىۋىتىدە ھەرخىل شەكىللەر بولىدۇ. ئادەتتە ئەڭ كۆپ ئۇچرايدىغىنى سۆز قوبۇل قىلىشتىن ئىبارەت. ئىككى خىل تىلدا سۆزلىشىدىغان كىشىلەر ئارىسىدا مۇناسىۋەت بولمىدىكەن، ئۆزئارا سۆز قوبۇل قىلىش بولىدۇ. ھەرقانداق تىلدا مەلۇم نىسبەتتە باشقا تىللاردىن قوبۇل قىلىنغان سۆزلەر بولىدۇ. ئۇيغۇر مىللىتى خەنزۇ مىللىتى قاتارلىق مىللەتلەر بىلەن ئۇزۇن يىللار بىللە ياشاش جەريانىدا ئاز بولمىغان سۆزلەرنى قوبۇل قىلغان. مەسىلەن: «خاسىڭ، جوزا، بەسەي، لازا، خوچياڭ، خوشاڭ، گازىر، چەيدو، گاڭبى، سۇلياۋ، داشۆ، شۇجى» قاتارلىق سۆزلەر بار. ئۇيغۇر تىلىدا،

چەت تىللاردىن قوبۇل قىلىنغان ئۇرغۇن پەن - تېخنىكا ئاتالغۇلىرى بار. مەسىلەن: ئاتوم، مولېكۇلا، خىمىيە، ماتېرىيالىكا، ئايروپىلان، تراكتور، تېلېۋىزور قاتارلىقلار. قوبۇل قىلىنغان سۆزلەر، چەتتىن كىرگەن سۆزلەر دەپمۇ ئاتىلىدۇ. بۇ خىل سۆزلەر تاۋۇش ۋە مەلە جەھەتتىن ھەممىسى چەتتىن قوبۇل قىلىنغان بولىدۇ. قوبۇل قىلىنغان سۆزلەر بىلەن مەنەن تەرجىمە قىلىپ ياسالغان سۆزلەر ئوخشاش بولمايدۇ. مەنەن تەرجىمە قىلىپ ياسالغان سۆزلەر بولسا بىر مىللەتنىڭ تىلىدىكى سۆز ياسايدىغان ماتېرىياللار ۋە قائىدىلەر بويىچە، چەت تىلىدىكى مەلۇم بىر سۆزنىڭ مەنىسىنى كۆچۈرۈپ كېلىش بىلەن ياسالغان يېڭى سۆزلەردۇر. تۆۋەندىكى مىساللاردىن ئۇيغۇر تىلىدىكى قوبۇل قىلىنغان سۆزلەر بىلەن مەنەن تەرجىمە قىلىپ ياسالغان سۆزلەرنىڭ پەرقىنى كۆرۈۋالغىلى بولىدۇ:

تىل تۈرى	ئەسلى سۆز	قوبۇل قىلغان سۆز	مەنەن تەرجىمە قىلىپ ياسالغان سۆز
خەنزۇ تىلى	录音机	لۇيىنجى	ئوئالغۇ
~ ~	录象机	لۇشياڭجى	سېئالغۇ

مەنەن تەرجىمە قىلىپ ياسالغان سۆزلەرنىڭ ئىچىدە يەنە ئۆز ئەينى تەرجىمە قىلىپ ياسالغان سۆزلەر بار. بۇ خىل سۆزلەرنىڭ ئالاھىدىلىكى شۇكى، ئۆز تىلىنىڭ ماتېرىياللىرى بىلەن ئەسلى سۆزنىڭ مورفېملىرىنى بىر مۇ

بىر رېتى بىلەن تەرجىمە قىلىدۇ. بۇنىڭدا ئۇنىڭ مەنىسىلا  
كۆچۈرۈلۈپ قالماي، يەنە ئۇنىڭ ئىچكى قۇرۇلۇش شەك  
لىمۇ كۆچۈرۈلۈپ كېلىدۇ. مەسىلەن: چوڭ خەتلىك گېزىت  
(خەنزۇچە: 大字报) تىكتاك توپ (خەنزۇچە: 乒乓球  
球) تىكلىمە چىراغ (خەنزۇچە: 立体灯) يەككە  
ئىگىلىك (خەنزۇچە: 个体经济) قاتارلىقلار.

بەزى ۋاقىتتا، چەت تىلىدىن كىرگەن تەركىبلەرنى  
قوبۇل قىلغان ۋاقىتتا، چۈشىنىشكە ئوڭايلىق بولۇش ئۈچۈن  
يېرىم تەرجىمە، يېرىم قوبۇل قىلىش ئۇسۇلى قوللىنىلىدۇ.  
مەسىلەن، دوگمىچىلىق، باشقۇرما بومبا، موللاقچى ماشىنا  
قاتارلىقلار.

قوبۇل قىلىنغان سۆزلەر گەرچە مەنە ۋە تاۋۇش  
جەھەتتىن چەت تىللاردىن قوبۇل قىلىنغان بولسىمۇ، لېكىن  
فونېتىكا ۋە گرامماتىكا جەھەتلەردىن يەنىلا قوبۇل قىلىنماي  
غان مىللەتنىڭ تىل قۇرۇلمىسىنىڭ قائىدىلىرىگە بويسۇنۇشى  
كېرەك.

ئەگەر قوبۇل قىلىنغان سۆزلەرنىڭ مىقدارى ناھايىتى  
كۆپ بولسا، ئۇلارنىڭ فونېتىكىلىق، گرامماتىكىلىق ئالاھىدىلىكلىرىمۇ قوبۇل قىلغان تىلنىڭ سىستېمىسىغا سېلىپ  
كىرىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بەزى فونېما، بوغۇم تۈزۈلۈشى،  
سۆز ياساش قائىدىلىرى ھەتتا سىنتاكسىسلىق قائىدىلەر-  
نىمۇ قوبۇل قىلىش ئەھۋالى يۈز بېرىشى مۇمكىن. رۇس  
تىلى ۋە باشقا ياۋروپا تىللىرىدىكى بىر قىسىم پەن-  
تېخنىكا ئاتالغۇلىرىنى قوبۇل قىلىش نەتىجىسىدە، ئۇيغۇر  
تىلىنىڭ بوغۇم قۇرۇلۇشىدا «ئۈزۈك تاۋۇش + ئۈزۈك

تاۋۇش + سوزۇق تاۋۇش» لۇق بۇغۇم شەكلى بارلىققا كەلدى. مەسلەن: «كران»، «پراكتىكا»، «كلاسسىك» قاتارلىق سۆزلەردە يۇقىرىدا سۆزلەنگەن بوغۇم شەكلى بار. ئۇيغۇر تىلىغا ئەرەب تىلى ۋە پارس تىلىدىن كۆپلەپ سۆزلەرنىڭ كىرىشى بىلەن بىر ۋاقىتتا، شۇ تىللاردىكى بەزى سۆز ياسىغۇچى قوشۇمچىلارمۇ بىزگە كىرىپ، ئۇيغۇر تىلىنىڭ سۆز ياسىغۇچى قوشۇمچىلىرىغا ئايلىنىپ قالدى. مەسلەن: — باز(قېلىپباز)، بەت — (بەتقىلىق)، بى — (بىئە-دەب)، — پەرەس (ئۇرۇشپەرەس)، — پەرۋەر (تىنچلىقپەر-ۋەر)، خانانا (ئاشخانانا)، — دار (بېسىمدار)، — كار (پاختىكار) قاتارلىقلار.

### تىللارنىڭ قوشۇلۇپ كېتىشى

تىللارنىڭ قوشۇلۇپ كېتىشى، ئوخشاشمىغان مىللەتلەرنىڭ ① ئۇچرىشى ياكى قوشۇلۇشى نەتىجىسىدە سادىر بولىدىغان بىرخىل تىل ھادىسىسى. بۇ، بىر خىل تىل باشقا بىر خىل تىلنى چەتكە قېقىپ، شۇ تىلنىڭ ئورنىغا چىقىپ، ئوخشاشمىغان مىللەتلەرنىڭ ئورتاق ئالاقىلىشىش قورالىغا ئايلىنىشىنى كۆرسىتىدۇ. بۇ ئوخشاشمىغان تىللارنىڭ بىرلىككە كېلىپ بىر خىل تىلغا ئايلىنىشىنىڭ ئاساسىي شەكلى.

① بۇ يەردىكى «مىللەت» سۆزى، بۇ يەردە ئۇرۇق، قەبىلە قاتارلىق ئىجتىمائىي ئومۇمىي بىرلىكلەرنىمۇ كۆرسىتىدۇ.

ستالين مۇنداق دېگەنىدى: «قوشۇلغاندا ئادەتتە بۇ تىللار-  
نىڭ بىرى غالب بولۇپ، ئۆزىنىڭ گرامماتىكىلىق قۇرۇ-  
لۇشىنى ۋە ئاساسىي لۇغەت فوندىنى ساقلاپ قالىدۇ  
ھەمدە ئۆز تەرەققىياتىنىڭ ئىچكى قانۇنىيەتلىرى بويىچە  
داۋاملىق تەرەققىي قىلىدۇ. يەنە بىرى بولسا تەدرىجىي  
ھالدا ئۆزىنىڭ تۈپ سۈپىتىدىن مەھرۇم بولۇپ پەيدىن -  
پەي يوقىلىپ بارىدۇ.»<sup>①</sup> خەنزۇ تىلى جۇڭگو تارىخىدا  
قىتان، مانجۇ قاتارلىق مىللەتلەرنىڭ تىلىنىڭ ئورنىغا  
دەسسەپ، بۇ مىللەتلەرنىڭ ئورتاق ئالاقىلىشىش قورالىغا  
ئايلانغان.

ئىككى ياكى بىرقانچە مىللەت بىرىكىپ بىر مىللەتكە  
ئايلانغاندا، ئەلۋەتتە، بىر خىل ئورتاق ئالاقىلىشىش قورا-  
لى بولۇشى كېرەك. زادى قايسى بىر خىل تىل باشقا  
بىر تىلنىڭ ئورنىغا دەسسەپ پۈتكۈل جەمئىيەتنىڭ ئالاقى-  
لىشىش قورالىغا ئايلىنىشىنى جەمئىيەتنىڭ تارىخىي شار-  
ئىتى بەلگىلەيدۇ. تىللارنىڭ قوشۇلۇپ قايسى تىلنىڭ  
غالب بولۇپ چىقىش مەسىلىسىدە، سىياسىي جەھەتتە قايسى  
مىللەتنىڭ ھۆكۈمرانلىق ئورۇندا تۇرۇش - تۇرماسلىقى ھەل  
قىلغۇچ ئامىل ئەمەس. بۇ ھەقتە ئېنگېلس مۇنداق دېگە-  
نىدى: «ئۇزاق مۇددەتلىك بويىسۇندۇرۇش داۋامىدا، ياۋايى-  
راق بويىسۇندۇرغۇچىلار، مۇتلەق كۆپ ھاللاردا، بويىسۇندۇ-  
رۇشتىن كېيىن، ەۋجۇت بولۇپ تۇرغان بىرقانچە يۈكسەك

① ستالين: «ماركىزم ۋە تىلشۇناسلىق مەسىلىلىرى»، 40 - بەت،  
مىللەتلەر نەشرىياتىنىڭ 1974 - يىلى نەشرى.

(ئىگىلىك ئەھۋالىغا) لايىقلىشىشقا مەجبۇر بولدى؛ ئۇلار بويىسۇندۇرۇلغۇچىلار تەرىپىدىن ئاسسىمىلىياتسىيە قىلىندى، بەلكى كۆپ قىسمى ھەتتا بويىسۇندۇرۇلغۇچىلارنىڭ تىلىنى قوللىنىشقا مەجبۇر بولدى»<sup>①</sup>

تىللارنىڭ قوشۇلۇپ كېتىشى ئۈچۈن يەنە ھەر مىللەت خەلقلەرى بىر رايوندا ئارىلىشىپ ئولتۇراقلىشىپ ياشايدىغان ئوبيېكتىپ شەرت بولۇشى زۆرۈر.

تىللارنىڭ قوشۇلۇپ كېتىشىنىڭ كۈنكەرت جەريانى، ئومۇمەن قىلىپ ئېيتقاندا، قوش تىللىق ھادىسىنى باش تىن كەچۈرۈش ئارقىلىق، ئەڭ ئاخىردا بىر خىل تىل باشقا بىر خىل تىلنى سىقىپ چىقىرىش ۋە ئۇنىڭ ئورنىغا دەسسەش بىلەن تىلنىڭ بىرلىككە كېلىشىنى تاماملاشتىن ئىبارەت بولىدۇ. بۇ بىر ئۇزۇن تارىخىي جەريان بولۇپ، «بىرقانچە يىل ئىچىدىلا ئۆزىنىڭ نەتىجىسىنى بېرىدىغان بىر قېتىملىق ھەل قىلغۇچ زەربىدارلىق ھەرىكەت»<sup>②</sup>

ئەمەس. قوش تىللىق ھادىسە بولسا قوشۇلۇپ كېتىدىغان مىللەت كىشىلىرىنىڭ ئومۇمەن ئىككى خىل تىلدا سۆزلىشەلەيدىغانلىقىنى، يەنى ئۆز مىللىتىنىڭ تىلى ۋە قوشۇلۇپ كېتىشتە ئۈستۈنلۈكتە تۇرغان تىلدا سۆزلىشەلەيدىغانلىقىنى كۆرسىتىدۇ. قوش تىللىق ھادىسە تىللارنىڭ قوشۇلۇپ كېتىشى جەريانىدىكى ئەڭ مۇھىم ۋە ئۆزىگە خاس ئالاھىدى

① ئېنگېلس: «دىيورنىغا قارشى»، 348 - بەت، مىللەتلەر نەشرىياتىنىڭ 1972 - يىلى، ئۇيغۇرچە نەشرى.

② ستالېن: «ماركسىزم ۋە ئىلخۇناسلىق مەسىلىسى»، 40 - بەت، مىللەتلەر نەشرىياتىنىڭ 1974 - يىلى، ئۇيغۇرچە نەشرى.

لىكلەرگە باي بولغان بىر ھادىسە بولۇپ، ئىككى خىل تىل ياكى بىرقانچە خىل تىلنىڭ قوشۇلۇپ بىر خىل تىلغا ئايلىنىشىدا مۇقەررەر بېسىپ ئۆتىدىغان ئۆتكۈنچى باسقۇچ. ئەلۋەتتە، ئىككى تىللىق ھادىسە شەكىللەنگەندىن كېيىن ئەڭ ئاخىردا، تىللارنىڭ قوشۇلۇپ كېتىشى - كەت مەسلىكىنى ئەكىسلىشىنى جەمئىيەتنىڭ تارىخىي شارائىتى بەلگىلەيدۇ. ئەگەر ئىككى تىلنىڭ تىلى قوشۇلۇپ كېتىشى يۆنىلىشىگە قاراپ تەرەققىي قىلىپ، ئۆزئارا مۇناسىۋىتى بارغانسېرى يېقىنلاشسا، بۇنىڭ ئىچىدىكى بىر تىل تىلىدىن ۋاز كېچىدۇ. شۇنىڭ بىلەن، تىللارنىڭ قوشۇلۇپ كېتىشى تاماملىنىدۇ. تىللارنىڭ ئۆزئارا ئۇچرىشىشنىڭ خېلى كۆپ شەكىللىرى بار. ئارىلاشما تىلنىڭ ئالاھىدىلىكى شۇكى، بىر خىل تىل يىراق جايلاردىن كېلىپ، يات يۇرتلاردا يەرلىشىپ ماكانلىشىدۇ. بۇ جەرياندا ئۇ، يەرلىك تىل بىلەن زىچ مۇناسىۋەتتە بولۇپ، يەرلىك تىلدىن بەزى تەركىبلەرنى قوبۇل قىلىدۇ ھەمدە ئۆزىنىڭ بەزى ئالاھىدىلىكلىرىنى يوقىتىپ، ئاساسىي جەھەتتە ئەسلى سۈپەتتىن ساقلىغان ھالدا، ئەسلىدىكى تىلنىڭ بىر ۋارىيانتىغا ئايلىنىدۇ. تىللارنىڭ ئۇچرىشىشىدىكى بۇ خىل ئالاھىدە تىپلار ئەمەلىيەتتە يەنىلا بىرىنىڭ غالىب بولۇشى، بىرىنىڭ مەغلۇپ بولۇشى فورمۇلىسى بويىچە ئېلىپ بېرىلىدۇ، بۇ، ئاساسىي دىئالېكتىنىڭ باشقا دىئالېكتلارنىڭ ئورنىغا دەسسەپ ئورتاق تىلغا ئايلىنىشى، تىللارنىڭ بىرىكىشىدىكى مەلۇم بىر خىل تىلنىڭ باشقا تىللارنى ئاس-



سىمبلياتسىيە قىلىپ بىرلىككە كەلگەن ھالەتنى شەكىللەندۈرۈش  
رۈشى بىلەن ئاساسىي جەھەتتىن ئوخشاش جەريان.

## دۇنيا تىلى

ھازىر دۇنيادا قوللىنىلىۋاتقان دۇنيا تىلى  
(Esperanto) پولشالىق دوختۇر زامېنخوپ (L.L.Zamenhop)  
تەرىپىدىن 1887 - يىلى ئىجاد قىلىنغان. بۇ تىلنىڭ لۇ-  
غەت تەركىبىدىكى ماتېرىياللار ئاساسەن لاتىن تىللىرىنىڭ  
تىلىدىن ئېلىنغان بولۇپ، يەنە بىر قىسمى گېرمان تىللىرى  
نىڭ تىلى ۋە گېرېك تىلىدىن ئېلىنغان. گرامماتىكا قائىدىلىرى  
16 ماددا بولۇپ، ھېچقانداق باشقىچە ئەھۋال  
يوق. لاتىن ھەرپلىرى بىلەن يېزىلىدۇ. بىر ھەرپ بىر  
تاۋۇشقا ۋەكىللىك قىلىدۇ. دۇنيا تىلىنىڭ پۈتۈن لايىھىسى  
دۇنيا تىلىنىڭ لۇغىتى، گرامماتىكىسى ۋە ئۆلگە قىلىپ  
كۆرسىتىلگەن ئەسەرلەرنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. دۇنيا تىلى  
ياۋروپا تىللىرىنىڭ لۇغەت تەركىبىدىكى ماتېرىياللار ۋە  
گرامماتىكا تۈزۈلۈشلىرىنى ئېلىپ، ئۇنى ئاددىيلاشتۇرۇپ بىر  
خىل قىلغان. ئۇ تەبىئىي تىلغا تەقلىدەن ئىجاد قىلىنغان  
بولۇپ، ئۇنىڭدا سۈنئىيلىك يوق. ئۇ ئاددىي بولۇپ، ئۆگە-  
نىشكە ئاسان. ياۋروپا تىللىرىنى بىلىدىغان كىشىلەرنىڭ

ھەممىسىدە ئۇنىڭغا نىسبەتەن بىر خىل تونۇشلۇق تۇيغۇسى بولىدۇ. مەسىلەن: تۆۋەندىكى جۈملىنى مىسالغا ئالساق، كۆپچىلىكنىڭ ئۇنىڭ مەزمۇنىنى پەرەز قىلىپ بىلىشى ئانچە تەس ئەمەس: Ni estas studentoj de la Pekina universitato. Ni estas Esperantoj. دۇنيا تىلىنىڭ بۇ ئالاھىدىلىكلىرى بولغانلىقى ئۈچۈن، دۇنياغا كەلگەندىن بۇيان كەڭ كۆلەم دە قوللاشقا ئېرىشەكتە.

(Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page)

## 9. تىل سىستېمىسىنىڭ تەرەققىياتى

### فونېتىكىنىڭ تەرەققىياتى

تىل سىستېمىسىدىكى فونېتىكىنىڭ ئۆزگىرىشى ناھايىتى ئاستا بولسىمۇ، لېكىن زامانلارنىڭ ئۆتۈشى بىلەن ئۇنىڭ تەرەققىي قىلغانلىقىنى بىلگىلى بولىدۇ. فونېتىكىنىڭ ئۆزگىرىشىنى دىئالېكتلار ياكى قېرىنداش تىللارنىڭ پەرقلىرىنى سېلىشتۇرۇش ۋە تىلنىڭ ئۆتمۈش ئەھۋالى خاتىرىلەنگەن يازما يادىكارلىقلار ئارقىلىق بىلگىلى بولىدۇ.

تىل تەرەققىياتىنىڭ تەكشۈرۈلۈشى بىر تىلنىڭ ئوخشاش بولمىغان رايونلاردىكى ھەر خىل پەرقلىرىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ. بۇ خىل پەرقلەر ئادەتتە مەلۇم بىر خىل تىل ھادىسىسىنىڭ ئوخشاش بولمىغان تەرەققىيات باسقۇچىغا ۋەكىللىك قىلىدۇ. بىز دەل بۇ رايونلار ئارىسىدىكى پەرقلەردىن مۇناسىۋەتلىك ھادىسىلەرنىڭ تەرەققىيات جەريانىنى ئىزدەيمىز. مەسىلەن: لوپنۇر دىئالېكتىدا «باشقا» ئۇيغۇر شىۋىلىرىدە «h» لاشتۇرۇلىدىغان بىر قىسىم تۈركىي سۆزلەر «k» بىلەن ئېيتىلىدۇ. مەسىلەن:

ئەدەبىي تىل	لوپنۇر دىئالېكتىدا	قەدىمكى تۈركىي تىلدا
ahur	aktar	aktar
tohu	taku	takaqu (taquuk)
hoxna	qoxnu	qoxni

بۇ مىساللاردىن قەدىمكى تۈركىي تىلدىن ھازىرقى زامان ئۇيغۇر ئەدەبىي تىلىغىچە بولغان تەرەققىيات جەريانىدا بەزى سۆزلەردىكى /q/ فونېمىسىنىڭ /x/ فونېمىسىغا ئۆزگىرىش ئەھۋالىنىڭ بارلىقىنى بىلىش بولىدۇ.

قېرىنداشلىق مۇناسىۋىتى بار تۈركىي تىللارنى ئۆز-ئارا سېلىشتۇرغاندىمۇ بەزى تىللاردا فونېتىكىلىق ئۆزگىرىش لەرنىڭ بولغانلىقىنى كۆرۈۋالغىلى بولىدۇ. ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىنى ئۆزبېك تىلى، قازاق تىلى ۋە قىرغىز تىلى قاتارلىق قېرىنداش تىللارغا سېلىشتۇرغاندا [a]، [e] فونېمىلىرىنىڭ [i]، [e] فونېمىلىرىغا ئاجىزلىشىش ھادىسىسىنىڭ بىرقەدەر كۈچلۈك ئىكەنلىكىنى بىلىش بولىدۇ:

ئۇيغۇر تىلى ئۆزبېك تىلى قازاق تىلى قىرغىز تىلى قەدىمكى تۈركىي تىلى

سېرىق	سەرىق	سارى	سارى	سارىخ
ئېغىر	ئاغىر	ئاۋىر	ئوور	ئاغىر
تېمىش	تەمىش	تاموۋ	تاموۋ	تامىش
تېرىق	تەرىق	تارى	تارۇ	تارىخ
سېمىز	سېمىز	سېمىز	سېمىز	سەمىز
ئىكەن	ئېكەن	ئېكەن	ئېكەن	ئەر

«قەدىمكى ئۇيغۇر تىلىدا بار بولغان بىر بوغۇملىق سۆزلەردىكى سوزۇق تاۋۇش (ئا، ئە، a، a) بىلەن كۆپ

بوغۇملۇق سۆزلەرنىڭ ئەڭ ئاخىرقى بوغۇمىدىكى سوزۇق تاۋۇش ئا، ئە (a, a) نىڭ ئاخىرىغا سۆز قوشۇلغاندا، (ئا، ئە) ئاجىزلاشمايدۇ. ھالبۇكى، ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدا ئاجىزلىشىپ (ئې، ئى) گە ئۆزگىرىدۇ. بۇ خىل ھادىسە ھازىرقى زامان تۈركىي تىللىرىدا كەمدىن كەم ئۇچرايدۇ. مەسىلەن:

مىسال		تىل
قالمادى	باشى	قەدىمكى زامان ئۇيغۇر تىلى
قالمادى	باسى	ھازىرقى زامان قازاق تىلى
قالمادى	باشە	ھازىرقى زامان قىرغىز تىلى
قالمادى	باشى	ھازىرقى زامان ئۆزبېك تىلى
قالمىدى	پېشى	ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلى

ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدىكى بۇ خىل ھادىسە ھازىرقى زامان تۈركىي تىللىرى بىلەن ئوخشاشماستىكى ھال-سىلى قىلغان روشەن ئالاھىدىلىكلەرنىڭ بىرىدۇر. ① ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدىكى لەۋلەشكەن سوزۇق تاۋۇشلارنىڭ ئاھاڭداشلىق قانۇنىيىتىنى باشقا قېرىنداش تىللىرىغا سېلىشتۇرغاندا، قەدىمكى تۈركىي تىلغا نىسبەتەن

① يې شاۋچۇن: «قەدىمكى ۋە ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىنى فونېتىكىسى توغرىسىدا» «قەشقەر پېداگوگىكا شۆبەسى ئىلمىي ژۇرنىلى» 1984 - يىلى 1 - سان، 60 - بەت.

خېلى دەرىجىدە ئاجىزلىشىپ كەتكەنلىكىنى كۆرۈۋالغىلى بولىدۇ:

قەرغىز تىلىدا	قەدىمكى تۈركىي تىلىدا	ئۇيغۇر تىلىدا
كۆكۈرۈك	كۆكۈز	كۆكرەك
سۆۋك	سۈڭۈك (سۆڭگۈك)	سۆڭەك

بۇنىڭدىن باشقا، ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدا لەۋ- لەشكەن سوزۇق تاۋۇشلارنىڭ ئاھاڭداشلىقى قانۇنىيىتى بۇزۇلۇش بىلەن بىرگە يەنە بىر قىسىم سۆزلەردە لەۋلىشىش ھادىسىسى يۈز بەرگەن. مەسىلەن:

قەرغىز تىلى	قەدىمكى تۈركىي تىل	ئۇيغۇر تىلى
جارق	يارۇق	يورۇق
ئاچىق	ئاچۇق	ئوچۇق
ئۆتۈك	ئەتۈك	ئۆتۈك

قىسقىسى، دىئالېكتلار ياكى قېرىنداش تىللارنىڭ پەرقلىرىنى تەكشۈرۈش تىلنىڭ تەرەققىيات تارىخىنى ئىز- دىنىشتىكى مۇھىم بىر يول.

يازما يادىكارلىقلارنىڭ تىلنى تەكشۈرگەندىمۇ، تىلدىكى فونېتىك ئۆزگىرىشلەرنى بىلگىلى بولىدۇ. مەسىلەن: «كەپىك يىيۇ، تابىغان يىيۇ ئولۇرۇر ئەرتىمىز. بىدۇن بوغزى توق ئەرتى، ياغمىز تەگىرە ئۇچۇق تەگ ئەرتى؛ بىز شەگ ئەرتىمىز. ئانچا ئولۇرۇر ئەرىكلى ئوغۇزدانتان كۆرۈگ كەلتى». (كېپىك يەپ، توشقان يەپ كۈن كەچۈ- رەتتۇق. خەلقنىڭ قارنى توق ئىدى. دۈشمەنلىرىمىز ئەت- راپىمىزدا قۇشلاردەك كۆپ ئىدى. بىز جانسىز ھايۋاندىك ئىدۇق. شۇنداق ئولتۇرغىنىمىزدا، ئوغۇزلاردىن چارلىغۇچى

كەلدى. ① «كەنە كۈنلەردەن بىر كۈن ئاي قاغاننۇڭ كۆزۈ يارىپ بوردادى. ئەركەك ئوغۇل توغۇردى. ئوشۇل ئوغۇلنىڭ ئۆڭلۈكى چىراغى كۆك ئەردى. ئاغزى ئاتاش قىزىل ئەردى. كۆزلەرى ئال، ساچلارى، قاشلارى قارا ئەردىلەر ئەردى. ياقشى نەپسىكىلەردەن كۆرۈكلۈگرەك ئەردى. ئوشۇل ئوغۇل ئاناسىنىڭ كۆگۈزۈندۈن ئوغۇزنى ئېچىپ مۇندۇن». (كۈنلەردىن بىر كۈن ئايخاننىڭ كۆزى يورۇپ، بو- شاندى، بىر ئوغۇل تۇغدى. بۇ ئوغۇلنىڭ ئۆڭ - چىرايى كۆك، ئاغزى چوغدەك قىزىل، كۆزلىرى ھال، چاچلىرى، قاشلىرى قارا ئىدى. پەرىلەردىنمۇ چىرايلىقراق ئىدى. بۇ ئوغۇل ئانىسىنىڭ كۆكسىدىن ئوغۇز سۈتىنىلا ئېمىپ، ئۇنىڭ دىن ئارتۇق سۈت ئەمەيدى.) ②

«ئۇس ئاس كۆرۈپ يۈكسەك قىلىق قۇدى جىقار

بىلكا كىشى ئاكت بېرىپ تىقراق انار

us əs körüp yüksək kalik kudi qakar

bilgə kixi ögüt bərip tavrak ukar

[تاپقۇش تاپىنى كۆرگەندە ئېگىزدىن تۆۋەنگە شۇڭغۇيدۇ، دانىشمەن كىشى ئۈگۈت - نەسىھەت بەرسە تېز چۈشىنىدۇ.]

① «تۇنيۇ قۇق مەڭگۈ تېشى» دىن، ئابدۇقەييۇم خوجا، تۇرسۇن ئايۇپ، ئىسرايىل يۈسۈپ: «قەدىمكى ئۇيغۇر يازما يادىكارلىقلىرى» دىن تاللانما، 46 - 54 - بەتلەر، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتىنىڭ 1983 - يىلى نەشرى.

② «ئوغۇزنامە» 128 - 139 - بەتلەر.

تاپقۇش تاپنى كۆرگەن ھامان ئاسماندىن تۆۋەنگە  
قاراپ شۇڭغۇيدۇ، دانىشمەن كىشىنىڭ ئوۋلايدىغىنى ئۈگۈت -  
نەسپەتتۇر، ئۇ ئۈگۈت - نەسپەتنى ئاڭلىغان ھامان ئۇنى  
يادلايدۇ ۋە چۈشىنىدۇ. ①

«اغزۇڭنى ئاغزۇڭغا يىزما»

اېزب ازنك ازارب اذناغني تذرما

aqruk aqir ixinni aznaquka yüzürmə

aqrup özün əxərip aznaquni tozurma

[ھەددىدىن ئارتۇق يۈكۈڭنى باشقىغا يۈدتۈرمە، ئۆزۈڭنى  
كۆزۈڭ قاراڭغۇلاشقۇچە ئاچ قويۇپ، ئۆزگىنى تويدۇرما].  
ئۆزۈڭنىڭ ئېغىر يۈكۈڭنى باشقىلارغا يۈدتۈرمە، باش-  
قىلارنى تويدۇرمەن دەپ، ئۆزۈڭنى كۆزۈڭ قاراڭغۇلاشقۇدەك  
دەرىجىدە ئاچ قويما. ②

«ئەڭ دەسلەپكى يازما يادىكارلىقلارنىڭ تىلىنى تەك-  
شۈرگەندە، ئومۇمەن تۈركىي تىللاردا سەككىز ئاساسىي سوزۇق  
تاۋۇش بار بولۇپ، بۇلار تىل ئالدى ۋە تىل كەينى  
بولۇپ، ئۆزئارا قارىمۇ قارشى ئىككى يۈرۈش ئىدى:  
a — i, e — u, y — o, φ — ۋە تىل كەينى ئىدى:  
كەن تاۋۇش بولۇپ، ئالدىنقى تۆتى بىلەن لەۋ ھالىتى

① مەھمۇد قەشقەرى: «تۈركىي تىللار دىۋانى»، (3 - جىلد)، 61 -  
بەت، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتىنىڭ 1984 - يىلى نەشرى.

② — يۇقىرىدىكى كىتاب، 90 - بەت.



جەھەتتە قارىمۇ قارشى ئىدى»، ھازىر «ئۇيغۇر تىلىدا  
 e — i نىڭ قارىمۇ قارشىلىقى يوقىلىپ، بىر فونېمىنىڭ  
 ۋارىيانتلىرىغا ئايلىنىپ قالدى. a، e لارنىڭ e غا ئاجىز-  
 لىشىشى بارلىققا كەلدى. شۇنىڭ بىلەن تىل ئالدى ۋە  
 تىل كەينى بولۇشتەك قارىمۇ قارشىلىق سىستېمىسىدا a — e،  
 y — u، o — φ دىن ئىبارەت ئۈچ جۈپ ساقلىنىپ قېلىپ،  
 i ۋە e دائىم ئارىلىقتىكى خۇسۇسىيەتكە ئىگە بولۇپ  
 قالدى»<sup>①</sup>، لېكىن ئېلىمىزدىكى قازاق تىلى ۋە قىرغىز تىلى  
 قاتارلىق تىللاردا بۇ سەككىز ئاساسىي سوزۇق تاۋۇشلاردا  
 ئۆزگىرىش بولمىدى.

يەنە ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىنى قەدىمكى تۈركىي  
 تىلغا سېلىشتۇرغاندا [a] نىڭ [o] غا، [i] نىڭ [u] غا  
 ئالمىشىشى قاتارلىق فونېتىكىلىق ئۆزگىرىشلەرنىڭ بارلىقىنى  
 بىلگىلى بولىدۇ. مەسىلەن:

قەدىمكى ئۇيغۇر تىلىدا ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدا

ئوچۇق

ئاچىق

ئوزۇق

ئازىق

خوتۇن

خاتۇن

بۇنىڭدىن باشقا يەنە سانلارنىڭ ئېيتىلىشىدىمۇ فونېتىك  
 كىلىق ئۆزگىرىشلەر يۈز بەرگەن (مەسىلەن، «ئوتتۇز»، «توق-  
 قۇز»، «سەككىز» لەر قەدىمكى ئۇيغۇر تىلىدا «ئوتتۇز»،

① ۋېي سۈيى: «تۈركىي تىللار ئائىلىسىدىكى تىللارنىڭ تارقىلىشى ۋە مە-  
 لىكىتىمىزدىكى تۈركىي تىللارنىڭ ئالاھىدىلىكلىرى»، «جۇڭگو تۈركىي  
 تىللار ئائىلىسىدىكى تىللارنىڭ ئومۇمىي ئەھۋالى»، 4 - بەت، جۇڭگو  
 تۈركىي تىللار ئىلمىي جەمئىيىتى «تەھرىر گۇرۇپپىسى» 1982 - يىل.

«توقۇز»، «سەكىز» دەپ ئېيتىلىدىغان).

بىر خىل تىلدىن بۆلۈنۈپ چىققان دىئالېكتلار ۋە قېرىنداش تىللاردا گەرچە تىل تەرەققىياتىنىڭ تەڭپۇڭسىز-لىقى بىلەن ھەر خىل فونېتىكىلىق پەرقلەر بولسىمۇ، لېكىن تىل تاۋۇشلىرىنىڭ ئۆزگىرىشىدە رەتلىك قانۇنىيەتلىك بار. بۇ قانۇنىيەتلىك بۇ پەرقلەرنىڭ ئارىسىدا ئۆزئارا قانۇنىيەتلىك ھالدا ماس كېلىش مۇناسىۋىتىنى بارلىققا كەلتۈرىدۇ. مەسىلەن: «ئۇيغۇر تىلىدىكى بەزىبىر سۆزلەرنىڭ بوغۇم ئاخىرى بولۇپ كەلگەن <ŋ> غا قازاق تىلىدىكى <w> نىڭ ماس كېلىشى، بوغۇم بېشى بولۇپ كەلگەن <q - y> غا <ʒ, x> نىڭ ماس كېلىشى بىر خىل فونېتىكىلىق قانۇنىيەتتۇر. ئۇيغۇر تىلىدىكى <taŋ, baŋ, yəŋ, yahxi, yaoŋdi, qana, qakir, qay, yok, xaxer, xay, jok, jer, jakse, jawde, baw, taw> دېيىلگىنىگە ئوخشاش»<sup>①</sup>

ئۇيغۇر تىلى فونېتىكىسىنىڭ تەرەققىياتىنى تەكشۈر-گەندە، يەنە قىسمەن سۆزلەردە <d> ۋە <ʒ> نىڭ <k> نىڭ <q> غا قانۇنىيەتلىك ھالدا ئۆزگەرگەنلىكىنى كۆرۈۋالغىلى بولىدۇ (مەسىلەن، ئاداق، كەد-، «قۇزۇق، ئازغىر»، «ئۇرۇغ، قۇرۇغ» سۆزلىرىنىڭ «ئاياق، كەي-»، «قۇيرۇق، ئايغىر»، «ئۇرۇق، قۇرۇق» شەكىللىرىگە ئۆزگىرىشى).

ئۇيغۇر ئەدەبىي تىلىدىكى <ɾ> نىڭ خوتەن دىئالېكتىدىكى <ʒ> غا ماس كېلىشى، بىر خىل قانۇنىيەتلىك ھادىسە

① نەسرۇللا يولچى-ولدى: «تىلشۇناسلىق ھەققىدە ئاساسىي بىلىم-لەر» 137 - بەت، مەبلەتلەر نەشرىياتىنىڭ 1983 - يىلى نەشرى.

(مەسىلەن، ئەدەبىي تىلدىكى «تارا، رەڭ، راسا» سۆزلىرى خوتەن دىئالېكتىدا «تايا، يەڭ، ياسا» دېيىلگىنىگە ئوخشاش). دىئالېكتلار ئارىسىدىكى ياكى قېرىنداش تىللار ئارىسىدىكى فونېتىكىلىق ماس كېلىش قانۇنىيىتى تىلنىڭ تارىخىي تەرەققىياتىنى تەتقىق قىلىش ئۈچۈن كەڭ مۇمكىنچىلىك تۇغدۇرۇپ بېرىدۇ. ئەگەر دىئالېكتلار ياكى قېرىنداش تىللارنىڭ ئاساسىي لۇغەت تەركىبىدىكى سۆزلەرنى سېلىشتۇرۇپ، ئۇلاردىكى فونېتىكىلىق ماس كېلىش مۇناسىۋىتى يىغىنچاقلىنىپ چىقىلسا، ئىپتىدائىي «ئانا تىلى» غا دائىر نۇرغۇنلىغان پاكىتلارنى بىلگىلى بولىدۇ. فونېتىكىلىق ماس كېلىش مۇناسىۋىتىگە ئاساسەن، دىئالېكتلار ياكى قېرىنداش تىللارنىڭ ئارىسىدىكى پەرقلەرنى سېلىشتۇرۇش بىلەن ئىپتىدائىي «ئانا تىل» نى پەرەز قىلىش ئۈسۈلى «تارىخىي سېلىشتۇرما ئۈسۈل» دەپ ئاتىلىدۇ.

### گرامماتىكىنىڭ تەرەققىياتى

گرامماتىكىنىڭ تەرەققىياتى، گرامماتىكىلىق بىرىكىش قائىدىسى تۈركۈملىنىش قائىدىسىنىڭ ئۆزگىرىشى ۋە يېڭى گرامماتىكىلىق تەركىبلەرنىڭ بارلىققا كېلىشى ھەم بەزى تەرتىپلەرنىڭ ئىستېمالدىن قېلىشى قاتارلىق مەزمۇنلارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ.

1. بىرىكىش قائىدىسىنىڭ تەرەققىياتى  
بىرىكىش قائىدىسىنىڭ تەرەققىياتى ئاساسەن جۈملىدىكى

سۆز تەركىبىنىڭ ئۆزگىرىشى ئارقىلىق ئىپادىلىنىدۇ. مەسىلەن: ھىندى - ياۋروپا تىللىرىدا سۆزلەرنىڭ تەرتىپى ئەڭ بال دۇر «تولدۇرغۇچى - خەۋەر» ئىدى. بۇ تەرتىپ شۇ دەۋرلەردىكى سىنتاكسىسنىڭ مۇھىم ئالاھىدىلىكى ئىدى. تىلنىڭ تەرەققىياتىغا ئەگىشىپ، ھازىر ھىندى - ياۋروپا تىللىرى سىستېمىسىدىكى نۇرغۇنلىغان تىللاردا «خەۋەر - تولدۇرغۇچى» بولۇپ ئۆزگەرگەن.

ئۇيغۇر تىلى فونېتىكىسىدىكى فونېمىلارنىڭ بىرىكىپ بوغۇم ھاسىل قىلىشىدىمۇ تەرەققىياتلار بارلىققا كەلدى. مەسىلەن: ئەسلىدە ئۇيغۇر تىلىدىكى سۆز بېشىدا كەلگەن بوغۇمدا ئىككى ئۈزۈك تاۋۇش قاتار كېلىپ بىرىكىپ ئاندىن بىر سوزۇق تاۋۇش بىلەن بىرىكىپ بوغۇم ھاسىل قىلمايتتى، ھازىر بولسا مۇنداق بوغۇم شەكلى بارلىققا كەلدى (تراكتور، گرادۇس، گرانات قاتارلىقلار).

ئۇيغۇر تىلى سىنتاكسىسىدا، ئىلگىرى ئىسىملار جۈملىدە خەۋەر بولۇپ كەلگەندە چوقۇم «دۇر» قوشۇلۇپ كېلىپ، ئىگە بىلەن ماسلىشىپ بىرىكىپ كېلەتتى. ئەمدى ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدا بولسا ئىسىملار بىۋاسىتە خەۋەر بولۇپ، ئىگە بىلەن ماسلىشىپ بىرىكىپ كېلىدىغان بولدى (مەسىلەن، ئۇ، ئوقۇغۇچىدۇر - ئۇ، ئوقۇغۇچى).

2. تۈركۈملىنىش قائىدىسىنىڭ تەرەققىياتى  
گرامماتىكىلىق تۈركۈملىنىش قائىدىسىنىڭ تەرەققىياتى ئاساسەن مورفولوگىيىلىك شەكىللەرنىڭ ئۆزگىرىشى، گرامماتىكىلىق كاتېگورىيىلەرنىڭ يوقىلىشى ياكى كۆپىيىشى، سۆز تۈركۈملىرىنىڭ تەرەققىياتى قاتارلىق جەھەتلەردە كۆرۈلىدۇ.

تۈركۈملىنىش قائىدىسىنىڭ تەرەققىياتى جەريانىدا كىشىلەرنىڭ  
دىققىتىنى ئەڭ جەلپ قىلىدىغىنى مورفولوگىيىلىك ئۆزگىرىش  
ۋە بۇنىڭ نەتىجىسىدە كېلىپ چىققان گرامماتىكىلىق كاتې-  
گورىيىلەرنىڭ ئۆزگىرىشىدىن ئىبارەت. قەدىمكى ھىندى -  
ياۋروپا تىلى مورفولوگىيىلىك تۈرلىنىشلەرگە باي بولغان  
تىل ئىدى، لېكىن ھازىرقى زامان ئىنگلىز تىلىدا بۇ خىل  
تۈرلىنىشلەر ئاساسىي جەھەتتىن يوقالغان.

ئۇيغۇر تىلىنىڭ تەرەققىي قىلىشىغا ئەگىشىپ، ئۇيغۇر  
تىلىدىكى ھەرقايسى كېلىشلەرنىڭ قوشۇمچىلىرى بارغانسېرى  
ئازىيىپ ئىخچاملانغان. مەسىلەن: خاقانىيە دەۋرىگە  
كەلگەندە، قەدىمكى ئۇيغۇر تىلىدىكى ئىسىمنىڭ چۈشۈم  
كېلىش قوشۇمچىلىرىنىڭ «ئىغ، ئىگ، ئۇغ، ئۈگ، غ، گ»  
شەكىللىرى ئۆزگىرىپ «ن، ئىن، نى» قاتارلىق شەكىللەرگە  
كېلىپ قالغان. ئەمدى ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدا بولسا  
ئىسىمنىڭ چۈشۈم كېلىش قوشۇمچىسى «نى» شەكىلىگە  
ئىخچاملانغان. بېرىش كېلىش قوشۇمچىسىنىڭ «غارۇ، قارۇ،  
گەدۇ، كەرۇ، ئا، ئە» شەكىللىرى «غا، قا، گە، كە، ئا، ئە»  
شەكىللىرىگە كەلگەن. ئەمدى ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدا  
بولسا «غا، قا، گە، كە» شەكىللىرىگە مەركەزلەشكەن.

قەدىمكى ئۇيغۇر تىلىدىكى پېئىلنىڭ شەرت رايىنى  
ياسايدىغان قوشۇمچىلار «سار، سەر» ئىدى. ئەمدى ھازىرقى  
زامان ئۇيغۇر تىلىدا بولسا «سا، سە» گە ئۆزگىرىپ قالدى  
(بارسار — بارسا، كۆرسەر — كۆرسە).

پېئىللارنىڭ تۈرلىنىشىدە بەزى تەركىبلەر، ھازىرقى  
زامان ئۇيغۇر تىلىغا كەلگەندە چۈشۈپ قالغان ياكى

ئۆزگىرىپ كەتكەن. مەسىلەن: «كۆرۈپ + يات + ئا + دۇر =  
كۆرۈۋاتىدۇ»، «ئىشلە + مەي + يات + ئا + دۇر =  
ئىشلەپۋاتىدۇ».

ئىسىم خاراكتېرلىك سۆزلەر جۈملىنىڭ خەۋەر بۆلىكى  
بولۇپ كەلگەندە، قوشۇلىدىغان پېئىللارنىڭ شەخسلىك  
قوشۇمچىلىرى، ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدا ئانچە ئىشلە  
تىلمەيدىغان بولۇپ قالدى (مەسىلەن، مەن ئوقۇتقۇچىمەن —  
مەن ئوقۇتقۇچى).

ئەرەب - پارس تىللىرىدىن كۆپلەپ سۆزلەرنى قوبۇل قىلىش  
نەتىجىسىدە، ئۇيغۇر تىلىدا سۆز ياسىغۇچى يېڭى قوشۇمچىلار  
بارلىققا كەلدى (مەسىلەن، باز، پەرەس، پەرۋەر، دار، كار،  
خانا، بەت، بى قاتارلىقلار).

مۇستەقىل سۆزلەردىن ياردەمچى سۆزلەرنىڭ پەيدا  
بولۇشى، ئاندىن ياردەمچى سۆزلەردىن قوشۇمچىلارنىڭ پەيدا  
بولۇشى ۋە يېڭى سۆز تۈركۈملىرىنىڭ بارلىققا كېلىشى سۆز  
تۈركۈملىرىدىكى ئۆزگىرىشلەرنى كۆرسىتىپ بېرىدۇ.

3. گرامماتىكىنىڭ تەرەققىياتىدىكى ئانالوگىيەلىك

تەسىر

فونېتىكىلىق ئۆزگىرىشلەردە يۇقىرى دەرىجىدىكى  
رەتلىكلىك بولىدۇ. ئەگەر مەلۇم شەرت ئاستىدا تۇرغان  
A تاۋۇشى B تاۋۇشىغا ئۆزگەرسە، ئۇنداقتا A بىلەن  
ئوخشاش شەرت ئاستىدا تۇرغان بارلىق تاۋۇشلار  
B غا ئۆزگىرىدۇ. دەل مۇشۇنداق بولغانلىقى ئۈچۈن فونېتىكى  
لىق ئۆزگىرىشلەرنى قانۇنىيەتلىك شەكىللەر بىلەن بايان  
قىلىپ بەرگىلى بولىدۇ. ئەلۋەتتە، فونېتىكىلىق قانۇنىيەتلەر

پەقەت ئۆتمۈشتىكى پاكىتلارغا نىسبەتەن ئومۇملاشتۇرۇش بولۇپ، ماكان، زامان ۋە فونېتىكىلىق شەرتلەرنىڭ چەكلىمىسىگە ئۇچرايدۇ، ئۇنى تەبىئىي پەنلەرنىڭ قانۇنىيەتلىرىگە ئوخشاش ئومۇمىيۈزلۈك قوللىنىشقا بولمايدۇ.

گرامماتىكا بولسا تىلدىكى ئومۇمىي قائىدىلەردىن ئىبارەت. ئۇ، يۇقىرى نوپۇزغا ئىگە بولۇشى كېرەك، لېكىن گرامماتىكا قائىدىلىرىنىڭ رولى دائىم چەكلىمىگە ئۇچراپ تۇرىدۇ، ھەممە يەردە ئىزچىللاشتۇرغىلى بولمايدۇ. تىل بولسا ئەزەلدىن تارتىپ ئالاقە قىلىشىش قورالى بولۇپ كەلگەن، ئۇنىڭدا ئەنئەنىۋى ئادەتنىڭ ئىنتايىن كۈچلۈك نوپۇزى بار. ئۇنىڭ ئۈستىگە تىل دەسلەپتىلا بىر لايىھىگە ئاساسەن يارىتىلغان ئەمەس. تىلنىڭ زور بولغان كونسېرۋا- تىپلىقى بار. تىلدىكى باغلامچى يېتىل، ياردەمچى يېتىل، قائىدىسىز يېتىللەر، ئالماشلارنىڭ ھەممىسى تازا باشقۇرۇپ كېتىش تەس بولغان تەركىبلەر بولۇپ، بەزىدە كىشىلەر قانداق قىلىشنى بىلمەي قالىدۇ. بۇنى تىلنىڭ ھەر زامان پۈتكۈل جەدىئىيەتنىڭ ئالاقىلىشىش قورالى بولۇشتىن ئىبارەت ئاساسىي فۇنكسىيىسى بەلگىلىگەن.

يۇقىرىدا تىلنىڭ قائىدىسىز تەرىپى تەكىتلەندى. ئەمە- لىيەتتە، تىلدا قائىدىلىك ۋە رەتلىك بولۇش يېتەكچى ئورۇندا تۇرىدۇ. ئەگەر بۇنداق بولماي، ھەربىر سۆزنىڭ ئۆزىنىڭ ئۆزگىرىشى بولسا، ھەربىر جۈملە گەپنىڭ ئۆزىنىڭ نۇسخىسى بولسا، تىل مۇرەككەپلىشىپ كېتىپ، كىشىلەر ئۆگىنىۋالغىلى بولمايدىغان، ئىشلەتكىلى بولمايدىغان نەرسە بولۇپ قالغان بولاتتى. قائىدىلىك ۋە رەتلىك

بولۇشنى تىلنىڭ ئاساسىي فۇنكسىيىسى بەلگىلىگەن،  
قىسقىسى، تىل ھەم قائىدىلىك، رەتلىك ھەم قائىدىسىزلىك،  
قالايمىقانچىلىق مەۋجۇت بولۇپ تۇرىدىغان بىر سىستېما.  
شۇڭلاشقا، گرامماتىكىدا رەتلىك بولۇشقا يۈزلىنىش بىلەن  
بۇ خىل يۈزلىنىشكە قارشى تۇرۇشتىن ئىبارەت  
زىددىيەت مەۋجۇت. ئالدىنقىسى گرامماتىكىلىق ئۆزگىرىش  
مەردە دائىم رول ئوينايدىغان كۈچ بولۇپ، «ئانالوگىيىلىك  
تەسىر» دەپ ئاتىلىدۇ. ئانالوگىيىلىك تەسىر گرامماتىكىدىكى  
قالايمىقانچىلىقلارنى تۈگىتىش، يېڭى قائىدىلەرنىڭ  
ئىشلىتىلىش دائىرىسىنى كېڭەيتىش، رەتلەش قاتارلىق  
روللارنى ئويناپ، تىلغا تېخىمۇ چوڭ بولغان تەرتىپلەرنى  
ئەكىلىدۇ. نۇرغۇنلىغان گرامماتىكىلىق ئۆزگىرىش  
پاكتىلىرىنى ئانالوگىيە جەھەتتىن چۈشەندۈرۈپ بەرگىلى  
بولىدۇ، لېكىن ئانالوگىيىلىك تەسىرنىڭمۇ بەلگىلىك چېكى  
بولىدۇ. ئۇ، بىرىنچىدىن، ئاساسى ناھايىتى چىڭ بولغان  
كونا نەرسىلەرنى يوقىتىۋېتەلمەيدۇ، ئىككىنچىدىن، تىلدىكى  
ئۆزگىرىش ھەممە يەردە يۈز بېرىپ تۇرىدۇ، بىر دولقۇن  
پەسىيىش بىلەن يەنە بىر دولقۇن كۆتۈرۈلۈپ تۇرىدۇ،  
شۇڭلاشقا تىل ئومۇمەن رەتلىك بولۇپ كېتەلمەيدۇ، بۇنىڭ  
بىلەن ئانالوگىيىلىك تەسىرنىڭ ئىشلىتىلىش ئورنى دائىم  
چىقىپ تۇرىدۇ.

گرامماتىكىلىق ئۆزگىرىشتىكى ئانالوگىيىلىك تەسىرگە  
ئائىت مىساللار ناھايىتى نۇرغۇن. قەدىمكى ئىنگىلىز تىلىدا  
ئىسىملاردا ئۈچ خىل سان شەكلى بار ئىدى: بىرلىك،  
ئىككىلىك، كۆپلۈك. كېيىن ئىككىلىك شەكلى يوقىلىپ،



پەقەت بىرلىك ۋە كۆپلۈك شەكىللىرى قالدى، S - كۆپ  
لۈكنىڭ بەلگىسى بولۇپ قالدى. بىرلىك بىلەن كۆپلۈكنىڭ  
پەرقى S - نىڭ بار - يوقلۇقىدا بولۇپ قالدى. شۇنداق  
قىلىپ ئەسلىدە S - بىلەن ئاخىرلىشىدىغان ئىسىملارمۇ  
كۆپلۈك بىلەن چۈشەندۈرۈلىدىغان بولدى. بىرلىككە كېلىش  
يۈزىسىدىن، باشقىدىن بىرلىك شەكلىنى يارىتىشقا توغرا  
كەلدى. مەسىلەن: قەدىمكى ئىنگلىز تىلىدىكى byrgels  
(كۆممەك) ئەسلىدە بىرلىك ساندا ئىدى، كېيىن funeral  
(دەپنە قىلماق) ئوخشىتىلىپ قايتىدىن بىرلىك شەكىل -  
burial ياسالدى. بۇ خىل يېڭى شەكىلنىڭ يارىتىلىشى  
بولسا ئانالوگىيەلىك تەسىرنىڭ نەتىجىسىدۇر.

ئۇيغۇر تىلى مورفولوگىيىسىدىكى ئىسىملارنىڭ كېلىش  
قوشۇمچىلىرىنىڭ ئىخچاملىنىشى، ئۇيغۇر تىلى سىنتاكسىس-  
دىكى جۈملىلەردە ئىسىم خەۋەر بولۇپ كەلگەندە، پېئىللارنىڭ  
شەخسلىك قوشۇمچىلىرى ۋە «دۇر» باغلىغۇچى پېئىلنىڭ  
چۈشۈپ قېلىشى قاتارلىق ئەھۋاللارنىڭ ھەممىسى ئانالو-  
گىيەلىك تەسىرنىڭ نەتىجىسىدىن بولغان.

بىز ئادەتتە گرامماتىكىلىق نۇسخىلارغا ئاساسەن سۆز  
ياسايمىز، جۈملە تۈزۈمىز، بۇلارنىڭ ھەممىسى، ئەمەلىيەتتە  
ئانالوگىيەلىك تەسىر ئارقىلىق ئېلىپ بېرىلىدۇ.

لۇغەت تەركىبى ۋە سۆز مەنىسىنىڭ تەرەققىياتى

لۇغەت تەركىبى ۋە سۆز مەنىسىنىڭ تەرەققىي قىلىشى،  
جەمئىيەتنىڭ تەرەققىياتى، كىشىلەرنىڭ رېئال ھادىسىلەرگە

بولغان تونۇشنىڭ ئۆزگىرىشى بىلەن زىچ مۇناسىۋەتلىك. يېڭى شەيئىلەرنىڭ پەيدا بولۇشى، كونا شەيئىلەرنىڭ يوقىلىشى ۋە تونۇشنىڭ چوڭقۇرلىشىشى مۇقەررەر ھالدا لۇغەت تەركىبى ۋە سۆز مەنىلىرىدە ئۆزلىرىنىڭ ئىزلىرىنى قالدۇرىدۇ. بۇلار كونكرېت ھالدا يېڭى سۆزلەرنىڭ پەيدا بولۇشى ۋە كونا سۆزلەرنىڭ يوقىلىشى، سۆزلەرنىڭ ئۆزئارا ئالمىشىشى ۋە سۆز مەنىسىنىڭ ئۆزگىرىشىدىن ئىبارەت ئۈچ جەھەتتە ئىپادىلىنىدۇ.

(1) يېڭى سۆزلەرنىڭ پەيدا بولۇشى ۋە كونا سۆز-لەرنىڭ يوقىلىشى

يېڭى سۆزلەرنىڭ پەيدا بولۇشى. رېئاللىقتا پەيدا بولغان يېڭى شەيئىلەر بىلەن زىچ مۇناسىۋەتلىك. سانائەت، يېزا ئىگىلىك ئىشلەپچىقىرىشى ۋە پەن - تېخنىكىنىڭ تەرەققىياتىغا ئەگىشىپ، يېڭى شەيئىلەر ئۈزلۈكسىز بارلىققا كېلىدۇ. شۇنىڭ بىلەن تىلدا بۇ يېڭى شەيئىلەرنى ئىپادىلەش تۈپەيلى يېڭى سۆزلەر پەيدا بولىدۇ. مەسىلەن: «ۋودودود بومبىسى»، «ئېلېكترون»، «سوتسىيالىزم»، «دېموكراتىيە»، «ئۇنئالغۇ» قاتارلىق سۆزلەرنىڭ ھەممىسى تىلدا يېڭى پەيدا بولغان سۆزلەردۇر.

كونا سۆزلەرنىڭ يوقىلىشىمۇ تىلدا دائىم ئۇچراپ تۇرىدىغان ھادىسە. كونا شەيئىلەرنىڭ يوقىلىشى، كونا سۆزلەرنىڭ يوقىلىشىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىشتىكى بىر سەۋەب. مەسىلەن، «ئامبال، مېراپ، شاگىيۇ» قاتارلىق سۆزلەر. بۇ سۆزلەر ئۆزلىرى ئىپادىلىگەن كونا شەيئىلەرنىڭ يوقىلىشى بىلەن بىرگە يوقالدى. يېڭى سۆزلەرنىڭ پەيدا بولۇشى ۋە

كونا سۆزلەرنىڭ يوقىلىشى لۇغەت تەركىبىنىڭ تەرەققىياتىدىكى مۇھىم ئىككى خىل مەزمۇن بولۇپ ھېسابلىنىدۇ.

(2) سۆزلەرنىڭ ئالمىشىشى  
سۆزلەرنىڭ ئالمىشىشىمۇ لۇغەت تەركىبىنىڭ ئۆزگىرىشىدە دائىم كۆرۈلۈپ تۇرىدىغان ھادىسە. بۇ خىل ھادىسىنىڭ ئالاھىدىلىكى، مەلۇم بىر خىل رېئال ھادىسە ئۆزگەرسىمۇ، ئۇنىڭ نامىنىڭ ئۆزگىرىشىدىن ئىبارەت. سۆزلەرنىڭ ئالمىشىشىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدىغان سەۋەبلەر ھەر تەرەپلىمە بولىدۇ، لېكىن بۇنى ئالدى بىلەن ئىجتىمائىي ئامىل كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ. مەسىلەن: «ئەمەلدار» نىڭ ئورنىغا «باشلىق» سۆزىنى، «دىخۇا» نىڭ ئورنىغا «ئۈرۈمچى» سۆزىنى، «قالماق» نىڭ ئورنىغا «موڭغۇل» سۆزىنى ئىشلىتىش قاتارلىقلار.

تىل سىستېمىسىنىڭ ئىچكى سەۋەبلىرىمۇ سۆزلەرنىڭ ئالمىشىشىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ. تىل ئىنسانلارنىڭ ئەڭ مۇھىم ئالاقىلىشىش قورالى. كىشىلەر تىلنى ئىشلىتىپ، ئىدىيىنى ئىپادىلىگەن ۋە ئۆزئارا ئالاقىلەشكەن ۋاقىتتا، ئامالنىڭ بارىچە سۆزلەرنى ئىقتىسادچانلىق بىلەن ئېنىق ۋە توغرا ئىشلىتىشكە تىرىشىپ، ئارىلاشتۇرۇپ قويۇشتىن ساقلىنىدۇ. تىلدا ئاھاڭداش سۆزلەرنىڭ بەك كۆپ بولۇپ كېتىشى ئۆزئارا ئالاقىلىشىشكە بەزى ئاۋارىچىلىقلارنى كەلتۈرىدۇ. مەسىلەن: خەنزۇ تىلىدا ئاھاڭداش سۆزلەر خېلى كۆپ. خەنزۇ تىلىنىڭ ئۈنۈملۈك ھالدا ئىدىيىنى ئىپادىلەپ بېرىشى ئۈچۈن، ئاھاڭداشلىق تۈپەيلى كېلىپ چىقىدىغان مەنىنىڭ ئېنىق بولماسلىق ئەھۋالىدىن ساقلىنىش

ئۈچۈن، خەنزۇ تىلى ئۆز تەرەققىياتى جەريانىدا قوش  
 بوغۇملۇق سۆزلەرنى تاق بوغۇملۇق سۆزلەرنىڭ ئورنىغا  
 ئىشلەتتى. مەسىلەن: «看见» (كۆرمەك) نى «看» نىڭ  
 ئورنىغا قوللىنىش قاتارلىقلار. تىلنىڭ ئىپادىلىنىشىنىڭ  
 ئىنچىكىلىشىمۇ سۆزلەرنىڭ ئالماششىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ.  
 مەسىلەن خەنزۇ تىلىدىكى «保» خېتى قەدىمكى زاماندا نۇرغۇن  
 مەنىلەرنى ئىپادىلەيتتى. پەرقلىق نەزەردىن قارىغاندا تەس ئىدى.  
 ھازىر، ئايرىم - ئايرىم ھالدا «保存» (ئاسرىماق)،  
 «保卫» (مۇھاپىزەت قىلماق)، «保护» (ساقلىماق) ...  
 قىلىپ قوللىنىلىدىغان بولدى. بۇ خىلمۇ خىل ئالماششىلار  
 خەنزۇ تىلىنىڭ لۇغەت تەركىبىدە زور ئۆزگىرىشلەرنى پەيدا  
 قىلىپ، ئەسلىدە تاق بوغۇملۇق سۆزلەر ئۈستۈنلۈكتە تۇرىدى،  
 خان تىلىنى قوش بوغۇملۇق سۆزلەر ئۈستۈنلۈكتە تۇرىدىغان  
 تىلغا ئايلاندۇرۇپ قويدى.

### (3) سۆز مەنىسىنىڭ ئۆزگىرىشى

سۆز مەنىسىنىڭ ئۆزگىرىشى بولسا سۆزنىڭ شەكلى  
 ئۆزگەرمەستىن، ئىپادىلىگەن مەنىنىڭ ئۆزگىرىشىنى كۆرسىتىدۇ.  
 رېئال ھادىسىلەرنىڭ ئۆزگىرىشى، كىشىلەرنىڭ رېئال  
 ھادىسىلەرگە بولغان تونۇشىنىڭ ئۆزگىرىشى ۋە سۆزلەرنىڭ  
 مەنىلىرى ئوتتۇرىسىدىكى ئۆزئارا تەسىر قىلىش قاتارلىق  
 لارنىڭ ھەممىسى سۆز مەنىسىنىڭ ئۆزگىرىشىنى كەلتۈرۈپ  
 چىقىرىدۇ. ئۇيغۇر تىلىدىكى «چىراغ» سۆزى ئەسلىدە يەرلىك  
 ئۇسۇلدا ياسالغان ئۆيىنى يورۇتۇش ئۈچۈن ئىشلىتىدىغان  
 بىر خىل ئەسۋابنى بىلدۈرەتتى. پەن - تېخنىكىنىڭ تەرەققىي  
 قىلىشىغا ئەگىشىپ، ئۆيىنى يورۇتۇش ئۈچۈن ئىشلىتىلىدىغان

ئەسۋابلار كۆپەيدى، لېكىن رېئال ھادىسە ئۆزگەرسىمۇ  
(تەرەققىي قىلىشىمۇ) بىز يەنىلا بۇ خىل ئەسۋابلارنىڭ  
ھەممىسىنى «چىراغ» سۆزى بىلەن ئىپادىلەپ كېلىۋاتىمىز.  
بۇ خىل ئەھۋال سۆز مەنىسىنىڭ كېڭىيىشى (كۆپىيىشى)  
بولدۇ. يەنە مەسىلەن، «سىياھ» سۆزى ئەسلىدە «قارا»  
دېگەن مەنىنى بىلدۈرەتتى. ھازىر خەت يېزىشتا ئىشلىتىلىپ  
دىغان ھەر خىل سۇيۇقلۇقلارنى بىلدۈرىدىغان بولدى.  
مەلۇم بىر مەنىنىڭ ئاساسىدا، سۆز مەنىسىنى كېڭەيتىش  
يولى ئارقىلىق يېڭى مەنىلەرنى پەيدا قىلىش سۆز  
مەنىسىنىڭ تەرەققىياتىدىكى مۇھىم بىر مەزمۇن. مەسىلەن:  
«يولداش» سۆزىنىڭ دەسلەپكى مەنىسى سەپەردە بىللە يول  
يۈرگۈچى (ھەمسەپەر) دېگەن مەنىدە ئىدى. كېيىن ئەسلى  
مەنىسىنىڭ ئاساسىدا «سەپداش» قاتارلىق مەنىلىرى بارلىققا  
كەلدى. تىلدىكى كۆپ مەنىلىك سۆزلەر مۇشۇنداق يول بىلەن  
پەيدا بولىدۇ.  
«سۆز مەنىسىنىڭ ئۆزگىرىشىدە، ئاساسەن، ئەسلى  
مەنىنىڭ كېڭىيىشى، تارىيىشى ۋە يۆتكىلىشىدىن ئىبارەت  
ئۈچ خىل ئەھۋال بولىدۇ.  
بىر سۆزنىڭ مەنىسى ئۆزگەرگەندىن كېيىن ئومۇملاش  
تۇرۇپ ئەكس ئەتتۈرۈپ بەرگەن رېئال ھادىسىنىڭ دائىرىسى  
ئەسلىدىكىدىن چوڭ بولسا، بۇ — سۆز مەنىسىنىڭ كېڭىيىشى  
بولدۇ. مەسىلەن: ئۇيغۇر تىلىدىكى «ھارپا» سۆزى ئەسلىدە  
ھېيت — بايرامنىڭ ئالدىنقى كۈنىنى بىلدۈرىدىغان سۆز ئىدى.  
ھازىر بۇ سۆزنىڭ مەنىسى كېڭىيىپ، ئەكس ئەتتۈرۈپ  
بېرىدىغان دائىرىسىمۇ كېڭەيدى (مەسىلەن، ئازاتلىق ھار-

پىسى، ئىنقىلاب ھارپىسى).  
ئەگەر سۆز مەلىسى ئۆزگەرگەندىن كېيىن، ئىپادىلىگەن  
رېئال ھادىسىنىڭ دائىرىسى ئەملىدىكىگە قارىغاندا كىچىكلەپ  
كەتكەن بولسا، بۇ — سۆز مەنىسىنىڭ تىارىيىشى بولىدۇ.  
مەسىلەن: «ئەش» سۆزى ئەسلىدە «دوست، يار، بۇرادەر،  
ئاغىنە، ھەمراھ» قاتارلىق مەنىلەرنى بىلدۈرەتتى. كېيىنكى  
ۋاقىتلارغا كەلگەندە پەقەت بالا ھەمراھنى بىلدۈرىدىغان  
بولۇپ قالدى. «سۆگەت» (قەدىمكى تۈركىي تىلىدا ئېيتىلىشى  
«سۆگۈت») قەدىمكى تۈركىي تىلىدا «دەرەخ» مەنىسىنى  
بىلدۈرەتتى. بۈگۈنكى كۈندە دەرەخنىڭ بىر خىلىنى بىلدۈر-  
رىدىغان بولۇپ قالدى.

ئەگەر ئەسلىدىكى سۆز مەنىسى مەلۇم بىر تۈرلۈك  
ھادىسىلەرنى ئىپادىلەپ بەرگەن بولۇپ، ئۆزگەرگەندىن  
كېيىن باشقا بىر خىل تۈردىكى ھادىسىلەرنى ئىپادىلەپ  
بەرگەن بولسا، بۇ خىل ئۆزگىرىش سۆز مەنىسىنىڭ يۆت-  
كىلىشى بولىدۇ. مەسىلەن: «ئاپا» سۆزى ئەسلىدە «تاغا»  
مەنىسىنى، «ئاچا» سۆزى «ئاكا» مەنىسىنى بىلدۈرەتتى.  
ھازىر بولسا، «ئاپا» سۆزى «ئانا» مەنىسىنى، «ئاچا» سۆزى  
«ھەدە» مەنىسىنى بىلدۈرىدىغان بولۇپ قالدى.

سۆز مەنىسىنىڭ تەرەققىياتىدىكى كېڭىيىش، تارىيىش  
ۋە يۆتكىلىش ئاساسەن سۆز مەنىسىنىڭ ئۆزگىرىشىدىكى ھەر  
خىل ئەھۋاللارنى ئومۇملاشتۇرۇپ بېرەلەيدۇ.

(次本第) 題附學書謝

著 大原田田平・曼特森  
譯者 水江史 傅蔚  
出版者 岩波書店 東京

---

原出所 東京女子大學  
(東京女子大學)

昭和二十二年四月二十一日發行  
定價 洋一圓二角五分  
印刷 東京女子大學印刷部  
1947年8月1日 東京女子大學印刷部  
1947年8月1日 東京女子大學印刷部

---

東京女子大學印刷部 印刷

مۇقاۋىنى شادىيە ئىشلىگەن



ISBN7-5371-0430-4/H·5

باھاسى: 1.70 يۈەن ( 民文 )



خوجا ئابدۇللا ئىبراھىمى  
ئەمەت نىياز

# ئۇيغۇر تىلى سىستېمىسى

قەشقەر ئۇيغۇر نەشرىياتى